

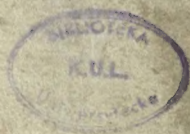


Rkp. 199

Вз сѣ рѣ конни 290
(дѣла геліотро) илго
1914г. Гром. Данинъ

Самое вѣсто Лѣтъ илго
и рѣни что бродѣ

Ивановъ Мохъ 290



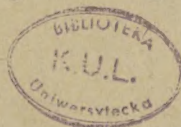
Prp. 199

Starosław. w. XVI. par. K. 270 Notatka na Karcie
ochronnej ostatniej, iż rękopiśm. miał K. 290.]
20x30cm.

Opr. brun. skórz. mocno zniszcz. zachowana. Spodnia ca. okładki i przywiązany
gniat złoty kłosa. orn. poprzecznymi i spodem cegieł okładki podobna linear. i orn.,
a pośrodku niej Dięta.

Brak kości i konia. Kirylica. Pismo ł. zw. ustawne.
Czarny atrament. Tytuły większe. Lit. złotymi, podługas, 4 większe
złot. inicjały, liczne mniejsze inicjały oraz podługas łuski czerwonym
na K. 1, 42, 126, 206 linearne orn. cieniście lakre łuski czerwonym
X Należał w XVIII w. do cerkwi paraf. „Kniaż polskiej”

Pismo Święte [1/ Ewangelie. Nowy Testament]



Na ł. 1, 2, 3, 4, 5, notatka: Sebe Kniaż polja za brzo-
dom ... na tot čas otce Luki Fiedorowiča i Karboni
prilożyli złotych 6. a innych złotych 13 a bila pri cerkwi wyż
pomennoj aby ej nicht ne odalal botakowej proklati osuđen
na strašnom wtorem prišestvi.

Knjaż pol, lub Knjażypol, par. Dobromilski, ziemia Przemyska



ДѢЯНИЯ СВЯТЫЯ

НЕ ПРѢРОДѢТ ВЪЗДѢХЪ ОУСѢЩЕ

Въ нѣмъ рождѣна въ хвѣ, снѣмъ дѣла.
 снѣмъ абраамѣ. абраамъ роди
 ісаака. ісаакъ роди іако
 ва. іаковъ роди іудѣ
 и брѣтѣмъ его. іудѣ роди
 фаресѣ и злѣмъ и дѣмъ.
 фаресъ роди есромъ. есромъ
 роди холмъ. холмъ роди мин
 надава. миннадава роди

напо та шѣа Лѣка Фотіѣмъ ороука

на
ѣ
в
о
у
с
т
о
у

ѣ
ѣ



нассона. нассон жеро салмона.
сальмон жеро днво сзакорахабы.
во сзак жеро дн ѿвнда сзороуды. ѿ
внда жеро дн іесей. іесей жеро дн
дабдцрѣ. дабы же црѣ родн соло
мона сзороудннѣ. соломон жеро
робоама. робоамъ жеро дн авѣк.
авѣа жеро дн іеся. іеся жеро дн
іоасафата. іоасафѣ жеро дн іс
ама. ісрамъ жеро дн ѿзіа.
ѿзіа жеро дн ісафамі. ісѣа жеро
родн іахза. іахза жеро дн езеки
а. езекиа жеро дн манасѣа. ма
насѣа жеро дн амоні. амон жеро
іосіа. іосіа жеро дн іехоніа црѣ
тіа іего. въпреселеніе въ вавилонское.
попреселеніи же въ вавилонѣ.
іехоніа родн есѣа. есѣа
фїиль жеро дн зоровѣа. зоро
вѣа жеро дн авноуа. авноуа жеро

родн елелікнма. елн ікн жеродн
 азора. азорь жеродн едоки. едо
 жерс ахнма. ахнмы жеродн елн
 буда. елноудь жеродн елн азара.
 елн азарь жеродн мафла. маф
 жеродн іаксва. іаксва жеродн
 нсн бамоу жамаріи. нсн
 родн ел іс тлеме нхс. **Въсѣ** жеро
 довѣ ѿбрама до ікн родовете
 тырннадесѣте. ѿдѣ доприсе
 леніа вѣмисѣскаго родовете тырн
 надесѣте. н ѿприселеніа вѣмисѣ
 ского до ікн родовете тырннадесѣ
Іѵ хнѣ рождество снѣкѣ ѿброу
 теиѣ ѿуѣсѣкнн дѣтн егѣ мріи
 існ ѿѣсѣ. прежде да же не сѣни
 тн сѣнн. ѿѣсѣ сѣнн мацн
 ѣѣрѣѣ ѿдѣсѣ. нснѣѣ же
 моу еѣ прѣвѣсѣсн сын. н не ѣсхо
 тѣ еѣ ѿклн тн тн. ѣсхотѣ тн

на рѣхѣ нѣ **рождество**
 иѣсѣснн приложіи золотѣх. ѣ

ѿпоуститѣхъ. сїаже емоу помы
слившъ. се и гдѣ снъ въ снѣ гдѣ
емоу гдѣ. не снѣ снѣ оудѣ. не оу
бо и снѣ прїасти мѣрїамъ жены тво
еѣ. рождѣше бо снѣ въ неѣ. ѿ дѣла
снѣ. родїи же снѣ. и на речеши
мѣ емоу ісѣ. тѣ же снѣ люди своѣ
ѿгнѣ ихъ. се же въ снѣхъ. да снѣ коу
дѣ снѣ рече снѣ. ѿ гдѣ прїасти снѣ
снѣ дѣла въ гдѣхъ прїасти. и родитѣ
снѣ. и на рече снѣ мѣ емоу емоу
нѣ. еже снѣ снѣ емоу снѣхъ.
снѣ снѣ же снѣ снѣ ѿ снѣ. снѣ снѣ
иже снѣ повелѣ емоу гдѣ снѣ. и
прїасти же снѣ своѣ. и не знаше снѣ.
дѣ снѣ же родїи снѣ снѣ прїасти
и на речеши мѣ емоу ісѣ. **кѣ снѣ.**
и оу рече рѣдѣ снѣхъ. ісѣ оу рѣдѣ снѣхъ.
ѿ снѣ дѣла мѣ ісѣ снѣхъ. въ дѣлѣ
ісѣ снѣхъ. снѣ снѣ ісѣ снѣхъ
и мѣ снѣ рѣдѣ ісѣ снѣхъ

24
ѿ
ѿ

прїи́доша въ іерлѣмѣ гл҃аще, гд҃е
 ро́ждѣнъ еси́ цр҃ь іоудейскы. видѣхѡ
 кѡ звѣзда́ его на вѣстоцѣ. и прї
 ідохѡ поклони́тиса́ емоу. слы
 шавъ же ір҃сѣ цр҃ь смочиса́, и вѣсѣ
 іерлѣмляни. и събра́хъ трѣбо
 шѣнныкы, и кн҃и́жники лѣтскыа.
 съпра́ша же ѿ нѣхъ гд҃е хѡ ро́ждѣнъ еси́.
 ѡни́ же рече́ша емоу, въ видѣхѡ
 мѣ іоудействѣ. тако кѡ писано́ е
 прѣкѡ. и ты́ видѣе́ землѣ іоудови
 ни́и же мены́ше си́ въ вл҃кѣ іоудо
 ва. и тебѣ кѡ изыде́ вожды́, иже
 оупасе́ люди́моу іи́лѣ. тогда ір҃сѣ
 таи́ призвавъ хвы, и спы́тываше
 ѿ нѣхъ вре́мя и́ бывша́хъ свѣ
 здѣ. и посла́и въ видѣе́, рече́ше
 и спы́тайте́ извѣстнѡ ѡ со́трон
 ти. е́ли ѡбраще́те въ зѣвѣстнѣ
 ми. и ко́гда зы́те поклони́тиса́ еи́.

а мойхъ Золоты, еі аѣла. Прии́зхѡ

ѿ нѣже послоушаше црѣ, и доша.
 и сѣ свѣзда ѿже вѣдѣшаша во
 стоцѣ, и дѣаше прѣнми. до де
 пришеши егда вѣхъ и деже кѣс
 троца. вѣдѣше же свѣзда въ
 зрадоваша, радостию великою
 сѣла. и пришеше въ храмни
 вѣдѣша ѿ троца съмрѣе ѿ мѣрѣ
 его. и паши поклониша емоу.
 и ѿвѣрѣша съкровища своа, при
 несоша емоу дары. злато, и ливанъ
 и мирра. и ѿстѣри емоу въсѣ
 не въ здѣхъ и тѣмъ іеро доу. сѣ и
 нѣ поуте мѣ ѿ нѣ доша въ страну
 своа. **кѣс лиго.** **ѿшеши же нѣмъ**
сѣ асѣльгѣнъ въсѣнъ и въсѣ асѣнѣ
гѣл. въсѣль по нѣмъ ѿ троца, и
 мѣре его, и въ живѣсѣнѣ. и въ дѣ
 тамо до нѣдеже река жити. хоцѣе
 іерѣ и сѣтѣнѣ троца гѣдѣ погубѣе.
и похѣхѣ. ѿшеши въ хѣво.

онже вѣставъ по ѿстрога нмѣре
его нѣщѣхъ, и ѿнде въ егѣпѣ. и кѣ
тамъ доумрѣтѣа іродовъ. дѣхъ
дѣла рѣнное ѿгѣ прѣкѣ глѣщѣмъ
ѿ егѣпѣ въ зѣнѣа моѣго. **Тогда**
іродъ видѣвъ іако по рѣганъ бѣ ѿвѣ
хъовъ. разгнѣвасѣа зѣла. и посла
изъи въ елѣ дѣтѣ нѣщѣа въ вѣнѣ
ѣмѣ, и въ вѣ прѣдѣлѣхъ его. ѿдѣво
лѣ и нѣжѣа нѣшѣа, по вѣрѣмѣнѣ иже
и зѣвѣсно и нѣтѣа ѿвѣхъ. тогда
ѣхъ въ елѣ рѣнное іереміѣ прѣкѣ глѣ
щѣ. глѣ въ рѣмѣ слышѣа нѣвѣ. и ѣ
и рѣданіѣ. и по нѣмѣ нѣсогѣ. рѣхѣ
платѣнѣа іако вѣа, и нѣхѣотѣа нѣ
ѿтѣшѣнѣа. іако нѣсѣа. ѿмерѣ
шѣа же іродъ, сѣа сѣмѣнѣ въ нѣвѣ іа
внѣа іако нѣфѣу въ егѣпѣ глѣ. въ
ставъ по нѣмѣ ѿстрога нмѣре его
и дѣнѣ зѣмлю іако вѣу. и зѣмрѣа

Вѣшѣ помѣна аѣа ѣи нѣхѣтѣ.
Вѣшѣ помѣна аѣа ѣи нѣхѣтѣ.

ищащѣи дѣла ѿтроиате. ѿнже
 въсѣла въ, поѣ ѿтроиѣ имѣре его,
 прїиде въ землѣ инлевоу. слышавъ
 же, іако архелацѣтвое въ іудей
 въ мѣсто ірода ѿца своего. оубо
 асѣтамоиѣи, въсѣ же прїе въсо
 нѣ, ѿтѣде въ предѣлы галилейскы.
 и прїише въ селѣсѣ въ градѣ нарица
 емѣ назарѣ. іако дѣсѣкоудѣсѣрете
 поѣ прѣкы. іако назарѣи наричѣсѣ.
кѡнѣ имѣде. **Въ дѣни же**
 ны прїиде ісѣанъ крѣстѣ. про
 побѣда въ поустыни іудейскѣи
 глѣ. поканѣсѣ. приклѣжѣко
 цѣтѣ нѣ поѣ. сѣкѣ речѣны ісѣ
 нѣ прѣкѣ глѣщѣ, сѣвънѣцѣго
 въ поустыни. оубо топанѣи оубѣ
 правѣ творѣсѣсѣ его. сѣмже
 ісѣанъ имѣашѣ рѣзѣсѣо ѿмѣ
 велѣкоужѣ. и поѣсѣ оубѣмѣнѣ ѿтрѣ
 сѣ прѣкѣсѣ. **ѡнѣ прїиде ісѣанъ**

31
 е
 г

Нѣѡфаѡхъ то пакѡди проѡидѡ.

на вѣсѣхъ на мѣрѣ. **Вѣсѣ**, прїидеи

градъ иже помни въ крѣпѣхъ и мене
 е, емоу нѣсмьдѣи нѣ сапогы по
 нести. тѣ выкрѣсти дѣхѣ стымъ.
и ѿ сѧ. **Е**моу лопата въ рѣцѣхъ.
 и погрѣбѣи гоу мною свое. и въ крѣ
 пищеницю свою въ жїицихъ. и нѣ
 бѣлы же съ жи же съгнѣ на сѧхъ
 цнѣ. **Т**огда прїидеи ѿ сѧ мнѣ
 на іерданъ къ ісѧнпоу крѣсти тнѣ
 ѿ него. ісѧннѣ же въ зѣрнѣхъ
 моу сѧ. азъ трѣбухъ то кою крѣ
 сти тнѣ. и ты ли градеши къ мнѣ.
 ѿ вѣцѣхъ же ісѣ рѣкъ немоу. съ
 виннѣхъ, тако въ нѣхъ нѣ и нѣи
 ни тнѣхъ съ кѣ правдѣ. тогда
 стѣи негѣ. и крѣсти тнѣ. въ
 де лѣтѣ ѿ воды. и съ ѿ вѣхъ
 емоу нѣ сѧ. и нѣ дѣхъ въ жи съ
 доши. и кого лѣхъ и градоу нѣ.
 и сѧ сѧ нѣ сѧ. съ сѧ мой въ

34
 5

СѦ попросѣ. ѿ ѿ, възведемы

Злюбленный, ѿ неже каго воли.
ѿ въсѣла. Тѣсдаіе възведе
бы дхѣ въ поустыни, неже снѣ
ѿ діавола. и по снѣ днѣи чѣты
ри дѣсѣте, и по снѣи чѣты ридѣсѣ
те. послѣдѣ же въ залѣ. и при
стоупилъ къ нему неже снѣтель рѣ.
ѿ снѣ снѣжѣи, рѣцѣи ꙗко да ка
меніе сѣхѣ кѣждоу. ѿ неже ѿ
цѣль рѣ, писано е. не сѣхѣ кѣдѣ
по живѣ боудѣи, нѣ ѿ въ сѣко
ѣ неходѣи нѣ оустѣжѣи. то
гда по ѿ его діавола въ сѣи градѣ,
и по снѣи его нѣ крѣ кѣ црѣковѣ,
и снѣмоу. ѿ снѣ снѣжѣи, въ
знѣи нѣ. писано е. ꙗко ꙗко
свои заповѣсти ѿ сѣ кѣ снѣхраниги
и на роу кѣ нѣ моуѣ. да не когда
црѣи кѣ снѣи ѿ каменѣи по гоуѣвоу.
рѣ же емоуѣ. ꙗко писано е. неи

ѿ сѣжѣи на трашѣи ѿ поро приишѣи

34



ежѣиши глаголющего. пакы по аѣ
 діавольни горѣ высока зѣла. и
 показе моеу въсѣщѣтѣи міра, и
 слава и. и глаголю, еи въсѣтѣ
 дѣмъ ащеида поклѣниши мнѣ.
 тогда глаголюще, иди мнѣ іо са
 тана. и не повѣ, гоу боу поклѣни
 шнѣ, и то моеу единому послужн
 шн. тогда остави его діавѣ. и се
 зѣи пристоупиша слоужахѣмъ.
 кѣ сѣ попросѣ. **С**лышавъ же ісѣ
 ико ісѣи ны прѣдѣнѣи. ѡтиде въ
 галилеѣ. и ѡставъ на зарѣ прише
 въселѣ въ кѣпернаѣумъ въ по
 моріе. въ предѣлѣ забѣлонѣ, и не
 фѣлими. дѣи боудѣ сѣ рѣнное
 ісѣи прѣкѣ сѣи. **З**емля
 вѣлонѣ, и земля не фѣлими
 поумѣра. ѡбѣи сѣи рѣдѣи
 галилеѣ іазыкъ. людіе сѣи
 не попросѣ. **С**лышѣи же, ико

31
 и

вѣтмѣ, видѣши сѣбѣ велии. не вѣ
даши въ оурагѣ не вѣни съ мѣтнѣ
сѣбѣ въ сѣи. ѿтолѣ на тѣ проповѣ
дати не гл҃го поклѣтеса. при
блжнѣ сѣ цр҃твонѣное. **кѣ не**
попросѣ. Ходяще же при мори
г҃л҃нле не сѣмѣ. видѣ двѣ бра҃та.
сѣмона сѣ маго пѣтра, іа́ндреа бра
та его. вѣмѣ таѣца мрѣ жѣ въ
море. вѣ сѣако рыбарѣ. не гл҃и ма
г҃л҃а кѣа по мнѣ. не сѣтворѣ вѣло
сѣа іа́ко. оуѣ а́вѣе сѣ ставыши
мрѣ жѣ по не и до сѣа. и прѣше дѣ
ѿтѣа, видѣши двѣ бра҃та. іа́ко
ва се веде сѣа, іа́ко и на кр҃ста его.
оуѣ се веде оуѣ сѣе мѣеж, за вѣа
ищи мрѣ жѣ своѣа поѣ сѣа. о
на же а́вѣе сѣ ставыши корѣвѣ
и сѣа своѣго, по не и до сѣа. и про
ходяще вѣ сѣа г҃л҃нле іа́ко, оуѣа

за
а

христовѣ бѣже
мѣи.

на съимнишии. и проповѣдале
 лѣ црѣвіа, и сѣла въ сѣкыне
 доу. и въ сѣкы аѣзавълюде. **ко**
не. и идыде слоу его повѣсене рій.
 и прише шѣмоу въ сѣла цѣла
 разлитыи не доусы, и сѣрѣми
 сѣдрѣжии. и въ сѣны и мѣсѣны
 и раслаклены жѣлами. и и сѣлѣ
 и. **и** по не и доши на родѣ мѣсѣ
 сѣмѣлѣ и де сѣтѣ рѣ. **и** ко и рѣ
 ма іоу де ж. и сѣсно го полоу іоу
 нѣ. оу сѣрѣ вѣже и роды. въ сѣде
 на горѣ. и сѣ шѣмоу. при сѣтѣ
 ии шѣлѣ кѣнемоу оу тѣни сѣго. и оу
 вѣрѣ оу сѣла сѣво, оу тѣши сѣла.
 бѣженниціи и дѣсѣ. **и** ко тѣ сѣ
 сѣво сѣное. бѣженниціи и сѣ
 іако тѣ оу тѣши сѣла. **бѣ**женни крѣ
 щіи. **и** ко тѣ ии на сѣла дѣла.
 бѣженниціи и сѣла ии и жѣлѣ
 сѣла ии. **и** ко тѣ ии и доши сѣла

24
 7

ѣ

свѣтѣиши, и поставѣ есоу
 сподѣ, и на свѣцихъ, и свѣ
 тѣи въсѣмъ иже въ храминѣхъ.
 тако да просвѣтѣе свѣдѣнїе
 чѣмъ, іако да видѣиша до кра
 йа, и прославѣица вашаго и
 бѣнаго. да не мните іако прїидѣ
 разорити законъ и прѣрѣкы. не
 прїидѣ разорити, но исполнитѣ.
 аминь глаголю, до деже и прѣ
 нѣи на земли. и сѣи едины и не
 дини. трѣта прѣидеть со законъ.
 до де же въсѣхъ доу. и оукаше
 разорѣи едины и сѣи доу. и сѣи
 и на оучѣи тако іако. мни и арте
 сѣи црѣтѣи и нѣи. **къ еѣма.**
ГЛАГОЛА іако аще не оудѣи
 в даваша патекнижники бари
 сѣи. не вѣи и де те вѣи црѣтѣи и нѣи
 слышете, іако речеи оутико древи
арѣи не речеи оутико іако аще

не оубіеши. иже бо аще оубіе по
виненъ есѣдѣ. азъ же глаголю
такоу съѣтъ гнѣва и сѣла брѣла
своего въскѣ. повиненъ есѣдѣ.
иже бо аще рече крадоу своему раба
повиненъ есѣмниціа. иже рече
а родѣ повиненъ есѣмниѣмъ оуби
аще оубіе принесеши даръ свой
къ олтарю, и тоу помѣниши и
краткоу и мѣнѣтго пѣтъ, съста
виши даръ твой прѣдъ олтаремъ.
иже прѣжде съмирна есѣ братъ
свой. и тогда прише принеси даръ
твой. коудноу въ шавла есѣ со
перникоу свой есѣ ро. дожде же есѣ
намоу есѣни. да не прѣдѣте есѣ
съ перникоу есѣдѣи не дѣят прѣ
дѣлоу съѣ. похте мнищю въ врь
жень коудеши. аминъ глаголю
не нѣдѣши съѣдѣ. дожде же въ

1864

ѿ а не. рече, слышасте яко

31
Г

Здѣлѣхъ послѣднѣи кодрѣхъ. кѣ сръ
Слышасте, яко рече но кѣ древни ми.
непрѣлѣовысѣ творѣши. азъ же сѣла
вѣ, яко вѣсѣ кѣ нже вѣ зрѣи маженъ.
кѣ же вѣ ждѣлѣхъ нѣи, оу же лю ко
дѣиствова сѣ нею вѣ сръи свое мѣ.
Аще же оу коуное десное сѣ клѣи жѣ
тѣ. и змне и вѣ рѣ знѣ сѣе. оу не ко
ти да погыкне еднѣ оудѣ твоихъ.
А не вѣ сѣ тѣ лѣоуное вѣ вѣ рѣ же не
кѣ дѣ вѣ тѣ епнѣ оу оу гнѣи жѣ. и аще
десна и рѣ клѣтѣоа сѣ клѣи жѣ тѣ
оу сѣ цѣи и вѣ рѣ знѣ сѣе. оу не ко
ти е да погыкне еднѣ оу оудѣ тво
и. А не вѣ сѣ тѣ лѣоуное и дѣ кѣ тѣ
пнѣ оу. речеи нѣо вѣ. и ко и аще пнѣ оу
сѣи жеи нѣо вѣ. да дѣи кнѣи гоу рѣ
снѣ оу сѣтнѣ оу. азъ же сѣла вѣ. и ко вѣ
сѣ кѣ оу пнѣ оу цѣи и жеи нѣо вѣ рѣ знѣ
сѣлѣ сѣ лю ко дѣи нѣго, творѣи жѣ

пѣѣ ѿ не. рече, слышасте ꙗко

прѣлюбоудѣиствоваши. и иже и
щеницю поимѣ, прѣлюбыдѣиство
есть. **къ чѣ.** **Г**аковы слышите, яко
рѣновыи дрѣвѣи, не вѣжѣи клѣне
ши. въздаши же бѣи клѣтвы твоѣ.
ѡ зже глаголахъ вамъ. не клѣтисѣ въ
сѣко ни нѣко, яко прѣтѣе бѣжи.
ни земли, яко нѣко пожеи еи нѣко
его. ни еи рѣни, яко гѣе великиа
цѣи. ни же глаголю своеи клѣни сѣи.
яко не можешъ вѣи сѣи единого бѣ
и. ни прѣи сѣи творити. бѣи же
сѣи вѣи. еи. еи. ни. ни. ни. ни.
сѣи, сѣи прѣи. слышите яко
рѣновыи. оже бѣи. нѣко бѣи. нѣко бѣи.
изъже глагола, не прѣи нѣи сѣи.
аще чѣи оудѣи вѣи сѣи. ни
ни. ни. оже бѣи моу и дрѣи.
ни. ни. моу сѣи. ни. ни. сѣи.
ни. ни. бѣи. нѣи. ни. ни. ни. ни.

34

Ѧ Ѧ поѡ. рѣѡ. просащомоу

Ѧ
Ѧ
Ѧ

исраица. и аще кто ѡтѡ поимѣно
снѡ поприще едино. и днѣ нмь
дѡѡ. кѡ пѡ. **П**росащомѡ оутѣбе
дан. и хотѡщаго ѡтѣбе заѡти
не ѡврати. слышасте иако рѣноѣ.
въ злобнши и скръниѡтѡ твоѣго.
и въ зне навиднши врагѡ твоѣго. Ѧ
зже сѡвѡмь, любнче врагѡ вѡши.
блвнче кѡ нѡщѡвѡ. докротво
риче не навидѡщѡ и ѡ. и молиге
за творѡщѡ и вѡмь нѡщѡ и зго
нѡщѡвѡ. иако дѡвѡдегѡ сѡѡ
щѡвѡшего. и кѡе навѡсе. иако сѡ
нѡе сѡе сѡѡѡ навѡмь и блѡмь. и
дождѡ дождѡ навѡвѡнѡмь. и не нѡ
навѡнѡмь. аще кѡ любнче люкѡ
щѡ и ѡ, кѡ мѡ доуи мѡге. не нѡ
чѡрѡи тожде творѡ. и аще цѡвѡу
ѡте другѡ вѡшѡ то кѡ мѡтѡвѡнѡ
творнѡге. не навѡнѡмь то кѡжде

Ѹъ сиропѹ, рѣсѣ, еѸне мѣте

11

11

творѣ. бѣдѣ тебѹ въ вѣсѣхъ крѣше
нѣ. ꙗкоже ѿцѣ вашъ нѣкѣи сѣхъ крѣ
шенѣ. **кѹ сѣ.** **Ѹ**не мѣте мѣло
стынѣ вашѣ, нетвори ти прѣтѣхъ.
да вѣдѣмъ бѣдѣ тебѣ. аще ли нѣ,
мѣхъ дынеи мѣте ѿ ѿцѣ вашѣго нѣ
ѣ на нѣсѣ. егда оубо твориши мѣло
стынѣ, не вѣстроу бѣ прѣсокого.
ꙗко лице мѣхъ рѣтвори въ вѣсѣхъ мѣнцѣхъ,
нѣ вѣсѣхъ гнѣ. ꙗко да прославѣ сѣ ѿ
тѣхъ. а мѣнѣхъ глѣвѣмъ, въспрѣе
мѣ мѣхъ нево. тѣхъ же твори
шѣ мѣхъ гнѣ. да не оубѣсѣхъ шѣхъ
ца твоѣхъ нетвори дѣсѣнцѣ твоѣхъ.
ꙗко да вѣдѣмъ тѣхъ гнѣ твоѣхъ вѣтѣхъ
нѣ. нѣ ѿцѣ твой вѣдѣмъ нѣ вѣсѣхъ
тѣхъ вѣхъ дѣхъ вѣхъ. не сѣ молиши
не кѣхъ да не лице мѣхъ. ꙗкоже лю
бѣхъ вѣсѣхъ мѣнцѣхъ нѣ вѣсѣхъ гнѣхъ поутѣ
стоѣхъ молишѣсѣ. ꙗко да вѣдѣмъ

34
51

ѿко^и. ѿмнѣг^ила^ива, ѿко^ивѣспрѣи
 мѣмѣзда^исвоѣ. ты^и ес^идѣмоли
 шисѣ, вѣниди^ивѣклѣсвоѣ. иза
 твори^ивѣдѣри^итвоѣ. помолнѣсѣ
 ѿцѣ^итвоѣмоу^и иже^ивѣтайнѣ. и^исѣ
 цѣ^итвоѣви^идѣи^ивѣтайнѣ, вѣзда^и
 тебѣ. мола^ище^иже^исѣ^ине^ии^ише^исѣ^ите,
 ѿко^и ѿзѣч^ини^ици. мнѣ^ибѣ^иѿко^ивѣ
 мнѣ^исѣ^иг^ила^ини^исвоѣ^и оу^ислѣ^ишани^ивѣ
 дѣ. не^ипѣ^ивнѣсѣ^иоу^ибѣ^ии. вѣсѣ^и
 бѣ^иѿцѣ^ивѣашѣ^и иже^итрѣ^ибоу^ие^ите^ипрѣ
 же^иде^ипро^ишеніѣ^ивѣи^ише^иго. сѣ^ище^иоу^ибо
 мо^или^ите^исѣ^илѣ^ивѣы. **Ѹ**те^ина^ишѣ^и иже^исѣ^и
 на^ии^ивѣсѣ^идѣсѣ^ии^исѣ^илѣ^итвоѣ. дѣ^ипрѣ
 и^идѣ^ицрѣ^итѣ^ие^итвоѣ. дѣ^ивѣ^идѣ^иво. а^итво
 ѿко^и на^ии^ивѣсѣ^ини^изѣ^имни. хѣ^ижѣ^ини^и
 ни^исѣ^ицѣ^ины^ии^идѣ^ижѣ^ини^идѣ^ине. и^исѣ^иста^ивѣ^и
 ни^идѣ^исѣ^ини^ила^ишѣ. ѿко^ии^имѣ^исѣ^иста^ивѣ^и
 е^идѣ^ижѣ^ини^ико^ини^иши^и, и^ине^ивѣ^ивѣ^идѣ^ини^и
 сѣ^ини^ии^исѣ^итѣ^и и^ижѣ^ибѣ^ивѣ^ини^ии^исѣ^ило^иу^исѣ^и

ваго, ꙗко твоѣ ѣщѣ твоѣ ꙗвилъ
слава въ вѣки ѿмѣнь. **ѿ ѿ ѿ.**

Ѡшеко ѡпоушлите ѡко сѣрѣше
нїа ѡ, ѡпоустїи вѣмь ѡцѣ вѣшь
нбныи. аще ли не ѡпѣшае те ѡко
сѣрѣшенїа ѡ. нї ѡцѣ вѣшь ѡпѣ
стїи вѣмь сѣрѣшенїи вѣшїи. есда
постїтесѣ, не бѣдѣте ѡко лице
мѣри еѣстоуѣце. помрачѣ бо ли
ца своѣ, еко дїавѣла ѡко поста
шесѣ. а мїны гла вѣмь, ѡко вѣспрї
имѣ мѣ дѣвоѣ. ты же постѣ
сѣ помрачїи гла вѣвоѣ нїицѣ тво
ѡ мїи. еко дїавѣла ѡко
постѣсѣ, нїицѣ твоѣмоу нїицѣ
нїи. нїицѣ твоѣицѣ нїицѣ
сѣ дїавѣла вѣ. не скрѣпїте
сѣ вѣ кровїицѣи на земли. нїицѣ
тѣ вѣицѣи. нїицѣ тѣицѣи
пѣла нїицѣи. скрѣпїте же

М

пѣтъ рече свѣтилнѣтѣлоуѣ

сѣбѣ кровни на нѣмъ. и дѣи чѣ
рѣвѣ нѣтѣлѣтѣи, и нѣдѣжѣтѣтѣе нѣтѣо
коповѣлѣ нѣкравѣлѣ. и дѣкѣсѣкро
вищевѣше, тѣжѣоу дѣи сѣрѣцѣ вѣше.
и ѿ нѣ сырнѣи. **С**вѣтилнѣтѣлоуѣ
ѣ ѣко. аще оубѣкѣдѣ ѣко тѣвое про
сто, вѣсѣтѣлѣтѣвое свѣтѣло вѣдѣ.
ѣщѣлѣи ѣко тѣвое лѣукаво кѣудѣтѣ
вѣсѣтѣлѣтѣвое тѣмѣно вѣдѣ. аще
оубѣкѣ нѣжѣвѣтѣсѣтѣмѣиѣ. то
тѣмѣко мѣи, нѣкѣтѣо мѣжѣ дѣбѣмѣ
гѣсподѣнѣомѣи работѣи. лѣобѣдѣи
наго вѣдѣи вѣи. адрѣкѣтѣо вѣдѣнѣи
вѣдѣи. и нѣдѣи наго дѣрѣкѣсѣ ѣдрѣ
ѣжѣ нѣрѣдѣи тѣи нѣиѣ. нѣмѣжѣлѣ
бѣоу работѣи нѣмѣмѣонѣ. сѣго рѣи
гѣлѣвѣ, нѣнѣцѣтѣсѣлѣдѣшѣо вѣшѣлѣ
тѣомѣсѣи нѣи тѣомѣсѣи. нѣтѣлѣсѣ
вѣшѣи вѣтѣо вѣлѣтѣсѣлѣ. нѣдѣи
лѣбѣо шѣи нѣи нѣи нѣтѣло вѣдѣжѣи.

и нѣкѣтѣо вѣи нѣи нѣи нѣи

за
нѣ

14
л
прѣкныи ѿцемъ, рече въѣхъ елика
брѣцете. плѣцѣте, и ѿвръзѣша
вамъ. въѣхъ въпроса и пріемѣ.
и ища и ѿбрѣтаесть. и тѣхъ же
моу ѿвръзѣша. **ко сѣ. ты не.**
или кѣмъ ѿвѣтъ, ето аще въ
спроси снѣ ето хлѣба. едаки мѣ
подѣ емоу. или аще рибѣ проси.
едаки мѣ подѣ емоу. аще оубо сла
кави сѣхъ, оумѣете да и и бѣга
да и чѣдомъ ваши. **ко лми пѣ**
ѿцѣ ваши нынѣ да бѣга проса
ши оу него. **ко пѣ. Вѣхъ оубо**
елика аще хощете да творѣ ваши
чѣши, тако ны творите. се бо
е законъ и прѣци. вънидѣ сѣхъ
скы мнѣ рѣты. и ко прѣстѣни
е рѣта, и широкыи въводѣи въ
пѣсѣхъ. и мнози сѣхъ въходѣ
щен и ми. тѣхъ а зѣхъ и в рѣтаи
тѣхъ сѣхъ оу въводѣи въ жѣхъ.

34
ка

БѢГѢТЕ ВЪ НЕ, РѢСѢ, ВЪ НЕМАЖЕТЕ
 И МАЛО И ЕЩЕ СЪБРАТАЖЕГО.
 СЪ НЕМАЖЕТЕ СЕОЛЪЖИ ПРѢКЪ.
 И ЖЕ ПРИХОДѢ КЪ ВѢСѢДЕЖДА
 О ВѢИ. ВЪНАТРЕЖЕ СѢ ВЛѢЦНХЪ
 ЦННЦН. СѢ ПЛО И ПОЗНАЕТЕ ИХЪ.
 ЕДѢ СѢ ЕМАЖЕ СѢ ТРѢНІА ГРОЗДЫ,
 ИЛИ СѢ РѢПІА СМОКВЫ. ТАКОВѢ СѢ
 КО ДРѢВО ДОБРО, ПЛОДЫ ДОБРЫ ТВО
 РИТЬ. А ЗЛО ДРѢВО, ПЛОДЫ ЗЛЫ ТВО
 РИТЬ. НЕ МОЖЕ ДРѢВО СЪБРОТИТИ
 ЗЛО ТВОРИТИ. НИ ДРѢВО ЗЛО ПЛО
 ДОБРЫ ТВОРИТИ. ВЪ СѢ КОВА СѢ ДРѢ
 ВО И ЖЕ НЕ ТВОРИТИ ПЛОДА ДОБРА, ПО
 СѢ КЛАЖЕ И ВЪ СѢ СѢ ВЪМАЖЕТИ КЪ.
 И ТѢМ ЖЕ ОУ ВѢ СѢ ПЛО И ПОЗНАЕТЕ
 И. СѢ ВѢ СѢ КЪ СѢ ЛІИ МІ, СІ СІ. ВЪ
 СІ СІ ВЪ ЦРѢКІЕ СѢ КІ СІ, ИЛИ ТВОРИ
 БОЛѢЩА МОЕГО И ЖЕ ЕЩЕ ПІ ВѢ СѢ.
 ДО ВѢ СІ И ПРѢВІИ. ИЛИ СІ СІ ПРѢКІ
 ИЛИ ВЪ СІ СІ ДНІ, СІ СІ. НЕ ВѢ ТВОЕ

БѢГѢТЕ ВЪ НЕ, РѢСѢ, НЕ ВѢ СІ СІ

СѢ ТѢ РѢГѢ, ВЪ СЛѢДѢ СЛЫШѢ

15

ЛНѢ МѢ ПРѢСВѢЩЕНЫ, И ТВОИ МѢ
ИМЕНЕ БѢ СЫНЪ СОННѢ. И ТВОИ МѢ
ИМЕНЕ СЛЫМНѢ СЫ СЪ ТВОРИХѢ МѢ.
И ТОГДА И СПОВѢМНѢ. ЯКО НИКОЛИ
ЗНАВѢСѢ. И ТИ ДѢ ТѢ МЕНЕ ВЪ СЛѢ
ДѢ СЛЫШЕНІЕ КЪ ЗАКОНІЕ. **КѢ СРѢ.**

ВѢ СЛѢ ОУ ВѢ ИЖЕ СЛЫШѢ СЛОВО СЛ
МОАІА. И ТВОРИ А. ОУ ПѢ ВЛѢ СЛ
МОУЖѢ МОУРОУ. ИЖЕ СЪЗДА ХРАМИ
НА СВОѢ НА ІМЕННѢ. И СЪ ННѢ ДО
ЖѢ. ПРІИДОША РѢКѢ, И ВЪЗВѢЛ
ШЕ ВѢ ТРЫ. И НА ПЛОША НА ХРАМИ
НА ТѢ. И НЕ ПАДЕ СЛ. И СНОВѢ
БѢ ВѢ НА ІМЕННѢ. И ВѢ СЛѢ СЛЫ
ШѢ СЛОВО СЛ МОАІА. И НЕ ТВОРИ А.
ОУ ПѢ ВЛѢ СЛ МОУЖѢ АРОДНѢ. ИЖЕ
СЪЗДА ХРАМИ НА СВОѢ НА ІМЕННѢ.
И СЪ ННѢ ДОЖѢ ПРІИДОША РѢКѢ
И ВЪЗВѢЛШѢ ВѢ СРѢ. И НЕ РѢЛШѢ
ХРАМИ НА ТѢ И НЕ ПАДЕ СЛ. И НЕ РѢЛШѢ

и҃сѣмоу і҃сѣ, азъ прише и҃сѣмѣсѣ.
и҃сѣ вѣща сѣтѣниѣ, рѣемоу. е҃и.
и҃сѣмѣ до нѣны да по кровѣ мои въ
ни деши. и҃сѣ тѣмѣ о рѣцѣ сло во,
и҃сѣ сѣмѣ сѣ троиѣ мои. и҃сѣ азъ
чиѣ е҃сѣмѣ по властѣи. и҃сѣ и҃сѣ
сѣ бо а҃ войны. и҃сѣ сѣмоу и҃ди. и҃и
дѣ. и҃сѣ роу҃сѣмоу прии҃ди. и҃сѣ прии҃дѣ.
и҃сѣ рабоу҃моу сѣтворѣсѣ, и҃сѣ тѣво
ри. слышавѣ же і҃сѣ, оудѣи сѣ.
и҃сѣ те҃сѣ гѣдѣщи по нѣмоу. а҃мни
гѣдѣи мѣ. и҃сѣ вѣи и҃сѣи тѣоу кѣ вѣри
о҃бѣтѣ. гѣдѣ же вѣи мѣ. и҃сѣ о҃мѣ
и҃сѣ о҃во сѣтѣи и҃сѣи прии҃дѣ. и҃сѣ вѣ
зѣдѣгоу сѣлѣвѣи моу і҃сѣи кѣ і҃сѣо
вѣсѣ вѣцѣ рѣтѣи и҃сѣи мѣ. сѣи вѣ же цѣре
сѣтѣи и҃сѣи и҃сѣи боудѣ вѣтѣмоу кро
мѣи шѣи мѣ. тѣоу кѣ дѣи мѣ и҃сѣи
же доу҃вѣсѣ. и҃сѣи і҃сѣ сѣтѣи коу, и҃ди.
и҃сѣ о҃ вѣроу вѣи дѣи тѣи вѣ. и҃сѣ сѣлѣ

М
34
Кс
н

сѣ д. сѣ сѣ прїиде сѣ въ дѣ перо
отрокъ его въ тѣ чѣ. кѣ нѣ. и прї
ше іс въ дѣ петровъ, видѣ тѣ цѣк
его лежаща и сѣ нѣ жего моу. и
прїкоснхсѣ рѣ цѣ сѣ, и сѣ стави
хѣ сѣ гнѣ. и въ сѣта слоужаше емоу.
поздѣ же выѣшѣ прїведеша кѣ
немоу бѣ сѣны мнѣ сѣ, и и з гна дѣ хы
сѣ слово, и въ сѣ а болащѣ и сѣ цѣ блн.
дѣ сѣ е к дѣ сѣ рѣ ное іс нѣ емъ прѣ кѣ
сѣ а щѣ. тѣ нѣ доу гы нѣ а щѣ прї а тѣ.
и бо лѣ з нѣ и по нѣ сѣ. вѣ дѣ вѣ жѣ іс
мнѣ сѣ на рѣ дѣ о іс рѣ тѣ сѣ бѣ. по ве
лѣ и тѣ нѣ а сѣ ны по лѣ. и прї сѣ тоу тѣ
ѣ дѣ ны к нѣ жѣ нѣ кѣ рѣ е моу хѣ нѣ тѣ нѣ
и доу по тѣ е кѣ и мо жѣ а щѣ нѣ дѣ шн.
сѣ іе моу іс. а нѣ нѣ а з вѣ ны нѣ мѣ тѣ
и нѣ тѣ а щѣ а нѣ ны кѣ гнѣ бѣ дѣ. сѣ нѣ жѣ
чѣ тѣ сѣ кѣ нѣ и нѣ мѣ гдѣ сѣ а кѣ ны по іс
а нѣ тѣ. дѣ роу сѣ нѣ жѣ іс оу тѣ кѣ сѣ о рѣ
емоу гнѣ. по велѣ нѣ прѣ ждѣ и тѣ

7

1



卷之四

三
三
三

1847

далече ѿ неа стадо свиннѣи мнѣго па-
 сомо. бѣхъ молѣхъ же гоу сѣдѣ-
 аще и згоунишныи, повелѣниѣ ити
 въ стадо свинное. ірече ѿ нѣдѣте. о
 нѣи изшѣше и доша въ стадо свинное.
 и се аѣтѣ оустромнѣа стадо въ се по-
 брѣгоу въ мѣре. и оутѣ пошавъ во-
 да. пасхѣи же бѣхъ жаша, и шѣ-
 ше въ грѣ, възвѣстиша въ бѣхъ
 бѣсножѣ. и се въ грѣ изыде въ стрѣ-
 теиіе іеѣви. и видѣвши его, моли-
 шася его. іако да ѣи прише ѿ ѿре дѣ-
 нѣ. **И** въ аѣдѣ въ корѣхъ, прѣи деи
 приде въ еѣвои грѣ. **и о нѣ.** и се при-
 несоша емоу ѿ еѣмѣна жѣнами
 и аѣдрѣхъ жѣхъ. и видѣхъ іеѣ въ
 рѣхъ. рече еѣмѣномоу. дрѣхъ аѣ
 до ѿпоущиіи іеѣа грѣхъ твои. и
 се нѣхъ іеѣи жѣнижѣ, рѣхъ аѣ
 сеѣхъ. се хѣуліи. и видѣхъ іеѣи помыши
ѿ ѿре дѣи въ корѣхъ

пѣе не. ѿѿ. прѣстѣвшишѣ

съмытарни грѣшники оучи тебѣ
 ѿ естѣи пѣть. іѿже слыша въ рѣн,
 не трѣбѣа зѣрати врата. нѣ бо мѣ
 щѣи. шѣше ни оучи тебѣ, что естѣ
 мѣти хоцѣа нежѣ рѣтѣ. не прѣи
 до призвати праведники, нѣ грѣ
 шники на покаяніе. **ко сѣ. тогда**
 прѣстѣвшишѣ къ нему оучи ни іѿ
 нѣ ови глѣше. по томѣ и фари сѣе
 по естѣи мнѣго. оученицѣ твоѣ
 не по естѣа. іѿ рѣи мѣ іѿ. едѣмоу
 сѣи вѣ брачѣи и мѣати. до елико
 ерѣмѣ съ нимѣ не жени. прѣидѣ
 же дѣи. егда іѿи мѣ сѣи жени
 и тогда по естѣа. ни кто бо прѣста
 ви естѣ прѣставленіи мѣ та не бѣ
 лѣна рѣзѣ вѣсѣ. възмѣ бо кѣмѣ ни
 нѣ своѣо сѣриды. и горшѣи дѣра бѣ
 дѣ. ни же вѣли вѣи и новѣ вѣмѣ
 хѣ вѣдѣи. аще и ни. то просѣдѣа

24
 м

СѦ **С** **ВѦ** **С** **КНА** **А** **Ф** **К** **Ы** **Н** **П** **Р** **И** **Ш** **Е**
 мѣси, и ѿнн пролѣѣла. и мѣси по
 тыбнѣ. и ѿвѣливалѣ вино нево
 еѣмѣхы неѣвы. и оѣе съблюде
 са. **КО** **ПА**. **С** **І** **А** **Е** **М** **О** **У** **Г** **Л** **А** **Ц** **А**
 кѣни, сѣкнѣ съ нѣкыи пришедѣ
 кннѣшесѣ емоу глѣ, ꙗко дѣщи
 цоѣ нѣѣ оумрѣтъ. и ѿприше въ
 зложни на рѣцѣ свои, и о живѣ.
 и въ еѣ вѣѣ поне и де и оу чѣи еѣго.
 и сѣ же на крѣво то чѣва двѣ на де
 сѣтелѣ. при еѣ плышнесѣ за дѣ.
 при ко сѣ же аѣ крѣи и рѣзы. глѣ
 ѣше бѣ въ сѣ кѣ. аѣ еѣ то кѣмо при ко
 сѣ же аѣ рѣѣ еѣго. сѣ сѣ на кѣ дѣ. и сѣ
 же ѣбрашесѣ и ѿнѣ дѣ кѣ. рѣ еѣ дрѣ
 за нѣ дѣщи. въ рѣчѣ воѣ сѣ сѣтѣ. и
 сѣ сѣ на бѣ же на ѣѣ мѣ сѣ того. и при
 ше и сѣ въ дѣ кнѣ. и ѿнѣ дѣ въ сѣща
 и ѿнѣ рѣ мѣ вѣща. глѣ и, сѣѣтѣ дѣ
 те, не оумрѣ бѣ дѣѣ на кѣ сѣи. и рѣ сѣ

34
 АВ
 ЕІ

Ѳ

НЕ З. **ЕѲѲ**, приходящѣи

ЗА
АѲ
Ѳ

хлѣбѣмоу. егда изгнаны быша ро-
вѣше ать и зарѣкѣа, и вѣста
дѡца. и изыде вѣсть еи по вѣсей зе-
млитѣ. **КО ЕѲ**. И приходящѣи
тѣ доуѣи. по не и доша дѡ слѣ-
пца, зовѣща и глѣца, помни оуи
ны и се снѣ двѣ. пришеша же емоу въ
дѡ, и пристѡупиша къ немоу слѣ-
пца. и глѣ и мѣи, вѣрѣта и ико-
може се сътвори ти; глѣ емоу
ѣи. тогда прикоснѣхъ еѲ къ нѣ-
гѣа. повѣрѣва же боудѣи мѣи. и ко-
врѣсѣ еѲ еѲи мѣи. и заирѣти и
мѣи гѣа. емоу дѣта дѣи кѣ доу-
вѣсть. Ѳна и зшеши, прослави
етѣ еѲ по вѣсей землитѣ. и тѣмѣ
и сходящима, се прише доша къ не-
моу іако нѣма вѣ еѲи мѣи. и изг-
нанъ вѣскъ прогланъ мѣи. и дѣ-
виша и родѣише. іако и иколи

и

лне ꙗко не. **Въсѣ** видѣмъ ны
 явнѣ тако вѣнчѣ. **Фарнсе** же
 сѣмъ хъсѣмъ снѣсѣ сѣмъ
 зго сѣмъ. и прохъждѣше сѣмъ
 ды вѣсѣ. и вѣсѣмъ и мѣмъ
 и. и проповѣдѣмъ еѣмъ цѣмъ.
 и цѣмъ вѣсѣмъ не доу и вѣсѣмъ
 зоу вѣмъ. **ко не.** **Видѣ** же
 народы мѣмъ доу сѣмъ. и ко вѣмъ
 сѣмъ и сѣмъ вѣмъ. и ко вѣмъ
 не мѣмъ сѣмъ. тогда мѣмъ
 и сѣмъ, жѣмъ доу сѣмъ
 дѣмъ и жѣмъ. **молитѣ** оу бо
 господи жѣмъ, и ко да и сѣмъ
 дѣмъ сѣмъ. **И** при
 зѣмъ сѣмъ доу сѣмъ.
 да и мѣмъ доу сѣмъ
 и ко да и сѣмъ и цѣмъ вѣсѣмъ
 не доу сѣмъ, и вѣсѣмъ жѣмъ. **прѣ**
сѣмъ вѣмъ. **Дѣмъ** сѣмъ
 и мѣмъ сѣмъ. **прѣ** вѣмъ и сѣмъ
 еѣмъ сѣмъ **и** **призѣмъ**

31

31

стои бо едѣла тѣмъ зды своеа пнѣи
 своеа. вѣи же аще колнждо грати
 вѣсѣ вѣи нде те, испытнѣте кѣсѣ вѣ
 нѣ дѣи нѣе, нѣ а прѣвѣдѣ те дѣ дѣ
 нзы дѣ те. вѣходѣщѣ вѣ дѣ цѣлоу
 нѣ те еѣго. глѣще миръ дѣмоу. нѣ аще
 оуѣсѣвѣ дѣ дѣмъ дѣи нѣ, прѣи дѣмѣ
 вѣшѣи нѣ. аще а нѣ же не вѣ дѣ дѣи нѣ,
 дѣи рѣвѣи шѣи кѣ вѣмѣ вѣзвѣрѣи еѣ.
 нѣи же аще не прѣи мѣ вѣ, нѣи послоу
 шѣи еѣ словѣ вѣи шѣ. нѣходѣщѣи нѣ доу
 нѣи нѣ глѣдѣ того. вѣи прѣсѣ вѣ прѣ
 вѣи нѣ глѣдѣи шѣ. а мнѣи глѣдѣи шѣ, вѣи рѣдѣ
 нѣ вѣи коудѣ дѣ мѣи нѣсѣ дѣи еѣ вѣи нѣго мѣ
 еѣ вѣи, вѣи дѣи нѣсѣи нѣи, нѣи глѣдѣи шѣи нѣго мѣ
 кѣ, вѣи еѣ. **Сѣи** дѣи посылѣи нѣи нѣго
 вѣи нѣи по сѣи вѣи нѣи нѣи. коудѣ те оуѣи
 мѣи рѣи нѣи нѣи мѣи, нѣи цѣи нѣи нѣи нѣи нѣи
 вѣи. вѣи не мѣи нѣи вѣи нѣи. прѣдѣи нѣи
 вѣи нѣи нѣи мѣи, нѣи мѣи вѣи нѣи нѣи нѣи.

сѣи нѣи. сѣи нѣи. сѣи нѣи. сѣи нѣи.

21
 21
 21

ѣ е не, речеъ свои оуники, егда

ипрѣвляеица ведени к де те
м не ради, въсвѣдѣствои и аз
къ. егда прѣдѣви. не пѣцѣтеса
како ии чѣсѣ възсѣте. да ко сѣ
вътѣ чѣсѣ възсѣте. не вы ли ко
бѣ де те глаголюи, нѣ доу шѣ
глаголюи. прѣдѣ же крѣпости
смерть, и шѣ чѣдо. и въстанѣти
народителѣ ноу бѣи, и коу де те
не навиди ми въсѣми, и менни мо
ради. прѣтрѣи же до кѣсѣ
тѣ сѣ сѣнѣ бѣде. **ко сѣ. ии нѣсѣ.**

Зд
аз
Егда гонѣи въсѣдѣсе, въсѣте
въ дроуги. ии нѣ ко глаголюи не
лачѣсѣсѣ чѣсѣ грады ии лѣвы, да де
принде сѣ чѣсѣ сѣи. нѣ оу чѣни къ
нѣ оу чѣтелѣ свои, ии ракъ нѣ госпо
динѣ свои. до вѣ оу чѣни коу, да коу
де ии ко оу чѣте его. ии ракъ ко госпо
динѣ его. аще господинѣ де м оу ве

ельзевоула нарекоша. ко мнѣ
 домашнѣаго. не оубо и теса оубо
 и. нитѣ бо е покровено, еже не о
 крыеса, и тайно е не оубиждено
 деть. еже глаголютъ мѣ, рѣцѣ
 е вѣстѣ. неже вѣ оушнелышнѣ
 проповѣднѣ вѣкровѣ. и не оубо
 теса оубиждѣнѣ чѣла, дѣла
 немогѣн оубиждѣн. оубо и теса
 па, могѣщаго и дѣла и чѣла поск
 вѣнѣ вѣгѣенѣ. и не дѣла и чѣла
 чѣнѣтѣ едѣнѣмоу асариѣ;
 и не дѣла и чѣла на землѣ
 едѣлашаго. а мѣже и мѣла
 нѣи вѣснѣ и тѣнѣнѣ. не оубо
 оубо, мнозѣ и чѣла оушнелышнѣ
 кѣтѣ. **Вѣсѣ** оубо иже не повѣстѣ
 ма и рѣчѣ. и повѣстѣ едѣла
 оушнелышнѣ. иже не повѣстѣ
 вѣсѣ едѣла и чѣла, и повѣстѣ
 не а вѣсѣ едѣла, и не повѣстѣ

ѿ рѣсѣ. иже любѣица. или
 гже сѣ его и азъ прѣсѣмъ, иже
 на нѣсѣ. **прѣсѣсѣ**. не мни чѣи
 прїи до въ врѣщми миръ на земли.
 не прїи до въ врѣщми миръ, иже мѣ.
 прїи до въ раздѣлу тѣи чѣи на сѣ
 цѣ своѣго, и дѣще рѣна мѣтрѣ своѣхъ.
 и не вѣсѣоу на свѣкровѣ своѣхъ. и въ рѣ
 знѣи къ домашнїи нѣго. **прѣсѣ**
чѣсѣсѣ. **иже любѣица**, или
 мѣтрѣи мѣне. иже мѣне до нѣ. ии
 любѣи сѣи ии дѣще рѣи мѣне, иже сѣ
 мѣне до нѣ. ии же не прїи мѣи крѣ
 своѣго ии вѣсѣи мѣне не сѣи дѣи нѣсѣ
 мѣне до нѣ. **прѣсѣи дѣи сѣсѣ** въ вѣ
 оѣ. тогда вѣи сѣи дѣи. ѿ вѣ
 чѣи дѣи своѣи по сѣи. ии же не
 гже ии дѣи своѣи мѣне ради. ѿ вѣи
 ѣ. иже вѣи прїе мѣ, мѣне прїе мѣетъ.
 ии же прїе мѣ мѣне, прїе мѣи по сѣи
 шаго мѣ. прїе мѣи прѣи сѣи мѣ

31
 14

се инаѡкрѣтєніє тѣстныѣмъ, ииѡ 13 ѡ

прѣте, мѣждѡ прѣча прїимѣ. и прїе
мла прѣвѣнника, вѣнма прѣвѣнника
прїимѣ. ииже аще мнѡй єдинѣго
ѡмалыѣ сѣ тѣшю стѣжденоу воду
то кмо вѣнма оучника. аминь гла
ва, не погжѣмъ здѣ своихъ. **ѡпѣ.**

Ивѣи єгда сѣврѣши є. заповѣда
ѡва наде сѣ оучника сѣмъ своимъ, прѣ
иде сѣтѣмъ оучити и проповѣда
ти вѣ градѣ и. **ѡпѣ не сѣ.** **И**сѣ же
слышѣмъ вѣмъ зѣмлицѣи двѣмъ хѣмъ.
пославѣмъ сѣ оучникъ сѣмъ своимъ. рѣе мѡ
ты и не сѣ градѣи. ии ии наго тѣе.
не сѣ вѣмъ ии рѣи. шѣмъ ии зѣм
стѣи тѣи сѣмъ ии. ии не слышѣмъ
ии ии дѣмъ, сѣмъ ии прозѣмъ. ии ро
дѣи ии хѣмъ. проказѣмъ ии сѣмъ ии хѣмъ.
ии сѣмъ ии слышѣмъ. мѣмъ ии вѣ сѣмъ.
ии ии ии ии говѣстѣмъ. ии ии ии
є ии ии не сѣмъ ии сѣмъ ии сѣмъ. тѣмъ

ѡпѣ не сѣ. **ѡпѣ не сѣ.** **ѡпѣ не сѣ.**

ѡ
м
и

лиже и сходящеми, иже иже наро
 доу гл҃ахъ и оу аниѣ. чѣсоузы до
 сте въ поустыни видѣти. трѣсѣ
 ли въ трѣхъ колѣблемъ. иже чѣсо
 изыдоу те видѣти, чѣки ли въ ма
 кыризы оу клѣтѣхъ. се иже маки
 носѣ въ дѣмоу цр҃ьскыѣ сѣ. иже чѣсо
 изыдоу те видѣти, прѣисли. сѣбо
 ѣ оу неже еписано. се азъ посылю
 асѣла моего прѣлище мои, иже оу
 готовѣ поутѣ твои прѣтѣвож. а
 минныѣ ала, не въ ставъ рожденны
 женми боли и исанна крѣтѣ. ми
 иже въ цр҃тви нѣхъ, боли его е
 оу днѣ иже исанна крѣтѣ до селѣ. а
 рестѣе нѣное на днѣ сѣ. и нѣ ждѣни
 цнѣ схыщѣхъ е. въ снѣкоу прѣцни
 кѣ до исанна прѣрекоша. иице хо
 щѣте прѣлѣти. чѣ е илѣ хотѣли прѣ
 ити. и мѣла оуши слышѣти, да

иже иже наро доу гл҃ахъ и оу аниѣ. чѣсоузы до

вѣдѣ не. рѣгѣ кому оупѣкла
 слышѣ. ко пне. ісѣаннѣ. Ромоу
 ждо оупѣкла рѣсѣ, пѣкень е дѣ
 те сѣдаціи на трѣжнціи. нѣвѣ
 зѣлаша жціи другѣ свои. нѣла
 ци. пнека хѣ вѣмѣ ннема састе.
 пмака хѣ нне рѣдасте. прѣнде вѣ
 ісѣаннѣ ннѣ дѣ, ннпѣж. ннлѣте
 вѣсѣ нмѣ. прѣнде сѣ нѣскѣи. нѣ
 дѣи нпѣла. ннѣла, сѣ тѣкѣ нѣдѣца н
 вѣно пѣица. мытарѣ другѣ нгрѣ
 шннѣко. нѣо правдѣ нѣпремоудрѣ
 ѡ тѣ свои. **Тогда нѣісѣ** понши
 тнгрѣдо нѣ. вѣннѣ жѣбыша мнѣ
 жѣиша нѣлы его. жѣне нѣпожѣ
 шѣ. **ко вѣсѣ:** горѣте вѣхѣ разнѣ
 горѣте вѣхѣ вѣнѣ сѣи дѣ. нѣко лѣце вѣ
 тѣурѣ нѣсѣдо нѣжѣиша нѣлы были
 вѣиша нѣ вѣвѣ. дрѣвѣ оу вѣсѣ вѣврѣ
 тѣици ннѣнѣлѣ пожѣиша нѣкѣиша.
 ѡ вѣте гѣлѣ вѣмѣ. тнпроу нѣсѣдо нѣоу
орѣ дѣ не. вѣсѣ нѣісѣ поносити

31
м

ѿрѣднѣ коудѣ вѣднѣ сѣныи, не
 вѣмѣ. и ты каперниоу иже доидѣхъ
 съзнеси сѣ, до адастни деши.
 зане аще въ сѣ домѣ книжи сѣныи
 ли бы книжи вѣтѣхъ. прѣбыли оу
 бы быша до днѣши и до днѣ. о бѣ
 гла вѣ, яко земинѣ де стѣхъ ѿрѣ
 днѣхъ вѣднѣ сѣныи, неже тебѣ.
 ето вѣрѣма ѿвѣщавыи рѣ, непоу
 дахъ те аще гниѣши и земли. и
 бѣчиши еси сѣ ѿ прѣмѣури и раз
 ны. и ѿкрылъ еси та мѣдѣнцемъ
 еси сѣ. яко чѣмъ чѣмъ колѣнѣ прѣ
 токомъ **ко сѣ.** **Въ сѣмъ прѣдѣ**
 сѣ сѣмъ мѣ. ни кѣ сѣ сѣ сѣ
 токъ мѣ сѣ. и ни сѣ кѣ сѣ сѣ
 токъ мѣ сѣ. не мѣ аще воли сѣ ѿ
 крыти. прѣидѣ те кѣ мѣ въ сѣ
 ждахъ сѣ сѣ. и о кѣ менѣ и
 озыпокомъ. въ сѣ те и сѣ мѣ
 те **и не.** **рѣ сѣ сѣ сѣ.** **въ сѣмъ**

іскѣ, ісѣтлѣ

34
ME
154

34
MS

СВЯТЫЙ ТРИСЪВѢТЪ

34

... 1990 ...

100

周子光緒

оутичелю. хощеѣ ѿ тебе знаменіе ви
дѣти. ѿнаже ѿ кѣцѣ вѣрѣи, рѣлоу
кѣ вѣи прѣлюбоудѣи нѣи, знаменіи
нѣи. ѿ знаменіе не дѣлаемоу. то
кѣмо знаменіе іѣсны прѣрѣка. іако
бо бѣ іѣма вѣтрѣ вѣ кѣтѣ вѣ,
трѣи дѣи и трѣи нѣи. тѣко вѣдѣ
сѣи. и тѣи сѣи вѣ сѣи зѣмѣи, трѣи
дѣи и трѣи нѣи. моужіе нѣи нѣи
сѣи вѣ сѣи нѣи насѣи сѣи рѣдѣи сѣи
нѣи сѣи дѣи. іако по кѣи шѣи про по
вѣдѣи іѣи нѣи. нѣи кѣи іѣи
зѣи. цѣи іѣи кѣи вѣ сѣи нѣи насѣи
сѣи рѣдѣи сѣи нѣи сѣи дѣи. іако
прѣи дѣи іѣи кѣи зѣмѣи сѣи
тѣи прѣи моужіе сѣи моужіе. нѣи
кѣи сѣи моужіе. есѣи не тѣи
доу и зѣи дѣи іѣи. прѣи ходи тѣи
сѣи вѣи кѣи нѣи сѣи
по кѣи. нѣи сѣи кѣи. то гѣи

пѣе не. рече прѣиже сѣа. сеи зыде
 из домоу, сѣдѣаше при мезри. и
 събраша къ нему народи мнѣ-
 си. яко емоу въ коравль въ лѣти
 не бѣстн. и кѣмъ на мористѣ
 ше. и гл҃а и прѣи мнѣмъ. **ко**
ѣ. гл҃а. **сеи зыде** сѣа и дѣесть.
 не бѣахъ кѣмоу. ѡкапа доша при
 поутн. и при доша пѣтица и позо-
 баша. друга же падоша на ки-
 менны. и дѣе же не имѣаша земли
 мнѣгы. іако е прозбоша. за не
 не имѣаше слову кнѣземъ. сѣа
 пѣа же въ сѣа въ ширнѣхъ пѣаши.
 и за не имѣахъ кореніа не хощи.
 друга же падоша въ трѣни. и въ
 зыде трѣни и по дѣи. друга же
 падоша на земли до брѣ. и дѣахъ
 пѣа. ѡво зыде. ѡво ше сѣа де-
 сѣа. ѡво трѣсѣа. и мѣа поуши
 слыша ти слышнѣ. **ко** пѣа.

за
 и
 ка

пне ѿ не. ѿ ѿ, пріестѣніе ѿ

29

м

И пріестѣниша ѿучи не го. реко
ша емоу, по тѣмъ пріѣхаша емоу
и. ѿ пріѣхаша емоу, іако вѣ
даное разѣмѣти тайны црѣвѣ
наго. ѿ пріѣхаша емоу. иже бо
и мѣдѣ емоу, и прѣзкоудетъ
емоу. аи не и мѣ. не же и мѣ въ мѣ
са ѿ него. сего ради въ пріѣхаша
и. іако видѣше не видѣ. и слышѣ
ше не слышѣ и разѣмѣтѣ. не ѣ
была еса въ ии прѣзкоудетъ емоу
сѣдѣше. слоухѣ ѿ услышѣте. и не
и мѣте разѣмѣти. и зрѣше ѿ зри
те не и мѣте видѣти. о деже емоу
ерце людѣи еи, поущи мѣтѣ ко слы
шѣша, и ѿ нево и мѣжѣша. да
некъ гдѣ ѿ зрѣтѣ и мѣ. поущи мѣ
оу слышѣ. и ерце мѣ разѣмѣтѣ.
ѿвратѣ еса ии сѣмѣи. вѣи же
блѣже мѣ сѣтѣ іако видѣ. поу

21
и

ши ваши ꙗко слыша. а мѣкѣ
глаголю, ꙗко мнози прѣци и прѣве
дницы въ ждала видѣти, ꙗ
видѣти не видѣша. не слышати
ѿ слышнѣ, не слышаша. вы же
оуслышнѣ прѣча сѣхъцаго, въ
сѣкомъ слышашомоу слово цре
ствіа, и не разумѣвахъ. при
ходѣ лоукавыи, и въехица въ сѣ
анное въ сѣрце его. се еѣ иже припу
ти сѣ анное, сѣ еѣ иже слышаша сло
во ꙗко сѣ радости и приимѣ. не и мѣ
же корене въ сѣбѣ. ꙗко крѣмене
еѣ. вывѣши не тали и не не нѣ. сло
во ради, ꙗко сѣ блѣжнѣ еѣ. а сѣ
анное въ чрѣнѣи, сѣ еѣ слышаша сло
во не тали въ ксего. и несть богаты
ство подавѣ еѣ слово, и несплода
выкѣ. а сѣ анное на добрѣ и земли
сѣ еѣ слышаша слово и разумѣвахъ.

ѿ сѣ не рече прѣдѣи, оупеки 30 ѿ

и оупеки приносѣи, итвори. Ово
ето, овоже шестидеся, ово три
деса. **къ пне.** И пак прѣдѣи прѣло
жинѣа, оупекиа црѣвѣи нѣае.
иже сѣа вѣи оу докроесѣма
населѣское. спѣи же иже сѣма,
и прииде врагѣ его и вѣсѣа и вѣ
лы посрѣи пшеница, и сѣи де. е
гда про сѣа крѣва, и пѣи сѣтво
ри. тогда и вѣи сѣа и вѣи е.
прише шѣ рабѣи сѣи подни, рѣи шѣ
емоу. гѣи, недобро ели сѣма сѣа
еи населѣское. ѿ кѣи доу вѣи
и маи вѣи. он же рѣи. вѣи иже
сѣи сѣтвори. рабѣи рѣи шѣемоу, хо
шеи шѣи оу вѣи да шѣи шѣи сѣи вѣи.
он же рѣи. ни. да не кѣи да вѣи стрѣ
тажѣи пѣи вѣи, вѣи стрѣи не теи оу
тно сѣи ни и пшеница. сѣи вѣи
те рѣи сѣи оу вѣи коупно и до жѣи вѣи.

31
нѣ

отъ сѣи

срѣдѣ не. рѣгъпрѣча сѣх, пѣбноѣ

нѣрѣма жѣвы, рѣкѣжѣтелѣмъ.
сѣкѣрѣте прѣвѣ пѣвелы, нѣкѣ
жѣте нѣспопы. нѣкѣ жѣцѣи
лѣшеницѣх сѣкѣрѣте вѣжѣни
цѣмох. **кѣвѣ. прѣлѣгѣмъ.**

31
нѣ

нѣ прѣча прѣложѣнѣ гѣл. пѣ
бноѣ црѣтѣ нѣбноѣ. зрѣнѣ грѣши
чѣх, ѣжѣ вѣзѣ нѣкѣ вѣсѣлѣ нѣсѣ
лѣсѣвоѣ. ѣжѣ мѣлѣнѣше сѣвѣсѣ
сѣмѣнѣѣ, ѣгдѣ вѣзрастѣ, бѣлен
вѣсѣ зѣлѣнѣѣ. нѣкѣ вѣдрѣво, нѣ
прѣнѣтѣнѣцѣ нѣкѣнѣ, нѣвѣтѣтѣ
нѣвѣтѣѣѣѣ. нѣ прѣчѣ гѣлѣнѣ
пѣбноѣ црѣтѣ нѣбноѣ кѣкѣсѣ. нѣ
вѣзѣшѣ жѣнѣ, сѣкрѣвѣ мѣуѣтѣнѣ
сѣтѣтѣтѣ, дѣнѣ жѣвѣскѣ сѣшѣ
вѣсѣсѣл. гѣлѣсѣ вѣпрѣ нѣлѣ нѣроѣ.
нѣ прѣчѣ нѣчѣ сѣшѣ кѣнѣнѣмъ.
нѣкѣ дѣсѣ бѣдѣсѣ рѣноѣ прѣкѣсѣл
цѣнѣ. сѣвѣрѣ зѣ вѣпрѣ нѣлѣ оуѣсѣмѣлѣ

те з не. еѣѣ, пришеши ісѣубѣдѣ,
и при

И П Р И

ѿринж съкроуеннаѧ съсѣможеніи
мнрж. тогда съсѣвъ на рѣды,

мнрж. тогда ѿстави народы,
прїиде въ двѣи. кѡ сръж, тѣ дѣла

къ сѣбѣ, тѣмъ дѣла.

И прїестъ пиша къ немѡу зчѣнцѣ
его гл҃аще, скажи нѣ прѣтѣ
вельсєлнѣ. ѡн же ѡвѣщахъ ре
и, вѣсѣлѣвыи добрѣсѣмъ есѣи
чѣтѣскын. а сєлѡе мнѣ, добрѣ
сѣмъ, снѣж снѣвѣ цр҃твѣи. а пѣвѣ
лысѣ снѣвѣ не прѣлзѣи. а врасѣ вѣ
сѣлѣвыи е дѣлѡ. а жѣлѣ вѣ кончѣ
нѣ вѣ клѣ, а жѣлѣ нѣ гл҃нѣ сѣтѣ.
яко оубѣ сѣкнѣ рѣлѣ пѣвѣлы, нѣ
гнѣ сѣ жнѣ сѣлѣ. и тѣко вѣ дѣлѣ сѣ
чѣнѣ вѣ клѣ сѣго. послѣ снѣ чѣтѣ
а гл҃ы сѣлѣ, нѣтѣ берѣтѣ ѡ цр҃твѣи
его вѣ сѣ сѣ блзѣны. и тѣкѣ рѣцѣи
вѣ законѣ, и крѣсѣ и вѣ сѣ сѣ
гнѣ нѣ оубѣ. и тѣкѣ оубѣ и нѣ сѣ
зѣ оубѣ. то гдѣ правѣ нѣ нѣ про сѣ

м

БѢГЪ ЗЪ НЕ. БѢГЪ. СЛЫШАВЫРО

ЛНЦЫ, ЗА НЕ ВЪ КРЪСТВОН. КО ПНЕ

ЗѢ
НЗ
КЕ
БѢГОВРѢМѢ ОУСЛЫШАВЫРО ЧЕ
ТВЕРГОМѢСТНИ СЛОУГѢ. ТРЕ
СОТРОКѢ СВОИ, СѢ Е ИСАИИНЫ КРѢ
ТѢ ВЪ КРѢСѢ СМРѢВЫ. И СЕГО РАДИ
СНЫ ДѢЛА СѢ. ТРѢВО ЕМЫ СЯ
НИ, СВѢЗЕГО, И ВЪ СЯ ДНѢ ТѢ
ЦѢ, ТРОДѢ ДЫ ЖЕНЫ ФІЛІППА БРА
ТА СВОЕГО. ГЛѢШЕВО ЕМОУ ИСАИИ
НЕДОИТНИ МѢТНИ ЕА. ИХОТѢ
ШЕЕГО ОУБІТИ, ОУБОА СЯ НАРОД
ЗА НЕ ЯКО ПРѢКЛЕГО ИМѢХА. АН
БЫВША РѢЖЕСТВѢ ТРОДОВА ИА
СА ДНѢ ТРОДѢ ДНѢ ПОСРѢ. ПОУГО
ДНѢ ТРОДОВИ. ТѢ МЖЕНЕ СЯ ТРОД
ИЗРЕКЕНДѢТИ ЕГО АШЕ ВЪ СРО
СН. СНА ЖЕНА ВЪ ЖЕНѢ ТРОД
ЕА, ДАЖѢ МИРЕ ДЕНА ВЪ ОДѢС
ИСАИИНЫ КРѢТѢ. И ПЕТАЛЕНА ВЪ.
КАА ТОВИ РАДИ ИЗДѢВЪ ДЛЕЖИЩНАХЪ

БѢГЪ ЗЪ НЕ. БѢГЪ. СЛЫШАВЫРО

ВѢПЪ ВѢ, ГИ, СЪНЪ СЪТКОРНША

СЫКЛАТВОЖ, ІАКОНЕЗНАЖІАІСА.

ПОМАЛѢЖЕ ПРИСТЖИША СГОА

цій, рѣшала петрови, вѣйстия

и҃гы ѿи҃и еси. и҃бо кесѣдѣ твоѣ

τακτεται το ρη. ποταμιον

ТНЧНСА НІСАДЧНСА, ІАКОНЕДНІ

Ѧ ѿКА . НѦВѢІА ЧЕЛВЪЗСА СІ .

ИНОМАНЖИЕТЪЛЫСОВЪРЕННИ

ΕΜΟΥ. ΤΑΙΣ ΠΡΟΦΗΤΕΙΑΣ ΔΑΒΕΠΛΩΤΕ

НЕВЪЗГЛАСИ. ТОНКА ТЫСОВЪЖЕ

ШИСА МЕНЕ. ИЖШЕ ВОПЫТАКАСА

СОШКО. КОГЪ СЪДНО. ОУТАРЪСЕН

[illegible]

...СВЯТА СЛАВА БОЖІЕ ВЪСНІАЮЩА

ЕРЕЕ НЕКАРЦНАЛОВЕЧІЯ ПЛІСІ, ЕНКО

ОУБЛЖЕГО, НЕВНДЫШЕГО, ВЕДО

ШЕШУРЪДАШЕГО ПОРТИНСКОМУ

ПРИЛЪКЪ ИГЕМОМЪ. КЪ ЧЕ КЕЛНТО.

Тоді вийде іоуда прѣдъ нимъ его

МИРОСЛАВШИТЕГО СЛАВАН

ЕЖЕ ПОЛУГІТІАНІЕ СЯ СЯ БЫВШЕ

[Faint handwritten text at the bottom of the page]

ΕΥ ΕΙ ΟΥΤΗΝ ΕΩ. ΟΥΚ ΕΝΙΟΥ

32

архїереѣмъ нечестивѣ. глаголюще, съсрѣшн
прѣдъвыкрѣвъ нечестивыхъ. сн҃и
рѣша, что ѣмъ ты оудриши. и по
вѣстѣ сребреники въ прѣки, сн҃и
де ише оудавнелъ. архїереѣмъ прїе
ше сребреники. рѣша, не до ннѣ
ѣ вѣможнѣти въ корванѣ. по
цѣнахъ выеѣ. съвѣже сътворше,
коупиша имъ село складѣннѣ,
въ погребенїе страннѣ. чѣмъ же
нарече село то, село крѣвое сего
дне. тогда събыса рече еремїе
прѣкѣ слаще. и шлѣша триде
ся сребреники. цѣна цѣна наго
его цѣниша до словъ ннѣ. и
шла на село складѣннѣ якоже
сказамѣхъ. іѣже сн҃и прѣнѣмо
нѣ. и въ погребенїе ннѣмо ннѣ
чѣла не сн҃и рѣюуденскыи. іѣже
емоу чѣлаши. негдѣ ннѣхъ

архїерее не старци. ни чѣсо ѿбѣща
ваише. ꙗкогда глаголющїи, не слы
шаша ни колѣно пагѣ свѣтлѣ
ствоу. ꙗко не ѿбѣщаемоу сн҃ко
единомуу глаголю. ꙗко единъ естъ
и҃же мѡиꙗ ꙗзѣкъ. на чѣсѣ же прѣ
зѣнїи оубѣгаи кѣ и҃же мѡиꙗ ѿ
пѣшатъ единого народа съа
зана, парочїа. е҃го хощѣхъ. и
мѣхъ ꙗкогда съазана парочїа.
глаголюма въ рабѡу. събранїи же и҃
рѣи мы имѣхъ. кого хощете ѿ
своѣ ѿпѣши кѣмъ въ рабѡу ли
ни сеѣ глаголю хѣ. видѣше бо
яко давнѣе прѣдїи прѣдїи шедго.
сѣдѣщи же мѡиꙗ на сѣдѣши по см
и҃же мѡиꙗ же не е҃го глаголю. ни чѣ
ꙗкогда тебѣ ни прѣдїи кѣ мѡиꙗ. мно
го пострададѣхъ въ сонѣ е҃го ради.
архїерее же не старци поучиши

нарсѣды. да испросѣ вѣра въ х. ісѣ
же погнѣхъ. ѿвѣщава же нгемо
рѣ нмь. кого хощете ѿ ѿбо хъ ѿ
плѣщавѣ. ѿ нн рѣши вѣра въ х.
гѣ нмь нмѣ, что оубѣсѣ творѣ
ісѣ оу глѣ моу хъ оу. гѣ шлѣ моу
вѣсн. дара спѣ блѣдѣ. нгемо же
рѣ, коѣ оубѣсѣ творѣ. ѿ нн
злѣхъ вѣ ннѣхъ гѣ шлѣ, да пропѣ
блѣдѣ. вѣдѣ вѣснѣ ннѣ гѣ шлѣ
что оубѣсѣ, ннѣ ннѣ вѣ
вѣ. прѣ нмь вѣ доу. оу мѣ рѣ
прѣ нароу, гѣ. не по вѣ ннѣ
ѣсѣ ѿ крѣ вѣ прѣ ннѣ сѣго вѣ
оу рѣ. ннѣ вѣ шлѣ вѣ ннѣ
рѣ шлѣ. крѣ вѣ ннѣ ннѣ
ннѣ. тогдѣ ѿ ннѣ вѣ
ісѣ же крѣ прѣ ннѣ да сѣго пропѣ.
Тогдѣ ннѣ ннѣ моу ннѣ. прѣ ѣше
ісѣ ннѣ ннѣ, сѣ крѣ шлѣ вѣсѣ

ісѣ а вѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ
сѣ сѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ

мнѣ жестѣво воиѣ. не вѣлѣхше
 его, ѿдѣлаша его хлѣми до жѣтрѣ
 влено жѣ. не члѣше вѣнец ѿтрѣ
 нїа, вѣзложиша на главу его,
 и трѣста вѣдесница его. и покло
 шесѣ на колѣна прѣкни, роуцахъ
 емоу глѣще, радѣи не прѣюу де
 нескын. плюскѣ вше на нѣ прїаша
 трѣста и бїахъ по главу его. не
 гдѣ порѣзашесѣ емоу, съвѣ
 коша съ него багрянца. и ѿ
 бѣкоша его въ ризы его, и ве
 доша его на проплатїе. неходя
 ще ѿ брѣтѣша члѣка и вѣрне нескѣ
 имене снмѣна. не емоу задѣша
 по нестїи крѣсто его. *и ѿ ѿ, стрѣно*
и поклѣне. И пришеша на мѣсто
 нарицаемое голгоѣта. еже емо
 крѣнїе въ мѣсто. даша емоу пи
 ти ѿ щетїи съ желїи смѣшенъ.

ѿ ѿ, стрѣно, и пришеша

и пришеша

и вѣкѣшъ не хотѣше ити. ра-
спеныше его раздѣлиша ризы
връше жрѣбѣа. неждаше стрѣ-
жа хлѣбѣа. и вѣложиша
връхъ славы его вѣнъ его напи-
саша. съѣѣ ѿ црѣ ѿудейскыи.
тогда распаша съ нѣ двѣ разбо-
и ннѣа, единого ѡдеснѣа, не-
диного ѡшнѣа. **прѣиди павѣ**
влѣ ѿ раі. единый ѡбѣшено ж.
ипа здѣти. **мѣ** и мохощей
хлѣбѣа хлѣбѣа похываѣще гла-
вами своѣми. и глаголюще, разо-
ѣ црѣкѣа въ иѣрѣимѣа и ѣмѣа
дѣа. спѣсѣа самѣа. и ѣсѣа
ѣжѣи. съиндѣа крѣа. тако же
и архіерееа расаѣащеа съ кнѣи
кы, и старци и фарисееа глаголю-
и ныа съ себѣа не можѣа ити.
аще црѣ и левѣа дѣа и дѣиѣа

свѣта. и вѣрѣ въ него. оупова
 на бѣ. да и збави его ииѣ. аще хо
 щѣ емоу. рече тако вѣи есмь
 сѣ. то же же и разбо и ни кара
 спалѣ сѣни, понаша сѣмоу.
 шестого часа, тѣмъ кѣ повъ
 сен земли до часа девятаго. о де
 вѣтѣ же часѣ, възвни сѣ гласъ
 велие, глѣ. ии, ии. ли масѣ
 хѣли, еже е вѣе вѣе мон. вѣскѣ
 а сѣи оставилъ. и сѣи сѣтѣ
 столѣи, слышавше глѣхѣ. и
 ии кѣ глѣшѣ сѣ. ии кѣ те кѣ едѣ
 сѣи. ии рѣмы сѣвоу. ии мѣ сѣи
 сѣта. ии кѣ сѣи сѣтѣ на
 шѣе сѣо. ии кѣ сѣи сѣтѣ
 сѣи кѣ давидѣ, аще ии кѣ сѣи
 сѣи сѣо. ии кѣ сѣи кѣ сѣи
 гласъ велие, ии кѣ сѣи сѣтѣ. ии кѣ
 вѣ сѣи кѣ сѣи кѣ сѣи кѣ сѣи

съвышнѣго крадоуи наго. нзе
мла пограсеа. н кименіе ра
спадеса. нгровнѣо врьзоша а.
имнеса тфлеса оу сѣиши стѣ въ
сташа. н нзше ше нзгровъ повъ
скрѣи н его. въ нндоша въ стѣи
гра. н нвнша мнѣсѣ. съгннѣ
ннже вѣх жѣи н стрѣжце ісѣ.
вн дѣше троусѣ н кыкша оубо
ашиа сѣлѣ. глѣше въ нстнѣ
вѣи сѣ вѣсѣи. ко зѣ вѣх прѣ
н дн па вѣ вѣг ісѣ за. іоудей
лнѣ н па чѣ зѣе **Жѣхѣтѣи** же
ны мнѣсѣ н зѣе ісѣ рѣ. н же
ндоша по ісѣ со сннѣи н слоужѣ
ннѣмоу. въ ннже вѣи ннѣи ннѣи
ннн. н ннѣи ісѣсѣвѣ. н ннѣи нн
ннѣи ннѣи ннѣи ннѣи **ко аѣиѣ.**
Позѣ же вѣи ннѣи ннѣи ннѣи
ннѣи ннѣи ннѣи ннѣи ннѣи.

ннѣи ннѣи ннѣи ннѣи ннѣи

ѣвъ въ стрѣнное, съоутрѣждѣнь

34 м

и тѣ оучиса оу ісѣ. съпрісѣхъ пль
исъпнлатъ, проенѣхъ есеісѣова.
тѣгда пнлѣ повелѣдѣти тѣхъ.
и пріеѣхъ флоісѣнѣ, ѡбвѣи мѣ
щеннице хъ тн сѣоа, и положіе въ
новѣе свое грѣхъ. и вѣхъ изѣхъ ченъ
въ каменн, и въ звѣн каменъ ве
лѣннѣ двѣри грѣва, ѡтн де. вѣже
тѣхъ маріѣ магдалннѣ, и дрѣугѣ
маріѣ сѣдѣшѣхъ при мо грѣва. **ко**
пѣ вѣ вѣ. Съоутрѣждѣнь иже
ѣ попѣцѣ. събрашѣхъ архіерее и
фарисее ісѣпнлатъ, глѣще. гнѣпо
мѣхъ хѣ іаколъ сѣтець ѡпѣре
ѣщѣ снѣ жнѣхъ по тѣрѣ днѣ вѣсѣнѣ.
повелѣоу хѣ оутѣрѣднѣ грѣва,
до тѣрѣ іако днѣ. да не іако прише
ше оу інѣ не го пѣшѣхъ оу крадѣхъ
ѣго. и рекѣхъ люде вѣсѣхъ мѣртѣхъ.
и вѣдѣ послѣхъ пѣлѣхъ сѣхъ, горшн
ѣ вѣ вѣ сѣхъ пѣлѣхъ сѣхъ

за
дѣ

Въсѣхъ вѣ паліи рѣи. Ожвѣрѣхъ

прѣвыа. рѣженіи пѣа, имѣте
 кксто діѣх. нѣхъ те оутврдите
 ѣко вѣсте. О нѣше оутврѣ
 днша грѣхъ, знамена вѣ камѣ
 съхъ сто діѣх. **ко вѣ еѣліхъ. нѣ**
сѣхъ вѣ пѣ рѣи. Ожвѣрѣхъ ко
 ныи свѣта жци вѣ дннхъ ко
 вѣ. прѣнде маріа магдалыни, нѣ
 дрѣта маріа вѣ дѣти грѣхъ. нѣ
 троусъ бы вѣліи, асѣхъ ко гнѣ сѣ
 шѣ сѣхъ сѣ. прѣстѣти ѣхъ
 камѣнь ко двѣ рѣи грѣхъ. нѣхъ
 аше на нѣ. вѣже зракъ еѣ іако
 мѣнѣи. нѣхъ а нѣ еѣ ко вѣ
 снѣхъ. ѣхъ грѣхъ еѣхъ. сѣхъ
 шѣхъ сѣхъ сѣхъ еѣхъ. нѣхъ
 тѣхъ. ѣхъ сѣхъ асѣхъ. рѣже на мѣ
 нехъ нѣхъ сѣхъ. вѣхъ сѣхъ іако іа
 рѣхъ асѣхъ нѣхъ сѣхъ. нѣхъ
 ко іако рѣхъ. прѣндехъ нѣхъ

за
рѣи

мѣсто нѣ лежашъ. некороще ше,
 рѣцѣ те оучѣнїе его, яко вѣста ѿ
 мртвыѣ. несе вѣрѣ въ вѣгалии еи.
 тамоего оузри те. се рѣвѣамъ, и
 изше ше еко ро ѿ грѣблеще трахо
 нех радости. и велие ж, теко стѣ въ
 звѣстни оучѣнїе его. ико нѣ
 стѣ въ звѣстни оучѣнїе его.
 несе іо сѣ рѣте а глѣ, рѣ нѣсѣ, ѿ нѣ
 прїстѣплѣши, нестѣзѣнѣ его
 и поклоннѣстѣ емоу. тогда тѣ
 и іо, некои тѣ еѣ. нѣдѣте въ звѣстни
 те брагїи моеи, нѣдѣ нѣдѣ въ вѣгалии
 еи. и тѣ мѣ видѣ. нѣдѣ нѣ мѣ нѣ
 несе нѣши ѿ кѣсто діѣ нѣи ше ше
 въ глѣ, въ звѣстни мѣ архїе ресѣмъ
 въ сѣбѣ быши. нехъ брагїи еѣ стѣ
 рци сѣвъ сѣтворнѣши сѣкѣнн
 кы довопы дѣши вѣннѣ глѣше
 рѣцѣ те яко у тѣннѣ его неши нѣи

шеше, оу крадоша его на мѣ сѣи
ше. и аще се оу слыши похвадетъ
оу ге мона, мѣ оу толн его, и кѣ
спечалны сѣтворѣ. сѣи пріеше
сребрѣники. сѣтвориша ико
на оученикъша. и прочеса сѣ
се въ оуде, да же, сего днѣ.

3а
рѣ

Бди нѣ же на деса оу чѣнка и до
шла въ галн лекторѣ, и мо пове
лѣ нѣ. и вндѣ въ шеего, поклони
шѣ емоу. сѣи оу сѣмнишѣ и при
стѣпильс рече нѣ, глѣ. да мнѣ въ
сѣклавла етъ нѣ нѣ сѣи на земли.
ше ше на оучите въ сѣкѣзѣ кѣ
крѣтѣ ше нѣ вѣмѣ сѣи нѣ нѣ
ахѣ. оу чѣи сѣи вѣ сѣи сѣи
заповѣдѣ вамъ. и сѣ сѣи вѣ
сѣмѣ вѣ сѣи до сѣи чѣи вѣ кѣ
амнѣ. **кѣ сѣи кѣ иѣмѣ вѣ кѣ.**
Кѣ сѣи нѣ сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи

Ѹдъа сѡтѣ смнлѣхъ вѣнесеніа . Ѹ.

ΕΝ ΤΩ ΚΑΤΑΛΟΓΩ ΤΩ ΕΞΙ ΓΛΩΣΣΑΙ

[illegible]

𐌲
 𐌳
 𐌴
 𐌵
 𐌶
 𐌷
 𐌸
 𐌹
 𐌺
 𐌻
 𐌼
 𐌽
 𐌾
 𐌿
 𐍀
 𐍁
 𐍂
 𐍃
 𐍄
 𐍅
 𐍆
 𐍇
 𐍈
 𐍉
 𐍊
 𐍋
 𐍌
 𐍍
 𐍎
 𐍏
 𐍐
 𐍑
 𐍒
 𐍓
 𐍔
 𐍕
 𐍖
 𐍗
 𐍘
 𐍙
 𐍚
 𐍛
 𐍜
 𐍝
 𐍞
 𐍟
 𐍠
 𐍡
 𐍢
 𐍣
 𐍤
 𐍥
 𐍦
 𐍧
 𐍨
 𐍩
 𐍪
 𐍫
 𐍬
 𐍭
 𐍮
 𐍯
 𐍰
 𐍱
 𐍲
 𐍳
 𐍴
 𐍵
 𐍶
 𐍷
 𐍸
 𐍹
 𐍺
 𐍻
 𐍼
 𐍽
 𐍾
 𐍿
 𐎀
 𐎁
 𐎂
 𐎃
 𐎄
 𐎅
 𐎆
 𐎇
 𐎈
 𐎉
 𐎊
 𐎋
 𐎌
 𐎍
 𐎎
 𐎏
 𐎐
 𐎑
 𐎒
 𐎓
 𐎔
 𐎕
 𐎖
 𐎗
 𐎘
 𐎙
 𐎚
 𐎛
 𐎜
 𐎝
 𐎞
 𐎟
 𐎠
 𐎡
 𐎢
 𐎣
 𐎤
 𐎥
 𐎦
 𐎧
 𐎨
 𐎩
 𐎪
 𐎫
 𐎬
 𐎭
 𐎮
 𐎯
 𐎰
 𐎱
 𐎲
 𐎳
 𐎴
 𐎵
 𐎶
 𐎷
 𐎸
 𐎹
 𐎺
 𐎻
 𐎼
 𐎽
 𐎾
 𐎿
 𐏀
 𐏁
 𐏂
 𐏃
 𐏄
 𐏅
 𐏆
 𐏇
 𐏈
 𐏉
 𐏊
 𐏋
 𐏌
 𐏍
 𐏎
 𐏏
 𐏐
 𐏑
 𐏒
 𐏓
 𐏔
 𐏕
 𐏖
 𐏗
 𐏘
 𐏙
 𐏚
 𐏛
 𐏜
 𐏝
 𐏞
 𐏟
 𐏠
 𐏡
 𐏢
 𐏣
 𐏤
 𐏥
 𐏦
 𐏧
 𐏨
 𐏩
 𐏪
 𐏫
 𐏬
 𐏭
 𐏮
 𐏯
 𐏰
 𐏱
 𐏲
 𐏳
 𐏴
 𐏵
 𐏶
 𐏷
 𐏸
 𐏹
 𐏺
 𐏻
 𐏼
 𐏽
 𐏾
 𐏿
 𐐀
 𐐁
 𐐂
 𐐃
 𐐄
 𐐅
 𐐆
 𐐇
 𐐈
 𐐉
 𐐊
 𐐋
 𐐌
 𐐍
 𐐎
 𐐏
 𐐐
 𐐑
 𐐒
 𐐓
 𐐔
 𐐕
 𐐖
 𐐗
 𐐘
 𐐙
 𐐚
 𐐛
 𐐜
 𐐝
 𐐞
 𐐟
 𐐠
 𐐡
 𐐢
 𐐣
 𐐤
 𐐥
 𐐦
 𐐧
 𐐨
 𐐩
 𐐪
 𐐫
 𐐬
 𐐭
 𐐮
 𐐯
 𐐰
 𐐱
 𐐲
 𐐳
 𐐴
 𐐵
 𐐶
 𐐷
 𐐸
 𐐹
 𐐺
 𐐻
 𐐼
 𐐽
 𐐾
 𐐿
 𐑀
 𐑁
 𐑂
 𐑃
 𐑄
 𐑅
 𐑆
 𐑇
 𐑈
 𐑉
 𐑊
 𐑋
 𐑌
 𐑍
 𐑎
 𐑏
 𐑐
 𐑑
 𐑒
 𐑓
 𐑔
 𐑕
 𐑖
 𐑗
 𐑘
 𐑙
 𐑚
 𐑛
 𐑜
 𐑝
 𐑞
 𐑟
 𐑠
 𐑡
 𐑢
 𐑣
 𐑤
 𐑥
 𐑦
 𐑧
 𐑨
 𐑩
 𐑪
 𐑫
 𐑬
 𐑭
 𐑮
 𐑯
 𐑰
 𐑱
 𐑲
 𐑳
 𐑴
 𐑵
 𐑶
 𐑷
 𐑸
 𐑹
 𐑺
 𐑻
 𐑼
 𐑽
 𐑾
 𐑿
 𐒀
 𐒁
 𐒂
 𐒃
 𐒄
 𐒅
 𐒆
 𐒇
 𐒈
 𐒉
 𐒊
 𐒋
 𐒌
 𐒍
 𐒎
 𐒏
 𐒐
 𐒑
 𐒒
 𐒓
 𐒔
 𐒕
 𐒖
 𐒗
 𐒘
 𐒙
 𐒚
 𐒛
 𐒜
 𐒝
 𐒞
 𐒟
 𐒠
 𐒡
 𐒢
 𐒣
 𐒤
 𐒥
 𐒦
 𐒧
 𐒨
 𐒩
 𐒪
 𐒫
 𐒬
 𐒭
 𐒮
 𐒯
 𐒰
 𐒱
 𐒲
 𐒳
 𐒴
 𐒵
 𐒶
 𐒷
 𐒸
 𐒹
 𐒺
 𐒻
 𐒼
 𐒽
 𐒾
 𐒿
 𐓀
 𐓁
 𐓂
 𐓃
 𐓄
 𐓅
 𐓆
 𐓇
 𐓈
 𐓉
 𐓊
 𐓋
 𐓌
 𐓍
 𐓎
 𐓏
 𐓐
 𐓑
 𐓒
 𐓓
 𐓔
 𐓕
 𐓖
 𐓗
 𐓘
 𐓙
 𐓚
 𐓛
 𐓜
 𐓝
 𐓞
 𐓟
 𐓠
 𐓡
 𐓢
 𐓣
 𐓤
 𐓥
 𐓦
 𐓧
 𐓨
 𐓩
 𐓪
 𐓫
 𐓬
 𐓭
 𐓮
 𐓯
 𐓰
 𐓱
 𐓲
 𐓳
 𐓴
 𐓵
 𐓶
 𐓷
 𐓸

стѣплени зѣповѣ днѣ жїа. **М** **К**и.
О **Ф**инни кїсаныни. **М** **К**д. **О** **Г**оу
гнѣвѣ и глосѣ. **К**д. **О** **С**емѣ
хлѣбѣ. **М** **Л**и. **О** **К**васѣ фарн
сейстѣ. **М** **Л**в **Н** **М**д. **О** **С**лѣпци
О **В**опрошенїи кесарейстѣ. **М** **Л**г.
Н **К**д. **О** **П**рѣображенїи ісѣовѣ.
М **Л**д. **Н** **Л**. **О** **З**лодѣищїи мѣла.
М **Л**е. **Н** **Л**а. **О** **П**омышлѣищїи
кѣсѣ колѣн. **М** **Л**з **Н** **Л**в. **О** **В**ъ
прошїи фарисей **О** **П**лѣщенїи же
М **М**. **О** **В**ъпрошїи когитѣ ісѣ
М **М**а. **Н** **З**г. **О** **Е**нѣ се веде **О** **В**ъ
М **М**. **О** **В**ѣрте менѣ слѣпци. **М**
М **Н** **З**д. **О** **К**рѣвѣти. **М** **М**е
Н **З**н. **О** **С**лѣдѣхуи мѣстоу
ци. **М** **М**з. **О** **Н**е помни **З**м. **Л**е
О **В**ъпрошїи гла архїерейни кнїи
цѣ. **О** **В**нѣсѣ градѣ при **М** **Н**
Н **О**. **О** **В**ъпрошїи лѣстнѣи

А
К
Кд
Кв
Кг
Кд
Ке
Кс
Кз
Ки
Кд
Л
Лд
Лв
Лг
Лд
Ле
Лз

ѿкни҃сѡнѣ. м̃ нѣ. ѱ бѣ. **О**сѣдѣ
 кеи. м̃ нѣ. ѱ бѣ. **О**кни҃ннѣ
 м̃ нѣ. ѱ лѣ. **О**вѣпрошеннѣ
 м̃ нѣ. ѱ бѣ. **О**жени҃хъ двѣцѣ
 тѣ вѣврѣши. ѱ бѣ. **О**кни҃н
 нѣ. м̃ нѣ. ѱ бѣ. **О**днѣи҃хъ
 м̃ нѣ. **О**помазавшѣи҃хъ
 м̃ нѣ. ѱ бѣ. **О**спасѣи҃хъ
 м̃ нѣ. ѱ бѣ. **О**прѣдѣленнѣ. м̃
 нѣ. **О**мѣчани҃хъ петровѣ. м̃
 нѣ. ѱ бѣ. **О**непрѣшени҃хъ
 сн҃гнѣ. м̃ нѣ

лн
 лн
 м
 ма
 мв
 мн
 м
 ме
 мс
 мн
 мн

ѱ пѣ

іѱнѣ

ГЛАВОУ ОУЧЕНИЮ

Рже ѿ мѣри҃хъ еѱнѣ. по десѣ
 тнѣ лѣтѣ хѣлѣхъ несеи҃а, съ
 пнеи҃хъ вѣрнѣ. вѣоу вѣсѣ
 марко петрѣ оутѣхъ жеи҃хъ

ДОВАТЕЛЬ. ЕГО ИСНАСВОЕГО ИМЕНА
Е ПЕТРЪ, ДХОВНАГО ІАВѢ ІАКОМАРИ
ЦААШЕСЛІІІІІІ. АНЕСЕИ КІРНИ
ВѢ. ИЖИ ПІВЛОУСЪ ИСХОДЕНЬ. СВА
ОУ КС ПЕТРО ПРѢБЫВАШЕ МІСЖЕ,
ЕЖИ МѢСЪНИ СЪ. МОИША ЕГО ИВЪ
РИМѢ ВѢРНИИ. НЕГО ТІЖ ВЕЗІНЕСА
СІА ПРОПОКѢДАТИ. ИЖИ ИСНИ Е
ИЗЛОЖИТИ ТѢ ІА СХѢ КОПИ. Е
ДВА ОУ БѢ ПОВИНК ВСА СЪПНЕСА
БЛГО ВѢСТІЕ. ВИДѢ ВЪ ОУКСИЗ ВѢ
СТВОВАВЪ ІАКО ИСТИННОТѢ ЕПІА
ЕГО ПОСЛАВЪ Е ГВ ПЕ. ИДѢ И ПРОПО
ВѢДАВЪ. ВЪ ІАЛЕЗАНДРІИ ЖЕ ЦРКВ
СЖЕТАВН ИЖИ ПОЛОУДЕНІИ СТРАНИ
ВѢСѢ ПРОСВѢТИ. ЕЖЕ И ТРѢТА
НІЕ СЪЛІА ІА ВЕСТВЕНО И ТО ИМЫ
ПОКРОВЕНО. ПРИЕЛІИ ЖЕ ПОКЪСЕМЪ
МІА ДЕСИ ВИСЪТНІЕ СЪЕ СЪЛНЕСЪ. РА
ЗВѢ ІАКО МІА ДЕСИ ПРОСТРАНІИ

шїи. іакоу кома де неже поимъ
 ти рѣженіе гнѣ. въмѣлѣно
 мнѣ съже сопрѣкамѣ іако
 нна. тѣмже нѣцїи аще испы
 тнѣише мнѣ сѣ. сице оубо въ
 нѣкѣхъ мѣслѣхъ рѣша сѣ вълетѣ.
 и пахнѣмѣ сѣ дѣлѣхъ. иже
 четвероличны писаніе глѣхъ. прѣ
 да намъ четверообразное еѣліе.
 еднѣ дѣхъ съдрѣжимо. іакоже
 оубо хероуви мѣ коемоу ждо
 еднѣ оуболице рѣша пѣвно
 лѣхъ. ино члѣхъ. ино сѣроу. ино
 пѣхъ. сице еѣльскыѣ пропо
 вѣдѣхъ. еоубо сошаннѣ
 еѣліе. и мѣлѣхъ коллице. прѣсо
 бѣхъ вынѣхъ стѣхъ. такоже
 оубо іако ннѣ сопрѣхъ ко ннѣ
 екаго сѣна жѣхъ сѣхъ. сѣхъ
 сѣхъ. сѣхъ. сѣхъ. сѣхъ. сѣхъ.

ѿколно. еже ѿплѣти роже
нїа, ѿвѣчїенїа словнаго тѣ.
ѿмарїаже, ѿроу прикладаемо.
ѿпрѣчь стѣлакъ на тѣмѣи нѣмѣ.
прѣчь скѣблѣть проповѣднѣ
лїа ежѣи. ѿестро дѣлїа лѣвн
дѣцїи, ѿрелѣ рѣша ѿбоу ра
ѿестро дѣнїа елїа кѣи. ѿко не
дѣнїа то тѣмѣи ѿннѣ жнко тнѣ.

къ елїа мѣи нѣмѣи

ра тн непомызѣмѣ.

тѣцѣи нѣмѣи

еже ѿлоу

кѣи. тѣ

мѣи нѣмѣи

сѣи етѣмѣи дѣи нѣи

нѣи. нѣи ежѣи тѣмѣи рѣи

нѣи. нѣи ежѣи тѣмѣи рѣи

нѣи. нѣи ежѣи тѣмѣи рѣи

нѣи. нѣи ежѣи тѣмѣи рѣи



ВНІСІТЕ КЛЮЧІ

не прѣпросвѣщеніемъ. ꙗко

ѡмоуѣніа ісхѣ, снѣжѣа.

ѡко же єписано въ прѣцѣ.

се азъ поснлахъ г҃ла моего

прѣлицемъ твоимъ. иже оу

готоуи плѣть твою прѣтѣло

и всахъ нѣщо въ нѣстѣ

ни. оуготовленіа г҃и прѣ

вытворитъ естъ сѣго. **Б**ы

лихъ кр҃танъ въ тѣхъ. и

тѣ еснєспѣ монѣзлюбленныи ѿ
 неже бѣговоу. **кѡ бѣи влєнїѣ.**
пѣ бѣ дхъ изведе сѣ въ поустыни.
 и бѣ тѣ въ поустыни днѣи чєтыри
 дєсѣтє и сѣкѣ шѣ сѣтѣноѣ. и бѣ
 сѣзвѣрми, и агѣи слоужахѣмъ.
 по прѣданїю ісѣи нѣовѣ, прїидєи
 въ сѣи нлєѣ, проповѣдѣи єѣлїє
 цѣтѣи бѣжїѣ. **г҃а.** іакѡи сѣлѣнїи
 єрѣмѣ, и прїблїжнєнѣ цѣтѣи є
 бѣжїє. **покайтє сѣи вѣрѣи тє вѣ**
єѣлїє: кѡ пѣ **хѡдѣ жє прїмѡи**
сѣи нлєи сѣтѣ. вѣдѣ, сѣмѡи. вѣ
 мѣтѣлѣцѣи мѣтѣлѣ вѣ мѣрє. бѣ
 сѣтѣи ѡ рѣкѣ рѣ. прѣи мѣи прѣи
 сѣтѣи сѣлѣ мѣнє. и сѣтѣи ѡлѣ вѣ бѣи
 мѣи нлѣ тѣи сѣ. и лѣи сѣтѣи вѣи
 мѣтѣлѣ сѣи вѡлѣ по нѣи дѣстѣ. и прѣ
 шѣи мѣи ѡтѣдѣ. ѡузрѣи ѡвѣ
 сѣи вѣдѣи ѡвѣ ісѣи и бѣтѣи єи
сѣтѣи бѣ нѣ **хѡдѣ жє прїмѡи**

24
 г

ОУКЕ СРАБЛН СТРОАЩАМРЪЖА,
ІАВІЕ ВЪЗВЛА. НССТАВЛШАЩІ
СВОЕГО ЗЕВЕДЕА ВЪКОРАБЛН СЪНА
ЕМНИКЫ. ПО НЕ НДОСТА. НВЪНН
ДОША ВЪКАПЕРПЛОУМЪ. НАВІЕ
ВЪСЖБОТЫВЪШЕ ВЪСЪНМНЩЕ
ОУЧАШЕ. НДНВЛФХЖСАЩОУЧЕНІ
ЕГО, БЖБЩОУЧАН, ІАКОВІІНМЫ.
ННЕ ІАКОКННЖННЦН. **КО ВТО.**

Срѣдѣ

и вѣнѣ **ѡѡ** прїиде ісѡвѣсімо
іако по влѣстїи дѡво нечїстѣ
велимѣ, и послушае егѡ. и зыде
сѡ егѡ лѣтѣ вѣсѣстїи пѣсн
ленїсѣ. **ко сѣѣ**. и лѣтѣ и зѣомн
щѣн сѡхѡдаще, прїидѡша вѣдѣ
сїмѡновъ іа нѣдрѣѡвѣ. сѣіако вѡ
ісѡннѣ. тѣцїа же сїмѡнѡ вѣ
гнѣ жѣгѡ малѣ жѣще. и лѣтѣ гѣ
шѣмоу ѡнѣн. и прїсѣтѣ пѣ. и
зѣнїе жѣ. и емѣ зѣрѣкѣ. и ѡ
сѣавїа ѡстѣ лѣтѣ. и сѡужѣше
и по зѣжѣкѣ вѣшѣ. егѡ зѣхо
жѣше сѣнѣ. прїноша хѣкѣнѣ
моу вѣсѣ не дѡупнѣ. и вѣснѣ
кѣ вѣсѣ сѣнѣ рѣлѣкѣ дѣрѣмѣ
и сѣнѣ лѣмнѣсѣ зѣвѣ сѣрѣжѣ
щѣ лѣ рѣзѣннѣмнѣ не дѡупнѣ. и
кѣсѣ мнѣсѣ и зѣмнѣ. и не сѣсѣ
вѣжѣше сѣнѣ кѣсѣ іако вѣдѣ
лѣ жѣгѡ хѣсѣ. **и** ѡутрѣнѣщѣ
ѡѡ по тѣѣ. **ѡѡ**. и ѣсѣгѡ

зѣ
ѣ

ѡ

ѣ

зѣ
ѣ

сѡщисѡуѡ, въ сѡщивъ изыде. и и
де въ нѡмѡ мѡего, и тѡмѡтѡ
дѡаше. **кѡ чѡ**. и сѡшлѡего сѡмѡ
и нѡжесѡнѡ. и о бѡрѡше его, сѡа
шлѡмоу, иаковъ сѡтѡеищѡтѡ.
и сѡаи, и дѡвъ байнѡмѡвѡсѡи гра
ды. да и тѡпропѡвѡдѡе, нѡсѡко
изыдѡ. и бѡпропѡвѡдѡа насѡ
нѡмнщѡи. въ всѡи гѡлилеи, и бѡ
сѡизгѡнѡ. прѡидѡкѡнѡмоу про
каженъ, молаего. и на кѡлѡнѡ
падалѡпрѡнѡмѡ, и гѡламоу. иако
ѡщѡхѡщѡишѡможѡишѡмѡсѡчи
стѡчи. **и сѡ** кѡмѡрѡдовѡвъ. про сѡ
рѡкоу. кѡсѡнѡсѡго. и гѡламоу
хѡщѡсѡчѡстѡсѡ. прѡкѡжѡмоу
ѡтѡсѡтѡидѡего про кѡженѡе
и чѡсѡтъѡы. и дѡпрѡщѡмоу ѡтѡ
изгѡнѡго. и гѡламоу. вѡлѡишѡ
кѡмѡнѡщѡсѡрѡци. и ѡшѡпока

А

и сѡшлѡего сѡмѡ

ЖИЕА ІЕРЕОВИ, И ПРИНЕСИ ЗАСЪТНИЦЕ
 НІЕ ТВОЕ. ІА ПОКЕЛѢ МѢУ СЯ ВЪ СВѢ
 ТЛѢ ТВОЕ. **КО СЖ.** ОНЪ ЖЕ ИЗШЕ
 НА ЧЛѢ ПРОПОВѢДІ ТИМНѢГО И ПРИ
 НОСИ ТИ СЛОВО. ІАКО КТО МОУ НЕ
 МОТНѢ МОУ ІА ВѢ ВЪ ГЛАВѢ НИТИ.
 И ЖЕ ВЪНѢ ВЪ ПЛѢ СѢТѢ МѢ СѢТѢ КѢ.
 И ПРИХОЖАХЪ КЪ НЕ МОУ СѢ ВЪ СѢ
 ДѢ. **И** ВЪ МНѢ СЛѢ КИ ВЪ КІ ПЕРНА
 ОУ ПОДНѢ, И СЛЫШАЮЩИ ІАКОВЪ
 ДѢ МОУ Е. ИАКІЕ СЪБРАШИ МНѢ СЯ.
 ІАКО КТО МОУ НЕ ВЪ МѢ ЦІТНІ СЯ
 И ПРИДВЕЖЕ. И СЛЫШАИ СЛОВО,
 И ПРИДОША КЪ НЕ МОУ ПО СЛѢЩЕ РІ
 СЛѢЩЕ И КІ МН. ПО СІ МІ ЕТИ
 РМН. И НЕ МОУЩИ ПРИБЛИЖИТИ
 КЪ НЕ МОУ ПРІСЪДІ РІ ДН. СѢ КРЫША
 ПОКРОВЪ ИДЕ БѢ. И ПРОКОПИВШЕ
 СВѢ СІША СДРЬ. И НЕ ЖЕ РІ СЛѢЩЕ
 НЫ И ЛЕЖАШЕ. ВИДѢ ВЪ ЖЕ СѢ ВЪ СѢ
 НЕ БѢ ПО **КО СЖ.** ОНЪ ЖЕ ИЗШЕ

31
 32

и, іларіа славленному, и до
паша жтиса грѣхъ твои. бѣхъ
пѣщій со кннжнн кѣтѣхъ дѣ
ше, и помышлѣхъ въ сѣщій сво
и, и тѣсѣ тако глеть хълы. и что
можѣ сѣ ставлѣти грѣхъ, то
и мое дѣнь бѣ. и бѣ іеріа мѣ въ
ісѣдхъ свои, и ко ти помышлѣ
хъ въ себѣ. рѣ и, тѣсѣ і помыш
лѣте въ сѣщій ваші. и тѣсѣ оуд
бѣ рѣщн і славленному, со пѣ
ща жтиса грѣхъ. и и рѣщн въ
станн въ зми о дръ твои і ходи.
и до оу вѣте і ко вѣ станн і
сѣ и тѣсѣ кннн і зми і со кнн
ти грѣхъ, іларіа славленному
тебѣ іла, въ станн въ зми і о дръ
твои і и дн въ дѣтѣ твои. и въ сѣ
лѣ іе і въ зми і о дръ, і зы дѣн іе
въ сѣ ми. і ко дннн і тиса въ сѣ

Ѹ ꙗ ꙑ ѡ ѿ ѣ мнмоградыиѥ

М

І СЛАВНІ БІГЛАЦІЕ, І АКОНИКОЛИ
ТАКОВИ ДѢХУ. **КѢ** **НЕ**. **Д** **І** **З** **Ы** **Д** **Ѣ**

ТАКОВИЦѢХЪ. **Ѧ** **НЕ**. **И** **ИЗЫДѢ**

пакыкъмъсрю, ивѣмърѣидѣ
лшекъмоу, иоучашенѣ. иин

могъ дѣи, видѣлевѣ жѣлфесъ
ва сѣдѣша на мѣстѣхъ. и сѣмѣ

МОУ ПОМНѢ ГРАДН. ВЪСТАВЬ ВЪ
СЛѢ ЕГО ПДЕ. ПЫВЪЗЛЕЖАЩЕ

ЕМОУ ВЪ ДѢЛОУ ЕГО . И МНОСИ
МЫ ТЯРЕ ПГРѢШНИЦИ ВЪЗЛЕЖА

А ЖЕ СЕБѢ, НЕ ДОУЧИТЕСЯ ЕГО.
БѢХЪ БО МНОЗИ. И ПО СЕИ ДОШЕ
БЕЖИТИИ ИИСУСЪ СЪ СЪСЛАВНОЮ

ЕГО И ДЖИАСЪ МЫ ТАРНИГОДЪ И

шники. Ихъ коу инкъмьесъ, та
яко съмы старингъ шники ме

не чрѣхъ. не слышавъ есѣи мѣ
не чрѣхъ бѣхъ зрѣи вѣчѣхъ, нѣ бо

БЕННИКЫ, СЯГРЪШНИКЫ И ПОК

24
H
S

М
34
Ж

пѣвѣнѣ ѿ ѿ, бѣхъ оучишнѣ
аніе. кѣ сѣ. Нѣхъ оучишнѣ
новнѣ фарисейстѣнѣ постаще.
нѣрѣнѣ доша нѣглаша емоу, пошто
оучишнѣ новнѣ фарисейстѣнѣ
постѣса, а твои оучишнѣ не постѣ
са. іре нѣмѣ, едѣмоу сѣмѣ бра
тѣнѣ дощѣ жѣнѣ сънѣмѣ, по
стѣтѣса. елико вѣрѣмѣ съ собо
нѣмѣ жѣнѣ, немоу сѣ постѣтѣса.
прѣндѣ жѣ дѣнѣ едѣмѣ нѣмѣ са
сѣнѣ жѣнѣ, нѣтогда постѣса
въ тѣ дѣнѣ. нѣнѣ что приложѣнѣ
платѣ не бѣлѣнѣ пришнѣ вѣрѣнѣ
вѣсѣ. аще ли нѣнѣ, вѣзмѣ ко нещѣ
его новое сѣ вѣчѣхѣ. нѣгоршнѣ
дрѣвѣдѣ. нѣнѣ кто вѣлѣнѣ етѣ
винѣ новѣ вѣмѣхѣ вѣтѣхѣ. аще
ли нѣнѣ, просѣдѣ винѣ новое мѣхѣ.
нѣвинѣнѣ прѣвѣсѣ, нѣмѣнѣнѣ погыбѣ
нѣ. нѣвинѣнѣ новѣ вѣмѣхѣ новѣ

сѧ ѿ по. ѿѿѿ. и дѣше ѿ всѧбо.

М

вѣливати. ко па. **И** бы мнѣмо
ходити емоу въ сѧботы к вѡсѣ
сѧніа. и нѣлаше оу чѣниа егѡ
пѧ творити въ стрѣзѣще к мѣ
сы. и фѧрнсе егѡ глѧхъ емоу. ви
жѣ тѣо творѣ въ сѧботы, и же
не до итъ. тѣ глѧшен, и бѣстелѣ
и нѣко ли чѣи тѣсѣ творѣ дѣвы.
ѣсѧ трѣбѡваніе и мѣ и въ зѧка
самъ, и иже сѣни. кѧко въ нѣде
въ дѣсѣ бѣи прѣлѣвнѣ фѧрнѣ архѣ
ѣрен. и хлѣбъ прѣложеніа сѧ
и бѣстѣ, и же не до аше іасти, тѣ
к мѡи ерѣсѣ. и дѣи сѧжѣи сѣни.
и глѧшеніи, сѧботѣ и кѣрдѣ
бѣ. а не іа кѣ сѧботѣ рѣдѣ. тѣ
мѣсѣ есѣ чѣтѣ кѣи сѧботѣ
и въ нѣде іа кѣ въ сѣи мѣше, и бѣ
тамѡ іа кѣ сѧхѣи мѣи и жѣсѣ.
и пѧзѣи рѣхѣ егѡ іа кѣ въ сѧботѣ

Зѧ
І

С

и сѣла ѿ него, да нѣмъ вѣсѣмъ. и
 глаголюхъ сѣхъ хлѣбъ и мѣлоу. и
 естѣмъ по сѣрѣ. и сѣла, до нѣмъ
 сѣхъ боги до брѣтвора. ашъ
 естѣмъ, и нѣмъ сѣхъ бѣти. ѿ нѣмъ
 члѣхъ, и вѣзрѣхъ на нѣ сѣхъ сѣхъ
 сѣхъ бѣхъ камени сѣхъ, про
 стрѣхъ твою и про стрѣхъ.
 и оутвѣхъ днѣхъ роука его цѣла
 а роука. **ко сѣ.** **И**зыше же фѣ
 рнѣ сѣхъ сѣхъ родѣхъ. сѣхъ сѣхъ
 творениа, како его по сѣхъ.
 и сѣхъ сѣхъ сѣхъ оутѣхъ кѣхъ мѣ
 роу. и мѣхъ сѣхъ сѣхъ сѣхъ сѣхъ
 нѣмъ нѣ. и сѣхъ оутѣхъ нѣхъ тер
 ма. и сѣхъ оутѣхъ мѣхъ. нѣхъ сѣхъ оутѣхъ
 лѣхъ ордѣхъ. и сѣхъ нѣхъ сѣхъ оутѣхъ
 днѣхъ сѣхъ сѣхъ оутѣхъ. слышѣхъ
 елихъ творѣхъ сѣхъ нѣхъ оутѣхъ
 нѣмъ оутѣхъ. и нѣхъ оутѣхъ сѣхъ оутѣхъ
 нѣхъ оутѣхъ сѣхъ оутѣхъ.

31
 а

и сѣхъ сѣхъ сѣхъ сѣхъ сѣхъ сѣхъ
и сѣхъ сѣхъ сѣхъ сѣхъ сѣхъ сѣхъ

вѣѣ ꙗко ѿ нѣ ѿ нѣ, възыдеиѣ нагорѣ.

м

блѣбѣдѣ оу него, народѣ радѣ
нестѣжѣ емоу. мнѣсѣко
нѣсѣли, ѿкоѣ нападѣтѣ нѣмѣ, да
емоу прикоснѣсѣ елициѣ мѣ
хѣранѣ. и доу си нечѣстѣиѣ егда
видѣхѣ есѣ, припадѣхѣ кѣ нѣ.
и звахѣ глѣще. ѿкоѣ ты еси сѣ
бѣжѣи. и мнѣсѣго прѣщѣлѣ шѣи мѣ.
да не ѿвлѣни есѣ тѣворѣ. **ѿ ѿ нѣ.**

И възыде нагорѣ, и призвѣиѣ же
хотѣшѣ сѣ мѣ. и прѣи доша кѣ
немоу, и сѣтворѣ двѣнадесяте
и да бѣдѣ сѣ нѣмѣ. и да посѣмѣ
и проповѣдѣти ии мѣтѣ нѣмѣ
цѣлѣтѣи не доу сѣ. и идоути
бѣсѣ, и ирѣсѣи мѣи мѣи пѣтрѣ.
и исѣваде веде оѣ. и сѣи крѣти
и ксѣвѣ. и ирѣи мѣи мѣи мѣи
рѣсѣ, ежѣ есѣи громѣи. и ицѣрѣи
и филиппѣи. и ирѣи доломѣи. и ии

ѿ
34
ѿ
и

и ирѣи доломѣи. и ии
и ирѣи доломѣи. и ии

М

срѣ гї нѣ ѿ ѿ, прїидеи въдо

деи. и домоу. и кѣмъ мѣсѣмъ.
и дѣдѣмъ. и немѣмъ капапнѣмъ.
и оудѣмъ кѣрнѣмъ сѣмъ. и прѣдѣ
его. **ко въдо**. **И** прїидоша въдо
и сѣмъ кѣмъ кѣмъ. **и** ко немѣ
тнѣмъ кѣмъ кѣмъ. и сѣмъ кѣмъ
шѣмъ кѣмъ кѣмъ, и зѣмъ кѣмъ
и мѣмъ. **и** мѣмъ кѣмъ **и** кѣмъ
е. и кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ
рѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ. **и** ко
вѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ. **и** ко
кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ. и прѣ
зѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ. **и** ко
мѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ
и кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ.
не мѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ. и
и кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ. не мѣ
мѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ. и кѣмъ кѣмъ
и кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ.
не мѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ.

34
ГІ

49
Ѳ ГИ НЕ РЕГЪ, АМИНЬ ГЛАВІМЪ.

НИКТО МОЖЕ СЪЕДЫНѢТИ КТО,
ВЪШЕ ВЪ ДѢЛО ЕГО РАСХЫТИТИ.

АЩЕ НЕПРЪВѢ КРѢПКАГО СВАЖЕ,
И ТОГДА ДѢЛО ЕГО РАСХЫТИ. **КО СРѢ.**

АМИНЬ ГЛАВІМЪ, И КО ВЪ СѢБѢ ПОУ
СТАЖЕЛ СЪГРѢШЕНІА ЕНѢ ЧЛѢВѢСКИ.
ИХЪ ЛЕНІА ЕЛНКА АЩЕ ВЪ СХЪЛМѢТЬ.
А ИЖЕ ВЪ СХЪЛНѢ НАДЪХЪ ЕСТЬ И, НЕ И
МАТЬ СѢВѢШЕНІА ВЪ ВѢСКИ. НА
ПОВИНЕНЪ ЕСТЬ ЧИНОМУ СЪДѢ. ЗА
НЕ СЛАХЪ, АХЪ НЕ ЧИСТЫ И ИМѢТЬ.
ПРІИДОША ОУБѢ КРАТІА ИМѢТЕГО,
И КЪ ИЖЕ СТОАЩЕ, ПОСЛАША КЪ НЕМЪ
ДОКЪШЕ ЕГО. НЕ КЪ ДѢШЕ И ДО СѢ
РѢШЕМОУ СЕМѢТИ ЧВОЛ И КРАТІА
НЕ СЕ СРѢ ЧВОЛ, ВЪ ИЖЕ ИЩЕ КЪ СЕБѢ.
И СѢВѢ ИЩЕ СЛА, КТО ЕСТЬ ИМОЛ
ИЛИ КРАТІА МОЛ. НЕ СЛАДѢ О КЪ
СЕБѢ СЪДѢША. ІА СЕМѢТИ МОЛ И
БРАТІА МОЛ. И КО СЪ ЧВОЛ И ВОЛ

ЗА
АІ

пне дї не. **Вѣсѣ**, прїстѣпїи оу чїшн
на єдинѣ кѣсѣ оу. и вѣпросїи єго о прїчї

50

м

Рк 199

растѣцїи. и прїишодѣише на трї
десѣ, и на шестѣ десѣ. и нїсто. и гл҃а
ше, и мѣлїи оушнє слышаша чїи дї слы
шїи. **ко пѣ. Вѣдѣ** кѣ єдинѣ. вѣ
просїиша єго иже бѣхѣ сънїи съсѣ
бѣи на десѣ о прїчї. и гл҃ашеи,
вѣмѣ єдиновѣдїи чїи ны цр҃тѣ вї
бѣїи. ѿнѣ же вѣнѣшнє, кѣ прї
чїи вѣсѣ бѣваѣ. да вѣдѣише вї
дѣи, и не оузнѣ. и слышаша чїи слышѣ
и не разѣмѣѣ, да не когдѣ о брѣтѣ
сѣи ѿсѣта вѣлѣ сѣи грѣсїи. и гл҃аи,
не вѣсѣте ли прїчїи сѣи, и кѣи ко вѣ
сѣи прїчїи разѣмѣете. сѣи нєлѣ
сѣи чѣи сїи жєсѣи и вєнїи чїи.
и дѣсѣ сѣи сѣи сѣи. не гдѣ оу слышѣ
дѣи є прїи дѣ сѣи чїи. и ѿнїи мѣтѣ сѣи
сѣи дїи нє вѣсѣи чїи. и не сѣи чїи ко дѣ
и на каменнѣ сѣи мїи, иже єгда
оу слышѣ сѣи ко, и вѣи єсѣи радѣсѣи

31
51



пріѣмлаѣ. и не имѣа кореніа въ себѣ,
нѣ въ врѣмени нежѣ. таже бывши не
члани и лигопеніа словеса, а бѣ
сѣбѣ и лѣса. а не сѣ иже въ чрѣни
сѣбѣ ми, слышаще и слово, и не ча
ли въ кѣсего и лѣсть и бо г҃ство.
и сꙋпротѣ похотен подаваѣхъ
слово, и бѣ сꙋпонокы вѣ. и не сѣ
иже на земли до крѣсѣ и сѣ и ни. и
слыша слово и пріѣмла. и мо
ствѣа патридеа. и на ше сѣ де
сѣ, и место. и г҃и шей, едѣ свѣти
лики ириходѣ аи по сѣ до поло
жѣ его, и ли по сѣ до. не дални
сѣ цѣнищѣ положенъ едѣ.
и бѣ коганно еже не и вѣса. и нѣ
погленно и аи ириде въ явленіи.
и ще кѣ сѣ и мѣоу и слышати да
слышѣи **кѣ по ие.** и г҃и шей бѣ
дѣ сѣ и г҃и слышѣи, въ и мѣ ра

вѣ до ие. рѣ сѣ сѣоу и нѣо, бѣо

мѣриче, възмѣри савѣмь. и при
 ложѣ савѣмь слышащѣи. иже
 во ащеи ма дѣлаемоу. а иже не
 и ма, неже и ма, ѿ и мѣ савѣне.
 и глаше чѣко е црѣвѣе вѣжѣе. ико
 чѣкъ вѣмѣтлѣе сѣ ма въземѣа
 и снѣи, и вѣстлѣе тѣмѣщѣи дѣи.
 и сѣ ма про савѣе, и рѣстѣе ико
 не вѣстѣо нѣ. вѣсе вѣ ко земѣа
 плодѣи, прѣжѣе тѣрава, по тѣже
 класѣ. чѣи спѣи нѣе и шеннѣи
 вѣ класѣ. есѣи сѣзрѣеи ма, а вѣе
 послѣе сѣрѣи ико нѣстѣа жѣа. и
 глаше чѣко моу ѿ црѣвѣе
 вѣжѣе иако еи ири чѣи приложѣи
 е ико зерно горѣи ма. еже е
 сѣи вѣсѣа ико вѣдѣе въземѣи. вѣ
 сѣрѣстѣе и вѣдѣе велинѣе сѣзѣи.
 и сѣтворѣи вѣ тѣи велиа. ико мо
 щно сѣа ии дѣго, и тѣи и вѣи

Ѧ

срѣдѣ не. рече своей оуникѣ. прїидѣ
внѣтити. и тако вѣмнѣ прїѣхавши
мнози мнѣише слово, яко
мояхъ желышати. вѣспрїѣхъ
не глаголюще слово. о сѣбѣ же оу
чникѣ своей казаше вѣсѣ. **ко**
етѣ. И глаголюще вѣтѣрѣ
бывшѣ. прїидѣмъ на оныи полѣ,
и оуплеще народы, поаша
его. яко вѣ вѣ кораблѣ, и ии
кораблѣ вѣхъ сѣни. и вѣ боура
вѣ трѣнавѣлика. вѣны же вѣли
вахъ сѣ вѣ кораблѣ. яко оуже
погрѣхъ жатне сѣмоу. и вѣ сѣмъ
мѣ кормѣ мѣ вѣ сѣмъ ницѣ сѣмъ.
и вѣ сѣмъ дѣшѣ сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ
оути сѣмъ. не рѣдѣши ни мѣко по
гыбѣ; и вѣ сѣмъ сѣмъ сѣмъ
сѣмъ. и рѣмъ сѣмъ мѣмъ, прѣсѣмъ
ни. и оуле жѣмъ сѣмъ и вѣ сѣмъ
мѣмъ. и рѣмъ, и рѣмъ сѣмъ сѣмъ

за
ни

т

и въ зѣпни глаголюще велиіе рече. что мнѣ
и тебѣ ісѣ съевъ вышнѣго. за
кланна къ тебѣ боу немъ и мене.
глаголюще бо емоу, и зыиди же нечн
стыи съица. и въпрашае его,
что тебѣ нма, и съвѣща глаголюще,
глаголюще нма мнѣ. яко мнѣ си
е смы, и молюще его мнѣго,
да не послетъ и въ нѣ страны.
бжеже тебѣ приговорѣ ста до свиное
велиіе ісѣ сомо. и молиша его въ
снѣб сн глаголюще, посланны въ сви
ніа. да въ нѣ въ ниде. и повѣлѣи
агге ісѣ. и зыиде же доу си нечн стн
въ нидоша въ свннн. поустроми
са стадо по бресѣ въ море. бже
яко двѣ тысяци. поутлихъ
въ море. и склони свннн. бже
жаши и въ зѣпни глаголюще,
и въ селѣ. и зыидоша въ нѣ ти

что ѡбывише, и приидоша къ ісѡ
 ви. и видѣвше вѣсновавшаго сѧ
 едаща и овлѣченѧ. и мыслѣши,
 имѣвшаго леггѡнь, и оубо ѡвше
 повѣдаша имъ видѣвши. како
 бы вѣспомоу, и освѣтиаи. и ми
 чаше молитнего, съти чти ѡпрѣ
 дѣльи. и възвѣзшаго въ корабль.
 молящаго вѣсновавшаго, да
 вни въ сѧнни. ісѡ же не даемоу.
 нѣ рече моу, и да възвѣдѣ твои къ
 твои. възвѣстни елика ти сѧ съ
 твори. и помни вѣдѣ. и иде, и
 нача проповѣдати въ дѣсѧти
 градѣ елика сътвореноу. и въз
 сѧднѡмъ хрѡса. ісѡ же. **И** прише
 ша ісѡу въ кесарави на кынаонъ
 поль. събра сѧ мнози ѡ немъ.
 и къ примѣри, и се прииде единъ
 ѡ архіепископъ имене іанрь.
пѣ дѣ нѣ. ѡ. прииде къ ісѡу еди

Ѣ
34
ісѡ

Ѣ

пнѣ еі нѣ. **О**ѡ поісѣхъ хъ нрѡ

нвнѣхъ вѣго, пиде приносѣго. и

молѣше его многѡгѡ. и ко дѣ

цн моѡ на кѡнѣхъ. да прише

въ зложниа нрѣхъ, іако дѣсѣ

сѡ и жнѡ блѣдѣ. и нѣсѣхъ. **И**по

нѣ нѣхъ хъ нрѡ и мнѡхъ, ноу

снѣхъ хъ нрѡ. **пѣснѣ.** иже на нѣ

ка іако шнѣхъ ченнѣхъ вѣхъ.

и двѣхъ нѣсѣ. и мнѡхъ пострадѣ

вшнѣхъ мнѡхъ вѣхъ. и здѣхъ

своѡхъ вѣхъ, и нѣхъ нѣхъ нѣхъ

вѣхъ, и нѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ.

и слышѣхъ нѣхъ, пришехъ нѣхъ

нрѡхъ нѣхъ, и прикоснѣхъ нрѡ

хъ нрѡ. **снѣхъ.** іако нѣхъ нрѡ

коснѣхъ нрѡхъ, снѣхъ нрѡхъ.

іако нѣхъ нрѡхъ нрѡхъ нрѡхъ.

вѣхъ. и нрѡхъ нрѡхъ, іако нрѡ

снѣхъ нрѡхъ. іако нрѡхъ нрѡхъ

вѣхъ нрѡхъ нрѡхъ нрѡхъ.

Зѡ
ка

снѣ

54
и ѿбрати сѧ въ народѣ, сѧше. кто
прикоснѧ сѧ ризѧ мои. и сѧхъ
ѧмоу ѧ тиши его. видѧши миръ оу
гнѧтъ ащѧтъ. и сѧеши кто сѧ
прикоснѧ мнѣ, и ѿбѧдѧше въ
дѣти сътворѧхъ сѧ. же наже оу
бо а вѧши сѧ и трепещѧщѧ. вѣда
щи же бы еѧ, прииде къ нѧмоу. и рѣ
въ сѣ и сѧни нѧ. ѿнаже рѣ еѧ, дѧщи.
вѣ братво а сѧ сѧтъ и дѧ въ мирѣ. и
вѧ дѧщѧ а сѧ рѧны твоѧ. **копнѣ.**
ѣще ѧмоу сѧ а щѧ. **ѧ пѧ.** и приидо
ша а рѧхъ сѧни го сѧ а щѧ, ꙗко
дѧщи нѧ тво а оу мѣ. что еѧше дѧи
же шноу ти сѧ а щѧ. и сѧ же а кѧ е сѧ
шѧ а щѧ сѧ а щѧ мое. сѧ а рѧхъ сѧни
го сѧ а щѧ, не бо не сѧ а щѧ кѧ мо вѣ рѧни.
и не сѧ сѧ а щѧ нѧ сѧ а щѧ нѧ дѧни го
ти, те кѧ мо не тѧ а щѧ кѧ. и сѧ а щѧ
кѧ сѧ а щѧ а щѧ. и прииде въ дѧ а щѧ

Архїєписноу говѣ . и вѣдѣмъ вѣ
пмѣщащесѣ и крѣпѣщимъ сѣ .
и вѣшѣтѣ имъ , ꙗко мѣвнѣиши
чѣтесѣ . ѿтроковица и ѿмрѣ
ла , пѣспѣи . и рѣсѣхъ сѣмоу .
онѣже и згнѣвоу вѣсѣ , поѣсѣ
и ѿтроковица и мѣтрѣ , и иже вѣ
хъ сѣи . вѣнцѣ и дѣвѣ ѿтроко
вица лежащи . и емъ зарѣкѣ ѿ
троковица . и глѣн , ꙗко да и сѣ .
ѣже ѣсѣ казѣмо . двѣте вѣ глѣ
вѣ стѣи . и лѣтѣ вѣ стѣ дѣца , и хѣ
жѣше . вѣ колѣ двѣнадесяѣ , и оу
жѣсошѣ сѣмоу , ꙗко вѣлѣе . и зѣ
прѣтѣи мѣсѣ , да и кѣоу вѣсѣ
сѣсѣ . и рѣ , да и дѣтѣи мѣсѣи . **И**и
де ѿтѣдѣ , и ирѣидѣ вѣсѣ тѣсѣ
сѣое . и ио не и дошѣ оутици сѣо .
ко пѣ . и вѣвшѣ сѣкоу вѣ пѣ
пѣсѣи мѣи оутици . и мѣсѣи
сѣтѣ сѣи . **Вѣсѣ** и рѣидѣ сѣ вѣсѣ

34
кѣ

слыша предѣлахъ же сѧ, ѿмаше со
 юзъ же сѧмоу сѧ, и что прѣмоу бо
 данаемоу. и слышавъ же рѣками
 его быхъ. не слышавъ же кто нѣ, снѣ
 марїинъ, вѣже іаковъ. и сѧ іоу
 дѣ, и сѧ мезъ. и не сѧ стрѣи не го
 за сѧ вѣнѣ; и блаженъ же хъ сѧ о не.
 глѧше же нѣмѣ, ѿко нѣ прѣкъ
 ке чѣстнѣ, тѣмо вѣ о тѣстѣнское.
 и вѣ сорѣсѣтѣ и вѣдо моу сѧ емѣ.
 и не можа шѣтѣ и не дѣно а снѣлы
 сѧ творитѣ. тѣко мо малое дѣнѣ
 вѣ злѣ рѣцѣ и сѧ флѣ. и дѣнѣ шѣ
 зѧ не вѣ рѣсѣтѣ нѣ. и о вѣ хѣ шѣ
 не снѣ крѣтѣ оу тѣ. **И** и зѣ сѧ
 на сѧ сѣ, и на тѣ и о сѧ сѧ тѣ
 дѣ. и да шѣ и вѣ сѧ на доухѣ не тѣ
 сѧ мѣ. **кѣ** вѣтѣ. и зѣ о вѣ дѣ и да
 нѣ и сѣ вѣ зѣ мѣ тѣ на оу. то же мо
 же зѣ еднѣ, и ии рѣ ии хѣ вѣ.
срѣ и не. **О** и при зѣ сѣ сѣ

31
 16
 17
 18

ни приполюснмъ дн. нѣ оубоу венн
 въ сн да лѣ. и не оукачн те сѣ въ
 двѣ рнзѣ. и сѣаше и, н дѣ аще въ
 нн дѣ те въ дѣ, тѣ прѣ въ канѣ те
 дѣ дѣ же н зы дѣ те сѣ тѣ дѣ. и ели
 цн аще не прѣ нмѣ въ, нн по слоуши
 жѣ въ. и сѣ ходоу сѣ тѣ дѣ, сѣ тѣ
 сѣ те прѣ и же пѣ н оу самн въ ши
 мн, въ сѣ въ тѣ е тѣ оу. и мнн нѣ въ
 въ мѣ, сѣ раднѣ е кѣ дѣ сѣ домѣ,
 н оу морѣ въ дѣ сѣ нн, нѣ радѣ оу
 тѣ оу. и н зѣ шѣ шѣ про по въ дѣ хѣ
 да по ка жѣ сѣ. и кѣ сѣ мнн сѣ нн зѣ
 нѣ тѣ хѣ. и мѣ зѣ хѣ мѣ сѣ мнн сѣ
 нѣ дѣ нн. и нѣ сѣ въ кѣ хѣ. **ко сѣ.**
Но у слыша и оу цѣ. и нѣ кѣ кѣ нн мѣ
 етѣ. и сѣашѣ. и ко сѣ нн нн кѣ тѣ
 сѣ мѣ тѣ въ сѣ. и сѣ оу радн нн
 дѣ жѣ сѣ оу нѣ. и нн сѣ хѣ и ко сѣ
 е. и нн сѣ хѣ, и ко прѣ кѣ е. и ко
 сѣ нн оу сѣ нн оу сѣ нн. **и сѣ**
и оу сѣ. сѣ нн оу сѣ нн оу сѣ нн.

21
 10
 11

ѣдїнь сѡпрѣкъ. слышавъ же іродѣ
іако есѣ оубѣжѣнъ ісѡанни, тѣѣ.
тѣ въста сѡмрѣвы. тѣко іродѣ
славъ, а тѣ ісѡанни. не вѣзѣго
въ темницѣ, іродѣ адыра жены
филппа брата своего. іако сѣ
женна еѣ. глѣше ко ісѡаннѣ іро
дови, не до нѣте вѣнѣмѣтѣ же нѣ
филппа брата своего. іродѣ аже
спѣваше слѣпѣ. нѣхотѣ аше есѣ
оубѣжѣти нѣ не можаше. іродѣ аше
ісѡанни, вѣды есѣ моужа правѣна
нѣста. нѣ вѣcludаше есѣ, нѣ по слоу
ша вѣ есѣ мнѣ сѣ творѣаше. нѣ при
кѣотѣи вѣ едѣннѣ по трѣбѣноу есѣ
іродѣ рѣжѣ есѣ твоу сѣ емоу вѣ іерѣ
творѣше, кѣмѣ сѣ своѣ нѣ чѣ сѣ
щѣннѣко. нѣ старѣшннѣ гѣмнѣн
скѣмѣ. нѣ вѣшеше дѣщѣнѣ то а іродѣ
дѣады, нѣмѣ сѣ вѣшнѣ нѣ оуто жѣшнѣ.

іродесви, и вѣзлежащій съни. рѣ
црь двѣи, просноу мене ежеще
хощешн, и дѣти. и клясмен, и
аще попросиши ми, до поцрѣви
моего. о на и зшеши рѣ мѣри сво
ей чѣсопрошж. снѣ рѣ, глѣвжис
лннн крѣтѣ. и вѣшеши лѣтѣ съго
шаніе кѣцрѣю, про снѣлщн. хо
цѣ дамн дѣсн ѿ него на клядѣ,
глѣвжис лннн крѣтѣ. и при сѣрѣ
вень кыкыцрѣ, клятѣ кы раднн за
вѣзлежащій съни. не вѣсхотѣ
ѿ рѣ цн сѣ лѣ. и лѣтѣ послѣ кы црѣ
спѣ кжмѣтѣ. повѣлѣ при не сѣтн
глѣв лѣго. о на же ше оу сѣ кн лѣго
вѣ темннщн, и при не сѣ глѣв лѣго
на клядѣ. и дѣ лѣ двѣи. и дѣ лѣ
лѣ мѣри своен. и слышѣ кше оу те
мннщн сѣо прѣн доша. и вѣзлаша
тѣроу нѣго, и положиша лѣго вѣсѣ
ѣ.

57
ѿ еи не рече събраша и иже
и събраша и иже
шамому въсѣлникъ сътвориша,
и наоучиша. **ко оу сѣкно.** и рече имъ,
приидѣте въ самни въ пѣсто мѣсто
едини, и почите мало. вѣхъ къ
приходѣ и еѡходѣ и емнѣи.
и ни истинѣмъ вѣколи. и идоша
въ пѣсто мѣсто къ рабѣ едины.
и видѣша и идоша. и познаша и
мнѣи, и пѣши еѡвѣ сѣ градовъ
сѣтцахъ сѣтѣмо. и прѣвѣрша
и сѣни доша къ немому. и иже вѣ
дѣе на ромнѣ, и мѣрѣ довао ии.
за не вѣхъ іако сѣца не имѣше
и сѣтѣ. и на и оучити и мнѣи.
поуке и сѣ мнѣи сѣ вѣши и при
сѣжиши и иже не му оучити него.
сѣши и ко поустѣ мѣсто. поуже
и мнѣи сѣ. сѣи жетий, да ише вѣ
о іерѣи сѣлѣ и вѣсѣ, іако и сѣ вѣ

м

за
кѣ

сѣ

хлѣбы. ѿ ней ма^ибо чь со^иастн. онѣ
 ѿвѣща^и въ рѣн, да^и дн^и те^и вы н^и ас^ити.
 и^и гла^иша е^имоу, да^и ш^ие^и е^ик^ии^и двѣ
 ма^исто^и ма^ипѣ^и на^и съ хлѣбы, и^и да^и мы
 н^и ас^ити. онѣ же рѣн, ко^илико хлѣ
 бы н^и ма^иете, и^и да^и ф^ите н^и в^ии^и двѣ^ите. ноу
 в^ии^и двѣ^ише^и гла^иша, пѣ^и и^и двѣ^иры^ибѣ.
 и^и по^и велѣ^и и^и по^иса^и дн^ич^ии^и въ с^иж^ии^и исподы,
 на^исподы, на^итрѣ^ивъ^и зеле^инѣ. и^и въ^изде
 го^иша на^илѣ^ихы на^илѣ^ихы, по^исто^и и^и
 по^ипѣ^идесѣ. прѣ^ии^и пѣ^и хлѣ^ибы и^и двѣ^и
 ры^ибѣ. и^и въ^изрѣ^ивъ на^инѣ^исѣ, блѣ^иви^и и^и
 прѣ^ило^ими^и хлѣ^ибы. и^и да^ише^и оу^и чѣ^ико
 сво^ии^и да^и прѣ^ибл^ига^иѣ прѣ^иб^ини^ими. и^и о
 кѣ^иры^икѣ^и раз^идѣ^или^и въ сѣ. и^и цѣ^ио^иша
 въ^иен^ии^и на^исы^ит^ии^ии^и. и^и въ^изаш^илоу^и кро^и
 хы двѣ^ина^идесѣ^ите^и ко^иша^иѣ и^и ѿ^иры^ибѣ.
 въ^ише^и и^и дн^ии^и хлѣ^ибы, пѣ^иты^и е^их^иъ
 ма^иж^ии^и. **И**а^и въ^ие^и по^ипѣ^ид^иноу^и и^ии^икы^и е^иво
 въ^ии^ии^ит^ии^и въ^ии^и е^ис^ира^ивѣ. и^и въ^ии^ии^ит^ии^и е^иго
 пѣ^ии^и е^ии^и. **О**у^и чѣ^ико^и по^ипѣ^ии^и е^и оу^и чѣ^икы

Т
М

За
кз

пне **с**і не. **б**ѣсѣ **н**зшеші **к**ісвн **н**скора
блѣ, **п**озншѣ **г**о **м**ѣ **к**іе **з**емлѣ
рѣс **к**ы. **к**о **г**ѣ. **н**прнсташѣ. **н** **н**зъ
шѣ **н**мѣ **н**скора **б**лѣ. **а**вѣ **н**позншѣ
го, **о**бѣчѣ **к**шѣ **в**ѣсѣ **с**тѣ **н**жѣ.
пачѣ **ш**а **н**а **с**ѣ **д**рѣ **п**рнносн **т**н **к**о **м**
шлѣ, **н**дѣ **ж**еслышѣ **х**ѣ **н**котѣ **ж**ѣ.
на **м**о **а**цѣ **в**ѣ **х**о **ж**ашѣ **в**ѣ **б**есн, **н**
лн **в**ѣ **г**рѣ **д**ы, **н**лн **с**елѣ. **п**а **р**аспѣ **т**н
по **л**а **г**а **х**ѣ **н**е **д**ѣ **н**ыѣ. **н**молѣ **х**ѣ
го, **д**а **п**о **н**ѣ **в**ѣ **с**крн **л**н **п**о **р**н **з**ы **г**о
прн **к**оснѣ **с**ѣ. **ѣ**лн **ц**н **а**шѣ **п**рн **к**есн
хѣ **с**ѣ **ѣ**мѣ, **с**ѣ **с**а **х**ѣ **с**ѣ. **н**сѣ **к**рѣ **ш**н
кѣ **н**е **м**о **у** **ф**а **р**н **с**ѣ **ѣ**, **н**нѣ **ц**н **н**ѣ **к**н
жн **н**сѣ, **п**рн **ш**ѣ **ш**ен **ѣ** **і**ер **л**н **н**а.
нвн **д**ѣ **в**шѣ **н**ѣ **к**ы **а** **ѣ**о **у**чн **к**ѣ **г**о
не **н**сѣ **т**ы **н**рѣ **к**а **м**н **с**н **р**ѣ **н**е **о**
мы **б**е **п**а **м**н **н**а **д**ѣ **ш**ѣ **х**ѣ **ѣ**ы, **р**ѣ **с**
хѣ **с**ѣ **ф**а **р**н **с**ѣ **ѣ** **к**о **н**ѣ **ж**сн **і**о **у**дѣ **ѣ**. **а**шѣ
не **т**ры **ж**шѣ **о**у **м**ы **ж**ѣ **к**ы **н**е **д**ѣ **л**ѣ.
дрѣ **ж**ашѣ **п**рѣ **д**анн **і**сѣ **і**рѣ **ц**ѣ. **н**ѣ
трѣ **ж**н **ц**а **н**е **п**о **к**н **п**ѣ **с**ѣ **н**е **д**ѣ.

БѢШЕ СІ НЕ ВѢШЕ ВЪПРАШИХЪ КІСЯ

59

И

ИИ НАМНѢСА СѢ ИАЖЕ ПРІИША ДРЪЖА
ТИ. ПОГРѢУЖЕ НІА СТО КЛАДНИЦАМЪ
ИІВАНѢ, ИКОТѢШЕ И ОДРО. ПОТОЖЕ
ВЪПРАШИХЪ ЕГО ФАРИСЕЕ И КНИЖНИЦИ.
ПОТѢШЕ ОУЧИШЕ ТВОИ НЕХОДѢ ПОПРѢ
ДАНІ ОУ СТАРЕЦЬ. ИАЖЕ НЕ ОУМЫ ВЕНЫ
МАРЪКАМА ИА ДѢХЛѢ БѢ. ОИЖЕ СѢ
ВѢЩА ВЪРѢИ. ИАКО ДОБРѢ ПРѢЧЕСТВО
ВА ІСАІА О ВѢЛНЦЕ МѢРѢ. ИАКОЖЕ
ПИСАНО, СІИ ЛЮДІЕ ОУЧЕ НАМИ МА
ТѢЖ, СРДЦЕЖЕ И ДАЛЕЧЕ СѢ СТОИТЬ
СѢ МЕНЕ. СѢЖЕЖЕ ТѢЖ МА, ОУЧЕШЕ
ОУЧЕ НІА ЗАПОВѢДНИЦЫ. ОСТА
ВЪШЕ БО ЗАПОВѢДѢ ИА, ДРЪЖИТЕ
ПРѢДАНІА ИА КЛА. **И СѢ ПНЕ.** КРЪЩЕ
НІЕ ЧВАНѢ СТО КЛАДНИЦА. ИИИ
ПЕШЕ НА ТАКОВА ИА МНѢСА ТВОРИТЕ.
И СЛАШЕ И, ДОБРѢ СѢМѢ ТѢ СѢ ЗАПО
ВѢДѢ ИА. ДИ ПРѢДАНІЕ ВАШЕ СѢ ВІДО
ДЕТЕ. МЕНЕ СІ БО РЕ, ТѢ СѢ ТВОЕГО

ЗА
КНИ
И



срѣ снѣгѣ ѿ прѣзвѣсѣ вѣнѣрѣ

и мѣтрѣ твоѣхъ. и иже злословѣша
и ли мѣтрѣ, съмѣрѣхъ да оумреть.
вы же глѣте, аще рече шцоу ии
мѣтрѣ, корвань, еже едарь, иже
аще по себѣ алѣеши о мене. и не
къ кому шцѣ ставляете его ни чшо
творити, шцоу своему и ли мѣтрѣ
своей, прѣстѣпающе словѣхъ
прѣданіе ваше еже прѣдате.
и шцѣ на такова мнѣ гѣ творити.
И призвѣвъ вѣнѣ роушѣи, посла
ша и те мене въ снѣ и разгѣмѣхъ те.
ни чшо еже въ нѣ адоу чѣка въ хо
димо въ нѣ, еже може шцѣ скверѣнати
его. иже нѣсходящѣи о него, чѣка
скверѣнати чѣка. аще кто и мѣ
оуши слышати дѣлаши чѣ. **ко**
есть. **И** егда въ нѣ дѣвѣ шцѣ ро
да въпрашахъ его оучѣнѣи его ш
прѣнѣ. и глаголаша нѣ въ нѣ разгѣ

ѣ сѣ не еѣ, прїи деїс въпрѣдѣ

60

ѣ

мливнѣсѣ. неразмѣстелн, ꙗко
въсее нзвѣнѣ въходимо въ чїса
неможе тѣсѣкврѣннчнго. ꙗко
не въходїемоу въ срѣца, нѣ въ трѣ
во, ꙗко федросъ неходї. не трѣбѣ
ѣ въсѣбраши. сѣше, ꙗко неходѣ
ше сѣ чїса, то ескврѣнн чїса. нзѣ
ѣ трѣа доубо срѣца чїса помыше
нїа зѣ неходѣ. прѣлюбоудѣ нїа,
любоудѣ нїа. оубї нества. чѣтѣ.
лїхонѣства, обїды. лоукавѣства.
нлѣства. стѣ доудѣ нїа. оїсолоукаво
хѣла. трѣдынн. безѣства. въсѣ
сїа зѣла. нѣ трѣ неходѣ нескврѣ
нѣ чїса **И** сѣ чѣа въсѣла. нде
въпрѣдѣлы цѣ рѣскы нсн допыскы
и сѣ срѣ. нвъше въ дѣ. нннкогѣ же
хотѣаше дѣкнегѣ чїоль. ннемоу
чѣннчнел. слышѣцннко же нїонѣ.
ѣа же дѣнннмѣцнн доу нечнствѣ.

ѣ
ѣ
ѣ
ѣ

пришеши прииде къ нѡгамъ твоѡ. же
 наже въ ѳеллинъскѡ, сирини, фн
 никіе сародѡ. и молише его, да
 въслиждене изъ дѣщерѡ еѡ. іс же
 рече еѡ, остави да прѣвѣси съ тѡ
 сѡмѡ да. и въ водоу броути тѡхѡ
 ба тѡмѡ, и поврѣши въ ѡ. ѡни же
 ѡвѣщавши глаголю, еи гн, и бо
 и ѡни ѡграбѣзю іа да тѡ ѡкрѣ
 пиць дѣтѡи. іс же еѡ, заеѡ слово
 да, и зыде въ съизъ дѣщерѡ твоѡ.
 и изышеши въ доу твоѡ, ѡбрѣтѣтъ
 и изышеши, и дѣщерѡ лежѡщи
 ѡдрѣ. **ко чѡ. Ииже изыше іс ѡ**
прѣдѣлы тѡрѣскѡ и сѡдоускѡ. при
иде на мѡре сѡмѡнское мѡкъ
прѣдѣлы де кѡмоліскѡ. и привѡ
шѡ къ нѡмѡу сѡхѡ сѡу сѡнѡ. и мо
лихѡ же го да въ зложѡи нѡи рѡкѡ.
и поѡ его ѡни родѡ единѡго, въ мѡжѡ
ѡѡ до ѡѡ, и ѡѡ ѡѡ ѡѡ ѡѡ ѡѡ

Ѳ
М

Ѳ

аппе зне м напфт мн внемлѣна

шаемоу чнцнего. ѿкжджснвѣ
зможетсзденасытнхлѣба
въпоустыни. и въпробсн колико
иматехлѣбы. о ннжерѣшлсемь.
и повелѣ народоу въздѣцн нземн.
и пріе се дмьхлѣбы. хвмоу въздѣ
прѣломн, дмшмоу чнцсвоимь
дапрѣлагаж. и прѣложиша прѣ
народѣ. и нмфахж рыбнщмало
и сѣлблнвъ. рѣпрѣложнчннты
л. и ндошл н насытншл. и въ
заша нзбѣкыоу кроу сѣмькошнн
бѣхж іадѣшен, іако чѣтырнчн
сжшл, и ѿпжстнн. и абїевлѣзе
въксоракльсвоу нкысвоимн. пр
ндевъстранны далмнмѣланьскы
коплѣ. и нзидошл фарнсеѣ. и на
чаша сѣла сѣлнн. и нщж
щѣ ѿ него знаменіа сѣнбсе неск
шлщего. въздохмь дхсвои

за
лг

ппе стлѣнн нсма сѣл. и нзидошл фа
рнсеѣ. и нсма сѣл. и нщж

гла, что роу съ змений ище, аи и гла
 вамъ. аще да се родоу семоу змение,
 и оубо выи, въ фзесикы въ корави,
 ии деи оныи оль, и завышдоутии
 его въ дати хлѣбы. и развѣднго
 хлѣба, неимѣхъ се бо въ корави.
 и прѣцаи гла, зрѣте блѣдѣте сѣ
 ѡквѣса фарисейска, и ѡквѣса родо
 ва. и помышляхъ доу къ доу гоу
 глаще, яко хлѣбы неимѣмы. и раз
 мѣ выи глаимъ, что помышлѣте
 яко хлѣбы неимѣте. не оубо чюте
 ни же раздѣлѣте; аще ли сѣа мене
 по срѣцѣи имѣте. ѡтнимѣте не
 видѣте поущи мѣте не слышѣте.
 и не помнитѣ ли егда имѣ хлѣбъ и прѣ
 ломѣи въиѣтыи сѣи, и колико же
 неимѣнью хлѣбъ имѣте. глашемоу
 двѣи деи. егда сѣмъ въиѣтыи
 сѣи, и колико же сѣи неимѣне

КВ

иже сѣи иже сѣи иже сѣи

иже сѣи иже сѣи иже сѣи

Ѣ
М

ЕТО ГИ НЕ ЛУЧШЕ ЕСТЬ ПРИШЕТЕ

ЗА
ЛА

КЕ

НІА ОУКРѢВЪЗДЕТЕ, ОНИ РѢША
СЕМЬ. И СЛАНІА КО ПЕРІЗДМФЕТЕ.
КО ПНЕ. И ПРИНДЕВЪ ВІД СІН ДОУ.
И ПРИВЕДОША КЪ НЕМОУ СЛѢИ. И МО
ЛѢХ КЕГО ДІЕГО КОСНІЕ. И ЕЗІР КИ
СЛѢИГО, ИЗВЕ ЕГО ВОНЫ ИЗВЕСИ. И
ПЛОПЛАВНЫ О ТНЕГО, ВЪЗДОРѢЦѢ
СІНЬ. ВЪПРАШАШЕ ЕГО ДІЕЧЕ ТВО
ДНІТЬ. И ВЪЗРѢ ВЪ СІШЕ ВІЖДА, МО
ВѢКЫ ІА КО ДРѢВІЕ ХОДАЩЕ. ПОТО
ЖЕ ПІАКЫ ВЪЗДОРѢЦѢ СІШЕ
И СЪТВОРНІЕГО ПРОЗРѢТИ. И ОУТВО
РНІА. И ОУЗРѢ СѢ ТЛОВІЕ. И ПОСМ
ЕГО ВЪДІЕГО. СІА ИИ ВЪКЕ ВЪНІУ
СИ ПОВѢКЪ КОМОУ ВЪВЕСИ КО ВТІ.

ЗА
ЛЕ

КД

ИЗЫДЕТЕ ПОУЧИШЕГО ВЪВЕСИ КОСІ
РІА ОНА И ПОВЫ. И ПІАТИ ВЪПРА
ШАШЕ ОУЧИШЕ СВОА. СІА И КО
МА СІА ЧІЦНЫТИ. ОНИ ОУКѢЩА
ША, ІЕЛІА СІА КѢТІ. ИИ ИІА КѢ

СІА Е ПО, РѢСІА ИІА ДІЕ ПОУЧИШЕ

23

ПОСЖЕИѦ. АИЖЕ ПОСЖЕИДШЕ СВОѦ
 МЕНЕ РАДНІЕ ВЛІА, ТО СІЕ Ѧ. КАИ
 ПИЗДІКѦ АЩЕ ПРИСВРАЩЕ МИРѦ
 ВЕНОТЪЩЕТИДШЕ СВОѦ. ИЛИ ТО
 ДАТИКѦ ИЗМѢНИТИДШЕ СВОЕИ. ИКО
 АЩЕ ПОСТЫДИСА МЕНЕ ИМОИ СЛОВЕ
 ВЪ РОДѢ СЕ ПРѢЛОБОДѢ ИИѢ ИСРѢ
 ШИѢМЪ. И СНЪ ЧЛѢКЫИ ПОСТЫДИ
 СЯ ЕГО. ЕГДА ПРИИДЕ ВЪ СЛАВѢ СЦА
 СВОЕГО СЪАГЛЫ СВОИМИ. И ГЛАШЕ
 И, АМИНЫ ГЛАВАМЪ ІАКОВѢ ТЫѢ
 ЦІИ ОУДАЕ ЕГО АЩИ, ИЖЕ НЕ ИМАѢ
 ВЫСЖЕ ИГНЕ МОТИ. ДОИДЕ ВИДАТИ
 ЦРѢВІЕ БЖІЕ ПРИШЕШЕЕ ВЪ СІАѢ.
 КСѦ НЕ. И КЪ СХИМА. И ПОШЕ СЪДНИ
 ПОАТЫНЕ ЧРАІА КСА, ІЕЗАННА. И
 ВЪЗВЕДЕН ІАКОВЪ ИСОКЪ КЪ СЕО ВЪ
 ДИНЫ. И ПРѢСВРАЩЕН ІА ПРѢСИМИ.
 ПРИЗЫЕГО ВЪШИ А ВЪ ЦІАЩЕ, КЪ БЫ
 СЪАЛЕС ІАКОВЕНѢ. ІАЦѢЖЕ НЕ МОЖЕ

34
an
ice

вѣлѣніи оубѣлѣти на земли. и ѿвѣ
 и мѣла съмѣсѣ сѣомъ. и вѣстасѣ
 ісѣомъ глѣща. и ѿвѣща въ пѣтрѣмъ
 ісѣови, равнѣ до вѣроу пѣмъ здѣ быти.
 сътворѣи кровнѣ три, тѣ вѣднѣ и
 мѣсѣ сѣомъ еднѣнѣ. и ииѣ еднѣнѣ. не
 вѣдѣше бо тѣсѣ рѣши, вѣхѣ въ при
 страшии. и вѣсѣ блѣкѣ сѣсѣнѣ блѣнѣ.
 и прѣиде глѣнъ зѣомъ блѣнѣ, сѣсѣ сѣмъ
 сѣ зѣомъ блѣнѣнѣнѣ, тѣго по слоуши
 тѣ. и вѣне зѣомъ поу вѣ зѣрѣ вѣше, кѣто
 моу ни когѣ видѣша, тѣ кѣмо ісѣ
 еднѣнѣго сѣсѣомъ. сѣхѣодѣще же
 и сѣгѣорѣ зѣомъ вѣтѣни, дѣннѣкомъ
 по вѣдѣи ѣ видѣша. тѣ кѣмо есѣ
 сѣнѣ тѣи кѣи и зѣомъ вѣскрѣне тѣ.
 кѣо прѣсѣбра. **И** сѣомъ оудрѣжѣша
 вѣсѣ вѣсѣ зѣомъ сѣсѣ. тѣо есѣ же
 и зѣомъ вѣскрѣнѣтѣ. и вѣи рѣши
 хлѣго сѣдѣ. и кѣсѣдѣ кѣи ни ни
 тѣ сѣи тѣ. **И** сѣомъ оудрѣжѣша оудрѣжѣ
 и сѣомъ вѣсѣ вѣ

34
44

[illegible]

65
ЗМОГОША. ОНЖЕ СОВѢЩА ЕМОУ
ГЛА. СРОДЕНЕВѢРНЫИ. ДОКЛАФ
ВЪВѢКАДА, ДОКЛАФ ТРЪГЛАВЫ.
ПРИВЕДѢТЕ ЕГО КЪ МНѢ. И ПРИВЕ
ДОША ЕГО КЪ НЕМОУ. И ВИДѢВЪ ЕГО
АБІЕ ДОУ, СТРАСЕ ЕГО. И ПАМАЗЕЛИ,
ВЛАФ ШЕСЛА ПѢНЫ ТѢЩА. И ВЪПРО
СИЩА ЕГО, КОЛНУЛА ФѢ СОНЕЛИ СЕ
БѢ ЕМОУ. ОНЖЕ РЕ ИЗДѢСЯ. И
АМНОГЛАЖДЫ ВЪ СГНѢ ВЪВРѢЖЕ ЕГО,
И ВЪВОДЫДА ПОСЛАВІИ ЕГО. ПЖАЩЕ
ТГЕ МОЖЕШИ ПОМОУСИИ. МИМО
СЕРДОБЛѢНІА. ІЕЖЕ РЕ ЕМОУ. ЕЖЕ
АЩЕ ТГЕ МОЖЕШИ ВѢРОВАТИ, ВЪ
СѢВЪЗМОУ КЪ РАЮЩОМУ. ІАКІЕ
ВЪЗЫНУЩЕ СЪТЪ. ІАКІЕ СЪЛЕЗА
МИ ГЛѢШЕ КЪ РОУНІИ ПОМОУСИМОЕ
МОУ НЕВѢРІА. ВИДѢВЪЖЕ ІЕ ІАКО
СЪРНИЩЕ СЛА ПРѢДЪ. ЗАПРѢТИ ДѢХЪ
НЕЧЕСТОМОУ. СЛА ЕМОУ. ДОУШЕ МѢ

дыи, и глухыи, азъ тн повѣлѣваѣ,
изыди изъ него. и кто оу не вѣни
ди вѣ него. и вѣ зыпнѣ и мнѣго
проужавѣа, изыде. и быѣако мрѣ
тѣ. иако мнѣо сѣмь сѣа тн иако
оу мрѣтѣ. іе же емѣго здрѣку,
сѣзвнѣего и вѣста. и вѣ шѣшѣ
емоу вѣдѣ, оучициего вѣпраши
хѣго единого. иако мы не вѣзмо
гохѣ изгнати его. и рѣи, сѣ рѣ
нѣ чн же може изыти, чѣкмо
мѣтѣо жѣ и поетѣ. и сѣтѣ жѣ изы
шѣше, и дѣхѣ ево сѣ сѣа ннѣ жѣ.
и не хѣтѣше дѣкѣтѣ оу вѣстѣ. оу
чѣше вѣ оучици евоа. и нѣа шѣи
иако снѣ чѣтѣскыи, прѣдѣнѣ едѣ
вѣрѣцѣ и чѣтѣ, и оубѣ жѣ его. и оу
вѣнѣкы. третїи днѣ вѣ сѣ рѣнѣтѣ
ісѣиѣ. сѣи не разѣмѣвахѣ гѣа
и коа хѣ сѣго вѣпросити.

丁巳

31
M
16

И сирѣи девѣ кланяеся оубо. и въ домѣ
бывъ, въпрашаеши. что поучи
въ сѣбѣ томыши же сѣ. оны мѣла
хъ. дрѣвѣхъ дружба бѣста сашѣ
на поучи къ сѣ болю. и сѣ пригма
си о бѣаде сѣ. и глѣи, аще къ сѣ хо
ще сѣ арѣи быти, дѣждѣ всѣхъ
меньшии. и въ сѣ слуга. и пріемъ
оу рога, и поставіе посѣи. и о
вѣмъ, рѣи мѣ. и же аще едина оу
ковы оу рога пріимѣ въ нѣмъ мое
мене пріемлѣ. и нѣ мене пріемлѣтъ,
не мене пріемлѣтъ нѣ оу слѣшаго.
сѣ сѣ шлѣ моу ісѣи ныгѣ. оу чѣ
мо. видѣхъ нѣ коего нѣ мене мѣто
и мѣиго нѣ щѣи бѣи. и не ходи
пои, и въ зѣрѣи хѣ моу ісѣи
посѣ доу епѣи. ісѣ же рѣ. не краи
и те моу. ни къ сѣ бою и же сѣ творѣ
си оу оу нѣи мое, и въ мо же сѣ

СѢ ГІ ВМѢ ГІ СІ ННѢ ГІ ВМѢ ГІ СІ

пѣ дѣ нѣ вѣ мѣ рѣгѣ. ѿжесѣмизнѣ

ѿ
мѣ

вѣскорѣзлословити ма. ѿкѣнѣ
на вѣ, повѣѣ. ѿкѣнѣ аще на поѣнѣ
чашѣ воды вѣнѣ ма моѣ, ꙗко хѣнѣ
ѣсѣте. аминѣ глѣвѣмѣ, не погжѣнѣ
мѣзды своѣ. **кѣнѣ пѣнѣ нѣсѣтѣмѣ. ѿнѣжѣ**
аще сѣмизнѣ еднѣного ѿмалѣ сѣнѣ
вѣрѣжѣнѣ вѣ ма. добрѣѣ ѣмоуѣ
аще ѡблѣжѣ ꙗменѣ жрѣнокѣнѣ ѡ
вынѣ ѣго. ѿвѣкрѣженѣжѣ дѣ вѣмѣсѣре,
ѿаще сѣмизнѣ нѣсѣтѣ рѣжѣтѣвоѣ, ѿсѣ
цѣжѣ. добрѣѣтѣѣ вѣдѣнѣжѣ вѣжѣнѣво
вѣнѣнѣтѣ, нѣ ѡвѣрѣжѣнѣмѣцѣжѣ вѣ
нѣнѣтѣжѣѣнѣжѣ, вѣѡгнѣ не ѡуѣсѣа
цѣнѣ, нѣдѣ чрѣвѣнѣ не ѡумѣрѣѣ, но
гнѣ не ѡуѣсѣаѣ. аще не погжѣтѣвоѣ сѣ
блѣжѣнѣѣчѣ, ѿсѣцѣжѣ. добрѣѣтѣ
ѣ вѣнѣнѣтѣжѣжѣнѣкѣ ѡхромѣ. нѣдѣжѣ
не ѡсѣжѣнѣмѣцѣжѣ вѣкрѣженѣжѣнѣтѣ
вѣгѣѣнѣжѣ. вѣѡгнѣ не ѡуѣсѣа цѣнѣ.
нѣдѣ чрѣвѣнѣ не ѡумѣрѣѣ, но гнѣ не ѡуѣ

67
ВѢДОУЩЕ ВЪСѢ, ПРИСѢЖИШИ ФАРИ
СЕЕ, ВЪПРОСИША ІСѦ

7
М

САЕ. НАЩЕ ѿ КОТВОЕ СЪБЛѢНѢ ЧЛ.
НЕ СТРѢГНѢ. ДОБРО ЧНѢ СЪЕДИНѢМЪ
ѿ КОМЪ ВЪ НИЧѢНѢ ЦРѢВО БЖІЕ, НЕ
ДВѢЩЕЩЕ НМАЦІА, ВЪВРѢЖЕНЖЕ
ЧНѢСѢЕ ННѢ ОГНѢНѢ, НДЕ ЧРѢВЪ
ННЕ ОУМНРАЕЧЪ, НОГНѢ НЕ ОУГАСАЕ.
ВЪ СѢКЪКО, СГНЕМЪ ѿ СЪЛНЕСА. ВЪ
СѢКЪКО ЖРѢЧВА, СОЛѢ СЪ СОЛНЕСА.
ДОБРО СОЛѢ, АЩЕ СОЛѢ НЕ СЛАМѢДѢ,
ТНМѢ СЪ СОЛНЕСА. НМѢНѢТЕ СОЛѢ ВЪ СЕ
БѢ, НМНѢНѢТЕ МЕЖДѢ СОКОМЪ.
НКОТѢ ДОУ ВЪ СЕГѢВЪ, ПРѢНДЕ ВЪ ПРѢ
ДѢЛЫ ІОУДЕИ СЫА, ѿ КОНЫ ТОЛЫ ІОУДА
НѢ. НСѢНН ДОШЛЕДІА ІАКЫ ПАРѢДНѢ
СЕМѢ. НАКО СЫ ТНН МѢНѢ ІАКЫ,
ОУГАСАЕ. **ІСѢ ПНѢ.** Н ПРИСѢЖИШИ
ФАРИСЕЕ, ВЪПРОСИША ІСѢ. АЩЕ ДО
НѢ МОУЖѢ ЖЕНѢ ПОУЕЧНѢ, НЕ СКА
ЖЕШЕ. ѿ ЖЕ ѿ КѢЦІА ВЪ РЕЧЕИ, ТѢ
ВѢМЪ ЗАПѢКѢ ДМѢНѢ. ѿ ПРѢШѢ.

3
ЗА
МѢ

КН

мѡсповѣлѣхъ нѣсѣхъ рѣшѣноу на нѣ
 сѣти, и поустѣхъ. и ѡбѣщавъ сѣ
 рѣи мѡ. пожесть о сѣрѣдѣхъ вѣшемоу
 на нѣсѣлѣхъ заповѣсѣхъ. ѡдѣла
 сѣзданіа моужа и жѣна сѣтвори
 ѡбѣхъ. сѣго радѣхъ сѣтѣхъ и кѣхъ оцѣ
 своѣго и мѣрѣ. и прилѣхъ сѣхъ кѣхъ
 нѣхъ своѣхъ. и кѣхъ дѣла о кѣхъ вѣхъ и кѣхъ
 тѣхъ мѣхъ оу жѣ нѣхъ сѣхъ дѣла. и кѣхъ
 ѣднѣхъ. ѣже оу кѣхъ сѣхъ тѣхъ, чѣхъ
 нѣхъ рѣхъ оу чѣхъ. и кѣхъ дѣхъ моу
 на кѣхъ оу о сѣхъ вѣхъ просѣхъ ѡ
 нѣхъ. **И**же и сѣхъ поустѣхъ жѣ нѣхъ
 и о жѣ нѣхъ сѣхъ и нѣхъ прѣхъ
 нѣхъ. и нѣхъ кѣхъ нѣхъ оу сѣхъ
 и нѣхъ сѣхъ нѣхъ оу, прѣхъ
 кѣхъ оу сѣхъ. **И** при нѣхъ хѣхъ
 дѣхъ тѣхъ кѣхъ сѣхъ сѣхъ. оу
 чѣхъ и прѣхъ сѣхъ. вѣхъ
 нѣхъ оу дѣхъ и рѣхъ сѣхъ
 кѣхъ тѣхъ

34
 мѡ

ѡдѣла сѣхъ и кѣхъ сѣхъ жѣ нѣхъ

приходити къ мнѣ, и не бра ни теи мѣ.
 та цѣ ко е прѣтвѣе въ жѣе. а мнѣ глѣ
 вамъ, иже аще не прѣи мѣ прѣтвѣа въ жѣи
 ꙗко оу грѣа, не имѣвъ ни теи въ се,
 но въ емѣ, въ злѣ рѣцѣ на нхъ,
 въ слово въ шен. **ко сѣѣ. Н**сходя
 щѣ моу на пѣ, прѣте къ мѣ къ нѣ
 покло ни еа на ко лѣнѣ моу въ прѣ
 шаше егѣ. оу чѣтелею блѣгыи, ꙗко
 блѣго сѣтворѣа дѣла въ чѣныи на
 слѣ сѣва. ꙗко же рѣе моу, ꙗко ма
 слѣши клѣса. ни ꙗко сѣ блѣгъ, чѣкъ мо
 е дѣны въ чѣ. ꙗко въ дѣвъ сѣ, не прѣ
 любы сѣ чѣвориши. не оу бѣи. не оу
 кради. не лѣ въ сѣ чѣ чѣ чѣ. не оу бѣи.
 ꙗко чѣ сѣ чѣ твоего ни те.
 он же сѣ чѣ шѣ въ рѣе моу. ꙗко чѣтелею
 сѣа въ сѣ сѣ хрѣ сѣи ꙗко по сѣтѣ мо еа.
 ꙗко же въ зрѣ въ нѣ въ злѣо въ негѣ, и
 рѣе моу, едѣного е сѣ не до кѣ ни а.

 31
мѣ

кѣ

ꙗко дѣи ꙗко сѣ ꙗко дѣи ꙗко сѣ ꙗко дѣи ꙗко сѣ

сѣ дѣ вѣ рѣ па, и нѣ дѣ вѣ рѣ сѣ

и днѣ лика и маши продаѣ и даѣ
 нищѣ. и и мѣ тн и маши екро вище
 на пѣсн. и прѣи дн ходи вѣ елѣ мене кѣ
 земь крѣтѣ. о нѣ едра хлѣкы кѣ сло
 весн, о тн дѣ екрѣ кѣ. вѣ бѣо и мѣ а
 етѣ а сѣ нѣ и мнѣ сѣ. и вѣ зрѣ вѣ іѣ сѣ
 оу тнѣ сѣ свѣи. **К**ако не оудѣ кѣ и мѣ
 щѣи богѣ сѣтѣ, вѣ црѣтѣ вѣ кѣ іѣ вѣ нн
 дѣ. оу тнѣ щѣ же оу жѣ сѣ а хѣ а о сло ве
 сѣ егѣ. іѣ же и а кѣ сѣ вѣ цѣ а вѣ сѣ и
 чѣ а да. іѣ како не оудѣ оу до вѣ оу по каѣ щѣ и
 на ко сѣ сѣтѣ вѣ црѣтѣ вѣ кѣ іѣ вѣ нн тн.
 оу до вѣ бѣ коѣ вѣ елѣ ж доу сѣ ко сѣ жѣ нн
 нѣ оу шн про и тн. нѣ ко сѣ жѣ вѣ црѣ
 сѣтѣ вѣ кѣ іѣ вѣ нн тн. сѣ нн и зѣ нн хѣ
 дн вѣ а хѣ сѣ а сѣ а щѣ кѣ сѣ кѣ жѣ оу ко чѣ
 мо жѣ тѣ сѣ сѣ нн вѣ нн тн. вѣ зрѣ вѣ вѣ кѣ
 на нн іѣ сѣ. сѣ и іѣ кѣ нѣ кѣ мо по нѣ
 сѣ а. вѣ сѣ бѣ о вѣ зѣ мо на сѣ кѣ сѣ а.
 ко іѣ. **Н**а іѣ же не тры сѣ а тнѣ моу, сѣ
 па дѣ не рѣ сѣ, іѣ како не оудѣ

за
 мѣ

сіа не єї чытеса кѣ двм чнсло зї не

мы еста внохъ вѣсѣ, нѣ слѣтѣ кен
дохѣ. ѿвѣщавъ же ісѣ рѣ, а мнѣ
вамъ. никто ѿ є нѣ еста внохъ до
нѣ братїѣ, нѣ сестры. нѣ оца.
нѣ мѣре. нѣ же нѣ. нѣ чїа да.
нѣ села мене ра, нѣ уліа радн. аще
непрїи мѣ стѣ рнцїю нѣ вѣ вѣм
се. домѣ нѣ братїѣ. нѣ сестрѣ. нѣ
ца, нѣ мѣре. нѣ чїа. нѣ сель, по нѣ зї
нїи, нѣ вѣ вѣ кѣ гѣ рѣ дѣ цїи жнѣ
вѣ чннї. мнѣ знѣ вѣ дѣ прѣ вїи
послѣ нїи. нѣ послѣ нїи прѣ вїи.
вѣ хѣ на поучнѣ вѣсходѣ вѣ іерѣ
лнмѣ. нѣ вѣ вѣ рѣ а нѣ ісѣ, нѣ оу жѣ са
хѣ са. нѣ вѣ вѣ нѣ дѣ шѣ ко а хѣ са
кѣ пѣ. **И** по еї чнскы обѣщѣ
на нѣ нѣ мѣ чнхѣ хотѣ хѣ вѣ тнѣм.
нѣ ко е вѣсходѣ вѣ іерѣ лнмѣ. нѣ нѣ
чїа чнскы нѣ прѣ дѣ мѣ вѣ дѣ архїерѣ
нѣ чннї нѣ нѣ сѣ, нѣ вѣ вѣ дѣ егѣ пѣ мѣрѣ.

не є по сѣ вѣ нѣ оу ісѣ вѣ а нѣ дѣ сѣ

и прѣддѣ его языкъ. и поругаѣ
 емоу, ноуязваѣ его. и оумоѣ
 его, ноу вѣѣ его, и трѣтїи днѣхъ
 скрѣпѣть. и прѣ и прѣ и достаѣако
 ісаяннѣ; снѣ се ве де еѣка. глѣще
 оучителю хоще вѣ, дѣже аще про
 снѣ, сътвориши нѣма. о нѣже рѣ
 нѣма. чѣго хоще та дѣ сътвориши нѣма.
 снѣ рѣ сѣаемоу, дѣжѣ нѣма дѣдѣ
 о дѣснѣ аще тебѣ, нѣднѣ сѣаа те
 бѣ, еѣде кѣ вѣ сла кѣ твоѣн. ісѣ же рѣ
 нѣма, не вѣжѣ асѣ чѣсо про снѣ. мо
 же та ли нѣ чѣ аша аже азыпѣ.
 и крѣщенїе нѣма же ісѣ крѣщѣсѣ
 крѣтитѣсѣ снѣ рѣ сѣаемоу мо же
 нѣ. ісѣ же рѣ нѣма, чѣамоу кѣ аже
 азыпѣ, не снѣ чѣ. и крѣщенїе нѣма же
 ісѣ крѣщѣсѣ крѣтитѣсѣ а нѣже сѣ
 етнѣ дѣснѣ кѣ мене. пошѣ а нѣ нѣ
 дѣти. нѣ нѣма же оуготованоѣ. не нѣ

и нѣма же оуготованоѣ. не нѣ

шавше десѣ, нача шенего довати
сѣковѣи ѿ нѣ. іс же призавъ,
г҃а и҃. вѣстелнѣако мнѣ шенсѣа
датнѣа зыкы, сѣдолѣаѣ и҃, и҃ вели
цѣи и҃, ѿбладаѣи мнѣ. не тѣако вѣа
детъ вѣаѣ. нѣа и҃ аще хоще вѣа вѣа
шѣи быти, да вѣа де вѣа мѣа слоу҃га. и҃
и҃ же аще хоще вѣа вѣа быти старѣи
да вѣа де вѣа сѣа мѣа рабѣ. и҃ бо сѣа чѣа,
не прѣи де да по слоу҃жѣа емоу, нѣа да
по слоу҃жѣи. и҃ да ти дѣа своѣа и҃ зѣа
влениѣа зѣа мѣа зы. **кѣа нѣ.** И прѣи до
шавѣа ерихонѣ, и҃ неходящѣа емоу
сѣа ерихонѣ. и҃ оучѣи сѣа е҃го. и҃ на ро
дѣа мѣа зы. сѣа чѣа мѣа зы вѣа рти
мѣа сѣа зы. сѣа да шен прѣи кѣа
просѣа. и҃ сѣа шавѣа ако іс на зѣа рѣ
ни нѣа на іа зѣа чѣа и҃ г҃а іа чѣа, сѣа да вѣа
ісѣа помнѣа нѣа. и҃ прѣа цѣа хѣа емоу
мнѣа зы да оу҃мѣа и҃. сѣа же мнѣа
пнѣа еіа нѣа вѣа. а҃ іа іа. и҃ неходящѣа ісѣа

31
мѣ

мѣ

жлѣпѣзвѣше, снѣдѣвъ по милоу нѣма.
 не таковы есѣ рѣ, есѣ говѣзглени тѣ. нѣвъ
 зглениша слѣпца, слѣдце емоу, дрѣ
 занѣ. въстани зовѣтѣа. ѿ нѣже ѿ
 врѣгъ ризы скоа, въставы прѣиде
 къ ісѣви. ѿ вѣща глѣ емоу ісѣ, что
 хоуеши да ехѣтѣ ко ра тѣ вѣ. слѣпцы нѣ
 глѣ емоу, оу чѣн телю да про зрѣа. ісѣ
 жерѣ емоу, нѣднѣ вѣ ратѣ воа спѣе тѣа.
 нѣа вѣе про зрѣ нѣ по ісѣ нѣ де вѣ по у.
ісѣ нѣ. Нѣ есѣ да при бли жи ши слѣ вѣ
 ісѣ рѣ нѣ, въ вѣ нѣ де фа гѣ іа нѣ вѣ да нѣ іа.
 ісѣ горѣ елі нѣ ѿ нѣ етѣ нѣ. по сла двѣ
 ѿ оу чѣн ісѣ скоа. нѣ глѣ нѣ нѣ дѣ тѣ вѣ
 вѣ нѣ нѣ етѣ прѣ мо вѣ іа. нѣ ісѣ въ хо
 да шевѣ нѣ нѣ. свѣ рѣ щѣ тѣа жѣ рѣ вѣ
 при вѣ лѣ до, нѣ нѣ нѣ нѣ ісѣ ѿ іа нѣ
 въ сѣ де. ѿ рѣ щѣ шѣ при вѣ дѣ тѣ. нѣ
 аще кѣ тѣ вѣ ма рѣ чѣ ісѣ то творѣ тѣ есѣ.
 рѣ щѣ тѣ іа ко гѣ прѣ вѣ лѣ е. нѣ ісѣ по
 нѣ нѣ нѣ **ісѣ нѣ** ѿ ісѣ, по нѣ нѣ ісѣ вѣ ісѣ рѣ нѣ

за
 ма

слѣсамо, и до стаи сѣрѣ то ста жрѣ
бл при ка за но при д верѣ вѣнѣ на ра
сплѣтѣи сѣрѣ ш не та е. и нѣ цѣи ѿ
сто а щѣи тѣ, сѣахъ и ма, чѣо дѣ
та сѣрѣ ша хъ це жрѣ бл. ѿ нѣ же
рѣ ста и, іако за по вѣ да и ма іс. и
ѿ ста ви ша л. и при ве до ста жрѣ бл
къ ісѣ ви, и въ злѣ ш е на не рѣ зы ко
л, и въ сѣ де на не. мѣ ѿ ѿ н же рѣ зы
сво а по е т на ша по по у т и. дрѣ
зѣ и же ва не рѣ за хъ ѿ дрѣ вѣ бл,
и по е т на хъ по пѣ т и. и прѣ хо да
ще и въ сѣ сѣ рѣ дѣ ще и въ пѣ а хъ сѣ
ще. ѿ сѣ н на блѣ ве нь сѣ рѣ дѣ и въ и ма
гѣ. блѣ ве но сѣ рѣ дѣ ще е прѣ тѣ и е въ и
ма гѣ. ѿ ца на ше го да бл. ѿ сѣ н на
въ вѣ ш и и. **И** въ нѣ де въ и е рѣ и іс въ
црѣ ко вѣ, и сѣ гла да въ вѣ сѣ. по зѣ
оу же сѣ а щѣ а тѣ сѣ, и зѣ де въ вѣ нѣ
пѣ а сѣ ѿ бѣ ма на де сѣ а тѣ. **кѣпѣ.**

Етѣ ѿ еі не **ѿ** **ѿ** въ нѣ де іс въ и е рѣ и

и нѡу тріа и зшѣ шемъ ѿ кнѣ днѣ
и въ заліа . и вѣ дѣ мо ксѡ вница и
здале ченмѡ щѡ лнствіе . прїиде
ѡще оубо чѡ ѡбращѣ пѡнен . прї
ше къ пенн пн чѡ же ѡбрѣте , чѡ
молнствіе . не оубѡ бѣ вѣрѣ ма смѡ
кѡ . и ѡ вѣ ца въ іѡ рѣ ен . да не
кѡ моу ѡтѣ ке въ вѣ кы нн кѡ мо
длѣ нѣ . и слыша хѡ оу чнцн его .
и прїидоша въ іѡ рѣ лн . и къ шѣ іѡ въ
црѣ кѡ , пѡ іѡ и згоннчн прѡдѡ
ѡ , и кѡ плаща въ црѣ кѡ . и трапе
зы трѣ жнн кѡ . и сѣдалищн прѡдѡ
ѡщн гѡ лѡ бы и спрѡврѣ же . и не да
ша дѣ кѡ мн монесе сѣ кѡ кѡ ѡ
црѣ кѡ . и оу мѡ шесѡ лн и ѡ лн пн
сѡ нѡ . и о хрѣ мо и хрѣ мѣ тѣ нѣ ре
те ѡ вѣ еѣ мѡ нѣ кѡ . въ сѣтвори
сте ѡтѡврѣ чѡ нѣ рѡ бѡ нн кѡ . и сѡ
шѡ вше кнн пнцн и іѡ хнереѣ ии

срѣ еї не рѣгѣ, ѿмѣнѣ вѣрѣ

72

и

сїахъ, како єго погубѣ. бо ахъ
всѣа єго, іако є парѣ днѣ вѣшеса
сѣоученїи єго, іако поздѣкѣ, нехѣ
жаше во пѣ нѣгѣ. поучро мнѣ мо
хѣдѣще, вѣдѣша ємоєсѣ вѣннцѣхъ
нѣхѣша нѣкоренїа, нѣ вѣснѣ ма нѣ
печрь, сѣа ємоу. рѣ вѣн, вѣ жѣ ємо
сѣ вѣннцѣ іако проклѣоуєще. нѣ сѣ
вѣщѣа вѣ іс сѣа нѣ. **ѿмѣнѣ вѣрѣ**
вѣ жѣа, а мнѣ вѣ сѣа вѣ, іако нѣ жѣ
ащє рѣ сѣ вѣ рѣ сѣа днѣ гнѣсѣ нѣ вѣ вѣрѣ
жнѣсѣ вѣ мѣсѣ, нѣ нѣ рѣ жнѣсѣ вѣ сѣа
сѣоє. нѣ жѣ вѣ рѣ нѣ мѣ іако є сѣа вѣ
вѣ сѣа, вѣ дѣчѣ ємоу є жѣ сѣа рѣ сѣа
кѣ вѣ сѣа. сѣа рѣ сѣа вѣ жѣ є сѣа
ащє молащєсѣа проснѣ вѣ рѣ нѣ
сѣа іако прїємлѣтѣ нѣ жѣ дѣчѣ вѣ мѣ.
нѣ сѣа сѣа нѣ молащєсѣа, сѣа вѣ сѣа
нѣ сѣа ащє чѣтѣ нѣ мѣ сѣа нѣ сѣа. дѣ нѣ
сѣа вѣ ашѣ нѣ жѣ є нѣ а нѣ сѣа сѣа вѣ сѣа

34
и

а

五

Ѥ ѥ Ѧ. СѢС, прїидеіѤ въ іерлїмъ

сѣгрѣшеніа каіша. аще ли кѣи не ѿ
цѣлѣте, ꙗко ѿ каішѣ ѿже ꙗне
кесе ѿцѣстїи вѣмь сѣгрѣшенїи ка
шѣ. **ко сѣ** **сѣ**. И прїидоша и кѣи еро
солнѣ. и вѣцрїе вѣходоу. прї
идоша кѣи немоу архїереѣ и кѣи ни
ци, и сѣрци. и глаголашемоу, ко еѣ
ѿмѣстїи сїагоуриши. и кѣи
ѿмѣстїи сїагоуриши. и сѣ
же ѿвѣща вѣрїеи. кѣи роушѣи
и азѣ слово единое, и ѿвѣщаи теми.
и рече вѣмь ко еѣ ѿмѣстїи сїаго
рд. и рече ии еѣ ѿмѣстїи сїагоу
риши ѿмѣстїи. ѿвѣщаи теми. и мы
шахѣмъ кѣи. сѣи, аще рече
сѣи рече по что оу вѣи роушѣи
емоу. и кѣи рече ѿмѣстїи. вѣи
люди. вѣи сѣи мѣи сѣи
вѣи сѣи мѣи сѣи. и ѿвѣщаи
ше глагола сѣи не вѣи. и ѿвѣщаи

21
НБ

23 可

31
nr
ls

ЕГО, И ИШЕ ВЪ ДѢ НА СЛѢСТВІЕ. И ЕШЕ
 ЕГО ОУБІША, ИЗВРЪГОША КОПЬИ
 ВІНОГРАДА. ЧТѢ ОУКО СЪТВОРИТЬ
 ГОСПОДИНЪ ВІНОГРАДА, ПРИЙДЕ ИНО
 СЛѢДЪ ТѢЛЪ ЖАЧЕЛѢ. И ДА ВІНОГРАДЪ
 ПЛѢ. И И ПИСАНІА ЛИСЕГО ЧИНЕ СТЕ. КА
 МЕНЬ ЕГО ПЕВЪ РАДЪ СЪТВОРИША
 СНАЖДАЩЕИ. СЪБЫ ВЪ СЛАВѢ СЛОУ.
 ОУГЪ БЫ СІИ ЕДИВНА ВЪ ОУГЪ НАШЕХЪ.
 И НЕ СКАХЪ ЕГО ТѢТИ, И ОУБОЛШІИ ПАР
 ОДА, РАЗЪМѢША БО ТѢКО КЪ НІИ ПРИЧА
 РЕ. И СЪСТАВЛШЕ ЕГО ОУТИ ДОША. **КО**
ПА. И ПОСЛАША КЪ НЕМОУ ПЛѢ КЫА
 ОУФАРІСЕИ И РОДІ ІСЪ. ДІ ЕГО ОУКЪ
 СЛА СЛОВЪ. ОУ И ПРИШЕШЕ СЛѢ
 ЕМОУ. У И ТѢЛЮ ВЪ МЫ ІКОНЕ ГИ
 ЕСИ. И ПЕРАДИШНИИ ОУКО ЖЕ. ПЕРИ
 ШКО НАЛИЦЕ ІКЪ, ИЖВЪ И СЪТІИ
 ПОУЧЕНЪ КІЖ ОУЧІИИ. ДО ИЛИ КІИ
 СЪ КЕ СРЕВИДІТИ ИЛИ ИИ. ДІ МЫЛИ
 ПНЕ СІ ПЕ ВЪ СЕ, ПОСЛАША КЪ СЪ ОУПѢ

31
 ПД

35

срѣдѣ нѣ бѣдѣ прістѣпѣ кѣсѣу нѣ
къ нѣ

3A
NS

10

[illegible]

ДВЫ РЕДХСѢСЫ, ГЛІГЪ ГІММОЕМОУСѢ
 АНЕСДЕСНЖАМЕНЕ, ДСДЖЕЖЕПОЛОЖА
 КРАГЫЧВОА ПЕЗНОЖІЕ ПОГАМАТВО
 НМА. СІМХОУБСДВЫІГЕЧЪЕГОГІ.
 СОКЖДЖСНЬЕМОУЕ. НМНСІНАРѢ
 ПОСЛОУШАШЕЕГО ВЪСІ ДОСГ. **ІСѢСРѢ.**
И ГЛІШЕН ВЪОУЧЕННЕСКОЕ, БЛЮДѢТЕ
 СОКНИННИКЪ. ХОТАЦІІ ВЪ ОДЖАІІІ
 ХОДИТИ, ІЩЕЛОВІІІА НАТРЪЖІЦІІ.
 ІПРЪЖЕЕБДАНІА ПЛЕЧІМІЦІІХЪ.
 ІПРЪВО ВЪЗДЕЖАНІА НАВЕТЕРЪХЪ,
 ПОАДАЖЦІІА ДСМЫВЪДОВІЦЪ. ІНЕ
 ПЩЕВАНІЕ МЪДАЛЕТЕМОЛЪЩЕЕА.
 СІНІРІІМЖАНІШЕ СЕАЖЕНІА.
 НЕФДЫЕ, ІРЪМОСКРОВІЦІНОМОУ
 ХРАНИЛИЦА. ІЗРАШЕКЛІСНАР
 МЕНІЕ МЪДЪ ВЪСКРОВІЦІНО ХРА
 НИЛИЦЕ. НМНСІСНЬОУ. ГН ВЪМЪ
 ЧАХЪМНСІА. ІПРІШЕШІЕДНАІ
 БДОВІЦА ОУБОГІ ВЪКРЪЖЕЛЕНЪЖДІКЪ.

Ѳ
 21
 ПЗ
 МА

пѣсѣнѣ ѿ ѿбѣдъ, переходящихъ въ нѣщѣ

ѿже ꙗкоу драгѣ. и прѣзвѣоу
 чнѣи своѣ речеи, аминь гл҃авѣ
 ꙗковѣ до вѣдѣнїа оубо гл҃авѣ
 вѣсѣ вѣрѣ же вѣмѣ таѣ цнѣ вѣ
 снѣ о вѣдѣнїи о хранилищѣ. кѣснѣ
 ѿнѣзѣ ꙗкоу своѣго, вѣрѣ гошѣ.
 сїа же ѿнѣшенїа своѣго, вѣсѣ елѣ
 ка нѣмѣ аше вѣрѣ же вѣсѣ жнѣтїе
 своѣ. **кѣтѣ.** Нѣсходѣи же моу ѿ
 црѣкѣ. гл҃авѣ моу еднѣи ѿ оубѣи сво
 ѣ, оубѣи. вѣжѣ ꙗкоу во зпа
 менїе нѣ ꙗкоу вѣдѣнїа. нѣ ѿвѣцнѣ
 іе рѣе моу, вѣдѣнїи сїа вѣлнѣ ка
 здѣнїа. нѣ нѣмѣ ѿстѣнѣ зде ꙗкоу
 нѣмѣ нѣ. еже нѣ рѣдѣнїа. нѣ
 дѣнїа моу нѣ ꙗкоу вѣснѣ етѣ вѣ
 нѣ ꙗкоу рѣкѣ. вѣнѣнѣ аше
 еднѣи. нѣ ꙗкоу. ꙗкоу.
 нѣ ꙗкоу. рѣнѣ ꙗкоу сїа вѣдѣнїа.
 нѣ ꙗкоу вѣдѣнїе еднѣи сїа

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

срѣдѣ не рече свои оуки въ чѣднн

яковлнекы таковы сои члм създа
ннѣ, е създа въ доиѣ, и неждетъ.
и аще не бы сѣ прѣкратилъ днн. не
вн оуко сплелася въ сѣмѣиѣ. нѣ
избранны радн иже изкра прѣкра
ти днн. тогда аще рече кѣтсѣамъ
сѣзде хѣ, или, се оиде. не имѣте вѣ
ры. въ етѣмѣхъ волѣхъ и христѣ, и мѣ
же прѣрци. и да дѣ знаменіе, и по де
са еже прѣлѣстнѣти аще въ змо по,
и изкрапныѣ. въ блѣдѣтсѣ, се
прѣждерѣ вѣмѣхъ вѣсѣ. **кѣ вѣсѣ.**

Нѣ въ чѣднн поскрѣбнѣтѣ, снѣ
по мрѣте, и лоу на нѣдѣ свѣтлѣ свое
и свѣздыкѣмъ сѣмѣе снѣмѣ аще
не нѣмѣмѣе по вѣнѣсѣ. и то
гда лоу рѣ снѣ и тѣсѣ каго гра дѣмѣ
нѣ сѣмѣцѣ сѣ снѣмѣ нѣ сѣмѣмѣ
гох. и чѣгда по сѣмѣмѣмѣмѣмѣ
вѣрѣ изкрапныѣ снѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ

Ѳ
Ѳ

49
ѣ ꙗко не рече свои оуникоу, нѣ о нѣмъ

въ трь, ꙗко о нѣмъ, доисѣца
нѣа. ꙗкомоко вѣнцѣ, на оучителѣ
пріичи. егда оуже въ тѣхъ еа, егда
младо нѣзраша еа, нѣгвѣе, виднѣ
ѣко близъ еа жѣтва. ꙗко нѣкѣ еа
ѣа виднѣ быбѣща, виднѣ ꙗко
близъ еа пріиде рѣ. ꙗминъ сѣа мѣ,
ѣко не нѣмѣ прѣ нѣ нѣ рѣ, дѣ де же
въ сѣа бѣдѣ. **Нѣ о нѣмъ** прѣ нѣ
дѣ, слова же моа не прѣ нѣ дѣ.
ꙗко сѣа. О днѣ то нѣ нѣ сѣа, нѣкто
въ сѣа. нѣ нѣ сѣа нѣ нѣ сѣа. нѣ нѣ,
токомо, вѣдѣте бѣдѣ, моли сѣа.
не вѣ сѣа когда нѣ рѣ мѣ бѣдѣ.
ꙗко ꙗкоко ходѣ сѣа вѣ сѣа,
нѣ нѣ рѣ сѣа вѣ сѣа. ꙗкомоу
нѣ нѣ сѣа. нѣ рѣ нѣ нѣ нѣ
бѣдѣ. бѣдѣ оу сѣа, не вѣ сѣа ко
гда гѣдѣ моу пріидѣтъ вѣрѣ. нѣ нѣ
лоуноци, нѣ нѣ нѣ моу сѣа.

31
32

11

пѣѣ ꙗкоже ѡбѣщаваша, сѣщѣ ꙗкоже ѡбѣщаваша
и ѡтро. да не пришеде въ негда
тѣ, ѡбращѣ въ спѣши. а ꙗкоже
тѣ. бдите, въ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
снѣши, подвождѣ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
ѣре ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
ѣмши ꙗкоже ꙗкоже. тѣ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
знѣши. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
въ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
въ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
ка ꙗкоже ꙗкоже. въ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
прѣ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
ми ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
цѣ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
въ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
нѣ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
це ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
се ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
на ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
х ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже
ѣ ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже. ꙗкоже ꙗкоже ꙗкоже

31
32
ма

1111 1111 1111 1111

34

ME

ЩЕ ВАСЪ ЧЛКЪ ВЪСІКЪ ДЕЛНЦНВОДЪ
НОСА, ПО НЕМЪ И ДѢТА. И ИДЕ АЩЕ
ВЪ ИДЕ РЪЦѢ ТЕГО СПОДННЪ ДЕСМОУ
ОУЧИТЕЛЬ ГЛЕТЬ. ГДЕ ЕВН ТАЛНИЦА
ИДЕ ПЛСХЪ СЪ ОУЧНІКЫ МОИМЪ ПЕЧНѢ.
И ТЪ ВАМА ПОІСІЖЕ ГРѢНИЦА ВЕЛІКЪ
ПОСТАЛНЪ ГОТОВА. ТЪ ОУГОТОВА
И ТАНА. ИЗЫДОСТА ОУЧНІКА ЕГО, И ПРІ
ИДОСТА ВЪ ГРА. И ОБРѢТОСТА И КОРЕ
И МА. И ОУГОТОВА ІСТА ПЛСХЪ. И ВЕРЪ
БЫВША, ПРІИДЕ СЪ ОБѢМА НАДЕСА
ТЕ, И ВЪЗЛЕЖАЩЕ ИМЪ И ГЛАДЩЕ.
РЕ ІС, АМИНЬ СЛАВА МЪ. И КОЕ ДННЬ
ЩЕ ПРѢДЪ МЪ И ДЫН СЪ МНОУ.
ОН И ПЛАША СЪ КРЪВѢТИ. И ГЛАТИ
ЕМОУ ЕДИНЬ ПО ЕДИННОМОУ. ЕДЛАДЪ,
И ДРОУСЫН, ЕДЛАДЪ. ОН ЖЕ СЪ ОУ
ЩАВЪ, РЕ ИМЪ. ЕДИНЬ ЩЕ ОБО КНИДЕ
СЪ. ОМО ТЕ И СЪ МНОУ КЪ СОЛЛО.
СНЬ ОУБЕ ЧЛТЪСКЫ И ИДЕ И КОЕ ПНІА

ноу не. горече члвчтѣ моеу, и мже
 снѣ члвчскыи прѣдѣла. добрѣ бѣ
 было моеу, аще не бѣ родильсѣ члвч
 стѣ. и гдѣ же мыи, пріемъ сѣ хлѣбъ.
 и бѣ живъ, прѣломнѣи мѣ. іре те.
 пріимѣ те. гдѣ те. сѣ еѣ тѣлѣ мое.
 и пріимѣи тѣло шхвалоу въздавъ дѣи.
 и пиша сѣ не а вѣсн. іре теи, сѣ еѣ
 крѣвь моя новаго завета, замно
 гыи злѣкѣма. аминь же глѣка,
 іако и ктѣ моеу не имѣи ти сѣмо
 да леу знаго, до днѣ того. егда еѣи
 новъ въ црѣтѣ бжїи. и въспѣвъше
 изыдоша въ гора елионъскѣ.
 и глѣи іс іако въ снѣхъ мѣзницѣ
 сумнѣ въ нещѣ сѣ. и не сѣно бѣ,
 порѣкѣ пѣтырѣ празы дѣ сѣ
 вѣла. и по тѣ егда въскрѣсѣ кара
 вы въ сѣмлен. пѣтрѣ ре моеу. и
 шевѣ снѣхъ мѣзницѣ сѣ, пѣне сѣ.

и́мѣмоу́ іѣ, а́минь гл҃а чѣбѣ, іакѡ ты
днѣ вѣнчашьсѣя. прѣже да же вто
рице я невѣстѣи, трѣхъ кра҃ты со
врѣжешисѣя мене. о́н же мнѣ жа
па слѣше. аще мнѣ ето бо я оумрѣ
ти. не ѿврѣжесѣя тебе. тако де
и вѣстѣхъ. и прѣидоша въ ке
ен же и ма геден ма нн. и гл҃а оу те
ни кѣ свои, сѣднѣте дѣ дѣи де же
ше помоласѣя мо. и по а́нѣ три
іакѡ ва, іѡанна еѣ со бо я. и на а́
оу жа сѣтисѣя и чѣ жити. и кѣ и
прѣскрѣтисѣя дѣша мо а́ до смѣрѣти.
бѣдѣте дѣи дѣи. и прѣше да
мѣлѣ падѣи земн. и мо а́ше
да а́ше вѣ дѣи нѣо да ми мо а́де тѣ
ѡе ето іѡа. и гл҃а ше а́вѣа те. ѡ
сѣ вѣ дѣи нѣо а́чѣбѣ ми мо не си
ѡ мене іѡа сѣя. нѣ не е а́дѣхо
ша, нѣ же же чѣи. и прѣидѣи о́брѣле

ѿ нѣсѣлаше емоу, не имамы зде
 токмо пѣхѣ и двѣ рѣбѣ.
 ѿ нѣ рѣ, при не сѣте минѣ само.
 и повелѣ народѣ въ зде щинѣ трѣ
 вѣ. и прѣе пѣхѣ и двѣ рѣбѣ
 еѣ зрѣ въ на нѣ и бѣви. и прѣло
 мнѣ, дѣ оу чѣнѣ хѣбѣ. оу чѣнѣ
 народѣ и до шѣ въ сѣ, нѣ сѣ тѣнѣ
 нѣ зѣ шѣ и зѣ бѣнѣ оу кроу дѣ
 нѣ дѣ сѣ ко шѣ и сѣ мѣнѣ. и дѣ щѣ
 же бѣ моу жѣнѣ, нѣ ко пѣ тѣ сѣ хѣ
 рѣ зѣ бѣ жѣнѣ и дѣ тѣнѣ. **И** лѣ вѣ нѣ по нѣ
 дѣ нѣ оу чѣнѣ своѣ въ лѣ сѣ тѣнѣ ко
 ра бѣ, нѣ рѣ нѣ сѣ нѣ нѣ оу чѣнѣ
 дѣ дѣ же сѣ поу сѣ тѣнѣ народѣ. **КО** нѣ
 сѣ поу сѣ тѣнѣ народѣ. въ зѣ щѣ нѣ
 рѣ дѣ нѣ по мо лѣ тѣ сѣ. нѣ дѣ же
 бѣ бѣ едѣнѣ бѣ чѣ. ко ра бѣ же бѣ
 по сѣ рѣ мѣ рѣ вѣ лѣ сѣ вѣ нѣ мнѣ.
 бѣ бѣ оу чѣнѣ нѣ вѣ тѣ роу. въ тѣ сѣ

не ꙗкоже еси ꙗвилъ ми еси оу члвкы

рѣхъ стрѣдѣхъши, и деиѣиіе
 ходѣ поморѣ. и видѣше его оу
 чинѣ его поморю ходѣшамоу
 тишѣ, сѣдѣше. іако призракъ е.
 и ѿстрахавъ зѣнша, іакоже рече
 иіе, сѣдѣ. дрѣзайте азъ есмь неко
 ите сѣ. ѿвѣщавающе пѣтръ рече.
 гдѣ. аще ты еси, повели ми прїити
 к тебе по водѣ. онъ же рече прїиди.
 и зѣзъ и скорѣмъ пѣтръ, ходѣ
 аше по водѣ прїити къ ісѣви. видѣ
 въже въ чрѣхъ покъ оубо сѣ, и
 наченъ оутѣпати. възъи сѣ, гдѣ
 сѣи мѣ. іако простѣракоу іе а
 ѿго не мѣмоу. мало вѣрѣноу сѣ
 оу сѣ мнѣ. и възѣше мнѣ мако
 рабль, прѣсѣла въ чрѣхъ. сѣи же
 съко ракли, пришеша поклони
 шѣ емоу. сѣдѣше. въ истинноу
 вѣрѣ и сѣ еси. и пришеше придо

иже въ чрѣхъ покъ оубо сѣ, и

и

срѣзъ не. Вѣдѣ познание есамоу
жѣе земли геннасарѣнскыа. и при не

еъ земли геннасарѣнскоуа. ко не.

31
2

и познание его моужѣе мѣста
того. послаша въ всѣ страны.

и при не соша къ нему въ сѣбѣ
ща. и молѣху его, да томо

и

прикоснѣсѣ въскрѣсѣи ризы его.

и елици прикоснѣшасѣ, еси не
быша. тогда пристоупиша къ

сѣи, иже сѣи ерѣниа и кнѣици и

фарисеи глаголюще. по чѣмъ оучиши

твой престоупаѣи прѣданіа старѣ.

не оумыслиѣи бѣгъ свой, егда хлѣ

и даѣи. Он же сѣи цѣла въ реченіи

по чѣмъ и прѣстоупаѣи чѣи по чѣ

бѣи. да прѣданіе ваше. къ кода

повѣдаѣи. и тѣица и мѣи. и

злѣи словѣица и мѣи. сѣи мѣи

да оумрѣи. вы же глаголюще, иже и прѣи

сѣи и мѣи и мѣи. еже ише сѣи

и не пѣи сѣи. и да не по чѣи

и да не по чѣи

ѿца своего ѿимитре. ѿризорнесте
 заповѣдѣхъ заповѣданіе ваше.
 лицемъ рн. добръ прѣстествомъ ѿ
 ісуса сѣа, прикнѣжѣ самѣмъ лю
 діе сн. оустьи своимъ, оустьами
 тѣмъ, сръже и далече ѿстои
 ѿ мене. въ сѣжеже тѣмъ оуча
 ще оученіа, заповѣднѣскы.
 призвавъ народы, речеи. слыши
 те и разумѣйте не въходящее
 въ оуста. скврѣни тѣа, нѣхъ хо
 дящее и въ оустѣ, то скврѣни тѣ
 тѣа. **ко сръ. Тогда пріестѣмъ**
 ше оучиши его рѣшѣмоу. въ сн
 ико фарисее слышавше слово сѣ
 блѣнша, ѿнже ѿвѣщава рѣ
 ѿсѣкѣады его не на сѣдѣишѣ мо
 гнѣны и некореніе сѣа. ѿсѣвѣте
 и вождѣ сѣлѣнѣице, сѣлѣ
 нецѣже сѣлѣнѣице водѣ сѣлѣ
 те сѣ. **ѿѿ. по сѣлѣнѣице**

34
 34

74
и прістѣпльше оутѣщи его, молѣхъ
его гл҃аще, ѿпоустѣхъ. іаковъ іієтъ
вѣсѣ насъ. ѿже ѿвѣщаваѣ, нѣ
смыслань. то кмоу ѿвѣда погы
ши домоу іілева. ѿнѣ прішеши по
клонисѣмоу, гл҃аши, гнѣпомози
ми. ѿже ѿвѣщаваѣ, нѣ доброу та
ти хѣка та до, и поврѣци вѣсми.
ѿнѣ рѣ, енгѣ. и ѿвои вѣнѣдѣ ѿкроу
пиць падаѣщи ѿ трапезыго сподїи
свои. тогда ѿвѣщаваѣ. рече еи, ѿ
жено. велїа вѣра твоѣ, бѣди тебѣ
іако хощеши. и не цѣли дѣцїи еѣ
ѿ того іаки. **и ѿ нѣ.** И прѣше ѿчѣ
дѣиѣ. и рече и моресїи некое.
и вѣше на горѣ сѣдеѣ. и не гоу
мшиѣ кѣнемоу народи мнѣзи.
и мѣцїи не ѿвокоѣ хромѣ слѣпы.
нѣмы, кѣны. и ины мнѣзи, и прѣ
вѣгошѣи кѣно саміі ѿвоми.

и ѿ нѣ. и рече и моресїи некое.

31
32
л

СѢЗНѢ ПАДАЮЩЕ И НЕЗНАЮЩЕ.

С.А. 1 р. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844.

иже и не бѣше, причесати къ себѣ

85

М

и въ заша и збѣи кы оу кроу пріае се
семь кошницъ и сѣмь нѣ. идши

же бѣша те чыри ты сѣмь мѣ,
развѣжѣнъ и дѣтен. и ко поустынь

и рѣды, въ лѣзевъ корабль, и пріи
де въ предѣлы мѣгдалыньскы. ко

сѣ. И причесати къ немѣ оу
фарисее и едоукее и ексѣи.

въпросиша его, знаменіе съ нѣсе
показати. Онъ же събѣща рече и.

вѣтеръ бывъша, сѣте ведроу. чѣ
мноу ебѣ сѣмь нѣ. и оу чѣмъ днѣ сн

ма, чѣмноу ебѣ сѣмь дрѣ сѣмь нѣ.
и сѣмь мѣри. и иице оу бѣне

бесѣ оу мѣ ете рѣ сѣмь дрѣ. зна
меніи же вѣрѣ мены не можетѣ

сѣ оу снѣти, рѣлоу ка выи прѣмѣ ко
дѣи ныи. знаменіи иице, и знаме

ніе не дѣсѣмоу. то кѣмъ знаме
ніе іѣны прѣка. не сѣтѣ выи оути.

за
се

СВЯТАГО ПИРА...



Ѳ

Ето Ѳ не рѣтской оумисѣ, кѣне

34
35

лв

и прѣшеше оучици есо, нао нь по.
забыша хлѣбъ въздѣти. Іс же
рече Ѳ, въ неманте илю дѣте ѡкы
са фарисейска, и садукеейска.
Ѳ Ѳ не. Ѳни помышляхъ въсе
бѣсѣлаше. ико хлѣбъ не въздѣхѣ.
разжмѣ же іс рече Ѳ, что мысли
те въсе въ мѣловѣри. ико хлѣ
бъ не въздѣсте, не оуми разжмѣ
те, ни помините пѣхлѣбы цѣти
тысящѣ, ико никоко съшь въздѣ
сте, ни ни съмѣ хлѣбы чѣтыреми
тысящѣ, ико никоко същѣнищѣ
въздѣсте. како не разжмѣете.
ико не съхлѣбъ въ рѣвѣ мѣлѣни
ти. ико съкыса фарисейска не
доукеейска. что разжмѣши и
не рече храни тѣса съкыса хлѣба
ико съчениа фарисейска не доукее
йска. **Ѳ Ѳ не.** рече іс въ

Ѳ Ѳ не. рече іс въ

Знаи кесаріа, Филиппову. въпра-
шаше оу чинъ своихъ гл҃а. кого
мѧ гл҃а чинъ сѧ шасѧ чинъскѧго.
ѡни рѣша, ѡви оубѡи ѡи на крѣ-
стѣхъ. ни иже ілію. друзѣи
перемѧ, ни единого ѡпѣрѧ.
гл҃а и ісѣ, въже кого мѧ гл҃а тебѣ чинъ.
ѡ вѣщѧ же сімѡнъ петръ, рече еси
хѣ, снѣ бѧжи бѧго. и ѡ вѣщѧхъ ісѣ,
рече моу. бѧже нѣ еси сімонъ вѧръ
ісѧна, іако плѣтъ и крѣвь не іави тебѣ,
плѣщѣ мой иже на нѣсѣ. и азъ же
тебѣ гл҃а, іако ты еси петръ. и на
тѣмъ іако мѧ иже сѧ іако прѣсѡвъмоу.
и въ радости оубѡ долѣхъ еси. **кѣ**
сѣи гл҃а. и дѣти клято іако прѣтѣи
тебѣ бѧго. и еѣще сѧжеши на земли.
бѧже свѧзано на нѣсѣ. и еѣще разрѣ-
шиши на земли. бѧже раздрѣши
на нѣсѣ. **кѣ** **мѧ** **иже** **сѧ** **іако** **прѣ** **тѣи**
сѧ **гл҃а** **сѧ** **иже** **сѧ** **іако** **прѣ** **тѣи**

іє оучникъ свой, динникомъ же ре
 кѣ, іако съѣхѣ. ѿтолѣхъ іако
 сказовати оучникъ свой, іако поби
 ємоу ити въ іерлѣмъ, и мною пострада
 дати ѿ старецъ, и архіерей и ксн
 жникъ. и оубіенъ быти, и третій
 днь въстати. пѣтры же на іако прѣ
 рѣцѣ ити емоу глаголю, мѣръ дѣтъ гдѣ
 не и мѣръ быти тебѣ сѣ. ѿныже ѡбра
 щѣа, рече пѣтрови. иди за мною, и
 сѣлаша, съблѣзаша мною сѣ. іако не
 мыслиши сѣхъ бжїа, нѣ іаже
 члѣкъ сѣла. **Т**огда іє оучникъ сво
 й, аще кто хоще по мноу ити. да
 ѡврьжѣтъ себе. и възмѣтъ крѣсто
 и поиде градеи. **кѣ сѣ.** иже
 бѣлаше хоще дѣла своа спсѣти по
 глѣхѣмъ. иже ище погуби дѣла
 своа мене ради, ѡбращѣа. **кѣ**
 бѣ по зачѣноу. аще миръ въири
иже иже оудѣи оудѣи оудѣи

31
 31

ѣднѣхъ, нѣднѣхъ іи. ещѣ емоу
сѣлащѣхъ. сѣоблакъ свѣтельсѣ
ннѣхъ. нѣсѣ глѣ нзъоблака глѣ, сѣ
ѣснѣ мой вѣзлюбленнѣхъ, о нѣже
блго волнѣ того послоушайтѣ. н
слышавше оутици падоша ни
ци, н оубо ашасѣхъ сѣла. н при
стѣплѣи, прикоснѣхъ н. ірете
вѣстѣнѣтѣ, нѣбонѣтѣсѣ. вѣзвѣ
ше же о чнѣвои, никогѣ видѣ
ша. то кмоісѣ еднѣнаго. н сѣхо
дащѣ нмѣ сѣгори. заповѣдан
ісѣ глѣ, ннѣкомоу повѣдѣте вѣдѣ
ннѣ. до де же снѣ чѣтѣскѣ ннѣ нзмѣ
тѣнѣ вѣскрѣіе. *ісѣ нѣсѣ нѣсѣ.*

Н вѣпросиша егѣ оутици сѣлаше
тѣсѣ оубѣісѣ ннѣннѣсѣлащѣ, іако
іи ннѣсѣ прѣнѣнѣпрѣжде. ісѣ
сѣсѣ вѣшѣа вѣрѣн, іи ннѣ оубѣісѣ прѣнѣ
прѣжде н оустрой вѣсѣ. сѣла же

нѣсѣ ннѣсѣ ннѣсѣ ннѣсѣ.

за
ла

Бѣмь, ꙗко іліа оуже прїи де и по
 знѣша его, ꙗко сътвориша ѿ не
 ѣли клѣвѣхотѣша. тако и сѣнъ
 члѣвскыи и мѣ пострадатнѣи.
 то сѣ разжмѣша оутѣши, ꙗко
 ѿ оліи ѿ крѣтѣхъ бречеи. **И** прїише
 ше и мѣ къ народу, прїиште и
 къ немоу члѣвскѣ клѣвѣхотѣ
 и глѣ, сѣ по мѣ оу и сѣи моего. ꙗ
 ко и новы мѣ вѣсѣхъ, и злѣхъ
 жде. и мнозице хѣвѣхъ вѣхъ
 ѿгнѣ, и мнозице хѣвѣхъ вѣхъ. и
 прїиведе его оу члѣвскѣ твои, и не хѣ
 змогоша его и сѣхъ. сѣхъ
 члѣвскѣхъ. **и** роде не хѣхъ и ра
 звращенѣ. докѣхъ клѣвѣхъ
 ми докѣхъ члѣвскѣ. прїиведе
 те мѣ его само. и злѣхъ члѣвскѣ
 іе. и злѣхъ члѣвскѣ. и не хѣхъ
 ѿтѣхъ сѣхъ сѣхъ. **ко** **па**. **то** **сѣ**

34
 ѿ
 лѣ

и сѣхъ члѣвскѣхъ. и сѣхъ члѣвскѣхъ. и сѣхъ члѣвскѣхъ.

присетжишы оучиши и сѣи едином
рѣши. почитамы не възмогахъ
изгнати его. іс же рече имъ, за не
вѣрствіе ваше. а мнѣ сѣи вамъ
аще не маго вѣроу іако зрѣного рѣ
ши. рече горѣ сеи, прѣиди отъ до
тѣмо, и прѣиде. ни чѣмъ не възмо
жно къ де тѣ. сѣ же рече не сходящ
то кмо мѣсто и по рече. живи
щи же и въ галilee. рече имъ іс, прѣ
данныма кыи сѣи чѣскыи въ ра
цѣ и іс. поуки же его, и грегити дѣ
е же кресте тѣ. **къ пѣ.** не коржники
ша сѣи. **Д**рѣше же и въ капе
рнлоу. присетжиши и приемиши
и дрѣма кыи не трови рѣши. оучи
тели ваши не дади дрѣма. сѣи.
негда въ ниде въ дѣ прѣварнего іс
сѣи. что тѣла мнѣ сімо не. прие
земь естѣи. сѣи и приеми дѣи

сѣи дрѣма и дрѣма и дрѣма и дрѣма

за
от

или кыи съны. ѿ своѣи сповѣ,
 или ѿ тоужднѣ; сѣмоу пѣтрѣ.
 ѿ тѣхъ днѣ; рече емоу іс. оубо
 свободи сѣхъ съне. нѣ дѣнесъ
 блазньнѣ. шѣ шевъ мѡревъ врѣ
 зидницѣ, нѣ прѣжѣи мѣши
 рыбѣ. възмни ѿ врѣзидницѣи,
 ѡбращеши сѣхъ нрѣ. чѣ въземъ.
 дѣжъ нѣзасѣ. Въ тѣхъ тѣхъ, прѣсѣхъ
 пиша оубици кѣи оу сѣхъ. кто
 оубо боли нѣ въ црѣви нѣнѣмъ.
 и прѣзвѣхъ ѿ трѣхъ, по сѣхъ іс по
 сѣхъ нѣ. ісѣ аминъ сѣхъ вѣ, аще не ѡ
 крачѣи сѣхъ нѣхъ дѣтѣ іако дѣхъ
 не вѣнѣ дѣтѣ въ црѣхъ ко нѣнѣ. иже
 ко сѣхъ мѣхъ іако ѿ трѣхъ сѣхъ. чѣ
 боли нѣ въ црѣхъ нѣнѣмъ. кѣ сѣхъ.
 и иже аще прѣнѣмѣ ѿ трѣхъ чѣхъ
 вѣнѣмъ мое, мене прѣемѣ. и иже
 аще сѣхъ блазньнѣ единаго ѿ мѣхъ
иже аще сѣхъ блазньнѣ единаго ѿ мѣхъ

34
од

90.
ВЫНѢВІДѢ ЛІЦЕ СѢЦІ МОЕГО НѢНІГО.
ПРІІДЕВО СѢ ЧІТЬ СКИНІ ВЪЗЫСКА
ЧНІ СІ ЧНІ ПОСЫБЪШАГО. *ДѢПНЕД.*
ЧТО СЛѢВА МЫНІ. АЩЕ БОУДЕ НѢКО
ЕМОУ ЧІКЪ СТО СѢЦЬ, ІЗЪБЛОУДІ
ЕДНІ СѢНІ. НЕ СѢСТАВІ ІНДЕВАТЬ
ДЕСА ІДЕВА НАГОРА, ІШЕ ІЩЕ ТЪ
ЗАБЛОУЖЪШЕЕ. ІАЩЕ БѢДѢ СѢРѢ
СТІЖ; АМНІ СЛѢВА МЫ, ІАКО РѢ
СА СѢНІ ЧІТЕ. НЕ СѢДЕВА ДЕСАТИ
ІДЕВА НЕЗАБЛОУЖЪШІ. ТАКО ІБ
ВОЛѢ ПРѢ СѢЦЕМЪ ВАШНМЪ НѢНІ.
ДА ПОСЫБНЕ ЕДНІ СѢ МАЛЫ СІ. АЩЕ
СѢ ГРѢШІ КЪ ГРѢШІ КЪ КРѢТВОІ, ІДНІ СѢ
КЛІЧЕГО МЕЖДЪ СОКОЛ ІЧѢМЪ
ЕДНІ Б. АЩЕ ЧЕ КЕ ПОСЛОУШІЕ ПРѢ
СѢРѢ СІ КРѢТВОЕГО. АЩЕ ІН
ЧЕ КЕ НЕ ПОСЛОУШІЕ. ПО ІМНЕСѢ СО
КОЛѢ ПАКЫ ЕДНІ СѢ ІНДЕВА. ДА ПРІ
І ПОУСТѢДѢ ВОЛ ІНІ ЧРІЕ СѢ БѢГІНІ

АН

М

Отъ днѣ рѣсьсвой оунокъ. Амѣ

счѣнѣ въсѣхъ кѣхъ. аще непослоу
шаѣ нѣ, повѣждь црѣкѣ. аще же
нѣ црѣкѣ въпрѣслоушаѣ. вѣднѣти
ѣко ѣзычникъ нѣ мытарь. Амѣ
въгладѣмъ. елика аще свѣже
те на земли, вѣдѣ свѣдѣннѣ
бесѣнѣ. нѣ елика аще разрѣшнѣ те на
земли. вѣдѣ разрѣшѣннѣ бесѣнѣ.
пѣкѣ амѣннѣ глѣдѣ, ѣко аще двѣ
сѣвѣ сѣвѣ цѣлѣ те на земли сѣвѣ
сѣвѣ кѣнѣ вѣщнѣ, е аще проснѣ те, вѣ
дѣ нѣ ма сѣвѣ цѣлѣ моего нѣ женинѣ сѣ.
нѣдѣ вѣ сѣ тѣ двѣ нѣ лнѣ трѣ сѣ краинѣ
вѣ нѣ мѣ мое. тѣ е сѣ мѣ о сѣрѣдѣ нѣ.
коѣ пѣ сѣтѣ о дѣ. Тогда прѣсѣтѣ оу
пѣ нѣ кѣ нѣ моеу нѣ сѣтѣ рѣ. глѣ. коѣ
краинѣ аще сѣ сѣрѣ шнѣ кѣ рѣ мое. нѣ о
пѣ шнѣ моеу. до сѣ мѣ кѣ рѣ нѣ глѣ
моеу ісѣ. нѣ сѣ лѣ тѣ кѣ, до сѣ мѣ кѣ рѣ.
нѣ до сѣ мѣ дѣ сѣ кѣ рѣ тѣ сѣ мѣ нѣ сѣ ж.

За
ос

нѣ аї. рѣчь прїчлїхъ, оупѣвнєса

91

лї

прѣвѣтѣ. Сего радноу пѣвнєса
црѣвонкнєсѣ, ѿкѣ царѣ. ѿже вѣ

зѣ
оѣ

схотѣста затнєса ѿ словєснєхъ ра
бѣ своѣмѣ. нѣтєнь шѣмоу стѣ

затнєса. прїведоша ємоу єднѣ
дѣжнїкѣ тѣмоу тѣлѣтѣ. нѣн

мѣщомоу ємоу вѣздѣтн. поке

лѣнѣгѣ єго продаѣтн ѿже нѣ єго

нѣчѣдѣ єго, нѣчѣсѣлнїкѣ нѣмѣашѣ

нѣщѣдѣтн. нѣ оубѣсѣ рабѣтѣ, кѣлнѣ

лѣшєсѣ ємоу сѣлѣ. гѣнѣ потрѣбнїнѣ

нѣнѣ нѣчѣсѣтнѣ вѣздѣ. мнѣлѣсѣрѣ до

вѣлѣжєсѣ раба єго, поучєтнє єго нѣ

дѣлѣ сѣ поучєтнємоу. нѣзшѣжє рѣ

тѣ. сѣрѣбѣтѣ єднѣнѣгѣ сѣ клєбѣрѣ

своѣ, нѣжєсѣ дѣжєнѣ ємоу сѣ

нѣнѣлѣсѣ. нѣмѣ єго дѣлѣлѣшєсѣлѣ.

дѣлѣ кѣ мнѣ нѣжє мнѣсѣнѣ дѣжєнѣ.

нѣ оубѣсѣ клєбѣрѣ єго нѣнѣ сѣ єго

мѣлѣшє єго сѣлѣ, потрѣбнїнѣ

и вѣсѣвъздѣти. ѿнже не хотѣ
ше. и ѿвѣдь въ саднѣго въ тѣнища.
а ѿде же въздѣдлъ жноѣ. видѣ
вши же клѣврѣтнѣго въ вѣша,
сѣ жалнша снзѣлѣ. и прншѣше
сказаша господннѣ своемоу въ
сѣ въ вѣша. тогда прнзвавъ его
господннѣ его, снѣмоу. рабелюу
кавынн, вѣдѣлъ сѣ нѣсѣпоу снѣтѣ
кѣ. по нѣ оумолнмѣ. не пѣкаше
лн нѣтѣ кѣ помнлова тн клѣврѣта
своего, ико ѿ азѣтѣ помнлова.
и прѣснѣ васагѣ его, прѣдѣ его
моу нѣтеле дѣде же въздѣдѣлъ сѣ
свои. тако нѣсѣмоу нѣкннн сѣ
творнѣвалѣ, аще не сѣпоу снѣтѣ
ко до брагѣоу своемоу сѣсѣ въ вѣша
прѣсѣрѣшеннѣ. *и сѣтѣ. тѣмѣ.*
и вѣсѣдѣ сѣсѣннѣ сѣловеса сѣлѣ.
прѣнде сѣсѣлнлѣ. и прннде кѣнѣрѣ

сѣмъ ли **оуѣс.** прический къ себѣ фари 92 м

афлы іоудейскыа, оуконы полы сѣ
дана. и по нѣ и доша на родѣ мно
зи, и исецѣли и сѣмъ. **прѣвѣтѣ.** И при
сѣхъ пиша къ немѣ оу фари сее и сѣхъ
ша и ще его, и сѣлаша емѣ оу. аще
дѣи члѣкѣ поустити иже нежево
похѣ сѣ кони и нѣ. **оу** же сѣ вѣцѣ
рѣи, и сѣтели и нѣ іако сѣ чѣвори нѣ
и сѣ кони, моу же сѣ кони полы иже не
сѣ кони сѣ чѣвори нѣ. ірѣ, сѣго радѣ
сѣта вѣи члѣкѣ сѣ своего и мѣтрѣ, и
при лѣпи сѣ кѣ же не сѣвоеи, иже де
члѣкѣ вѣплѣ едѣи нѣ. іако ісѣ томѣ
и сѣта дѣи и нѣплѣ едѣи нѣ. еже оу
сѣ вѣ сѣтѣ члѣкѣ да не радѣ оу члѣ.
сѣлаша емѣ оу. члѣкѣ оу кѣ моу сѣ
похѣ дѣ дѣ члѣкѣ и сѣ рѣ сѣ оу нѣ.
и сѣ оу сѣ сѣ члѣкѣ. сѣи. іако моу
сѣ поже сѣ сѣ рѣ дѣ вѣ шемѣ оу поже
лѣкѣ поустити иже не вѣлаша. и сѣ

оу
34
оу
м

ЧЛАЖЕНЕ ВѢТАКО. ЧЛАЖЕ ВѢАМЪ
 ІАКО НЖЕ АЩЕ ПЛКСТІІ ЖЕНА СВОА
 РАЗВѢСЛОВО СЕ ПРѢЛЮБОДѢІНА.
 НО ЖЕНІІ СЛІНОА, ПРѢЛЮБЫТВО
 РІІ. НЖЕ НА ІІ СЛІНОУЩЕ НІЦЕА,
 ПРѢЛЮБЫДѢТЬ. СЛІШАЕМОУ
 ХІІЦІІ ЕГО, АЩЕ ТАКОВНА ЕІАКУ
 СЪЖЕНОА. ОУНЕ ЕНЕ ЖЕНІІТІЕА.
 ОНЖЕ РЕІІМЪ, НЕ ВѢСН ВЪ МѢЦІА
 СЛОВО СЕ, СЕГО. НІІМІ ЖЕ ДАНО Е.
 СЖВО СКОПЦІІ, НЖЕ ІІ ЗЫРѢВМА
 ТЕРНѢ РОДИШЕА ТАКО. НЕСЖЕ СКО
 ПЦІІ НЖЕ ІІ СКОПІША СЯ СЪ ІІІСЬ.
 НЕ СЖЕ СКОПЦІІ НЖЕ ІІ СКОПІША СЯ МІІ
 СЕБЕ ЦРѢТІА РАДІНІІНІІГО. МОГЫ
 СЪ МѢСЦІІТІІ ДАВЪ МѢСЦІІ. **ІАКО**
ПѢТѢ ТОГДА ПРИВЕДОША КЪ НЕ
 МОУ ДѢТІІ. ДАРЦѢ ВЪЗЛОЖІІ НА
 НІІ. ІІНО МОЛІІСЯ. ОУ ІІЦІІ ЗАПРѢ
 ЧІІША ІІ. ІЕ ЖЕ РЕІІ, СЧАСТІІТЕ

не кѣ, ѡбѣ, юноша нѣкыи престоу
пъ кѣ ісѹ клѣнѣа сѣмѣа, оутѣ

43
м

дѣтѣи, и не възбранѣи прѣи чѣ
къ мѣтѣ, таковы бѣ ѡ црѣтвѣе нѣмоѣ.
и възложени нѣ рѣцѣ, ѡтѣде сѣ
тѣдѣа. **кѣ вѣтѣ.** Не сѣдѣи нѣкыи
престоупъ, рѣе моу. ѡтѣтелѣбѣ
гын, тѣо кѣ сѣтворѣа, даи мѣмѣ
живѣ вѣтѣи. ѡнѣ же рѣе моу, тѣ
мѣа глѣши нѣа. ни кѣ сѣ кѣ, тѣ
кѣ моѣдѣи нѣбѣ. аще ли хощеши нѣ
ни чѣи въ живѣ, сѣкѣи дѣи нѣ вѣдѣи.
сѣе мѣ кѣи. ісѣ же рѣе, сѣ не оубѣеши,
не прѣлюбѣи сѣтвориши. не оубѣи
дѣи, не лѣи нѣ сѣтѣ сѣтѣи.
тѣи сѣи нѣ мѣтѣ. и кѣи любѣиши
скрѣи нѣго сѣо сѣо іако сѣи нѣ сѣе.
а сѣе моу іуноша, кѣ сѣи сѣи хрѣ
ни ѡ іуно сѣи моѣа. и тѣе сѣи
сѣи не до кѣи тѣа. ісѣ же рѣе моу ісѣ. аще
хощеши нѣ сѣи сѣи нѣ кѣи нѣи.
прѣдѣи нѣи нѣи сѣи нѣи нѣи

34
94

нищѣи, и ѿмѣтии маши скрѣпи
це на нѣсѣи. и градни вѣсѣи мене.
слышавъ же юноша слово, ѿти
де скрѣпа. вѣсѣи мѣстѣа жа
ниа. іѣже рече оутѣсѣи своѣи, а мѣ
стѣа кама. іако не оудѣи богаты
вѣи нѣде вѣи црѣвиѣи нѣи ое. іако
стѣа кама, іако оудѣи вѣи оудѣи
скрѣсѣи и глѣи нѣи оушии проити,
неже богаты вѣи црѣвиѣи бѣи вѣи
нищѣи. слышавъ же оутѣи нѣи
днѣи вѣи хлѣсѣи, глѣише. кто
оудѣи може сѣи сѣи нѣи быти. вѣи
рѣи іѣ рѣи оутѣи нѣи нѣи нѣи
мо сѣи. оутѣи нѣи вѣи вѣи мѣи.
іѣже тѣи нѣи вѣи сѣи. тогда
вѣи шлѣи нѣи рѣи оу. сѣи нѣи
сѣи нѣи вѣи нѣи вѣи нѣи нѣи
хлѣи. іѣ оудѣи вѣи нѣи. іѣже рѣи
и мѣи а мѣи нѣи глѣи. іако вѣише

шей помнѣ, въпакыкытѣ есѣ
 садѣснѣ тѣхскыи напѣтѣ слѣ
 выскоеа. садѣте нѣкыи надбоа на
 дѣсѣтѣ пѣтлоу. садѣще ѡбѣма
 надѣсѣ колѣнома и нѣвома. и
 въсѣкъ иже ѡстаѡи дѡмъ, и ли
 брагѣх. и нѣсѣ стры. и нѣщѣ. и
 ли мѣръ. и нѣжѣнѣ. и ли тѣда.
 и нѣсѣл и менѣ моѣго радѣ. сто
 рнѣ хѣрѣи мѣ, и живѡвѣтѣи и
 наслѣдѣ. мнѣсѣ нѣжѣкѣдѣтѣ
 прѣвѣ, послѣтѣи. и послѣтѣи прѣ
 вѣи. **къ нѣ всѣ стѣ. Тѣвѣнѣ**
 рѣсѣтѣнѣнѣ. тѣкѣдѣ моуиѣтѣ.
 и нѣдѣкѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
 лѣтѣлѣтѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
 сѣдѣлѣтѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
 послѣтѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
 нѣдѣшѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
 трѣтѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
 трѣжѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
 нѣтѣрѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
сѣтѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ

за
 п
 мѣ

ца. ꙗко сѣи послѣни, единыѣ
 сътвориша, и рѣшныѣ сътвори
 нѣ сѣи. понесыши тѣло твое
 и вѣрь. ѿныже съвѣщавъ рече
 единому и, друже не съвѣща
 те вѣ. не по нѣмъ сѣмъ съвѣщ
 сѣмъ. възъмъ свое иди. хо
 щу сѣмъ послѣнемоу дѣти,
 ꙗко и тѣбѣ. и ли нѣмъ и тѣбѣ
 твориши, еже хощу въ свои мѣ.
 аще ѿко твое лоукавое, ꙗко азъ
 блгъ есмь. тако вѣдѣ послѣни
 прѣви. и прѣви послѣни. мно
 ги бо сѣмъ, мало и збрании.
къ сѣмъ и нѣмъ. И въсходѣ къ
 іерлѣмъ. по ѿбѣмъ дѣла оу те
 нѣмъ единыи поу. іерѣи сѣмъ
 сходи въ іерлѣмъ, и сѣмъ тѣмъ
 прѣдѣмъ бѣдѣ архіерѣи нѣмъ
 нѣмъ. и сѣмъ дѣла сѣмъ мѣрѣ.

ѣдѣ. сѣмъ. въсходѣ въ іерлѣмъ.

34
 п. 1

100
мѣ

и прѣдѣлаѣго ѿздыкъ на по рѣ
ганіе и бѣеніе, и проиштіе. и въ
третій днь въскрѣне. то сѣди при
сѣжаникѣ моему мѣстѣхъ се ве
де ѿвѣ, съено масвоима, кла
нахъ шнелъ и про сѣцинъ кѣтѣ
ѿ него. ѿнѣ рече еи, чѣ сохоще
ши. сѣмоу, рѣндѣ сѣдѣте сѣ
ѿвѣ сѣмоу, еднѣ ѿдѣ сѣмѣтѣ
бе, и еднѣ ѿшѣтѣ бе, въ црѣтви
твоѣ. ѿвѣщавъ же ісѣ рѣ, не вѣ
стѣ чѣ сопрѣсѣта. може тѣли и
ти чѣшѣ ѿже ѿздыма и пѣти,
и и крѣщеніе и мѣже ѿздыма
крѣтитѣ. сѣмоу може
вѣ. и и мѣ чѣшѣ ѿвѣмоу
и сѣне та. и крѣщеніе и мѣже
крѣтитѣ. и еже сѣ
сѣтѣ ѿдѣ сѣмѣ мене, и ѿшѣ
мене, и ѿмоѣ дѣти. и жѣ и мѣ

ѿвѣщавъ же ісѣ рѣ, не вѣ

не цѣѣ. ѿ ѿ, егда приближиши къ
іре, что хочешь да сътвориши
іасти моеу, ги. діѡврѣзѡѣ
са ѡтнми. мѡрѡ до ва же іс,
прико сна са ѡтнми. іаже
прозрѣтъ нма ѡтн, и по не и до
ста. **кѡ ѡ.** Не егда приближиши
въ іерлн, прии доша въ ндіѡ
сіа къ горѣ елеснѣ стѣн. что
гда іс послѡдѡу чнка, іа нма
и дѣ ча въ вѣ іа же прѣ мо ва ма.
іаже ѡбрѣ щета ѡ слѡ при вѡ
но, и жрѣ ба сѣ нн. и ѡрѣ шн ше
при ве дѣ та ми. и аще іс ѡ ва ма
ре те что. ре та іа ко го ѡ е жѣ рѣ ка
е. іаже же по се а. се въ се кѣ
да съ ва де са ре те но е црѣ ке сѣ
щн. рѣ цѣ те дѣ ще рн сѣ ѡ но вѣ.
се црѣ твои гра де те кѣ кро то кѣ
въ сѣ нна слѡ и жрѣ ба сѣ іе ре нн
та. шѣ ша ѡу чн ка не съ тво ри ша

34
πς
ME

тако повелѣи маісѣ. приве достасѣ
 сла и жрѣба, и възложиша єа
 ризы своѣ, и кжеждє врѣхѣхѣ.
 мнє жа и шєи же нрѣ, поєгнѣ
 хѣ ризы своѣ попоучи. дрѣсїи
 рѣзѣ хѣ вѣ вѣи сѣдрѣ вѣи поєти
 махѣ попоучи. народи нрѣ хо
 дящєи ємоу, и вѣсѣ стѣ вѣащєи
 зѣахѣ глѣщє. сѣа ннѣ сѣа двѣ.
 вѣ вѣ нѣ градѣи вѣи магнѣ. сѣа
 ннѣ вѣ вѣи шнѣ. и вѣ шѣ шѣ ємоу
 сѣи єрѣи, поєрѣ сѣа вѣ глѣ. глѣ,
 кѣсѣ є сѣ. народи же глѣ хѣ,
 сѣ є ісѣ. рѣкѣ и же сѣи зарѣ сѣа
 лнєи сѣа. **нрѣ нѣ.** И вѣи нѣ вѣ
 цѣкѣ сѣ вѣ жѣи. ннѣ глѣ вѣ сѣа про
 дящѣа ннѣ ннѣ щѣа вѣ цѣкѣи
 ннѣ глѣ сѣ глѣ жѣи ннѣ сѣа вѣ
 жѣ. ннѣ глѣ ннѣ продащѣи глѣ
 вѣ. и сѣаи, и ннѣ сѣа. храмѣи хрѣ
 пѣа **нѣ.** **сѣа.** и ннѣ сѣа вѣ цѣкѣи

31
пѣ

ен, а дннко лн ѿтеке писда кдѣ
 въ вѣкы. іа кѣ нсѣшесмо ксв
 ница. нкн дѣ вше оучици днви
 шѣ глѣще, како а кѣ нсѣшесмо
 ксв ница. **ко пѣ.** ѿ вѣщавже
 іс рече нмъ, аминь глѣвѣмъ, аще
 имате вѣрѣ н не оусѣмните сѣ.
 не то кмо смо ксв ннчное сѣтво
 рите. нѣ аще нго рѣ сѣ рече те,
 двнгни сѣ н въ вѣрѣ н сѣ вѣмѣре.
 бѣ дѣ н въ сѣ елнса аще въспроси
 те вѣмѣтвѣ, вѣроуѣще прїиме
 те. **ко пѣ.** **Ѳ** прише шѣ емоу въ
 црѣкѣ, прнстѣпи шѣ кѣ нмоу
 дѣлащѣ архне рен не старци мѣстїи
 глѣще, кое вѣмѣтї ксѣа чвори
 ши нкѣтѣ чндѣ ѿ влестѣ сѣк. ѿ
 вѣщав іс рече нмъ, въпрошавы нѣ
 сѣ еднго, е аще рече мѣмъ, нѣдѣ
 вѣ рекѣ кое вѣмѣтї ксѣа чвора.

Ѹ то нѣмѣ рѣсѣ прнстѣпи кѣ нмоу
 ѣчѣшѣ

31
 пѣ

мн

кръщеніе ісѣинново соудѣхъ,
 сънѣселъ и ѿ ѿиѣхъ. ѿнѣ помы
 шлѣхъ въсѣхъ слаще, аще рече
 сънѣе, рече тыи, почитѣ оубѣне
 въровлесте емоу. аще ли рече ты
 ѿиѣхъ, бо и сѣ народа. въсѣхъ
 и мѣ ісѣинна іако прѣка. и со вѣ
 щавше ісѣи рѣша, не вѣмы. рече
 имъ тыи. и нѣзъва глѣхъ, коѣхъ вѣ
 етѣхъ сѣтворѣхъ. **и о вѣо. что же**
вѣ мнѣ, тыи нѣкыи и мѣшехъ
сѣи. и прише къ прѣво моу рече
 тыи, иди нѣ дѣлаи въ кнѣно градѣ
 мое. ѿнѣ же со вѣщавъ рече не хощѣхъ
 послѣднѣе рече славе и нѣде. и при
 ехъ мѣхъ кѣдрѣ моу рече тако же.
 ѿнѣ же со вѣщавъ рече азъ гнѣ доу
 и пенде. ісѣи со о боѣхъ сътвори
 во іа ѿиѣхъ. глѣша емоу прѣвыи.
 глѣи ісѣи аминъ глѣхъ, іа мѣхъ рече
сѣи тыи. рече тыи іако тыи нѣ

З
п
м

99
не сі. рѣчь прѣчла сіа. и кѣнѣ кѣ

м

илюводѣ и цѣлѣ рѣжѣ въ црѣтѣ
бжїи. прїиде бо кѣмъ ісѣи и пѣ
те праведны, и не вѣроуеете емѣ.
мы гдѣ илюводѣ и цѣлѣ рѣжѣ
ша емѣ. въ видѣхше не раск
лѣстеса послѣ вѣроуа тнѣмѣ.

ѡ ѡрѣ. И азъ прѣчла слышаше,
и кѣнѣ кѣнѣ домовнѣ. иже на
сѣднѣи нѣогрѣ, и ѡмѣтѣ ѡгрѣдн
его, и ископавъ не точно. и съз
стахъ, и въдѣа его дѣлѣтелемъ,
и ѡтнѣде. егда прїблїжнѣа вѣ
ма плодѣ, посла рабы своѣ кѣмъ
дѣлѣтеле прїятнѣмѣ его. и ѣмше
дѣлѣтеле рабы его. ѡвогѣ оукѣ
внша, ѡвогѣ оукнша. ѡвогѣ
каменїе побнша. пакы послѣ
ны рабы мнѣ жѣлиша прѣвѣхъ.
и сътворнша и тако же. послѣ
посла кѣмъ нѣа своѣго, гдѣ оу ера

за
пѣ
и

се и прѣчла сіа. и кѣнѣ кѣ

рабы его, дошедшии поубиша
и. слышав же црь тѣ, разгнѣ
вася, и помявоу ском, и погна
бнууица ѿны и градыи заже.
тогда рабѣ свои, бракъ оубо
готовъ е. званіи же не киша
до ни. и дѣте оубо мѣнеходи
ца поучи. и елици събрѣщете
призовѣте на бракъ. и иже ше
рабѣ свои на распутиа, събраши
въ еѣ елици събрѣтоша злыа
же и добрыа. и елици не а бракъ
сѣдежжши. въше же црь тѣ ви
дѣти въ злежжшии. видѣтѣ
иже не съблѣчена въ судѣ ни а бра
чна. и глаголю дрѣже. како въ
ниде само не и мыи судѣ ни а бра
чна. ѿн же оумлята. тогда рече
црь слоуга, създавши емоу раце
и носѣ, възмѣте его и въкрѣѣ

М

пѣтъ не бѣсѣ, прістѣпѣи кѣсѣ

оубѣсѣ кесаров кесаревн. и бѣжѣа

бѣн. и слышѣа вѣше дѣвишѣа.

и ѿставляше его, ѿтидоша.

ѿ ѿсѣх. Вѣтъ дѣнѣ прістѣпѣиша

кѣ немѣоу сѣ доу кесѣ, и тѣлѣтѣ не

бѣти вѣскрѣніѣ. и вѣпросиша

его тѣлѣще, оучителѣо мѣоу снрѣ,

ѿще кѣсѣ оумрѣ неимѣи чѣ, да

поймѣ брѣтъ жѣнѣ его, и вѣскрѣ

сѣ сѣмѣ брѣтѣ своего. бѣше же

сѣнѣ сѣдмѣ брѣтѣи, и прѣвыи сѣ

жѣннѣа оумрѣ неимѣи сѣмѣ не

ѿставѣи жѣнѣ своѣ брѣтѣ своѣм.

чѣко жѣде же и вѣторѣи, и прѣтѣи

дѣи же до сѣмѣаго. послѣдѣ вѣсѣ

оумрѣ и жѣнѣ. вѣво скрѣщеніѣ

оубѣсѣ кѣторѣаго ѿсѣмѣи вѣдѣтѣ

жѣнѣ, вѣснѣоимѣашиѣа. ѿвѣ

щѣи же іѣ рѣчѣи. прѣцѣлѣтѣсѣа

не вѣидѣши не снѣиѣа и не снѣиѣа.

и снѣиѣа и снѣиѣа и снѣиѣа и снѣиѣа.

и снѣиѣа и снѣиѣа и снѣиѣа и снѣиѣа.

и снѣиѣа и снѣиѣа и снѣиѣа и снѣиѣа.

въво сѣрѣшеніе бо ниже нѣ сѣ
 ни по сѣ сѣ. нѣ іако а҃г҃ли бѣжи
 ни нѣ сѣ. ѿво сѣрѣшеніи же
 мѣрѣ нѣ сѣ сѣ нѣ рѣ нѣ а҃г҃ли
 бѣ сѣ сѣ, а҃г҃ли сѣ сѣ а҃г҃ли.
 нѣ іако сѣ сѣ. нѣ іако сѣ сѣ. нѣ
 бѣ мѣрѣ, нѣ бѣ живѣ. нѣ
 шавше нѣ рѣ, а҃г҃ли а҃г҃ли
 оу ченіи е҃го. **кѣпѣ. Ф**арисее же
 слышавше іако посрамилъ доу
 сѣ. сѣбѣ сѣ сѣ сѣ. нѣ
 про сѣ дѣ нѣ ѿ нѣ за сѣ нѣ нѣ сѣ,
 нѣ сѣ сѣ е҃го нѣ сѣ. оу чѣ сѣ
 сѣ за по сѣ бѣ сѣ нѣ въ за сѣ нѣ.
 іако же рѣ сѣ сѣ, въ за сѣ нѣ
 бѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
 нѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
 сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
 за по сѣ, нѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
 за по сѣ нѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
 нѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
 нѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
 нѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ

34
 сѣ

нѣ

нѣ

самъ себѣ. въсѣхъ бо хъ заповѣдѣхъ
 въ законъ и пррци въсѣхъ. събрахо
 же фарисеевъ. въпроси же глго. что
 савѣ мнѣ сѣхъ. и иже снѣ, глша
 емоу двѣ. глши. како оубеждѣн
 доухомъ глго егѣ нарицае глго. рече же
 моёмоу сѣхъ де сѣхъ де снѣхъ мѣне. де
 де же положи врагъ твоёхъ по
 жие негма твоёхъ. аще оубе
 жѣн нарицае егѣ глго. како снѣ емоу
 е. и иже кто можа сѣхъ въсѣхъ
 емоу словесе. и иже сѣхъ сѣхъ
 того днѣ въпроси же глго. кто моу
 кѣхъ нѣ. **Т**огда глго иже народе
 поутенни кѣхъ сѣхъ глго. и иже сѣхъ
 въсѣхъ днѣхъ сѣхъ доша кнѣхъ
 и фарисеевъ. въсѣхъ оубеждѣн
 иже въсѣхъ ети. сѣхъ людеи не
 рите. подѣлѣ иже не творите. **и**
 глго въсѣхъ не творѣхъ. сѣхъ дѣхъ
 сѣхъ дѣхъ сѣхъ дѣхъ сѣхъ дѣхъ

24
 17

сѣхъ дѣхъ сѣхъ дѣхъ сѣхъ дѣхъ

мена тѣка и вѣнѣ носимы. и вѣзла
 сѧ на плещѣхъ твоихъ. прѣстоже
 свой нехотѣа двинуть. въ сла
 дѣла своего творѣа. да видимъ тебѣ
 да тѣмъ. рѣши раба твоего храни
 щего своего. и величае въ скрипѣхъ
 своихъ. и прѣжде сѣданія на сѣнни
 цѣхъ. и цѣлованія на трѣбующихъ.
 и званіе славы твоей, оучителю. въ
 неарцантесѣхъ оучителе. единый
 еси оучитель нашихъ хрѣ. въ сѣхъ въ кра
 тѣхъ твоихъ. и сѣхъ неговѣхъ твоихъ на
 земли. единый бо еси сѣхъ нашихъ же
 нѣхъ твоихъ. и неженарѣцѣхъ твоихъ
 вѣнцѣхъ. единый бо еси слава твоихъ
 хрѣ. во мѣхъ твоихъ. да не въ мѣхъ
 твоихъ. и во вѣдѣхъ твоихъ. елихъ твоихъ.
 и елихъ твоихъ вѣдѣхъ твоихъ. **ко сѣхъ.**
Торевѣхъ твоихъ и фарисеехъ твоихъ
 мѣхъ твоихъ. и елихъ твоихъ. да не въ мѣхъ
 твоихъ. и елихъ твоихъ. да не въ мѣхъ

виць. и вѣнхъ дѣла чѣмъ творѣ
 щѣ. сего радѣиши шее прѣимете
 оскѣженіе. горевѣамъ кнѣици
 и фарисеемъ лицемѣри. и козѣмъ
 рабѣмъ црѣвѣи нѣмъ о прѣмѣи. вѣ
 бо не вѣхъ ходите, ни вѣхъ ходѣи
 ѡставляете къ ниѣмъ. горевѣамъ
 кнѣици и фарисеемъ лицемѣри.
 и ко прѣхъ ходите мѣренѣи шѣи.
 сътворите едѣнаго прѣишеща.
 и егда бѣде, творите еѣго сѣагѣе
 ны сѣагѣи шѣи. горевѣамъ
 вѣдѣи сѣи. сѣи и иже иже
 клѣи сѣи црѣкови и ниѣ сѣи.
 и иже клѣи сѣи златѣи црѣкови
 дѣи. кнѣи и кнѣи. златѣи.
 златѣи. и и црѣкови сѣи златѣи.
 то. и иже иже клѣи сѣи сѣи
 ниѣ сѣи. и иже клѣи сѣи сѣи
 и кнѣи сѣи. дѣи кнѣи сѣи

ВѢДѢ АННѢ, РѢСЬ КЪ ПРИШЕШЬ И КЪ НЕ ІОУДЕ

104

М

ПІИ. ЧТО БОЛЕ ДАРЬЛИ. ИЛИ ОЛТАРЬ
СѢДИ ДАРЬ. НЕ ЖЕ ОУБО КЛАЧЬ НЕ СЛ
ОЛТАРЕ. КЛАЧЬ НЕ СЛ ИМЬ НЕ ЖЩИХЪ
ВРЪХЪ ЕТО. ИИ ЖЕ КЛАЧЬ НЕ СЛ ЦРЬКО
ВІА, КЛАЧЬ НЕ СЛ ЕА, И ЖИВЪЩИМЬ
ВЪ НЕИ. И КЛАЧЬ НЕ СЛ ПЕ СЕ, КЛАЧЬ НЕ
СЛ ПРѢСЛ БЖІИ. НЕ БДАЩИ ИИ НЕ.
КО ПНЕ. **Т**ОРЕВАМЬ КСИНИЦИ И ФА
РИСЕЕЛИЦЕ МЪРИ. ІАКО ОДЕСЪ ЕТВУ
ЕТЕ МАТВОУ, И КЪ ПРЪ. И КЪ МИНЬ.
И ОСТАВНТЕ ВЪЩІИ ЗАКОНЪ.
СЪИМІТЬ, И ВЪРЪ. СІА ЖЕ ПЪКА
ШЕ ТВОРИТИ, ИЛИ НЕ ОСТАВЛѢ
ТИ. ВОЖДЕ СЛѢПІИ, ОЦѢЖДА
ЩЕЙ КОМЪРИ. ВЕЛКА ДІЖЕ ПОЖИ
РАЩЕ. ТОРЕВАМЬ КСИНИЦИ И ФА
РИСЕЕЛИЦЕ МЪРИ. ІАКО СЪИЩЕ СЕ
ВЪНЪШНЕЕ СТО КЛѢЩИЦИ КЛОДЪ.
ВЪНЪШРЬ ІАДЪ ПОЛННЕ СЪХЪЩЕ ИІ
И НЕ ПРАВДЫ. ФАРИСЕЕ СЛѢПЫИ.

ЗА
СѢ

и сплънитъ мѣръ шѣи вѣи. змѣи
 порожненіа ехиднова. ꙗко оубѣ-
 житъ ѿсѣдѣнѣи сѣи екаго.
 сего да сѣ азъ послаю въ прѣрѣны,
 и прѣмѣры. и кнѣи ны. и ѿиныхъ
 оубѣте и распнѣте. и ѿиныхъ теи
 съмѣи цѣи вѣи. и иже не теи ѿсѣ-
 да въ сѣ. ꙗко да прѣидѣи вы въ сѣ
 ꙗко въ выправѣи проишѣи маи
 земли, ѿсѣи въ сѣи правѣи сѣи.
 до сѣи въ сѣи хѣи сѣи вѣи хѣи
 сѣи оубѣи теи межѣи цѣи вѣи, и оубѣ-
 теи. а мѣи сѣи вѣи, ꙗко прѣи
 да въ сѣи сѣи сѣи. и сѣи. и сѣи.
 и зѣи ны и прѣи ны. и кѣи теи теи
 сѣи да кѣи теи. ꙗко кѣи теи
 теи сѣи кѣи теи да кѣи теи. ꙗко сѣи
 раѣи кѣи теи теи сѣи сѣи по кѣи
 аѣи теи въ сѣи теи. сѣи сѣи
 сѣи да кѣи вѣи по сѣи. сѣи кѣи теи

ѿ сѣи да кѣи вѣи по сѣи. сѣи кѣи теи

М

СѢИ ЕЩЕ ПРИСТѢПНІКЪ ІЕХОУТЕ

СЛАВОВА, ИКО НЕИМАТЕ МЕНЕ ВИДѢ
ТИ СОСЕЛѢ, А СѢДЕЖЕ РЕЧЕТЕ БЛВЕНЬ
ГРАДЫ И ВЪ ИМАГНЕ. **КО СРѢ.**

ИЗЫШЕ, И ДѢЛШЕ СО ЦРКВѢ. И ПРИ
СТАПНШІ КЪ НЕМОУ ХІІЦНІЕГО. ПО
КАЗАТИ ЕМОУ ДАНИА ЦРКОВНАА.
ІЕЖЕ РЕ И, ВИДИТЕЛИ ВЪ СѢ СІА.

АМИНЬ СЛАВА МЪ, НЕИМА ДѢ С
СТАТИ КАМЕНЬ НА КАМЕНИ, ЕЖЕ
НЕ РАДО РИ СѢ. **СѢДАШЪ** ЕМОУ НА
ГОРѢ ЕЛЕОНЫЕ ПѢНІ. ПРИСТАПНШІ
КЪ НЕМА ОУТІЦНІА ЕДИНѢ СЛАЩЕ
РЪЦНІА КОГДА СІА БѢДѢ. И ЧТО Е
ЗНАМЕНІЕ ТВОЕГО ПРИШЕСТВІА

И СКОТНІА ВЪ КЪ. И СКОТЦЫ КЪ
РЕ И, ВИДИТЕ ДАНИЕГО ВЪ ПРѢЛЕ
СТІ. МНЕ СЪНЪ О ПРИДѢВЪ ИМА
МОЕ СЛАЩЕ. А ДЪЕ СМЪ ХЕ, ИМНЕ
СЫ ПРѢСТА. ОУСЛЫШАТИ ИМАТЕ
БОЛНІ. И СЛЫШАТИ КРАНЕ ДРУТЕ

СЫТЫИ ИМНЕ СМЪ СЪНЪ ОУДА

ирѣзостъ запоустѣніа рѣнипоуа
даніи нлѣ прѣкѣ, столѣнамъ
стѣстѣ. иже тѣ дѣла мѣтъ.
тогда шїи въ іоудейскѣхъ
нагоры. иже на кровѣхъ дане съ
ходѣ въ заѣтїи въ домоу его.
иже на селѣхъ дане възвратїе сѣ
въспѣ въ заѣти ризы своѣ. тогда
непрѣзнымъ и до шїи въ тѣхъ
молитѣхъ сѣхъ дане въ дѣлѣхъ
ваше зѣмѣ. и въ сѣхъ богахъ. въ
дѣло тогда сѣхъ въ велїа, іако
нѣ была ѿ нѣхъ на тѣхъ мѣхъ. до сѣхъ.
и нѣхъ быти. ище нехъ шїа.
прѣкратїи сѣхъ дѣхъ нехъ
оуке сѣхъ сѣхъ въ сѣхъ мѣхъ. за
звѣрїи хѣхъ рѣхъ, прѣкратїи
дѣхъ сѣхъ. тогда шїи сѣхъ рѣхъ
сѣхъ дѣхъ. и нѣхъ нѣхъ. нехъ мѣхъ
рѣхъ. въ сѣхъ мѣхъ хѣхъ хѣхъ

пѣ аи пѣ рѣсѣской оутѣшѣ. како
 ильжипрѣци. и дѣла знаменіе ве
 ліе, иже деслако же прѣлестити.
 аще възмо по ии збрѣнныа, се прѣ
 жѣ рѣ вамъ. аще оубо рекѣ вамъ
 се въ поустыниіе не изыдѣте. се
 е въ кровнищѣ, и не имѣте вѣры.
Ико бѣмъ ии не сходитъ оубо
 сто, ии владѣса дозати. тако
 бѣде прѣшествіе сѣи іѣскаго.
 и де бо аще бѣде троупъ, тамо
 съберѣса орли. **къ те.** а бѣе же
 поскрѣбѣ ии ии чѣ, сѣице по мрѣ
 кне. и лоупа не дѣсѣ вѣтелевоего.
 и сѣ вѣзды сѣи ии чѣ сѣи бѣе. и сѣи
 ии чѣ сѣи ии чѣ сѣи. и тогда ии
 сѣи ии чѣ сѣи іѣскаго ии чѣ.
 и тогда вѣспла іѣскаго ии чѣ
 на земли. поуздѣ сѣи іѣскаго
 градѣи ии чѣ сѣи ии чѣ сѣи
 сѣи ии чѣ сѣи ии чѣ сѣи. ии чѣ

 34
 7



СѢ СІ РІГАСВОИ ОУТНКС. АМІИ

слѣ агглыскоу сътроубныгъ
вѣліе, нѣхъ крѣнъ избранныаго,
ѡте чыре вѣтръ, ѡко нецъ нѣсѣ
доко нецый. нѣсѣ моковницѣ
на оучи гесла прѣчи. егда же
вѣлѣа вѣдѣмъ, нѣсѣ
просвѣтѣ. видѣте яко блѣ
жѣа. тако нѣсѣ, егда видѣте
сѣа вѣсѣ. видѣте яко блѣ
дверѣ. **прѣчѣ.** Амѣныа вѣ
не мѣ мо нѣ рѣсѣ, до дѣ вѣсѣ
бѣдѣ. нѣсѣ нѣ землѣ мѣ мо нѣ
слова жѣ мо нѣ мѣ мо нѣ дѣ
кѣпѣ вѣ. О дѣи жѣ то мѣ нѣ
нѣсѣ вѣсѣ, нѣсѣ нѣ нѣ
ток мо сѣ мѣ мо нѣ дѣ. мѣ мо
вѣ нѣ дѣ мѣ мо нѣ, тако вѣ дѣ нѣ
шѣсѣ вѣ сѣа чѣсѣ. тако вѣ
вѣхъ вѣ дѣ нѣ рѣ жѣ нѣ о нѣ
дѣ нѣ нѣ. жѣ нѣ сѣа нѣ
сѣа нѣ нѣ нѣ, рѣ жѣ нѣ о нѣ

Свѣтъ иже въ нѣмъ, въ свѣтъ иже въ нѣмъ

[illegible]

КЛАЖЕНЬ РАБѢ ТѢ, ЕГО ПРИШЕГО СПО
 ДННЬ ЕГО ОБРАЩЕ ЧАКО ТВОРА
 ЦА. АМИНЬ ГЛАВІМЪ, ІАКО ПЛВЪ
 СѢМЬМЪ ФІІЕ СВОИ ПОСТАВИ ЕГО.
 КѢ ЕГО МОУ. ОШЕЛИ РЕЧЕ РАБѢ ТѢ
 ВЪ СРЦІН СВОЕМЪ. КОСНІ ГОСПОДИ
 МОИ ПРИИТИ, ИНАЧЕ БИТИ СЛЕВѢ
 ТЫ СВОА. ІАСТИ ИНИТИ СЪ ИІАНИ
 ЦАМИ. И ПРИИДЕТЬ ГОСПОДИ РАБѢ
 ГО, ВЪ ДНѢ ВЪНЖЕНЕ ЧІЕ, И КЪ ЧА
 ВЪНЖЕНЕ МНІ. И ПРОТЕШЕ ЕГО ПО
 МА. И ГЛАСТЬ СЪ НЕКЪ РНЫМИ ПОЛО
 ЖИТИ. ЧѢ БУДЕТИ МАТЬ ИСКРЕЖЕ
 ЗОУ БО. КѢ ПА. ТОГДА ОУПѢКНЕСА
 ЦРѢВІЕ И КНОЕ. ДЕСЯТИ ДВАМЪ. ІА
 ПРИАША СЪ БѢТІАНИКИ СВОА. И ЗЫ
 ДОША ЛОУ СТРЕВѢНІЕ ЖЕНІА. ІА
 ЖЕ КЪ ОНИ МОУ РЫ. И ІА ПРОДН
 ВЫ. И РОДНЫ АЖЕ ПРИЕМШЕ СЪ Б
 ЧІАНИКИ СВОА. И НЕ ВЪЗЛАША СЪ
 СЪ. ОШЕЛИ РЕЧЕ РАБѢ ТѢ

собоѣ елѣа. моурыѣ же прїа
 ша еленѣ въсѣхъ дѣхъ свѣтилин
 кы своихъ. ко снашѣ же ннхъ
 възрѣ машѣ въсѣхъ спихъ. по
 лоунощн въплъбѣ. сѣ ннградѣ
 неходнте въ стрѣтеніе его. то
 гда въставша въсѣдѣхъ ты, ноу
 краснша свѣтилин кы своа.
 гароднвыѣ моуры рѣша, дади
 те на мѣ масла вашего, тако
 свѣтилин кы наші оугаслахъ.
 ѿвѣщаша моурыѣ глаголюще, еда
 како не достанѣ намъ нѣа. и даѣте
 на кы кѣ продаѣши, и купите
 себѣ. и доущн же нмы кѣ купити
 приде же нн, и готовыѣ въсндо
 ша сѣхъ нн на браку. и заговорѣхъ
 выша двѣри. послѣдѣ же при
 доша и нрѣ на дѣхъ глаголюще, снги
 ѿвѣрѣднн мѣ. он же ѿвѣщаѣхъ

иже сѣхъ нн на дѣхъ глаголюще, снги

М

не сі рѣспрѣдѣніѣ, и кѣмъ кѣ
рѣимъ. аминь гл҃авѣмъ, не вѣ
бѣ. вѣдѣте оубо іаконевѣсте
днѣ сн҃тѣса, въ пѣснь іакын
прѣидѣ **ко сѣ. не тѣи. іакѣ** ко
и кѣмъ кѣмъ охода, призвасѣ
рабы, и прѣдѣ имъ и мѣстѣ свое.
и о вомоу ѣбо дѣ пѣ таллантъ,
о вомоу же двѣ, о вомоу еднѣ.
и о вомоу до противѣ сѣлѣ его, и
сѣ тѣ дѣлѣ. шѣ же прѣемъ и пѣ
таллантъ, дѣлавъ ии не сѣтвори
двоу гыѣ пѣ таллантъ. тако же
же ии же двѣ прѣ сѣ вѣрѣте ии тѣ
двоу гыѣ двѣ. прѣемъ же еднѣ
шѣ въ копейсѣ вѣдѣмъ, не вѣрѣ
сѣ вѣрѣте сѣ вѣдѣмъ. по мно
сѣ же вѣрѣ менѣ прѣидѣго сѣ вѣ
рабы тѣ, не сѣдѣ сѣ сѣмъ ии сѣ
словесѣ. и прѣстѣ пѣ тал
лантъ прѣемъ. прѣсѣ сѣ сѣ гыѣ

34
рѣ
3

пѣтълантъ. глѣ, гн. пѣтълантъ
 мнѣсн прѣдаль сѣдрѣгладпѣтъ
 таллантъ прѣбрѣто ѿмн. рѣже
 ѿмоу гѣго, добрыи рабѣ блгыи
 и вѣрныи, ѿмалѣвы вѣрѣнь,
 намнѣгы ми тѣ поставлѣ. въ
 нн дн въ радѣгѣ своего. прѣстѣ
 пѣже ии же дѣ таллантъ прѣ
 мын. рѣ. гн. дѣ таллантъ мнѣсн
 прѣдаль сѣдрѣгладпѣтъ
 прѣбрѣто ѿмн. рѣже ѿмоу гѣ
 го, добрыи рабѣ блгыи и вѣрныи
 ѿмалѣвы вѣрѣнь, намнѣгы ми
 тѣ поставлѣ. въ нн дн въ радѣ
 гѣ своего. прѣстѣ пѣже дн
 таллантъ прѣмын. рѣже гн. вн
 дѣ тѣ. іако же сто кѣсн іа кѣ,
 жнѣши адѣ же не сѣлѣсн. не
 внрѣши адѣ не рѣсто ии сн. оу
 бо дѣсѣ шѣ сѣкры таллантъ тво

вѣземъ. и сѣи мѣшнѣ твоѣ. ѿ вѣ
 шавъ же, рече моу лоу клѣвыи рабе
 лѣнныи. видѣхъ шее ꙗко жѣхъ,
 и дѣ не сѣхъ, и сѣхъ раа а дѣ не ра
 сто тѣ. по вѣи шее оубо текѣ въ
 дати серебромое. грѣхъ ни кѣмъ.
 и прѣи шее азъ въ дѣхъ въ свое сѣхъ
 хвохъ. въ дѣхъ те оубо ѿ него тѣ
 лѣн тѣ, и да дѣхъ ни мѣшнѣ оубо дѣ
 сѣхъ тѣ лѣн тѣ. и мѣшнѣ оубо въ сѣхъ
 комоу вѣ дѣ да но вѣ дѣ. и прѣи
 зѣхъ дѣхъ ѿ не и мѣшнѣ оубо, и не же
 мѣи сѣхъ и мѣхъ въ дѣхъ оубо дѣхъ
 ѿ него. и не кѣшнѣ мѣшнѣ оубо раба въ
 прѣхъ дѣхъ вѣхъ моу кро мѣшнѣ мѣ
 шнѣ оубо дѣхъ мѣшнѣ не кѣхъ кѣхъ оубо.
 сѣхъ мѣхъ въ дѣхъ сѣхъ и мѣхъ кѣхъ оубо
 слыши тѣхъ дѣхъ слыши. **и ѿ не.**

Сгда прѣи дѣхъ сѣхъ и мѣхъ кѣхъ вѣхъ сѣхъ
 вѣхъ сѣхъ, и вѣхъ не тѣхъ дѣхъ сѣхъ.

и не мѣхъ оубо рече сѣхъ и мѣхъ

31
25

[illegible]

аѣхѣ. когда же та видѣхѣ бо
лѣща и въ темнищи, прїидохѣ
къ тебѣ. и сѣвѣши въ црь речеи,
по не сътвористе единому сѣ
братїи моеи менши, мнѣ сътво
ристе. когда речеи нещїи ошѣ
а его. и дѣтею мене прокла ти
въ снѣ въ чїны, оуготованы
дїаволоу и аггелѣ его. въдалѣ
бо сѣ, и не дасте мнѣ стн. въжѣ
дѣсѣ, и не напоите мене. стрїне
бѣ и не въведете мене. нагъ и
не одѣлите мене. колени въ те
мнищи и не посѣтите мене. то
гда сѣвѣши къ моему ити глѣше
сї. когда же та видѣхѣ лѣща
и иже ждѣши. и ие грани
и ии асѣ. и ие боли. и ие въ те
мнищи. и не по слову жїхѣ тебѣ.
тогда сѣвѣши и мѣгѣ. а мѣ

а мѣгѣ и мѣгѣ и мѣгѣ и мѣгѣ

Еще въ псалмѣ, рече евои оутѣкѣ. **Вѣсте** 112 **м**

глаголю. поне не сътвористе еди
ному сѣмениши, ни мнѣ сътво
ристете. и иждѣ сѣни въ моему кжѣ чѣ
палѣ, правенници въ живѣ въ ны.
къ не мѣ пѣ. И въ егда сѣи та
іс словеса сіа, рече оутѣкѣ свои.

Вѣсте яко по двѣмъ днѣмъ пасхѣмъ
дети, не нѣ и чѣскыи прода сѣмъ
дѣ на пропѣтѣе. **къ вто вѣ. То**гда
сѣвраща сѣ архіереи и епископы
и старци люстѣи, въ двѣмъ архі
ереевъ глѣмыи кѣ на фа. не съвѣ
ща сѣ, да іс лѣстѣи мѣ, поу
бѣ. **глаголю** пѣ не въ празни сѣ
днѣмъ въ кѣ дѣ въ люде. **іс** оу
бывши въ евои мѣмъ въ домоу
евои мога про каженѣ. пристави
и чѣ не моеу жѣнѣ. сѣмъ клѣмъ
мѣ рѣи мѣмъ и не сто цѣмъ
и не сто цѣмъ и не сто цѣмъ
и не сто цѣмъ и не сто цѣмъ
Еще въ псалмѣ, рече. **іс** оу бывши

за
рѣ

за
мѣ
зѣ

жжша. видѣши оу чини его,
негодоваша глаголюще. чьсо ради
снѣхъ сїа бы. можаши ко се
мѹро продано быти на мнѣхъ,
идати на пищїи. радѣмъ же
іс рѣи. чѣо траждѣте же нѣхъ,
дѣло бы до кро сѣдѣла сѣмнѣ.
вѣсегда бо ниши имѣте сѣсоко,
мене же не вѣсегда имѣте. вѣ
злѣаши бо сїа мѹро сѣна тѣло
моє, на погребенїе мѣхъ сѣтвори.
амнѣхъ глаголю, иде аще проповѣ
дано бѣде еѹліе сѣхъ сѣмнѣхъ,
рѣно бѣде не же сѣтвори сїа вѣ
шмѣхъ. **Т**огда же сѣмнѣхъ
бо на десѣхъ сѣмнѣхъ
сѣмнѣхъ сѣмнѣхъ сѣмнѣхъ
рѣ сѣмнѣхъ сѣмнѣхъ сѣмнѣхъ
прѣдѣ его. сѣмнѣхъ сѣмнѣхъ
тридесѣхъ сѣмнѣхъ. и сѣмнѣхъ

некаяше ѿ бѣла вѣмѣне, даго
 прѣдѣ **ко сѣ вѣ**. **В**ыпрѣвыи
 дѣи спрѣсноутии, прнстѣни
 шѣ оутѣи ісѣи глѣще моу, сѣ
 хоуиши оуготоуаеми тѣи ести
 на сѣх. он же рѣ, нѣ вѣ вѣ глѣ
 кѣ оутии. нрѣцѣтее моу оути
 тельсѣтѣ. вѣмѣ моу близѣ. оу
 те кесѣтѣ вѣмѣ сѣ оутии кѣ
 моу ми. нѣ вѣ вѣ шѣ оутѣи ісѣ
 повѣлѣи ісѣ. нѣ оуготоуаши сѣх.
 вѣ терѣ же кѣ кѣ шѣ, вѣ злѣ кѣ шѣ
 сѣ оу вѣмѣ на дѣ сѣ оутѣи коу.
тѣ нѣ дѣ вѣ кѣ кѣ шѣ мѣ вѣ дѣ
ісѣ нѣ пѣ шѣ дѣ. **Н**ѣ дѣ шѣ ми нѣ
 рѣ. а ми нѣ глѣ кѣ ми. ісѣ оу дѣ шѣ
 сѣ вѣ прѣдѣ мѣ. не кѣ вѣ шѣ сѣ
 ло, на ісѣ шѣ глѣ кѣ моу, едѣнѣ
 коу доу ісѣ сѣ мѣ шѣ. он же оу вѣ
 шѣ вѣ рѣ. оу моутии кѣ шѣ ми нѣ

въ солорѣхъ. чѣмъ прѣдѣ. снѣже
члѣтъ снѣгъ и нѣдѣ. яко же естѣ снѣгъ
не. горе члѣтъ кто моу имъ же снѣ
члѣтъ снѣгъ и прѣдѣ. до брови
кыло емоу. аще снѣгъ не бн родн
члѣтъ чѣ. ѿ вѣщавъ же іоудѣ
да днѣго, рече еданъ днѣ снѣгъ
вн. глаголютъ рече. **И** доущн
жен, пріемъ іоу хлѣвъ, и клѣвъ
прѣломнѣ да шее оу члѣтъ. іре
пріимѣте гдѣте, се ечѣло мо
и пріе члѣтъ, хлѣлоу вѣзда въ.
данъ мѣгъ, пійте ѿ неа въ снѣ
бо е крѣвъ моа по вѣго днѣ члѣ
и замнѣтъ и днѣ члѣтъ
ста вѣтъ іоу хлѣ. глаголютъ
яко не мѣтъ и члѣтъ ѿ снѣ
моу дамоу до днѣ того. едн
и члѣтъ снѣгъ и прѣдѣ члѣтъ
моуго. и въ снѣгъ и нѣ днѣ дошѣ

[illegible]

гл҃а ѿ се́. прѣскръбнаѣ дѣшмоу
 до смѣрти. пождѣте зде и бѣдѣте
 съмнѣшѣ. и прѣше мало падѣна
 лици своѣ, мола сѣ и гл҃а, ѿ чѣмо
 аще въ змоуноѣ, да ми мо и дѣтъ
 ѿ мене та шѣ сѣа. ѿ бѣте не іако
 азъ хоушѣ, нѣ іакоу ты. е та и нѣ
 паікы тѣ вели те и поимнѣу г҃а
 іа вѣжесламоу аг҃ла. и па тѣ зде
 и прѣше кѣ оу чѣисѣ, и о брѣ и сѣа
 сѣа. и гл҃а петрови, тако ли не въ
 змоуноѣ единогѣ часѣ по бѣдѣ
 съмнѣшѣ. бѣдѣте и моли те сѣа да
 не въ ни дѣте въ мѣстѣ. а дѣхъ бо бо
 дрѣ, паікѣ не моушѣ. паікы кто
 рѣще тѣше по моли сѣа. ѿ чѣмо
 аще не моу жѣ сѣ іа шѣ, ми мо и ти
 ѿ мене. аще не іа кѣа, кѣ дѣнѣ
 твоу. и прѣше о брѣ те и іа кы
 сѣа. кѣ те ко и ѿ те сѣа гѣ

и съставляи, шепакы помолнса,
 третице ж то же слово рекъ, то
 сѣдѣи деи кѣмъ тѣмъ севои. и гла
 и. спите про ие и по чини, се
 приближнса тѣмъ, и снѣ тѣмъ
 прѣдѣсѣ въ рѣкѣ грѣшникѣ
 еѣ станѣ теи дѣмъ, се приближн
 прѣдѣмъ. **Н**еще емоу глаци,
 се іоу да еднѣмъ ѿ обоихъ десѣтъ,
 прѣдѣсѣни на ро мнѣ сѣ сѣ орѣ
 жѣемъ и дрѣ колѣни, ѿ архіерей
 и старецѣ людскѣ. прѣдѣмъ же
 его, да имъ знаменіе, гла. его
 аще лѣзѣтъ, тѣмъ и мѣте его.
 и аще прѣсѣмъ кѣмъ и сѣ, рече.
 рѣмъ и дрѣмъ, и сѣмъ, и сѣмъ, іо
 жерѣмъ, дрѣмъ, и сѣмъ, и сѣмъ
 еснѣмъ. **Т**огда прѣсѣмъ
 шѣ, въ зложнша рѣмъ и сѣмъ, и
 аще его. и се еднѣмъ ѿ сѣмъ и сѣмъ

31

прострѣхъ къ нѣмъ въ членѣхъ твоихъ,
 поудари раба архіереѡвъ, поурѣ-
 заѣмъ оухо. тогда глаголю іѣ-
 ѡзвѣстни о твоихъ мѣстоѡхъ,
 ѡбо пріѣмше нѣ, ноже погы-
 бнѣхъ. и ѡмни чина, ꙗко не мо-
 гахъ ни оумолити оца моего,
 ни оуспѣхъ ми въ щипи и двѣ
 надесять лѣтъ оми а҃г҃лы. ꙗко жь
 оубо събѣдѣхъ писаніа. ꙗко
 тако поведе быти. вѣтъ а҃г҃лы
 іѣ народѣ, ꙗко на разбойни-
 ки и зыдосте съорѣжѣмъ и дрѣ-
 коми и҃г҃имъ. и по вѣдѣнію
 оути въ цр҃кви оутѣ и не
 ете мене. се же оу себе, а҃г҃лы
 де сѣмъ писаніа прр҃тескѣи. тогда
 оутѣи въ не събѣдѣше его въ
 жаша. **В**сѣмъ же іѣ, ве до-
 шѣхъ къ іѣфѣ архіереѡви. и де-
 еѣ іѣ сѣмъ оу сѣмъ. во и҃мъ и҃мъ

31
рѣ

кнѣзи и старци събрашѣ. пѣ
 трѣ же и дѣаше по немъ и зѣмѣте
 до двора архіереѡвѣ. и възше въ
 мѣтрѣ сѣдѣше съ слоугами и вѣ
 дѣчникомъ. архіереи же и
 старци, и съ нимъ бѣ, и скахѣла же
 свѣтѣства на ісѣ. іако доубіѣ
 єго. и не ѡбрѣтахѣ. и мнѣго
 лѣже свѣтеле прѣстѣпыши
 не ѡбрѣтоша. послѣжѣше прѣ
 стѣпыше дѣла же свѣтеле.
 рѣста. съ рече, мога разорити
 црѣкѣ бжїѣ, и тримидѣмъ не
 зидати. и ставъ архіереи рече
 ємоу. ни тѣбѣ не ѡвѣщаеши
 іако сїи на глѣ свѣтѣсѣмъ
 ісѣ же мѣлаше и ѡвѣщае
 архіереи ємоу. зѣмни хѣмъ
 жинѣ дѣрешни. аще тѣмъ еси
 сѣбѣ жинѣ. глѣмоу ісѣ. ты рече

ѿвѣстѣя, ѿсѣѣхъ оузрѣте сѣи мѣ
 въ тѣснотѣ сѣдѣщи ѿдѣснѣхъ
 слѣды. и градѣща на сѣбѣ слѣдѣхъ
 нѣхъ. то сѣдѣхъ архіерей растрѣза
 ризы свои глѣ. и тѣмъ еще трѣхъ
 емъ свѣдѣніи, сѣи нѣ слѣдѣхъ
 хлѣбѣ оу него, и то сѣдѣхъ мѣи. ѿ
 нѣ слѣдѣхъ въ шерѣхъ, повиненъ
 ѣ сѣмрѣти. то сѣдѣхъ заплѣхъ
 цѣ его ииакѣ сѣи оу дѣхъ.
 ѿвѣдѣхъ сѣдѣхъ оу дѣхъ сѣдѣхъ
 прорѣхъ ии хѣ ии сѣдѣхъ оу дѣхъ
 пѣтрѣ же въ нѣхъ сѣдѣхъ въ дворѣ
 ии прѣсѣхъ ии кѣхъ моу едѣхъ на рахъ
 ии глѣхъ ии нѣхъ сѣдѣхъ сѣдѣхъ
 сѣдѣхъ. ѿнѣхъ сѣдѣхъ сѣдѣхъ
 въ сѣдѣхъ нѣхъ сѣдѣхъ сѣдѣхъ
 ии сѣдѣхъ сѣдѣхъ сѣдѣхъ оу дѣхъ
 сѣдѣхъ глѣ. ии нѣхъ сѣдѣхъ сѣдѣхъ
 сѣдѣхъ на сѣдѣхъ, ии нѣхъ сѣдѣхъ

Ѳспаша. Ѳспетрови, сімоне,
 спшиши; не вѣзможнѣди по
 часу побѣти. бди теи моли те
 да не вѣспи те въ паче. дхъ бо
 бодръ плѣже немоуши. и кы
 шѣ помолнѣ, тождѣ словорѣкъ,
 и вѣзвращѣ, обрѣтеи паче спа
 ше. бѣхъ бо ѡчелъ тѣмъ.
 и не оумѣхъ что биша емоу ѡ
 вѣщанъ. прїиде третицею. и
 тѣмъ, спитѣ про тѣе почиваи те,
 прїидѣ конецъ прїидѣ. сѣпрѣ
 да есѣмъ тѣмъ въ рѣкѣхъ
 нѣкъ. въ сѣмъ тѣмъ, сѣпрѣ
 да и мѣмъ прїидѣ. Ѳспаша.
Иако еше емоу спаша прїидѣ оу
 мѣмъ сыи ѡбо мѣмъ. и
 сѣмъ мѣмъ сѣмъ мѣмъ дрѣ
 мѣмъ, ѡрхнѣренъ мѣмъ и
 старецъ. даже прѣдѣмъ мѣмъ
сѣмъ и мѣмъ. Ѳспаша, спаша и
Ѳспаша. прїидѣмъ

Ѳ
Ѳ
Ѳ

менієи глѣ, єго аще ѡбѣжа, тѣ є
имѣте єго. и вѣдѣте єго съхраніи.
и прише а вѣ, приотѣмь кѣнемоу
глѣмоу, равни, равни, и ѡблѡбыза
єго. єи и вѣзложиша рѣцѣ свои
на нѣ, и ѡша єго. єдинь же нѣ кто
ѡстоѡции слоугъ и зѡлѣкѣи ѡу да
ри раба архієреѡва. ноу рѣзлѣмѡу
хо. и ѡ вѣци вѣе рѣи, ѡко на рѣзбо
и ни ка ли и зѣ до стѣе ѡ рѣ жіємъ
и дрѣкѣи ми гѣчима. повѣсѣ дѣи
бѣ при вѣ вѣ црѣкви ѡучѣ, и не ѡ стѣ
мене. нѣ дѣсѣ бѣ дѣсѣ пи сѣни іа.
и ѡ ставльше єго вси бѣжѣша. и
єдинь нѣ кто ѡноша и де по немъ.
ѡдѣлѣнъ кѣи мащеницѣи по на гѣ.
и ѡши того ѡноша. ѡнъ же сѣсѣ
бѣи мащеницѣи, на гѣ бѣжѣи ѡни.
и вѣ доша іа кѣ архієреѡви, не ѡни
доша кѣнемоу кѣи архієреѣ, и кѣи

ниці не старці. и пѣтры и здалече въ
сѣбѣго и девѣнѣтрь въ дворѣ архі
ереѡвъ. и вѣсѣда съ слоугами и грѣ
хѣмъ прискѣпни. архіереѣ же и вѣсѣ
нѣ. и скахъ на ісѣсѣ свѣтъ стѣла доу
мрѣтѣлѣго, и не обрѣтахъ. мнѣ
зѣнѣла же свѣтъ стѣла хѣни. и
и рабѣна свѣтъ стѣла не вѣхъ. и нѣ
ціи въ стѣлаше лѣже свѣтъ стѣло
вахъ хѣни. глѣще, іако мы слыша
хѣго глѣща, іако азъ разорѣхъ
црѣкѣ въ сѣхъ рѣко творенѣхъ, и три
мнѣмъ мнѣнѣхъ не рѣко творенѣхъ
зѣнѣхъ. и ни тако рабѣно вѣ свѣтъ
стѣло. и въ стѣла архіереѣ по сѣрѣ,
въ проснѣ сѣла, не вѣ вѣла вѣши
и ни чѣсѣ; чѣсѣ и ни чѣсѣ свѣтъ
стѣла. зѣнѣмъ чѣлаше. и ни чѣсѣ
сѣла вѣлаше. іако архіереѣ и въ
проснѣго, и сѣламоу. чѣла не сѣхъ сѣ

блвенаго; ісѣже рече, азъ есмь. ноу зри
тесеи члѣкаго іудеи жъ ели еѣ
даша. и градаша съобмакы нѣмы
ми. архіереи же растрѣзаріи зысво
ѣ. еѣ, чѣе шестрѣв жемь свѣди
теліи. и слыша ете хѣлоу, чѣо сѣ
вѣмь мнѣ. сѣи вѣи сѣадиша е
быти повинна смѣти. и на чѣша
сѣцїи пюватниа, и прикрыва
тилице еѣ, и мѣти чѣе еѣ. и сѣти
емоу, прорѣци. и слоугы по лани то
ма еѣ бѣхъ. и сѣцѣ пѣтрови вѣ
дворѣни зѣ, прииде еднина сѣрабѣ
архіереи о вѣ. и вѣи дѣишнне трагѣ
ѣшасѣ. вѣи дѣишннѣ. еѣ и сѣи
сѣи дѣишннѣ ісѣомькѣ. онъ же
сѣи дѣишннѣ еѣ, не вѣи дѣишннѣ
чѣо ты сѣиши. и и сѣи дѣишннѣ
дворіе, и лекторь вѣи сѣи. и ра
бы и вѣи дѣишннѣ, на чѣи

мѣ

ли нѣтъ; ви же колико нѣтъ свѣ-
та въ свѣтѣ. іс же крѣпкоу нѣтъ
сѣвѣща, іако днѣи не а нѣтъ.
павъ свѣтъ прѣдъ нѣтъ, сѣвѣща
нѣтъ единого свѣта нѣтъ прощахъ.
бѣ же нарицаемыи вѣра вѣра съсѣ-
вѣны съсѣ нѣтъ свѣта. нѣтъ кровѣ
оубѣиство сътвориша. нѣтъ зѣны
нѣтъ, нѣтъ прѣдъ нѣтъ іако вѣсѣгда
творѣша нѣтъ. нѣтъ же сѣвѣща нѣтъ
гѣтъ, хоще чѣлѣ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
дѣи съсѣ; вѣдѣша нѣтъ іако за вѣсти
рѣ прѣдѣша нѣтъ архіереѣ. архіере
нѣтъ по мѣнѣша нѣтъ, да нѣтъ
вѣра вѣра нѣтъ нѣтъ. нѣтъ же сѣ-
вѣща нѣтъ, рѣи, чѣтъ оубо хоще
чѣ сътвори нѣтъ же сътвори нѣтъ
сѣтъ. о нѣтъ нѣтъ вѣдѣша нѣтъ
про нѣтъ. нѣтъ же съсѣша нѣтъ
нѣтъ нѣтъ сътвори. о нѣтъ нѣтъ

иже сѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ

ЕВѢ, ꙗко ѿсѣи не прѣсѣчѣмоу нѣмъ.

вѣнѣхъ, пропниго. пнмѣхотѣ
народъ хотеніа сътворити, пѣ
стни вѣрѣхъ. нпрѣдѣлѣхъ
да пропниго. **кѣ ѣ.** **В**ойни ве
дошлѣго въ пѣтрѣ двора, ѣже епре
торъ нсѣзвѣша вѣсѣспирѣ. нсѣ
блѣкоша егѣ прѣпрадѣ. нвѣ
зложнша пѣнѣ сътлѣше трѣновѣ
вѣнецы, нпачѣша цѣловати егѣ,
нсѣтн. рѣ нсѣцрѣю іоудейскѣ.
нбѣахъ егѣ поглѣвѣ грѣстѣхъ, н
пѣовахъ пѣнѣ, нпрѣбывѣхъ ко
лѣнѣ, поклѣнѣхъ егѣ. нсѣдѣ
порѣсѣ егѣ съблѣкоша егѣ
сѣ прѣпрады. нсѣблѣкоша егѣ
вѣрѣнѣсѣ. ннѣредѣшлѣго да
прѣтнѣ егѣ, нсѣдѣшѣ мѣмохо
дѣшѣ нѣ егѣ егѣ мѣнѣ нѣ рѣ
нѣоу грѣдѣшѣ егѣ. оцѣоу лѣзѣ
дрѣнѣ нѣоу фѣоу, да вѣзмѣ нѣ рѣ
сѣсѣ, **В**ойни ве, **шѣ** нѣ надѣоу нѣ
нѣ. **ѣ** прѣторъ

его. **И** привеша его на голгофѹ
 мѣсто. **прѣпа**. и дахъ ему пиити
 есмѣрныя смѣновѣно. **онѣ** не прѣа.
 и распеньше его, раздѣлиша ризы
 его мѣта жщѣ жрѣбїа **онѣ**, кто
 чѣго възмѣ. **чѣпа**. бѣ же иа третї
 и прогнаша его. **прѣпа**. **и** бѣ на
 писанїе винны его написано, црѣюу
 де не кѣ. не ѣни распахша два разо
 ии нѣа. единаго оудесама, едина
 ошхоуа. не ѣ быса писанїе е глѣ
 събѣзаконными въ мѣнѣа. и ни
 мохощаще ихъ хлѣхъ его по кы
 жщѣ главами своими. не глаше оу.
 разо рѣ ии црковѣ и три ми дѣи не ѣ
онѣ а. еписепа сѣ. не ѣни не ѣ крѣ
 сѣа. чѣко же и архїереи роуга жщѣ
 ароу кѣ другѹгоу кнїи кы слаха
 ны сѣе. себѣ ни не можѣи чѣхѣ
 црѣи не въ дѣа ни дѣи не ѣ сѣ крѣа.
бѣ сѣ. во ии не мѣше сѣ вѣша дѣго ра
 сѣа. **прѣ** вѣдѣе

422
ѣе въскрсно. **ѦѦ** мнѣхши

М

ѣа, зрѣтъ гдѣ его полагахъ. **къ**
Ѧмоу въскрсноу. Ѧ мнѣхши
бѣтъ. мрїамагдалинн. и мрїа іако
влѣ. и сломн, кѣпиша ароматы,
да прише шепомажѣ ісѣ. и сѣлѣ
оутравѣднѣхъ сѣхъ бѣ, прїи доша
на гробѣ. вѣсѣлѣхъ жѣлѣцѣхъ, и сѣлѣхъ
къ сѣбѣ, кѣто ѡвалѣи пѣмѣ камѣнь
ѡдверѣи грѣбѣ. и вѣзрѣхъ шѣхъ
шѣ іако ѡвалѣнѣхъ бѣ камѣнь, бѣ бо
велѣи сѣлѣ. и вѣлѣхъ шѣхъ грѣбѣ,
внѣхъ шѣ іоношѣхъ сѣхъ да шѣхъ де
снѣхъ ѡдѣхъ пѣхъ шѣхъ де жѣхъ бѣхъ
ноу жѣхъ ісѣхъ. ѡнѣхъ жѣхъ, не оужѣхъ
нѣхъ сѣхъ. ісѣхъ шѣхъ пѣхъ рѣхъ мнѣхъ
пѣхъ шѣхъ. вѣхъ шѣхъ гдѣ. сѣхъ шѣхъ
нѣхъ шѣхъ пѣхъ шѣхъ. пѣхъ нѣхъ шѣхъ
шѣхъ шѣхъ оу ісѣхъ шѣхъ нѣхъ шѣхъ
рѣхъ шѣхъ вѣхъ шѣхъ. тамѣхъ шѣхъ
шѣхъ іако рѣхъ шѣхъ. и нѣхъ шѣхъ
шѣхъ шѣхъ шѣхъ шѣхъ шѣхъ шѣхъ

Ѧ

ѡгрова. и мѣаше и третее ноу жѣ.
и ни комѣ ни чѣсо рѣша бо ахъ бо.
ко вѣ моу въскрѣсеномѣ. и мирѣноснѣ.

21
оа

Рѣскрѣсе іс хъ ра въ прѣвѣлѣ сѣбо
бѣтѣ. іавне а прѣже маріи магда
лини. и знеа же и згнѣсе мѣ бѣсѣ.
она же шѣши възвѣстити сѣмѣ
бывшіи плачущи сѣ и рыдающе.
и оумислыша вѣ іако живѣе и
видѣмъ ѣи ѡнеа, не іаша вѣры.
посѣ же двѣ маѡни градѣще ма
іави и нѣмъ о брѣзѣ, и дѣще ма
на сѣло. и чѣшѣша възвѣстити
прѣчи. ни чѣмъ вѣрыша. по
сѣ же възвѣщающе мѣ и едине
на дѣсѣ. іако и поноснѣ вѣ рѣстѣ
ни и кѣсѣ о сѣрдѣи. іако видѣ
вши его възвѣщающе не іаша вѣры.
іре нѣмъ шѣше вѣ мирѣ вѣ проповѣ
дѣте еѣмѣ вѣ сѣи чѣри. и вѣ рѣ
еѣмѣ еѣ възвѣщающе. еѣмѣ еѣмѣ

и́мѣ и́скрѣтнѣсѧ, сѣсѣнь вѣдѣ. а́иже
 не и́мѣ вѣрѧ о́сѧждѣнь вѣдѣ. зна
 меніа́же вѣровавшіи, сѣи́ послѣдо
 вѣ. и́менѣ моѣ вѣсыи́ждѣнѣ. іа
 зыкъ вѣзглаголюкы. и́сміа́ вѣ
 змѣ. а́ще что сѣмѣртное и́спіа́,
 не вѣрѣднѣи. на́не доуныа́рѣкы
 вѣздожѣ, и́здрѣвѣдѣ. гѣже оу
 бѣпоглаголюи́его кѣни́мь, вѣзпѣса
 на́нѣсѧ и́сѣдѣсѣдѣсѣнѣа́ вѣ. о́ни
 и́зшѣше, проповѣдаша вѣсѣа́.
 гоу́ поспѣшѣствѣа́ща, и́сѣво
 оу́тврѣжа́ща. послѣствѣа́
 щиміи́ знаменіи́ і́мни́. кѣ́ сѣ мѣ
 вѣскрѣсѣ. и́кѣ́ сѣ ѿмѣкаѣсѣго́е́ вѣи́е
 и́здрѣсѣполѣтѣ́дѣсѣдѣи́хѣ вѣзпѣ
 нѣа́ сѣи́хѣа́ дѣ.

Омниглнѣхъ вѣстѣхъ
стырѣхъ. **О**сѣмьмѣхъ дѣлѣхъ проро-
чницъ. **О**бывшѣхъ кѣмъ лнѣхъ.

МѢС. О ВЪПРОШѢНІИ. ѿ ОНѢ
КЪШЕНІИ СІЕНТЕЛЕВЪ. О ИМАЩІИ

доу бжсень. м ѿ. **о** тѣши пѣтро
вѣ. м ѿ м ѿ. **о** ѿсѣлившій со

различныи недоугъ. мѣ дѣ мѣ.
словитвѣ рыбы. ѿ о проказенѣ

МѢ. О РАСЛАВЛЕНІИ. МѢ. МѢ. ІО
 З. О ЛЕВІИ МЫТАРИ. МѢ. ДІ. МѢ. З.

ѿмѡщн сѡхѡроуеи. и ка. м
 ѿ. ѿн збраниѣи мѣстѣ. м. д. м
 ѿ. ѿн збраниѣи мѣстѣ. м. д. м

МѢСЯЦЕ. О СЕВЕРОВИТИ.
СВЯТЫЙ СЕВЕРОВИТИ. МѢС

Спомагавшіи҃хъ мѣрѣ. мѣрѣ. мѣрѣ.
Спои҃те же и҃хъ. мѣрѣ. мѣрѣ.

О запрѣщенїи мѡрѡ и вѣтрѡ. Мѡ Аї.
Мѡ І. О легсѡнѣ Мѡ Вї. Мѡ Аї.
О дѣщерн архисѡнигоговѣ. Мѡ Еї.
Мѡ Вї. О крѣвопѣчнѣнї. Мѡ Сї.
Мѡ Гї. О посланиѡ боѡ на дѣсѡ. Мѡ
Аї Мѡ Дї. О пѡтѣхлѣбѣ и двѡх
рыбѣх. Мѡ Ксѡ Мѡ Сї. Іѡ И. О гнѣвѣ
прошенїи. Мѡ Лгѡ. Мѡ Кдѡ. О прѣобра
женїи ісѡвѣ. Мѡ Лдѡ. Мѡ Кеѡ. О бѣснѣ
лщїи сѡмноу мѡца. Мѡ Леѡ Мѡ Лсѡ.
О помѣшѣнщїи ісѡ боїи еѡ. Мѡ
Лзѡ Мѡ Кзѡ. О не повелѣнїи вѣсѣ до
вѣтн. Мѡ І. О явленїи О Леѡ О вѣ
прошїи законнѣнцѣ. Мѡ Ндѡ. Мѡ
Лдѡ. О вѣпадѣнщїи вѣразбоїи
кы. О мрѣдѣнїи мѡріи. Лнѡ О моли
твѣ. О нмѡщїи бѣсанѣх мѡсѡхѣ.
Мѡ Квѡ. О вѣдопнѣшѡи глѣсѡсѡ
мѡрѡдѡ. О просѡщїи зѣмѣнїи. Мѡ
Кгѡ. О фарїсеи зѣвѣши ісѡ. О ѡка

Кѡ
Кдѡ
Кеѡ
Ксѡ
Кзѡ
Кнѡ
Кдѡ
Л
Лдѡ
Лвѡ
Лгѡ
Лдѡ
Леѡ
Лсѡ
Лзѡ
Лдѡ
М
М
Мвѡ

мг
м
ме
мс
мз
мн
мд
мй
мб
мг
ме
мс
мз
мд
мй
мб
мг
ме
мс
мз
мд
мй
мб

аиизакснникъ. **О**квасѣ фарисей
стѣ. **М** лѣ **М** іѣв. **О**хотѣши емоу
оугобъзнати нѣа. **О**галнлей, нѣже
бѣхъ не сѣамѣ. **О**имѣши доу недѣ
жень. **О**прѣча **М** іѣ **М** іѣ.
Овъпрошиши аще мало спѣхъши сѣа.
Орекъши іѣви нѣрѣдѣ. **И** **О**во нѣмъ
троудовитѣ. **О**нѣлюбнѣти прѣвовъ
злѣжаніа. **О**званнѣи на вѣрѣ. **М** нѣ.
Остоѣ прѣча. **И** **О**стоѣ вѣщѣ прѣ
ча. **О**шѣши нѣа странѣ далѣе
Опрѣставнѣи нѣа вѣнѣмъ.
Обогатѣ нѣа лѣзѣри. **И** **О**дѣсѣи
прокаженѣи. **О**сѣдѣи нѣа вѣнѣ
Омытарнѣи фарисей. **И** **О**въпро
ши богатѣ іѣс. **М** мѣ. **М** іѣ.
Осѣи. **М** мѣ. **М** лѣ. **И** **О**сѣи
Ошѣши прѣа нѣсѣ вѣцѣрѣтѣво. **О**прѣ
мѣи дѣсѣи. **О**жѣрѣ вѣнѣ. **М**
Ме **М** лѣ **М** іѣ **И**. **О**въпрошиши сѣа

архіерей не старце. м̃ мн̃ м̃ л̃
 о вноградѣ прѣчл. м̃ н̃ м̃ л̃
 о въпрашающій кінсара. м̃ п̃в.
 м̃ л̃з. о сѣдоукей. м̃ п̃г̃ м̃ л̃н̃.
 о въпрошеніи гн̃и къ фарисеѣ. м̃
 п̃е. м̃ м̃. о вдовице дволѣпѣна
 са. м̃ ма. о кѣтнѣ въпроше
 ніе. м̃ н̃з̃ м̃ м̃в̃. о плещѣ. м̃ з̃г̃.
 м̃ м̃е. о стадающій елѣктъ волн̃.
 о неспрошеніи сатанинѣ. о бунич
 женніи родовѣ. о плачущій елѣже
 нѣ. о покаявшій елѣ разбойницѣ.
 о неспрошеніи тѣлесегнѣ. м̃ з̃н̃ м̃
 м̃н̃. іѡ̃ н̃. о клеопѣ.

ПРЕСЛОВІЕ О СМЪКНУТІИ ЕВЪ

Іѡ̃ан̃ъ живъшій ап̃тисхїаннѣ
 въ родѣ. въ хн̃т̃ростіи. и въ нѣ
 шней мѡу̃ростіи мнѣ. нечотіи
 н̃х̃н̃іе вреніе свое наказаніе извѣ

33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

доко́ца вѣіерліи мырнше. и гѣнішъ
оучаше. іако нѣціи рекоша. нѣ
быти тѣсѣмъ десѣти лѣтъ. и ѿмръ
тѣи вѣставша хвѣи сѣтнѣ ѿ кѣ
ѿпола. вѣзнѣша жѣ гѣи. и пѣвоу
вѣроваша бытнѣ шѣствѣи. и по
сѣдоватѣлѣ тѣмоу. глѣнѣла
ноу бѣсѣ пѣсѣ вѣ ѿ лѣсѣ вѣсѣ кѣ
нѣзѣствѣ. іако нѣ моѣ тѣо нѣ мо
ѣго ѿбѣлѣлѣ. и по нѣ десѣ
ти лѣтѣ хвѣи вѣзнѣи. пѣшѣ же
кѣ де ѿ фѣлѣ сѣ гѣи кѣ нѣ кѣ
нѣ кѣ нѣ. ѣво дѣрѣ жѣи нѣи. и на кѣ
сѣ и нѣ гѣи мо нѣ глѣи. и нѣ вѣлѣ
кѣ и нѣ гѣи мо нѣ фѣи. дѣрѣ жѣи
фѣи гѣи нѣ ѣ кѣ и кѣ вѣ мо нѣ дѣрѣ
жѣи нѣ сѣрѣ жѣи нѣ сѣрѣ. де ѿ фѣ
ѣ. рѣ жѣи нѣи сѣрѣ вѣ мо нѣ вѣи
дѣстои нѣ ѣ по нѣ тѣи нѣ вѣ сѣи шѣи
сѣтѣ ѣ вѣи



ВѢШУЮЩЕЮСЯ

на рождество твое пречистѣишѣи.

То неже оубо мнози на иже
чинни повѣсть. онъ же
вланны въ нѣсь вещи. тако же
повѣдаша нѣмъ иже не
самовѣщати не оугыбы
въ не словеса. и до нѣмъ
последовавши въ шекъ и
тно. порадоушася тебѣ
вныи а еофиле. да радуюмъ
сѣи же оучилъ еси словеса

на рождѣніи.

Ѳ
3а
Ѳ

се и҃сѣ на́дѣте ꙗ́ко ꙗ́ко ꙗ́ко. **Ѳ**ѲѲ, кѡ
оутврѣженіе. **Ѳ**ѲѲ вѣдѣніи родѣ
іоудейска, іерейнѣи и҃мѣне за
харіа, ѡдѣе вѣныа іерѣи а҃внаніа.
и҃же нѣго ѡдѣе іерей а҃роновѣ
и҃мѣне нѣславѣа. бѣста вѣо пра
вѣна ѡбѣ прѣбѣмъ. ходѣше вѣ вѣ
заповѣдѣ и҃о прѣвѣдѣннѣи бѣспо
рѣна. и҃не вѣ бѣмѣа да. понеже
нѣславѣа вѣ немоу, но вѣа іама
торѣиши вѣдѣе своѣи вѣста. бѣ
слоужащѣмоу вѣтнѣи іерѣи
своѣа прѣбѣмъ. поѡбыта же іама
стѣа. іама нѣславѣмоу поѡкадѣти
вѣше вѣи іама вѣи. и҃иже нѣс
жестко моу бѣмѣа да. кѡ вѣ
нѣ вѣго дѣмѣа да. іама же нѣ
емоу іама нѣсто а҃о дѣе нѣа
тарѣа да нѣго. нѣма нѣа да
іама вѣдѣе. нѣтра нѣа дѣе нѣа. рѣ
же іама нѣмоу іама нѣа нѣа іама

за не оуслышани бѣмъ твоѣмъ.
 иже на твоѣмъ елисаѣ, родѣ ея те
 бѣ. и на рѣшени мѣмоу ісѣи.
 иже дѣте бѣ радо и веселіе, и мнѣ
 снѣ рождество бѣго въ зрѣхъ тѣхъ.
 бѣ дѣво велии прѣбѣмъ. и вѣнчан
 еи кера не мѣ пнѣти. и дѣла ея не по
 мнѣ еше и стрѣхамъ твоимъ. и
 мнѣгыѣ ея въ илѣхъ обратитъ
 къ боу боу и. и тѣхъ прѣиде прѣиди
 доухъ и снѣло и лииноѣ. обра
 титъ и снѣцѣмъ на чѣдѣ. и про
 тивныѣ въ мѣростни правѣныхъ
 оугопоки и снѣмъ однеѣ врѣшѣны.
 іре захариѣ къ ісѣи оу. по томоу ра
 замъ бѣ се. а дѣво есмь старъ и
 же не мѣмъ замѣторѣши въ днѣ
 свой. и снѣ вѣши въ ісѣи рече моу.
 а дѣ есмь глаголю прѣстоѣи прѣ
 бѣмъ. и по снѣ есмь глаголю тебѣ

и бѣгоуѣ стиги тебѣ сіа. и се бѣ де
 шимъ члн и немогыи проглати,
 до него днѣ бѣ дѣ сіа да не вѣ роуа
 словесѣ мои, іа съвѣ дѣсѣ вѣрѣма
 свое. и бѣ шелю дѣе ждѣще захаріа.
 и члѣ ждѣсѣ, кѣ снащѣмоу вѣ
 црѣкви. и зшѣ же, немо жаше глти
 кѣни. и разжмѣше іако кн дѣнѣ
 вѣдѣ вѣ црѣкви. и тѣ вѣ по мавѣ
 нмѣ, и прѣбывашенѣмѣ. и бѣ іако
 и сплѣниша днѣе слѣбѣ его, и де
 вѣдѣе свои. **П**оси же днѣ, зачатѣ
 ели сѣбѣ жѣна его, и члѣ шѣмѣ
 пѣ глѣци икогѣко мѣсѣтво
 рнѣ вѣдѣни вѣнѣ и рнѣ іати
 поношеніе мое вѣтѣ. **и сѣ зачѣхѣ**
іа прѣрѣ іау. **Вѣмѣ** же шѣсѣ
 тыи, посланѣ бы агѣль саврѣнѣ ко вѣ
 вырѣ глѣни сѣын, ємоу и мѣни
 зарѣть. кѣ дѣ вѣсѣ бѣ іенѣи моу же.

31
Г

[illegible]

4

то же и нынѣ пражный прѣдѣлѣ

а жинка твоа, и та зачѣла въ ста-
 росте твоѣ. и сѣи мѣщѣ шестыи е-
 ей нарицаемѣ и неплоды. и аконе
 и знемо жетъ ѿ ба въ сѣкѣ глѣ.
 ре же маріа, сѣра багнѣ. бѣ димѣ
 поглѣу твоѣмоу. и ѿ тиде ѿ не ж-
 аглѣ. **къ блго вѣщѣ.** Вѣставши
 маріа въ дѣи ты, и де въ грѣхѣ а съ-
 тѣшаніе, въ грѣхѣ оудовѣ. и въ нѣ де
 въ дѣ захаріи ны, и цѣлова елиси
 въ цѣлованіе маріино. и въ зѣр-
 са млада нець въ чрѣ вѣ а. и сѣ-
 пн сѣ а дѣ а сѣ а елиси а вѣ. и въ зѣр-
 сѣ веліе мѣ. и ре. а въ сѣ а ты въ же-
 нѣ и въ бѣ вѣ ны и сѣ а рѣ а вѣ а тѣ а сѣ а. и
 сѣ а вѣ а мнѣ сѣ а дѣ а рѣ а де мѣ а нѣ а
 моего къ мнѣ. сѣ а вѣ а ко вѣ а сѣ а
 лѣ а нѣ а вѣ а оу шѣ а мое а. вѣ а нѣ а
 сѣ а млада нець радѣ а мнѣ вѣ а чрѣ а
 вѣ а мое. и бѣ а же нѣ а вѣ а рѣ а вѣ а шѣ а
и къ блго вѣ нѣ рѣ а сѣ а дѣ а вѣ а ставши

21

и въ нѣ а ко вѣ а сѣ а дѣ а рѣ а де мѣ а нѣ а

іако вѣдѣсѣврѣшеніе гл҃ниѣи ѿ
 еї. рѣмаріа. Вѣлнчїѣ дш҃а моѣѣ.
 и вѣдѣсѣа дх҃а моѣѣ ѿбѣсѣсѣ
 моѣ, іако призри на смѣр҃еніе ра
 бы своѣѣ. сѣсѣ ѿнѣ бл҃жѣма
 вѣснрѣдн. іако сѣтвори мѣѣ вѣлн
 чїе силннн, и сѣтѣи маѣѣ. **прѣвѣцн**
 и мѣѣ сѣѣ вѣрѣ прѣнавоѣщн сѣ
 сѣѣ. сѣтвори дѣѣ какѣ мышцею
 своѣѣ. расѣтѣи гѣдѣа мѣсѣи сѣцн
 и. ннзѣдѣи сѣлннн сѣи рѣсѣѣ
 и вѣдѣсѣ сѣмѣр҃еннн. и сѣѣ сѣѣ
 и сѣлннн бл҃гѣ, и бѣсѣѣ сѣѣ
 ѿпѣсѣтнн сѣѣ. вѣспрїѣи нн
 ѿтѣрѣи сѣѣ. по мѣѣ сѣѣ
 вѣн. іако сѣѣ сѣѣ мѣѣ сѣѣ
 и рѣи моѣѣ сѣѣ меннѣѣ до вѣѣ
тѣвѣцн. прѣвѣѣ жѣ мѣѣ сѣѣ нѣѣ іа
 прнмѣѣ и вѣдѣсѣ сѣѣ вѣѣ сѣѣ
кѣсѣцн. **тѣрѣи**. **ѣлн** сѣѣ жѣ ннѣѣ

иже въ мѣсѣ рождѣній. и родися.
и слышаша ѿ крѣтѣ живущіи ѿ жи
каѣа. іаковъ звелчнмъ егѣмъ
своѣ сънежъ, и радовахъ сѣ сънежъ.
и бы въ осмый днь, прійдоша ѿ брѣ
зати ѿ гроча, и нарицахъ е ѿ мене
ѿца егѣо захаріѣ. и ѿвѣщавши мѣти
его. рече, іако да наречѣсѣ іоаннъ.
и рѣша къ ней, іако ни кто е въ сѣ
роствѣтѣ е, иже нарицѣсѣа ѿ мене
не тѣмъ. и по мавахъ ѿ ѿца егѣо, е
іако бы хотѣлъ нареши е. и не ро
дѣшица. и написаша. іоаннъ бѣ
дѣтъ и маѣмоу. и таѣхъ всѣхъ
сѣ. ѿвѣрѣдоша же оу сѣ егѣо. ѿ іе
и іаковъ егѣо. и слышаша. и бы
мавѣ егѣ егѣ: живущіи ѿ крѣтѣ
и въ всенѣтрѣ іоуденѣ егѣ и повѣ
дѣ мнѣхъ въ егѣ сѣи и. и поло
жиша въ егѣ слышавшіе и въ егѣ

своё гл҃аще, что оубо сътвори себѣ
 дѣть. рѣка г҃иѣ въ сѣни. и захаріа
 оцѣ его, и сими не а́дхаста. и про
 рочествова гл҃а. бѣвены гѣ въ илѣхъ,
 яко по еѣтнне сътвори и збавленіе
 людеѣ свои. **прѣ рѣ іѡа**. и въ звѣже
 роу еісєніа нѣмь въ домоу двѣхъ
 трока своего. яко гл҃а оусты еѣхъ
 сѣщїи ѡвѣка прѣкъ его. еісєніе
 ѡврагѣнаши, и изрѣкы въ сѣхъ не
 навидѣши. сътвори ти мѣгѣ съ
 оцїи нѣшнми, и по мѣмѣти збавѣ
 еѣхъ нѣ свои. ка́мѣхъ еѣже ка́мѣхъ
 къ авра́моу сѣхъ нѣшмоу да́ти
 нѣ безстраха, и изрѣкы врагѣна
 ши и збавльши еѣ, слоужити емоу
 прѣте мѣ и правдоу прѣхъ нѣхъ еѣ
 дни живота нашего. **ѣ рѣ іѡа**. и тѣхъ
 сътвори прѣкъ въ шнѣго на речешн
 и прѣхъ и дешнко прѣхъ лицѣ г҃и оубо

ДѢНІВЕРІЄ РОХІ.

[illegible]

ВѢДНІЕ СМѢ ПОВЕЛЕНІЕ

напнелъ не дѣсь мѣрѣю о в роу ченноу
 емоу же ноу сѣщюу не прѣзюу.
 бы же егда бы сѣгѣхъ, исплѣниши
 днѣ родитней. и родней своего
 прѣвѣща, и повнѣго. и положи
 его въ яслѣ, да не побѣдимъ
 въ обителѣ. и пасть рѣе блѣхъ
 тѣ же странѣ блѣхѣ не стрѣгѣхъ
 сѣхъ не щнѣхъ сѣхъ сѣхъ
 не агглыгнѣ ставнѣ, не агглыгнѣ
 о сѣхъ. ноу коушѣхъ стрѣхъ велѣ.
 и рѣ агглыгнѣ не боитѣ сѣхъ, сѣхъ
 сѣхъ вѣ радѣ велѣхъ. и блѣхъ
 сѣхъ людемъ, и короднѣхъ вѣднѣ
 сѣхъ. и же ехъ, вѣ радѣхъ.
 и сѣхъ на менѣ, сѣхъ сѣхъ
 дѣнецы повнѣхъ вѣхъ. и
 не агглыгнѣ сѣхъ агглыгнѣхъ
 нѣхъ, хвалѣхъ и глѣхъ, сѣхъ
 сѣхъ и нѣхъ и нѣхъ.

4
и ѿѣхъ кѣмъ воленіе. и бы ѿако съти
доша ѿ нѣхъ на нѣхъ а глѣхъ. и тѣхъ
пастыріе рѣша дроугъ къ дроугу.
пріидѣмъ дови дѣлама, и ви дѣ
гѣхъ съ быхъ шіи. и гѣхъ съ іа знамъ.
и пріидоша поспѣшьшесѣ. и съ
брѣтоша мріа же не сѣфа. и ми
денецъ лежащъ въ іаслѣ. ви дѣвъ
ше сказаша ѿ глѣхъ нѣхъ мѣхъ,
ѿ ѿтро тѣхъ нѣхъ. и въ не слыша въ
шенъ, дѣвиша ѿ глѣхъ нѣхъ ѿ пасты
ренъ кѣхъ нѣхъ. мріа же съблю даше
въ сѣхъ глѣхъ іа съ мѣхъ жѣхъ нѣхъ сѣхъ
свое. **И** въ свѣтиша пастыріе
славаціе и хвалаціе ѿ въ сѣхъ іа
слыша и ви дѣша, іако глаголю
кѣхъ нѣхъ **къ** въ нѣхъ вѣріе **ро** хѣхъ. **И** сѣхъ
и сѣхъ нѣхъ ѿ сѣхъ дѣхъ нѣхъ, дѣхъ крѣ
жѣхъ его. и на рѣкоша и мѣхъ моу іс.
на рѣхъ нѣхъ а глѣхъ прѣхъ же дѣхъ не да
и ѿ брѣхъ дѣхъ нѣхъ сѣхъ нѣхъ **сѣхъ** въ сѣхъ

на стрѣженіе гнѣ на мѣрѣ. **Въ** сѣ, възнесо
староднтелѣ отроіа сѣ въ іерлѣмъ

132

чѣсавъ чрѣ вѣ. прѣ **о**крѣ. негда
испльниша днѣе ѿ чнщеніа еѣ
по законѣ мѣу сѣ о вѣ. **Въ** сѣ
ста еѣго въ іерлѣмъ, поставити еѣго
прѣ сѣмъ. іакоже еѣ писано въ зако
нѣ гнѣ. іако вѣ сѣ кѣмъ мѣденецъ
моу жеска по лѣу разврѣзѣ ло же
сна, сѣто бѣи паретсѣ. неже дѣти
жрѣтвѣ по рѣнію моу въ законѣ
гнѣ. дѣа грѣхъ чнща, и лѣа пѣ
нѣа голѣбнѣ. **И** сѣ бѣ чѣсѣ въ іе
рлѣмѣ, емоу нѣмѣ сѣ мнѣ о нѣ. и чѣсѣ
сѣ праведенъ, и блѣготѣнъ, чѣмоу
тѣхъ и нѣе вѣ. и дѣхъ вѣ сѣ въ нѣ
нѣ бѣ емоу **о** вѣ щѣ нѣно дѣхъ сѣтѣ
нѣи нѣ дѣтн сѣ мѣртн прѣ. кѣдаже
нѣи нѣ дѣхъ гнѣ. и прѣ нѣ дѣхъ въ
црѣкѣ вѣ. негда вѣведѣ старѣте
лѣ отроіа сѣа сѣтворити нѣа по сѣ
бѣ чѣа законѣ моу **о** нѣ. и тѣ прѣ

на стрѣженіе сѣ рѣи. и сѣа мѣсѣи нѣ
о нѣ бѣотрѣца. **Въ** сѣ, бѣ чѣсѣ въ іерлѣмъ

31

31
н
ѣ

ЕГО ПАРЖЕ СВОЕЖ, ИБЛВНБАНРЕЧЕ.
ИИФѢЩАЩЕШН РАБАСВОЕГО ВЛКО,
ПОГЛОУТВОЕМОУ СЪМНРЕС. ИКОВИ
ДѢСТѢЩАМОН СПСЕНІЕ ТВОЕ, ЕЖЕ
ЕСНОУГОТОВАЛЫ ПРѢЛНЦЕ ВЪСКЛЮИ
СВѢ ВЪСѢКРОВЛЕНН ИЗЫКѢ. ИСЛАУ
ЛЮДІИ ТВОИ ИИФ. **КО ОУСРѢ ПУРНН.**
ИБѢЩАЩЕ ИМѢНЕГО, ЧАДЦА
ЩГЛЕМЫ ОНѢ. ИБЛВНА СЪМЕСИМЪ,
ИРЕ КЪМАРИИ МѢТРЕГО, СЕЛЕЖИ СЪ
ПІДЕНІЕ ИМАВЪСТАНІЕ МНОГЫВЪ
ИЗРАИЛИ, ИЗПАМЕНІЕ ПРѢРѢКАЕМО
ИТЕБѢ САМОИ ДША ПОНДЕ ОРЖЖІЕ.
ІАКО ОУБЕЩАЩА КРЫЖЕЛѢОМНЕС
СРЦЪ ПОМЫШЛЕНІА. ИБѢАНИПРО
РОЩА ДЪЩИ ФАНЖИЛЕВ. СѢКОЛѢ
ПАДЕНРОВА. СИЗМАТОРѢШНВЪ
ДНЕМНЕСѢ. ЖИВШЕСЪМОУ ЖЕМЪ
СЕМЬЛѢТЪ СѢДѢВЪСВОЕГО. ИТА
БѢВДОВА ІАКОЛѢО СМЪДЕ СЛНЧЕТЫ

рн. ꙗко не ѿхождааше ѿ цркви посто
 и мѣтвами, сажаяци днѣ и нощи.
 и тѣмъ тѣмъ приставши, исповѣ
 дашася гвѣ. и глѣша о немъ во еѣмъ
 члѣкѣ и избавленіи въ іерлѣмѣ.
 ко сѣмоу. и ꙗко есѣ члѣкѣ въ еѣ
 по заковѣ гвѣ, въ звратиши въ
 тѣмъ, въ гвѣ своѣмъ на гвѣ. **начни**
о брѣзѣ. О про члѣкѣ еѣ и крѣ
 пѣи еѣ дхѣ. и сѣмъ еѣмъ прѣмъ
 дроути. и вѣтъ кѣмъ еѣмъ на еѣ.
 ко еѣ еѣ. и хожа еѣмъ родитѣлѣ
 еѣмъ на вѣ еѣ колѣто въ іерлѣмѣ въ
 прѣзникъ пасхи. и еѣмъ двѣмъ
 на еѣмъ лѣтъ, въходящѣмъ въ
 въ іерлѣмъ по сѣмъ члѣкѣмъ прѣзника.
 не кѣмъ члѣкѣмъ еѣмъ и въ зврати
 шнѣ еѣмъ. О еѣмъ про кѣмъ въ іерлѣ
 мѣ. и не разѣмъ еѣмъ еѣмъ, и мѣмъ
 еѣмъ. мѣмъ еѣмъ въ дроу жнѣ

сѣща, и прїи доша днѣиѣ. и сѣ
стаго въскрѣсшица ѿвъземаѣ.
и не обрѣшнѣго възвратїи тѣсѣ
сѣиерли възыскаѣшего. и бы
потре днѣ, ѿбрѣтѣстаго въцркви
сѣдаща по сѣрѣ оу чїтелїи. и послѣ
ша ѣщѣи, и въпрашаѣшаи. оу
жасѣахъ жесѣа въ сїи послѣшаѣщѣ
его, ѿразѣмѣ и ѿотвѣтѣего.
и видѣвшнѣго днѣи тѣсѣа. къ не
моу мѣтнѣго рѣ, чѣдо чѣсѣтворн
нама чѣко. сѣсѣщѣ твои и азъ, бо
лаща и сѣахъ жѣтѣе. и рѣкъни
ма, чѣо ико не кѣстемѣне. вѣсти
ли ико вѣчѣи ѿца моего до и
бытїи. и чѣи не разѣмѣ кѣсѣи
и жесѣа и ма. и сѣи нде сѣи и и
прїи де въпазѣрѣ, и кѣи повнѣа сѣ
и мѣтнѣго сѣвнѣо дѣише въ сѣсѣи
въерцнѣвое. ісѣ прѣспрѣлѣше прѣмѣ

Е҃ѣниѣ рїе б҃го іа҃влѣ. Б҃ѣи а҃то е҃ни де

А҃роу стїѣ нѣ вѣ зрѣ стѣ. нѣ бл҃гѣ стїѣ е҃ѣ
 бѣ нѣ чїѣ сѣ. **кѣ ѡ бѣ рѣ.** Р҃ѣи а҃то е҃ѣ
 на дѣ сѣ а҃телѣ б҃го, вѣ тѣ стѣ вѣ а҃т нѣ вѣ рїа
 кѣ сѣ а҃рѣ. ѡ бѣ мѣ да жѣ щѣ то пѣ тѣ іе҃ско
 моу пѣ нѣ а҃тѣ, іоу де жѣ. нѣ чѣ тѣ вѣ стѣ
 е҃мѣ стѣ вѣ іоу щѣ гѣ лѣ нѣ е҃ѣ нѣ рѣ доу.
 фѣ нѣ нѣ іоу бѣ рѣ тѣ жѣ е҃ѣ чѣ тѣ вѣ рїѣ вѣ мѣ
 стѣ воу жѣ щѣ. нѣ тѣ нѣ рїе жѣ нѣ стѣ рѣ хѣ нѣ
 сѣ ко жѣ стѣ рѣ мо жѣ. іе҃нѣ сѣ нѣ іѣ а҃внѣ нѣ
 нѣ жѣ чѣ тѣ вѣ рїѣ вѣ мѣ стѣ воу жѣ щѣ, пѣ рї
 а҃рхѣ нѣ е҃рѣ нѣ а҃пѣ нѣ фѣ нѣ кѣ іа҃ фѣ. бѣ іѣ гѣ жѣ
 бѣ жѣ іе҃сѣ іа҃ нѣ нѣ жѣ сѣ жѣ зѣ хѣ а҃рїе҃нѣ жѣ
 вѣ поу стѣ ы҃нѣ. пѣ рїе҃нѣ дѣ вѣ вѣ сѣ а҃ стѣ рѣ
 нѣ жѣ іе҃сѣ рѣ дѣ нѣ е҃кѣ жѣ. пѣ рѣ оу пѣ оу вѣ дѣ а҃
 кѣ рѣ щѣ е҃нѣе пѣ оу кѣ лѣ нїа вѣ жѣ сѣ тѣ вѣ мѣ нїе
 гѣ рѣ жѣ е҃ѣ. іа҃ко жѣ е҃ѣ пѣ нѣ сѣ а҃но вѣ ы҃сѣ нѣ
 сѣ жѣ сѣ лѣ вѣ сѣ ы҃сѣ іа҃ пѣ рѣ іѣ кѣ сѣ лѣ щѣ гѣ
 сѣ лѣ ы҃іі жѣ щѣ іѣ го вѣ поу стѣ ы҃нѣ. оу҃го
 то вѣ а҃нѣ тѣ е҃пѣ жѣ сѣ нѣ. пѣ рѣ вѣ ы҃ тѣ вѣ оу рѣ нѣ тѣ
 е҃тѣ жѣ а҃ е҃го. вѣ сѣ жѣ кѣ а҃ дѣ бѣ рѣ нѣ сѣ нѣ жѣ

и ѿса. и въсѣкаго раи хлѣмь съмѣ
рѣса. и въ дѣстѣ пѣпалъ въ правлѣ.
и ѿстрѣи въ пѣпалъ. и ѿзрѣтъ
въсѣкаплѣ епѣеніе бѣжѣ. глаше же
и сходяще на родѣ крѣпѣтѣ саѣ ѿнѣ.
пороженіе хнѣновѣ, кѣсѣкѣ за
вамъ бѣжѣтѣ ѿ градащаго гнѣ
ва. сътворѣте оубѣ плоды дѣны
поклѣпѣ. и не начинѣте глаго
въсѣбѣ ѿца и мамы авраѣма. гла
бо ва. и коможе въ ѿ каменіа сего
възвѣстѣти члѣда авраѣмовѣ. ѿже
бѣ и сѣкы рапрѣкоренѣ дѣвлѣ жѣ.
въсѣко ѿ бѣ дѣво не творѣще и
плодѣ дѣва. по сѣкѣ есѣ и въсѣ
гнѣ въ мѣтѣ есѣ. и въ прѣшѣ дѣво
на рѣдѣ глаше. и тѣ оубѣ сътвори.
ѿ въ цѣавѣ жѣ глаго. и мѣтѣ дѣ
ри сѣ. дѣно дѣненѣ мащѣ моу. и и
мѣтѣ и прѣшѣ. тѣкоже дѣтѣ творѣ.

прїидоша ѿ мѣста рекъ стнѣса
 ѿ него. прѣша къ нему, и чѣ
 лю что сътвори, оны рекъ ни; ни
 что боле ѿ повелѣнїаго ва твори
 те. въпрашахъ его ѿ вѣи нї гла
 ше. ѿ мѣ что сътвори. и рекъ ни
 нїкого ѿвѣдите. ни ѿ клѣвета
 ите. и до вѣи нї кажда те ѿ брѣкы
 ваши ми. чѣ хъ же люде и по
 мышлѣхъ ни въ сѣ въ сѣи своѣ
 ѿ ѿ а ннѣ. едїтъ ехѣ. ѿ вѣи
 ваише ѿ а ннѣ въ сѣ гла. азъ оубо
 водою крѣщаю вы. градѣ же крѣ
 пѣи мене емоу чѣмъ до ннѣ ѿ
 рѣшии и время сапогоу его. чѣ
 вы крѣти чѣ хъ стѣ и стѣ. емоу
 до и чѣ вѣи коу его. и по тѣи
 гоу мно ево е. не чѣ берѣишии чѣ
 въ ии ннѣ своѣ. пѣ вѣи сѣ же
 жде ѿ стѣ не глѣи чѣи. и мѣга же

оубо. ии поутѣшиа кѣго вѣство
ваше люде. **кѣ паверн вѣо іаклѣ.**
Иродъ же четвертовластниѣ обнича
емъ сѣнегѣ о іродѣ же нѣ браѣта
своегѣ. и сѣвѣ іа же сътвори зма
іродъ. приложни се на вѣсѣмни. и за
твори іа на вѣ темници. кѣ же
егѣа крѣстишиа вѣсѣ люде. ісѣу
крѣщѣшиа и молащѣсѣ сѣврѣ
зесѣ пѣсѣ. и сѣвѣ едѣхѣ сѣти и тѣ
лесныѣ образѣ іакого лѣбѣна нѣ.
и глѣ сѣнѣ сѣвѣ глѣ. тѣ есѣ сѣнѣ мой
вѣзлюбленныи сѣтѣ кѣ бѣго воли.
кѣ пѣ. **И** тѣ кѣ ісѣ іако лѣтѣ три
десѣти ина кѣ. сыи и ко мни мѣ
сѣи сѣи фѣовѣ. іаеѣ мѣ фѣовѣ.
лѣви нѣ. мѣлѣхѣи нѣ. и лѣн лѣвѣ. ісѣ
сѣфѣ. мѣтѣ дѣевѣ. наоумѣовѣ. мо
сѣовѣ. есѣлѣмоѣ. нагѣсѣовѣ. мѣфѣ.
мѣтѣ дѣевѣ. сѣмѣгѣевѣ. ісѣсѣфѣовѣ.

Етѣ а пѣ. Оуа ісѣ іако лѣтѣ

іоўдннѣ. іоаннановѣ. рнслєвѣ. зр
 ровашелевѣ. саладїнлевѣ. ннрієвѣ.
 мелхїєвѣ. аддїєвѣ. косамовѣ. ель
 модановѣ. нровѣ. іосїєвѣ. елїє
 заровѣ. нєрнмовѣ. мїфатовѣ. ле
 вїннѣ. сїмесїновѣ. іоўдннѣ. іосн
 фовѣ. іоаннановѣ. елєієнмовѣ.
 мелєлєвѣ. маннановѣ. мїтадєєвѣ.
 надановѣ. двѣ. ієссєсѣвѣ. збндѣ.
 вѣсѣзовѣ. салмановѣ. наїссоновѣ.
 амннмадавѣ. арамѣ. ієірамѣ.
 ієєрємовѣ. фарєсовѣ. іоўдннѣ. іако
 влѣ. ієлїєсѣвѣ. авраамовѣ. алрра
 нѣ. нїхорѣ. єєроуховѣ. рагавѣ.
 фалєковѣ. єєєровѣ. салнѣ. ієі
 ннннѣ. арфазадѣ. єнмовѣ.
 нєєвѣ. ламєховѣ. мадоусалєвѣ.
 єноховѣ. іарєдѣ. малєлєнлєвѣ.
 ієінановѣ. єносѣ. єнфѣ. ада
 мѣ бїжїи. ієєє нєполѣнѣ дѣхаста.

срѣѣтѣ **Рѣш** охъ збратіи сѣ нѣмѣ

възврати твои ордани. и введи шесѣ
 ахъ въ поустыни. **къ вѣдоу.** днѣи
 четиридесати нескѣша мѣсѣцѣмъ
 вола. и не имѣахъ съ собою днѣи чѣи.
 и скончавшесѣ и, поидѣ въ зѣм
 ка. и рече моему дѣволу, аще снѣси
 бѣжи. рѣцѣи камене въ нѣсе моему да
 вѣдѣхъ бѣ. и сѣвѣша и сѣкъ немъ
 глѣ, писано е. яко не охѣбѣ
 единому живѣ бѣдѣ. и сѣвъ
 сѣкъ глѣ бѣжи. и възведе его дѣ
 аволу на горѣ высока. и показѣ
 моему въ сѣцѣхъ въ селенныа,
 въ часѣхъ вѣмни. и рече моему дѣ
 волу, тебѣ дамъ власть сѣкъ въ сѣ
 не сѣкъ. и ко мнѣ прииди. не
 моему аще хощѣ дамъ. ты оу
 бо аще поклониши прѣдъ мною
 бѣдѣ тебѣ въ сѣ. и сѣвѣша въ сѣ
 рече моему. и днѣи не сѣтъ на пи

и днѣи не сѣтъ на пи

саноу сѣ, ꙗко аггласъ свой заповѣ
 оубѣ съхрани тѣа. и на рѣкѣ
 възмѣтѣа, да не когдѣ прѣкне
 шнѣ камень ногѣ твоѣ. и сѣвъ
 ша въ рѣкѣ моу іс, ꙗко рѣноѣ. не и
 екѣ си шнѣа твоѣго. и сѣвъ
 евъ сѣ не кѣ шнѣа діаволѣ. оубѣ
 ѡ него до вѣрѣ мене. и възврати
 іс въ снѣа доуховѣ и възгалимоу.
 и възврати сѣа до повѣ сѣа странѣ
 снѣ. и сѣа оубѣ шнѣа насѣа миши
 и, снѣа възврати ми. **кѣ сѣа. И** прѣи
 де въ нѣа рѣ, и де въ снѣа тѣа.
 и възврати сѣа бычѣа своѣмоу въ
 дѣа снѣа бычѣа въ снѣа миши. и въз
 снѣа снѣа. и де въ снѣа моу іс
 іс а прѣа. и рѣа снѣа снѣа снѣа
 вѣа снѣа снѣа и де въ снѣа снѣа.
 ахъ снѣа снѣа, снѣа раднѣа мѣа
 ма. вѣа снѣа снѣа снѣа снѣа
ѣа а не оубѣ. прѣи де іс въ нѣа рѣ

31
 11

ПѢТРОУ БОЖИИМЪ СЛАВА

стиннѣ жегла вѣ, ꙗкомъ сгыкдо
 вица вѣша въ днѣ ілѣны вѣннѣ.
 егда заключисѣ нѣсѣтрѣлѣта, ꙗ
 мѣашесть. ꙗкобы гла велика по
 вѣсеи земли. ꙗко кѣднѣ по
 сланъ бы ілѣ, тѣкмо вѣсарѣнтѣ
 сн дѣньскоу а кѣ жѣ нѣ вдовнѣ.
 ꙗко сн прокаженъ вѣхъ прѣ
 лѣсѣ прѣрѣцѣ вѣннѣ. ꙗко едѣнѣ
 оученіе сѣ, тѣкмо нѣ ма сѣ нѣ
 ꙗннѣ. ꙗко нѣ плаъннѣ вѣсѣ ѣроу
 вѣсѣ нѣ мнѣннѣ слышѣ вѣсѣ нѣ сѣ,
 ꙗко вѣсѣ вѣсѣ, ꙗко вѣсѣ вѣсѣ
 зграда. ꙗко вѣсѣ вѣсѣ добрѣхъ
 горы. ꙗко нѣ глѣ сѣ сѣ сѣ вѣсѣ.
 дѣбнѣ вѣсѣ нѣ зринѣ. ꙗко жѣ
 проше по сѣрѣ нѣ нѣ вѣсѣ кѣ нѣ.
 ꙗко прѣрѣ. ꙗко нѣ нѣ вѣсѣ капернѣ
 глѣ да глѣ нѣ сѣ. ꙗко вѣсѣ нѣ
 вѣсѣ вѣсѣ, оу жѣ сѣ хѣ сѣ оу жѣ
 сѣ ꙗко вѣсѣ. ꙗко нѣ нѣ вѣсѣ капернѣ

 34
 61

и

и иего. иако съвмѣстѣхъ сѣмъ во
его. и въ сѣмъ мишихъ, и въ мѣхъ
доу бѣсѣ нечиста. и въ зѣпнѣ сѣ
веліе мѣхъ, ѿстави. что на ите
бѣ сѣ на зарѣ ни не. пришехъ еси по
сѣбѣ ни. въ мѣхъ кто еси нечѣ
бѣ и. и за прѣтнемоу ісѣхъ, прѣ
мѣхъ и зѣпнѣ и знегѣ: ни како
врѣднѣ его. и въ оу жѣхъ на вѣхъ.
и съта захъ сѣхъ дрѣхъ дрѣхъ
гѣхъ, что сѣхъ. иако съвмѣ
стѣхъ и сѣхъ веліе нечѣхъ доухѣ
во неходѣ. **кѣ сѣхъ.** и неходѣхъ
гѣхъ не въ вѣхъ мѣхъ стѣхъ страны.
въ ставъ же сѣхъ миши. въ ни де въ
дѣхъ сѣхъ мѣхъ. тѣхъ сѣхъ мѣхъ
бѣхъ дрѣхъ жѣхъ мѣхъ не веліе. и мо
лишѣхъ сѣхъ нечѣхъ, не ставъ и нехъ. за
прѣхъ тѣхъ мѣхъ, и сѣхъ ставъ. а вѣхъ же
въ ставъ и нехъ оу жѣхъ нехъ. захъ

и не вѣхъ. рѣхъ. въ мѣхъ де ісѣхъ въ дѣхъ сѣхъ

и видѣ два корабля стояща приѣз
рѣ. рыба рѣе же шѣше шѣне а пи
тахъ мрѣжъ. вѣлѣ же вѣдѣи
шѣ корабля иже бѣсѣмъ новъ.
моу негѣ шѣ землѣ шѣтѣ и пѣтѣ
мъ. и сѣ оучѣше и корабль наро
ды. іако прѣстѣлѣ. рѣе же сѣмо
нъ. постѣпѣ вѣглоу бѣнѣ, и вѣ
вѣрѣ зѣте мрѣжъ вѣлѣшѣ вѣлоу
тѣвоу. и сѣ вѣщѣ вѣсѣмъ, рѣе моу.
пѣстѣвѣнѣ, оуноу вѣсѣтѣ роу
жѣшѣсѣ, ииѣсѣ ахѣ. погѣлоу
тѣвоу вѣ вѣрѣ мрѣжъ. и сѣ
сѣтворѣше іаша мѣсѣсѣтѣво рѣ
мѣсѣго. прѣтрѣзѣше кѣсѣ мрѣ
жѣи. и по мѣнѣшѣ прѣтѣстѣнѣ.
и сѣ иже кѣхѣ вѣдроу сѣ кѣсѣ рѣ
дѣи рѣшеше по мѣсѣи мѣ. ииѣ
дошѣ и сѣ мѣишѣ оу кѣсѣ рѣ
іако погѣрѣжѣтѣ сѣи мѣ. видѣ

и сѣ иже кѣхѣ вѣдроу сѣ кѣсѣ рѣ

ѿже сімъны пѣтръ, припадѣхъ ко
 лѣноу мѣсѣвоу. гл҃а. и зыди ко
 мене, ꙗко моуѣ грѣшныи есмь ѿ
 оублажѣхъ бо ѿдрѣжаше его, и въ
 сѣхъша и сѣхъни мѣ, оловнѣхъ рѣ
 ѿже ѿша. тако же же іако ѿва
 іако на сѣхъ се веде ѿва. ѿвѣста
 ѿвѣщникъ сімону ѿви. ірѣкѣ сі
 мону жѣ ісѣ. не бо не сѣхъ сѣхъ бѣде
 шнѣхъ кылова. и зыдѣхъ шесѣхъ
 кыраваѣхъ на земли. ѿставъше
 въ сѣхъ, въ сѣхъ его и доша. **кѣнѣ.**
и въ ісѣхъ да въ ісѣхъ въ единому ѿглаго.
 не сѣмоу неплѣхъны проклаженіа,
 и видѣхъ въ ісѣхъ. пѣниць моли сѣхъ
 тѣхъ гл҃а. гл҃а. аще хощеши, можеши
 мѣхъ нестѣхъ. и простѣхъ рѣхъ
 ко сѣхъ его. рѣхъ хощѣхъ нестѣхъ.
 и въ ісѣхъ проклазѣхъ не сѣхъ него. и тѣхъ
 зѣхъ во вѣхъ дѣмоу. ни комоу повѣ

сѣхъ въ не. ѿвѣхъ въ ісѣхъ ѿглаго

31
 и

вѣ

4
ДѢТИ. НѢШЕ ПОКЛЖНЕСЯ ІЕРЕСУ ВѢИ И
ПРИНЕСИ СѢОТНЩЕНІЕ СВОЕ, И КТО ПО
ВЕЛѢМ СѢУ СЕИ, ВѢСВѢТЛѢСТВОИ.
ПРОХОЖДАШЕ ЖЕ ПѢ СЛѢВО СѢНЕМЪ.
НЕСѢХОЖДАХ ЖЕ СѢ НАРОДИМ СѢ СѢИ
СЛЫШАТИ И ЦѢЛНГѢИ СѢ НЕ ДОУ СВО
И. ТѢБѢ СѢХОДА ВѢПѢСТЫНА И
МОЛЛЕСЯ. **КѢ ВѢСѢ. НѢЫ ВѢДІНЪ**
СѢДІИ, И ТѢБѢ ОУЧІА. И ВѢХ ЖЕ
ДАЩЕ И ФАРИСЕЕ И ЗАКОН ОУЧИТЕ
ЛІЕ. И ЖЕ ВѢХ ПРИШЛИ СѢ ВСѢКОМЪ
ВЕСИ ГАЛІЛЕЙСКЫМЪ, ІОУДЕЙСКЫМЪ,
ІЕРУСАЛИМЪСКЫМЪ. И НЕ ИМА ГѢБѢ И ЦѢЛѢ
ЖЩІИ. И СЕМОУ КІЕ ПОСѢЩЕ СѢ
ДРѢЧІКА. И ВѢРІ СѢМБЛЕНЪ. И И
СКѢАХ ЖЕ ВѢСТНОГО, И ПОЛОЖИТИ
ПРѢНИМЪ. И НЕ СѢКРѢШЕ КѢ ДѢВѢ
НЕСТНОГО НА РѢДРАДИ. ВѢДѢШЕ
ПАХРѢ, СѢВО СѢ СѢКѢ ДЕЛЫ И НЕ СѢКѢ
ШЕ ЕГО СѢ СѢДРО НА СѢРѢДѢ ПРѢСѢ.

21
61
СѢ ВѢ СѢСѢ, ВѢОУЧІА И ВѢХ ЖЕ

и кидѣвъѣ роуи. речемоу, и въ сѣ
ставаѣ ѿ тисаѣ грѣшнѣи. и мѣла
ша помышлати кнѣи и ници и фари
сеи глаголюще. кто еси, и глаголюхъ мы.
кто може оставити грѣхы,
тыкмо единъ бѣ. разумѣвъ же и сѣ
помышленіа нѣ. съобщивъ рече
ни что помышлѣте въ срѣцѣи ва
ши. что еси оудѣи речеши състава
ѣ тисаѣ грѣшнѣи. и ли речеши въ
стани и ходи, и да оубѣдите ꙗко
вѣстѣи мѣ сѣи и чѣи сѣи на земли
съобщаѣти грѣхы. рече славленію
моу. тебѣ сѣи въ стани въ земли
одры твои и днѣи дѣи свои. и бѣи
въ стѣи и рѣи ни ми. въ дѣи на нѣи же
лежаше, и дѣи дѣи свои ела въ бѣи.
ноу. клѣи при дѣи въ бѣи. и ела въ бѣи
бѣи. и неспѣи ниша етраха глаголюще.
и видѣхъ еси преслави и днѣи. **кѣи еси.**

и кидѣвъѣ роуи. речемоу, и въ сѣ

Л
34
К
Д

ѣхъ ѿ бѣѡ, прѣходѣи поѹзрѣ
И по сеи зыде поѹзрѣмы тарѣ имъ
немьлевѣхъ, еѣдаша мѣици.
ирѣ емоу и дн помнѣ. и ѡставль
вѣсѣ, вѣставъ вѣсѣ еѣго и де. и сѣ
твори чрѣженіе веліе леви емоу
сѣдомоу свое. и бѣ на ро мѣ та
рей мнѣ. и ннѣ, и жекѣхъ жекѣи
вѣзлежаше. и рѣи тахъ кнѣи
ци мнѣ и фѣрнсе еѣ кѣ оучѣи кѣ еѣго
сѣдѣше. по чѣсѣ мѣ тари и грѣ
шники и сѣи пѣе те. ѡ вѣщавъ
іѣ рѣ кѣи, не трѣ боу. ѣ зѣвѣи
врата, и ѣ болашѣи. не прѣи до
призвати прѣвѣи, и ѣ грѣшны
и поклѣніе кѣ еѣ. ѡ ннѣ рѣи
кѣ емоу. по чѣсѣ оучѣи и сѣи по
ви по сѣ сѣи сѣи. и мѣи чѣи
рѣи тако же и фѣрнсе не сѣи. а сѣи
дѣи и сѣи. ѡ ннѣ рѣ кѣи. еѣи
могѣи сѣи бѣи чѣи до нѣи жекѣи
сѣи бѣи ѣи, прѣи сѣи фѣрнсе кѣ
іѣ оучѣи. по чѣи

34
ка

съимнѣ сътворити по стигѣ. прѣ
 и дѣже днѣ едаѡ дѣтъ ѡ
 ннѣ жє ннѣ. и тогда по стѣ славѣ
 днѣ. глѣша и прѣ члѣкѣ ннѣ. ꙗко ннѣ
 ктѡ прѣставленїа рѣзы новы прѣ
 ставленїа парѣзѣ вѣхѣ. ꙗще и ннѣ.
 и новыа рѣзѣ рѣ. и вѣсѣ и ннѣ сѣ
 сѣ еже ѡ новаго. и ннѣ ктѡ вѣ
 лнѣ вѣнѣ нова вѣ мѣхѣ вѣтъхѣ.
 ꙗще и ннѣ, рѣстрѣгнѣ вѣно новое
 мѣхѣ. и сѣ мѣнѣ дѣсѣ. и мѣсѣ
 погыбнѣ. пѣ вѣно новое вѣ мѣ
 хѣ новы вѣлїа тн. и ѡ вѣ сѣкнѣ
 дѣсѣ. ннѣ ктѡ ннѣ вѣ вѣхѣ. ꙗбѣ
 хѣ сѣ ново мѣ. сѣтъ вѣ вѣхѣ лѣ
 шѣ **кѣ сѣрѣ. Кѣ** жѣ вѣ сѣкнѣ
 вѣторѣ рѣ вѣлѣ. и тнѣ мѣ сѣкнѣ
 сѣлѣ. и вѣ стрѣгахѣ мѣ тнѣ
 клѣсѣ. и нѣ дѣхѣ сѣтнѣ рѣ сѣрѣ
 клѣсѣ. нѣ сѣ и жѣ сѣ фарнѣ сѣрѣ

сѣдѣ. ѡ вѣ вѣхѣ. и сѣ вѣ сѣ

и тнѣ. и тнѣ. и тнѣ.

шай. что творит его недо и тво
рити въсхоты. и о вѣщавыи
рекуни. ни лн сего чнесте сътво
риды. едавъ залкаса самъ, ии
съни сѣщии. кѣковъни дѣвѣ дѣ
бѣи. и хлѣбы прѣложеніа въ сѣ
ни сѣсть. и дѣ сѣщии сѣни, иже не
до аше сѣсти тѣкмо едины іеро.
и сѣла шен, и когѣ сѣни и кѣни сѣ
ботѣ. и кѣи же и въ друтъ сѣсѣ
тъ въ ни чнѣмоу въ сѣни мнѣи оу
чнѣи. и бѣтъ чѣкъ, и рѣкѣмоу
дѣснѣ бѣсѣ хѣ. на зѣрахѣ кѣни
жѣници и фарисее. аще въсѣботѣ
и сѣлѣи до бѣщѣ рѣтъ мѣнь.
о сѣже и дѣла шен о мѣшленіа и.
іерѣ чѣкъ и мѣщѣмоу сѣ хѣ рѣкѣ
въ сѣтѣни и сѣтѣни по сѣрѣ. о сѣже
сѣтѣ и сѣтѣ. рѣже іерѣ кѣни, въ про
шѣ въ чѣсѣ до нѣтъ въсѣботѣ до

ЧѢВ НѢ **ВѢС**, и зыдеи въ гора

144

У

бродити, или злотворити.
дшю спити или погубити. и възрѣ
навѣсѣи. рече мое, простри раку
твою. Опи же сътвори тако. ноу
творѣдн сѣ раки его зрава. **КѢСѢ.**
Сни исплъниша безоуміа. и сѣ
хъ дроу къ драгоу, чѣбнша сѣ
творили ісви. **К**ы же въ днѣхъ,
и зыде въ гора помолити. и бѣ
обнощъ въ мѣтѣхъ жи. и егда
бы днѣхъ призваоучи кысвоа. и з
браѣи дванадесѣи. их же апѣлы
на ре сімона его именована петра.
и андреа брата его. іакова. ісаяна.
филиппа. и бартолемея. маѣа.
и симоу. іакова алѣеа. и сімо
на нарицаемаго зилоа. іоудѣ
іаксѣа. и бы іоудѣ не карнотъ
сего. и же не бы прѣдате. **Н**е шы
сѣими. сѣа мѣтѣхъ вѣхъ. и и

пѣв нѣ **ВѢС**, сѣа мѣтѣхъ
сѣи ии

3А
КІ
СІ

3
К

цѣлѣбѣ, кѣмъ вамъ бл҃гѣе. ꙗко ꙗко
 грѣшници, любаѣи ѡбѣща. ꙗко
 ꙗко бл҃гѣе творите, бл҃гѣе творѣ
 щѣи вамъ, кѣмъ вамъ бл҃гѣе; ꙗко ꙗко
 грѣшници то же творѣ. ꙗко въ
 заи дайте ѡмнѣ же чѣете въспрѣ
 ти. кѣмъ вамъ бл҃гѣе; ꙗко ꙗко грѣ
 шници въ заи даваѣ, да въспрѣи
 мѣ рабѣи. ѡбѣща любите рабѣи
 ваши, ꙗко бл҃гѣе творите. ꙗко въ заи
 дадите ни чѣ со чѣще, ꙗко даде
 себѣ вышнѣго. ꙗко чѣе бл҃гѣ. ꙗко
 безъ бл҃годѣи ны и злы. бл҃гѣе
 оубо мило сердѣи ꙗко оубѣща
 мѣ рабѣе. **ко не.** ꙗко не сѣдите, ꙗко
 сѣдите въ. ꙗко не сѣдите да не
 ѡсѣженны даде. ѡмнѣ же чѣете
 ꙗко не сѣте. дайте и да сѣте
 мѣ рабѣи доброу на чѣи, ꙗко не
 сѣи ꙗко не сѣи; да даи
 въ **ко не** рѣи. не сѣдите ꙗко не сѣи.

3а
 кѣ

повѣше. что ѿкомѣроу еѣмѣри
 те, възмѣри сѣбѣмъ. рече же прѣ
 чѣнмъ, едамоу еѣ слѣпецъ сѣѣца
 водити, не обаливъ имѣмъ въпа
 дется; иѣ оучѣникъ на оучѣтеле
 свой. съврѣшеть же въ сѣбѣ де
 ꙗко оучѣтель его. что видѣши
 сѣтець иже еѣ въ ѡтеснѣ твоѣ не поѣ
 ши. или какому же ши речеши бра
 тѣ своему, брате съставѣ дѣ
 змоу сѣтець иже еѣ въ ѡтеснѣ твоѣ
 самъ сѣщаго въ ѡтеснѣ твоѣ брѣм
 не видѣ. лицемѣре, и зми прѣвѣ
 брѣвно и зѣ ѡтѣснѣ твоѣ. и тогда
 прозриши и зѣтѣ сѣтець и зѣ ѡт
 се братѣ твоѣ. иѣ бодрѣво добро
 творѣ плодѣмъ. ни дрѣво зѣ
 творѣ плодѣ добра. въ сѣкобѣ
 дрѣво, ѡ плодѣ своѣго познаѣсѣ.
 не ѡтрѣпи а въ чешѣмоу кѣмъ. ни

иѣ дѣти твоѣ, оуи. иѣ дѣти твоѣ

GA
KH

сѣѣ бѣсѣ, вънидеи въ капернаоу

Ѹ

шнїе храминны тоа, велїе. егда же
 сѣсѣ на вѣсѣ глы своа въ сѣлѣ иио
 демь. **кѡ сѣѣ.** **Въниде** въ каперна
 оумь. съгнїи кѣ же нѣ кѣмоу рѣ
 болѣзѣ. хотѣше оумрѣти, и
 бѣѣмоу чѣстєнь. слышавъ же ѿ сѣѣ,
 посла кѣнемоу старца иудейскаго.
 молѣго ꙗко да прише спсєть раба
 єго. онѣи прише ше кѣсѣови, мо
 лѣхъ же го тѣщїно. глѣше, ꙗко до нѣ
 ѣе же ѣще да снѣмоу. любїи бо ꙗзѣ
 нїшь, и сѣнмище тѣсѣзѣдана мь.
 ісѣ же и даѣше сѣнми. ещѣ же моу
 не далече сѣнми храминны. посла
 кѣнемоу съгнїи кѣ драгыа глѣ
 ємоу. сїи не двїжне а нѣ сѣмь бо до
 ннѣ да нѣ кровьмои вънидеши.
 и сѣмѣ же ннѣ сѣ до ннѣ сѣтвори прї
 ити кѣтѣ кѣ. а ꙗже сѣ словесѣ ии
 сѣѣлѣ сѣтѣ отрокумои. и бо азѣ

Ѹ
147

и



4

члѣкъ есмь плоти и кости. ѿбучи мѧ. и
мѧ по собѣ въ нѣмѣ. гдѣ емоу
иди. иде. и другомоу прииди. и
приидетъ. и рабѣ моемоу сътвори
и се, и сътвори. слыша въ жезлѣ
и се. и поднеса емоу. и обратилъ и до
ще моу по немъ народу. ре. гдѣ
и въ илѣ толкы въ ры. ѿбрѣтъ.
и въ збращьше сѧ посланіи въ дѣ
ѿбрѣтъ. и бо въ вшего раба и щѣ
лиша. **кѣ сѧ.** и въ по семъ, и дѣ
ше въ сѧ парща емы и нѣмъ. и съ
и и дѣ ахъ ѿбучи емоу мнѣ зныи
рѣ мнѣ. и акѣ и рѣ и. и не ахъ
в рѣ и мѣ в рѣ. и не и зныи ахъ
ѿ и рѣ и мѣ и единорѣ и мѣ и рѣ
и. и такѣ вдова. и и рѣ и гдѣ
мнѣ съ емоу. и въ и дѣ въ и мѣ
дѣ и мѣ. и рѣ и. и не и. и
стѣ и мѣ и кѣ и мѣ и дѣ. и послѣ

34
а

и рѣ и мѣ и дѣ и мѣ и рѣ

се въсвѣщеніе славы ісѣанна прѣ.

нѣташа. и рече, іоноше, тебѣ слава
въстани. не ѣде мѣртвыи, не чае
сѣяти. и да его мѣртвоеи. пріѣ
же сѣра въсѣла, и слава ѣхъ въсѣла
ше. іако пріѣхъ веліи въставъши.
и іако посѣтихъ людіи твои. **кѡ не.**

Изиде слово се, повѣсеи іоудей
неми, и повѣсеи странѣ. и възвѣ
стниша ісѣанна коутицею его, о ве
сеи. и призвалъ двѣи каіе оуче
ниіе твои. послахъ іоубѣла, ты
ли еси градъ, или инаго чіеми.
пришеши къ неми моужа, рече
ста. ісѣанна крѣпитель посланіа
кѣеѣ. слава, ты ли еси градъ
или инаго чіеми. вътъже тѣхъ
не сѣла ни не сѣла не доугъ. и рече
и доугъ. и не сѣла сѣла пѣла рече
прозрѣніе. и сѣла сѣла сѣла рече
и сѣла сѣла сѣла сѣла сѣла сѣла

и сѣла сѣла сѣла сѣла сѣла сѣла

вѣдѣта и слышаша сѣа. иже сѣа и
прозираѣ, хроми и ходѣ, прока
женіи и очищаѣ сѣа. слоу сѣа слы
шѣ, мрътви и вѣстаѣ, нищии и
блго вѣстоуѣ. иже же не ѣ
не сѣа блзнии сѣа омиѣ. сѣа сѣа
ма оутико ма ісѣа и новомѣ. иже
гѣа тнѣа народѣа о ісѣа и нѣ. тѣа
и зыдо сѣа вѣа пѣа тнѣа вѣа тнѣа,
прѣа стнѣа и вѣа трѣа колѣа блѣ. пѣа тнѣа
сѣа и зыдо сѣа вѣа тнѣа, чѣа ка и вѣа
ма ісѣа рнѣа зыдо сѣа ісѣа и нѣа; сѣа иже вѣа
одежа и сѣа вѣа нѣа, и нищии и сѣа и
вѣа црѣа тнѣа. пѣа тнѣа сѣа и зыдо сѣа вѣа
тнѣа прѣа ка и; сѣа гѣа вѣа мѣа. и ли
ше прѣа ка. сѣа вѣа сѣа и не же и сѣа и нѣа
ѣ, сѣа зыдо сѣа а сѣа и моего прѣа ка
цѣа мѣа тнѣа, и же оустро и пѣа тнѣа тнѣа
прѣа то ко ѣ. гѣа бѣа вѣа мѣа, бѣа и вѣа
рождѣны же а ма и прѣа ка ісѣа и нѣа

пнѣ д нѣ. **ОѢУ** моѣше ісѣи фкѣ

Молѣше его нѣкыи ѿ фарисей,
дабы ѿальсѣнимъ. и вѣше въ до
фарисеевъ въ злѣе же. и се же на вѣ
градѣ іаѣѣ грѣшница, ноу видѣ
ошнѣи ко въ злѣе жѣ въ храмѣнѣ
фарисеевъ. принесши алабастръ
мѣра. и оставши при ногѣ его съз
ахмѣлащесѣ, начѣ оумывати
ногѣ его слѣзѣми. и власы главы
своеѣ отираѣше, и словѣмъ заше
по словѣ его, и маза шемѣи рѣ. ви
дѣвъ фарисей въ злѣе жѣ его. рѣ
въ себѣ глаголю. съ аще въ нѣкъ прѣрѣкъ
видѣлъ быхъ кто нѣкако ва же на
прикасѣе къ глаголю. іако грѣшни
ца е. и то вѣщавыи рѣ къ немоу
сімоу не мамытѣи нѣ что рещи.
онъ рѣ оутѣлю рещи. іс же рече
даждѣ жни кѣ вѣста дан моѣи
нѣкоемоу. единыи вѣдѣ жѣи

тѣхъ соднхъ рѣи. дрѣгы пѣтѣхъ де
 сѣ. пейма щимѣ тѣсѣ въздѣти,
 нѣбѣ макоу. которыи оубо ехъ
 рци пѣ възлюбѣи его. ѿвѣща же
 сімѣ рече. макоу моему вѣще
 макоу. о нѣхъ рече моему, правосѣдѣ
 еси. нѣбѣ рече сѣхъ же нѣхъ, сімо
 повнѣ рече. видѣши ли сѣхъ же нѣхъ, въ
 нѣхъ до въздѣтѣ твои, воды пѣ нѣхъ
 мои нѣхъ. сѣхъ же сѣхъ замнѣхъ вѣ
 а мнѣхъ нѣхъ. нѣхъ мѣхъ главы своѣхъ
 оути. лѣхъ вѣдѣи а мнѣхъ, сѣхъ
 ѿнѣхъ вѣ нѣхъ. нѣхъ рече сѣхъ оу
 быдѣхъ щимнѣхъ нѣхъ. макоу мѣхъ
 главы моехъ нѣхъ по мѣхъ. сѣхъ же мнѣхъ
 рече по мѣхъ замнѣхъ нѣхъ. его рече
 тѣхъ нѣхъ ѿнѣхъ щимѣхъ сѣхъ грѣхъ нѣхъ
 мнѣхъ нѣхъ. нѣхъ ко възлюбѣи мнѣхъ нѣхъ.
 лѣхъ моему макоу сѣхъ вѣхъ нѣхъ сѣхъ, мѣхъ
 шѣхъ любѣи. рече же нѣхъ ѿнѣхъ щимѣхъ сѣхъ



ѣдѣ рѣвъ рѣчѣхъ, и зыде сѣмѣи

3A
A

и по пранобѣ. и и҃тица пѣныа и позо
 баша е. а другоє падє на каменѣ.
 и про сѣбѣ оу сѣше. за не не имѣ
 аше вл҃гы. и другоє падє по сѣрѣ
 трѣнїа, и подавїе. другоє же паде
 на земнѣ класѣ, и про сѣбѣ. сѣ
 творнїи сторицеѣ. сїа гл҃авѣ
 гласн. имѣаюуши слышати да
 слышїи. въпрашахъ же его о чїи
 єго гл҃авѣ, чїи є прїтъмїа. о
 нѣ же рече, вѣмь єда по вѣдѣти тай
 ны цр҃твїа бж҃їа. про нѣ же въпрї
 ча, да видѣше не видѣа, и слыша
 ше не разумѣа. є же сїа прїча
 сѣмѣ є словѣ бж҃їе. а нѣ же припу
 тїе є слышати. по чѣмъ же при
 ходїи дїаволь вѣзметъ сѣр҃цїа ихъ
 да не вѣровавше не сїѣсѣа. а нѣ же
 на каменѣ, и же єсда оу слышати
 сѣр҃дїи прїемїа слово. не и кор

не

неимѣ. и въ вѣрѣ ма вѣрѣ ю, и въ
вѣрѣ ма и исти ѿ па даѣ. а и же
въ трѣ ній пѣ шее, снѣ ж слыша
е шен, и ѿ пѣ талн, и бо гѣ ства, и
снѣ сть ми житей скы ми хо даще.
по да вѣ ж сѣ и не сѣ вѣ рѣ шаѣ пло
да. а и же на до брѣ и зе ми, снѣ ж.
и же до брѣ о рѣ це мѣ и блѣ сѣ слыша
е шен снѣ во. дрѣ жѣ. и плѣ ть вѣ рѣ
е шѣ трѣ пеніи. сѣ а гѣ л, вѣ зг ласн.
и мѣ а но у шн слы ша ти да слы шѣ
и ѿ нѣ. **Н**и кѣ тѣ оу бѣ свѣ тни ни ка
е шѣ жѣ сѣ, по крѣ вѣ е го е шѣ сѣ дѣ
и ли по шѣ рѣ по мѣ гѣ. пѣ мѣ сѣ вѣ ш
ни цѣ вѣ зг ласнѣ тѣ. да вѣ хо даще
внѣ дѣ свѣ тѣ. и бѣ бо тѣ нно е же
не я вѣ лено вѣ дѣ. ни оу чаено, е же
по знѣ сѣ и вѣ я вѣ лѣ ніе прѣ нѣ де тѣ.
блѣ о даѣ те оу бѣ ка ко слы шѣ те и
бѣ шѣ ма. да сѣ лѣ моу. и е шѣ не не ма

31
15

и кѣ тѣ свѣ тни

срѣдѣ не ѿѿ вѣлѣи въ корабль
 не мни сѣи мѣлѣ, и въ смѣсѣ со
 него. придоша къ нему мѣти
 братіа его, въ нѣсто ѿ видѣти
 та хоташе. ѿнѣже ѿвѣщавъ
 къ нимъ, мѣти моѣ и братіа моѣ сѣ
 сѣ слышаша сѣ слово бжїе и твора
 шее. къ сѣ не ѿѿ. И бы въ еднѣ
 еднѣи, и тѣ вѣлѣзе въ корабль,
 ноу тѣи него. и рече къ нимъ, приидѣмъ
 на сѣнь по езера. и поидоша, и дѣ
 шее имъ, оуспѣе. съиде боу рѣ въ
 трѣмъ въ езеро и сѣмъ не вахасѣ,
 и въ бѣдѣ бѣахъ. и пристѣпль
 ше въ зѣмлю шѣго глѣше. сѣ
 ставни іе насчавни іе погыбае.
 ѿнѣже въ ставъ заирѣти въ троу
 нѣмъ не нѣжъ во по моу, ноу легости.
 и бы тишина. рече же нѣ где въ ра
 баша. оубо лѣше же сѣмъ по днѣ
 глѣше. дроу къ дроутѣ, кѣмъ сѣе.

31
12
10

и сѣмъ не ѿѿ.

Ѳ

За
лн
ка

не з. еѡ, пришеши ѡбикъ етра
іако и вѣтроповелѣи и вѣдѣ. и
послоушаѣхъ его. **каѡ сѣѣ.** И прѣи
доша въ етрапѣ гадаринскѣ. **ѡ**
ѡ бонь погалилѣхъ. и зшѣшѣмъ
на земли. сѣѣте его моу и бѣки и
ѡграда, иже имѣше бѣсы ѡлѣ
мнѣ сѣѣ. и въ ризѣхъ не ѡблѣчашесѣ
и въ хрѣмѣхъ не живѣше, и въ гро
бѣхъ. оузрѣхъ же ісѣ, и въ зѣмь, при
падеиѣхъ моу, гласъ велие рѣ. что
мнѣ и тебѣ ісѣ сѣѣ бѣ вышнѣго
молитѣи моу и мене. повелѣю
бѣдоу ховни нечюмоу и зыти ѡ
иісѣ. ѡмнѣ сѣѣ бѣ въсхыща
шего. и въ зѣхъ негѣ и ки кѣлѣхъ
поуты етрапѣшего. и рече грѣ
хѣ іа зыгонѣ бываше бѣсѣмъ
сѣѣ сѣѣ поустыни. въпроси же
ѣто ісѣ сѣѣ; что ти ѣ имѣ. онъ же
рѣ. легионъ. іако въ сѣмнѣхъ и въ

ии доша въ нѣ. и молихъ его да
 не повѣли мѣ въ бездѣлїи. бѣ же
 тоу сѣдоу сѣноу мнѣго пиомовѣ
 горѣ. и молихъ его да повѣли мѣ
 въ тѣхъ нѣ. и повѣли. и изшѣ
 шѣ бѣ сѣноу, въ ии доша въ сѣ
 нїа. поустрѣ мнѣ сѣдоу повѣстѣ
 евъ зеро ии сѣноу. видѣвшѣ пасѣ
 щей бывшѣе, бѣ жаша. и възвѣ
 стнша въ градѣ и въ сѣлѣ. и зыдо
 ша видѣти бывшѣе, и прїи доша
 къ сѣноу, и обрѣтоша тѣхъ еда
 щихъ и знего бѣ сѣноу зыдоша, о бѣ
 тенансѣ мѣслащѣ приносѣ сѣноу.
 поубоаша възвѣстншамъ
 видѣшѣи. и коеи сѣноу бѣ сѣноу
 быи. и молиша его весь миръ стра
 ны сѣдоу ии сѣноу, сѣноу ии.
 и ко сѣноу велїе о дрѣхъ ии бѣ
 хѣ. онъ же вълѣдѣ въ сѣноу

4

не зъ **оуѣ**, члкънжкгопрнелжкѣсѣ
емоу имѣ

възврати сѧ. молише же сѧ емоу
моу и знего и зыдоша бѣси, даки
сѧни были. **сѧ** иже ето іс глѧ
възврати въ дѣсвой, и повѣдан
ѣли кагн сътворнѣ. и иже повѣ
се моу традѧ, проповѣдаѣлика
сътворнѣ моу іс **кѣне**. **жѣ** егда
възврати іс, пріятъ его на ро. бѣх
бо въ снчлѧще его. и сѧ пріиде мѣ
емоу имѣ іа нрѣ. и тѣкнѣ сѧни
цѣлѣ. и па приносѣ іс боу. мо
лише его въ ннчн въ дѣсвой.
іако дѣшн еднѣно рѣна бѣ емоу. іа
лѣ двѣ на дѣсѣ. и тѣоу мнѣ раш.
егда же и дѣаше. и родноу гнѣ
тѣлѣ его. и же нѣ сѧшн въ тѣ
нн ісрѣве. ѡдво ж на дѣсѣ лѣтоу.
іа врати и здѣвшн въ сѧ имѣ нѣ
и не въ зможе нн ѡ еднѣнаго нѣцѣ
лнчн. и прнстѣлѣшн сѣднѣко

34
4
кѣ

кѣ

154
снже мѣрла рнзѣго. на вѣсѣсѣ
крѣвѣа. нрѣісѣ кѣсѣпрнко снж
вынсамнѣ. ѿмѣтаѣще жеса
сѣсѣ рѣпетръ, нн сѣнн. наставн
че. на роднѣвѣдрѣжѣтѣннне
тѣ. нсѣшн кѣсѣпрнко снжсамнѣ.
ісѣжесѣ. прнко снжсамнѣ нѣкто
аѣбо іа снлоу нзшѣшѣа нзмем.
внѣвѣшн жеса іако не оутанса,
тресѣцаѣшн прнїде. ннлшн прѣ
нн занѣвнн прнко снжсамнѣ.
повѣдаемоу прѣвѣсѣмн лѣмн
іако нсѣклн аѣсѣ. онѣжесѣсн дрѣ
занѣдѣшн. вѣратво асѣсѣсѣа н
днѣмнрѣ. есѣсѣмоу сѣлѣца
прнїденѣкѣннко архнснмѣсѣа.
сѣсѣмоу іако дѣмѣсѣсѣсѣсѣа.
недѣннж ноу ннѣсѣсѣ. ісѣжесѣсѣсѣ
ѿвѣсѣсѣмоу сѣлѣ. неконса тѣмо
вѣрѣнн, нсѣсѣсѣсѣсѣ. прншѣшн

сѣдѣ. не остави ни единого вѣнчати
 то кмопетра. ісакни іаксва. и сѣ
 цѣстроковница, и мѣре. плакѣхъ
 вѣсн и рыдала еѣ. о нѣже рече, не смѣи
 те, не оумрѣть вѣс, и кспіи. и рѣка
 хѣсѣмоу, видѣше іакоу мрѣть
 о нѣже и згнѣвоу вѣсѣ, и емѣзѣрѣ
 кѣсѣ, вѣзгнѣсѣла, о троквище
 сѣсѣни, и вѣзвратисѣа дѣхѣсѣ. и
 сѣсѣкѣсѣа вѣсѣ. и повелѣи дати
 ети. и дѣи вѣсѣа рѣдѣтелѣсѣа.
 о нѣже повелѣи ма, ни како повѣ
 дати быкѣше. **ко нѣ** **сѣсѣа**
 о бѣнаде сѣа те. дѣи мѣсѣмоу нѣа
 на вѣсѣ вѣсѣсѣ и нѣа сѣсѣа нѣа.
 и послѣи рѣо повѣдати цѣсѣсѣ
 кѣсѣ. и нѣсѣа нѣа нѣа. и рѣ
 кѣсѣи. и нѣсѣа вѣзгнѣсѣа нѣа.
 и нѣсѣа нѣа нѣа. и нѣа нѣа. и нѣа
 сѣсѣа нѣа нѣа нѣа нѣа нѣа
сѣсѣа **сѣсѣа** **сѣсѣа** **сѣсѣа**
сѣсѣа **сѣсѣа** **сѣсѣа** **сѣсѣа**

за
м
к

2
m

Wiederholungsleistung = 100



ѣ
зѧ
мв
кн

СѦ ДѦ НАЗГѦ ИМЕ НАЗГѦ БѦ

ѿако^{ѿако} роденьмнѣ. и се доу^ѿ емлѣ его, и
вънеза^ѿ поу^ѿ въпїетъ, и прѣ^ѿ клѣса^ѿ
съи^ѿѣ нами. е^ѿ дѣ^ѿ ѿ^ѿ ходитъ ѿ него
сѣ^ѿ кроуша^ѿ его. и мо^ѿ ли^ѿ сло^ѿ у^ѿ ч^ѿ н^ѿ ко
тво^ѿи, и да^ѿ и^ѿ ж^ѿ ден^ѿ ж^ѿ его, и не вѣ^ѿ з^ѿ мо
гоша. ѿ^ѿ вѣ^ѿ ца^ѿ въ^ѿ ке^ѿ и^ѿ с^ѿ, р^ѿе. о^ѿ ро^ѿ де
не вѣ^ѿ р^ѿень и^ѿ р^ѿа^ѿ з^ѿ в^ѿ ра^ѿ ц^ѿ ен^ѿь до^ѿ к^ѿ ѿ^ѿ л^ѿ ѣ^ѿ б^ѿ
да^ѿ въ^ѿ б^ѿа, и^ѿ тр^ѿѣ^ѿ пла^ѿ вы. при^ѿ ве^ѿ ди^ѿ ми
с^ѿ н^ѿа^ѿ т^ѿво^ѿ его са^ѿмо. е^ѿ щ^ѿе^ѿ гра^ѿ д^ѿ ж^ѿи^ѿ те
по^ѿ в^ѿ р^ѿѣ^ѿ же^ѿ его б^ѿж^ѿе. не^ѿ с^ѿ т^ѿво^ѿ ра^ѿ с^ѿе. за^ѿ
пр^ѿѣ^ѿ т^ѿи^ѿ до^ѿ у^ѿ хов^ѿи не^ѿ ч^ѿи^ѿсто^ѿмо^ѿу. и^ѿ не^ѿ с^ѿ ѣ^ѿ
ли^ѿ о^ѿ т^ѿ ро^ѿ ка. и^ѿ въ^ѿ да^ѿ его ѿ^ѿ ц^ѿо^ѿу^ѿ его. да^ѿ
в^ѿл^ѿѣ^ѿ х^ѿа^ѿ же^ѿ са^ѿ въ^ѿ не^ѿ ѿ^ѿ в^ѿ е^ѿ ли^ѿ т^ѿи^ѿ б^ѿж^ѿи^ѿ
**к^ѿ ѿ^ѿ с^ѿ. ѿ^ѿ. В^ѿъ^ѿ с^ѿ же^ѿ по^ѿ да^ѿ щ^ѿи^ѿ с^ѿа^ѿ въ^ѿ
с^ѿѣ. и^ѿ т^ѿво^ѿ р^ѿѣ^ѿ ши^ѿ е^ѿ с^ѿ. р^ѿе^ѿ к^ѿъ^ѿ о^ѿу^ѿ ч^ѿи^ѿ к^ѿ ѿ^ѿ с^ѿа^ѿ
и^ѿ. въ^ѿ ло^ѿ ж^ѿи^ѿ те^ѿ въ^ѿ о^ѿу^ѿ ши^ѿ въ^ѿ ши^ѿ сло^ѿ
во^ѿ е^ѿ ле^ѿи^ѿ. с^ѿн^ѿъ^ѿ б^ѿо^ѿу^ѿ и^ѿи^ѿ с^ѿы^ѿ и^ѿи^ѿ пр^ѿѣ^ѿ д^ѿ
ти^ѿ с^ѿа^ѿ въ^ѿ р^ѿѣ^ѿ ц^ѿѣ^ѿ ч^ѿи^ѿт^ѿѣ. о^ѿи^ѿи^ѿ не^ѿ ра^ѿ з^ѿо^ѿ
м^ѿѣ^ѿ ши^ѿ т^ѿла^ѿ с^ѿа^ѿго. б^ѿж^ѿе^ѿ с^ѿ пр^ѿи^ѿ к^ѿ ро^ѿ в^ѿень
с^ѿо^ѿи^ѿ. да^ѿ не^ѿ ѿ^ѿ ши^ѿ т^ѿа^ѿ его. и^ѿ ко^ѿ л^ѿ х^ѿа^ѿ же^ѿ са^ѿ**

с^ѿѣ^ѿ р^ѿѣ^ѿи^ѿ р^ѿе^ѿ к^ѿъ^ѿ с^ѿа^ѿ о^ѿу^ѿ ч^ѿи^ѿ к^ѿ ѿ^ѿ с^ѿа^ѿ въ^ѿ ло^ѿ ж^ѿи^ѿ

за
мз

156
ѣ е не. **Вѣ**сѣ, пріеѣхавъ къ себѣ
ѡучитѣль есѣ. рече моу пастырниче.

Съпроси тѣхъ ѡ глѣхъ. въ нѣдеже
помышленіе въ нѣ, ісѣхъ вѣдѣнн
бы. ісѣ же вѣдѣнн помышленіа сѣ
н, пріиѣхъ рече по сѣхъ оу себѣ,
іре нмѣ, нже аще пріимѣ оу рече
въ нмѣ мое, мене пріимѣ. нн же
аще мене не пріимѣ, пріимѣ послѣ
шаго мѣ. нбо менѣшн нѣ въ вѣ, сѣ
ѣ великъ. **Вѣ**сѣ же ісѣхъ рече
пастырниче. видѣхъ нѣхъ оу сѣ
меннѣхъ нѣхъ нѣхъ, нвъ сѣхъ
ннхъ оу моу, іако вѣсѣ не ходитъ
сѣхъ нмѣ. нре къ се моу ісѣ. не бра
ннѣ, нбо нѣхъ нмѣ. повеле. **Кѣ**сѣ.
Кѣ же есѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ
въ сѣхъ нѣхъ нѣхъ. нѣхъ оу чѣхъ
нѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ. нпослѣхъ
нѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ; нѣхъ нѣхъ
въ нн дошѣхъ въ вѣ сѣхъ нѣхъ.
іако да оу то по вѣ моу. нне пріиша
ѣхъ нѣхъ нѣхъ оу моу. **Вѣ**сѣ, ннѣхъ

па ѿ не вѣсѣ, іавнѣи нѣ семъ деса
мрътвыца. ты шѣ въ звѣщаніи цре
ствіе бжіе. рѣ же ндрогын, ндр
потѣбѣи. прѣ же же повелени
ѡ въ щати мнѣ, и же еѣ въ до
моу мое. рѣ же кѣ не моу іс. ни
кѣ въ здѣ рѣ кѣ своѣ на рало
нзрѣ въ спѣ, оуправленіе въ цре
ствіи бжіи. **кѣ сѣ.** **Посѣ же іавн**
гѣ и нѣ семъ деса. и послѣи подѣ
ма прѣ лица своѣ въ вѣсѣ кѣ гѣи
ста, іа мо хотѣаше самыи ти. гѣ
шѣ кѣи, жѣтѣ оубѣ мнѣга,
дѣлателіи же мало. молитѣсѣ
оубѣ господни жѣтѣ дѣи зѣ
дѣтѣ дѣлатѣи жѣтѣ своѣ.
идѣте, сѣдѣи осыма въ іакоу
вѣцѣи о сѣ въ коу. не носите въ
лісѣи щѣ, ни ниры, ни сѣи огы,
и ни коу на пѣи щѣ оуи те. въ
нже дѣи въ нѣдѣте. прѣ вѣсѣи те

сѣи

34
н
дѣ

[illegible]

се дѣла на глѣхъ оуцѣ, речеъ свои оу, слѣ

[illegible]

у

иже с не. рече свои оученики. въсѣ

доушѣи повинна есѣ. разнѣсѣ ꙗко
имена баша на писанасѣ на нѣсе
въ тѣмъ, възравасѣ дхѣмъ іс. и рече.
не повѣдахте сѣ о тѣхъ нѣсѣи и зѣли.
ꙗко оученики есѣ и сѣи оу прѣмѣхъ
и раздѣлны. и оукрылѣ есѣ тѣмъ де
ице. еи оу тѣ. ꙗко тѣмъ еи бѣго воле
леніе прѣго бо. **иже аи оу на гѣмъ**

и сѣ. чѣтѣноу брѣху. Но бращѣсѣ
оученики. рече въсѣмъ прѣдѣна вы
ша, оу оуцѣмъ оу. и ни кѣмъ въ сѣ
кѣтѣ есѣ, то кѣмъ оуцѣ. и емоу ащи
хощѣ есѣ оукрыти. и оу бращѣсѣ
и оу оученики едѣни рече. кликенѣ оу
видѣши ꙗко видѣте. ꙗко бѣмъ
ꙗко мнѣ сѣ и рѣци и црѣе въсѣхотѣ
ша видѣти. ꙗже вы видѣте, и не
видѣша. и слышати ꙗ слышати
и не слышаша. **иже оу тѣноу брѣху.**

И сѣ законники и фарисѣи въста

и и рече, законники и фарисѣи и сѣи
и сѣи, и сѣи

за
нѣ

за
нѣ

иже кѣша же его и глаголюще, оучителю, что
 сътвори въ живѣхъ твоихъ и въ твоихъ
 дѣлахъ. Онъ же рече къ нему. въ законѣ что
 писано. како чтеши, онъ же ѿвѣ-
 щавъ рече. въ законѣ и въ заповѣдяхъ твоихъ
 и въ сего сердца твоего, и въ всея души
 твоея, и въ всея крѣпости твоея,
 и въ всея мысли и въ всея твоихъ,
 и въ него своего, и въ самъ себе. рече
 же ему. право ѿвѣща, сътвори
 и живъ буди. Онъ же хотѣа пра-
 вди и самъ. рече же къ себѣ, ктѣ
 ели и мои, ѿвѣща же и се рече.
 члѣкъ и кыи съхожаше ѿ ерми
 въ ермоу. и въ радостныи въ
 де. иже съвѣкъ его и въ въ
 заше ѿтѣдоша. ѿстѣвъше
 живаху. послаха же, еше
 ни и кыи съхожаша и темъ
 тѣмъ, и въ въ его ни мои де. та

4

коже же и лѣкныи мѣстомъ сѣхъ,
пріише и видѣхъ мѣстои де. самъ рѣ-
нии и кто грядыи; пріиде на не-
го. и видѣхъ его мѣрѣ дова. и пріи-
стѣхъ, охъ дастроу пыего. въ
занимама сло и вино, въ садъ же
его на свои скотъ, приведе его въ
гостиницу. и прилежѣ, и моу-
триа и зше и зема до серебрика
да гостиницы. и ремоу, приле-
жѣ. и еже аще пріижди вешн,
а зъ егда въ зрацѣхъ въ зѣти.
кто оу бо сохъ гріе, клинни мни
сѣбѣ чинъ и шомоу въ рѣзко и ни-
ки. о нѣ рече сътвори въ мѣстѣ
сѣни. ре же моу іс. и днн сътвори
тако же. **иже.** **бы** же ходили
имъ, и сѣмъ въ нѣде въ вѣсѣхъ мѣ-
женіи же нѣка и мене марда пріи-
дего въ де свои. и сестра еи въ

за
па
къ

иже егда въ зрацѣхъ въ зѣти.
кто оу бо сохъ гріе, клинни мни

нарицаема мѣріа. Ѳнеѣшири
 ногоу ісѣа. слышаше слово его,
 мѣрѣа же мѣвѣше ѡмнѣсѣа
 жеѣ. ставши рѣгѣи, некрѣжешн
 ли іако сѣстра моа, единокмѣсѣи
 вѣслоужити; рѣцноу вѣей. да ми
 поможѣ. ѡвѣца вѣе ісѣ, рѣей.
 мѣрѣа мѣрѣа. печешн мѣкѣши
 ѡмнѣсѣа, единокѣ на поѣтрѣбоу.
 мѣріа же вѣгаа чѣстѣи зѣра, Ѳне
 ѡнѣмѣсѣа ѡнѣа. **прѣкѣти.** Нѣкѣи
 вънегда кѣтнѣ моу на мѣсѣтѣнѣ
 коѣ молащѣсѣа. нѣако ирѣста, рѣ
 нѣкѣи ѡутиѣкѣего кѣнѣ моу
 гѣи. наоучни моли тѣсѣа, іако кѣ
 іоанѣ наоучноути кѣсѣа. рѣи
 егда моли тѣсѣа, іако тѣсѣа. **О** тѣсѣи
 иже еси на нѣсѣа. да сѣтѣсѣа на
 твоѣ. да ирѣи дѣцѣтѣ твоѣ. да
 вѣдѣ во лѣтѣ твоѣ іако на нѣсѣи на

 31
 не

ОГО СѢ ПѢСНЬ ПѢСНЬ ПѢСНЬ ПѢСНЬ
 ПѢСНЬ ПѢСНЬ ПѢСНЬ ПѢСНЬ

землѣ. хлѣбъ насыщѣныи по даванію
 намъ навѣсѣхъ днѣ. о бѣгъ ии҃грь
 хыиаша. и҃ко не имѣи о бѣхъ кѣмъ
 вѣсѣхъ ко мѡу дѣлѣ жнѣи кѣ намъ шемѡу.
 и҃не вѣхъ ведѣиаша вѣхъ не коушеиіе. пѣи
 збѣи ии҃а со лоукаваго. и҃рѣи кѣи имъ
 кѣто со вѣи имѣхъ дру҃га. и҃и дѣи кѣ
 не мѡу вѣхъ по лоуноши. и҃рѣи іеѣ мѡу
 дру҃же, да жѣи ми вѣхъ даи҃и три хлѣбъ
 по не дру҃гѣи прѣи де сѣи по ути кѣи ми҃ѣ
 и҃не имѣи мѣхъ со прѣхъ ложнѣи не мѡу
 и҃тѣи изъ хлѣбъи даи҃и со вѣхъ цахъ рѣи іеѣ
 не творѣи ми троуды. оу҃же дѣи рѣи за
 творѣи сѣи. и҃дѣи бѣи моу сѣи ми҃а
 мало жнеѣ. и҃не моу глѣхъ сѣи даи҃и
 и҃и гѣи вѣхъ. іа҃же вѣи аще и҃не дѣи мѡу.
 вѣхъ сѣи вѣхъ даи҃и дру҃гѣи мѡуѣ. и҃и даи҃и
 бѣи оу҃тѣи сѣи вѣи е҃го, вѣхъ сѣи вѣхъ даи҃и мѡу
 е҃ли каи҃и трѣхъ коуѣ. **Иа҃зъ хлѣбъи іа҃а. про сѣи**
и҃и дѣи сѣи вѣи мѡу. и҃и рѣи не оу҃. про сѣи и҃и дѣи сѣи

24
 и҃с

члѣцѣ теи ѿвръзѣсѣмъ. въсѣ
 бо просѣи пріѣмлетъ. иици и, ѿвръ
 таетъ. и члѣкъ щемоу ѿвръзѣсѣмъ.
къ кѣмъ которого вѣ оца въпроси
 сѣхъ кѣмъ. едакъ мены подѣмоу;
 иирыбы. еда върыбы мѣсто, смѣ
 подѣмоу; ии аще проси аица,
 еда подѣмоу сѣро пѣмъ; аще оубо
 възнѣсѣ. оумѣ ете да ии аица
 даи ти члѣкъ вѣши, кѣмъ ии оца
 ии жесѣи есе да дѣхѣтъ просѣи мѣ
 оу него. **къ сѣмъ**. ии въи згопѣ кѣмъ.
 ии чѣкъ кѣмъ. кѣмъ же кѣмъ оуи зше
 шѣ, просѣи мѣмъ. ии дѣи шѣ
 народи. ии чѣи же ѿи рѣшѣ
 ѿвѣсѣ кѣмъ кѣмъ шѣ сѣмъ
 ии згопѣ кѣмъ. дрѣ сѣи же ии кѣмъ
 жѣ, знаменіа ѿ него ии кѣмъ
 ии есе. ѿи же вѣды ии омыи ии ии,
 рѣи кѣмъ кѣмъ црѣво сѣмъ вѣ кѣмъ

и сѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ

31
 15
 14

Заблѣхъ, заплетѣ. и до нѣдѣ
 паде. аще сатана самъ въ себѣ ра
 заблѣхъ. кѣко естѣи црѣвоего. и
 ко глѣтѣ о вѣлзе влѣхъ и згопѣ
 ма бѣсы, снѣваши о ко и згопѣ.
 сего ра боудивамъ ехъ діа. аще ли
 о прѣстѣ бжїи и згопѣ бѣсы, оубо
 по снѣженѣ црѣвїе бжїе. егда
 крѣпѣи въ оражи вѣхъ храни
 свои дворъ, въ о мѣренихъ имѣ
 нїа его. егда крѣпѣи его наше
 повѣдїи его. оражи въ змѣнѣ
 оуповаше, и користи его въ зметѣ.
 Иже нѣ ехъ мнѣхъ, нѣ мѣхъ. и не сѣ
 в нѣ ехъ мнѣхъ, раетѣ ехъ ко
 чѣ. егда нечисти доу и зидѣхъ
 со мѣхъ, прѣходїи ехъ вѣхъ ко
 нѣ мѣхъ ехъ и цѣхъ кохъ, и не о крѣ
 чѣхъ. глѣтѣхъ въ змѣхъ вѣхъ мѣхъ
 мой, со мѣхъ доу и зидѣхъ. и прише
 нѣхъ мѣхъ рѣхъ, и кѣхъ ехъ мѣхъ

За
 нѣ

4

вѣдѣже. фѣрнсеи ѿже вѣдѣ дѣви
 сѣ. ꙗко не прѣже крѣпнѣ прѣвѣ
 ѡвѣда. рѣже сѣи кѣмоу. нѣвѣ
 фѣрнсеѣ. вѣнѣшнѣи сѣи кѣи ници
 нѣлюдоу ѡчици ете. вѣнѣтрнѣе
 вѣше, тѣногравленіѣ нѣлоука вѣ
 сѣвѣ безоумнѣи, не ѿже нѣсѣтвори
 вѣнѣшнѣе, нѣвѣнѣтрнѣе сѣтвори
 ѣ. ѡвѣ вѣсѣи да дѣи тѣи нѣ.
 нѣе вѣсѣи сѣи вѣамѣкѣдоу. *кѣ вѣтѣ*

Нѣ горевѣмѣ фѣрнсеѣсѣ, ꙗко ѡдѣсѣ
 сѣвоу ете сѣмѣтѣи нѣнѣсѣи, нѣвѣ
 сѣкѣго сѣлѣи. нѣмѣи мохѣдѣи сѣи,
 нѣлюбѣе вѣи. сѣи же нѣсѣи сѣи
 рнѣи. нѣнѣ нѣсѣи вѣи. горѣ
 вѣмѣ фѣрнсеѣсѣ. ꙗко любѣи прѣ
 сѣдѣи нѣ сѣи ници, нѣцѣло вѣи
 нѣтрѣи ници. горевѣмѣи ни
 ни фѣрнсеѣсѣ нѣмѣи, ꙗко ете
 сѣи нѣ вѣи. нѣи ни хѣи

сѣи нѣ рѣсѣи ници нѣи

горѣи

34
34

връхъхъ невидѣ. ѿвѣщія же не бѣху
 ѿзаконникъ. рече моу, сїа гл҃а, и
 намъ до сѣяеши. ѿнѣ же рече, и вамъ
 законникѣмъ г҃е. ꙗко накладе
 те на іақыбъ бремена не оудѣхъ но си
 ма. не сами ни едины бѣху въ рѣстоу
 ваши не пріица сѣте сѣхъ бремене
 къ сѣхъ. Горе вамъ, ꙗко сїаже
 те гробы прр҃кы. ѿцѣ же ваши и
 збѣшахъ. оубѣхъ чл҃вѣкъ г҃е оубѣхъ
 не бѣхъ оубѣхъ дѣла ѿцѣ ваши.
 ꙗко чл҃вѣкъ и збѣшахъ. вы сїаже
 те гробы. сего ради и прѣмѣхъ
 бѣхъ. рече послѣдній прр҃къ и
 столы. и оубѣхъ и неже оубѣхъ.
 да възыде сѣхъ въ сѣхъ прр҃къ
 проливъ лема ѿ сѣхъ оубѣхъ и миръ
 ѿ рода сего. ѿ сѣхъ велѣла до сѣхъ
 ведахаріа погывшіаго междѣхъ
 ѿ старѣхъ храмоу. еи гл҃а възы
 де сѣхъ рече сѣхъ и сѣхъ и сѣхъ и сѣхъ

21
26

и сѣхъ рече сѣхъ и сѣхъ и сѣхъ и сѣхъ
 сѣхъ

164
СѢ НЕСОМОУ ГЕОРГІА ПЪРНИ.

ЩЕ СЛОВО РОДА СЕГО. ГОРЕ ВІМЪ ЗАКО
НИНКО, ІАКО ВЪЗДѢТЕ КЛЮЧЬ РАД
МѢНІА, СІАМИ НЕ ВЪНІДОСТЕ, НВЪ
ХОДАЦІИ ВЪЗБРАННЕ СТЕ. ГЛАЦІА
ЕМОУ СІА КЪНІМЪ, НАТІАША ІСНІИ
ЦИ И ФАРИСЕЕ ВЪНІА ГНІА ВІА ЧІА СІА
И ПРѢСТАТНЕГО СІА МОУА, ЛІАЩЕ
ЕГО. ИЦІАЩЕ ОУЛОВИТИ ИА ЧТО СІА
ОУСТЕ ЕГО, ДАНАНЬ ВЪЗГЛА. ОНИ
СЪКРАВИШЕ СІА ТЪМІА И РОДА. ІАКО
ПОПРАТИ ДРОУГЪ ДРОУГА. НАТІАТЪ
ГЛАТНОУ ЧІА СІА СВОИ ПРѢВЪЕ ВЪНЕ
МАТТЕ СЕ ВЪ СІА КІА СІА ФАРИСЕИ СІА,
ИАКЕЕ АЩЕ МІА РІА **ІА СІА**. ИІАТТО
БЕАНО КРОВЕНОЕ ЕАКЕ НЕ СІА ТРИЕ СІА.
ИІАНО ЕАКЕ НЕ РАДЪ МІА СІА. ДА НЕ
ЕАКІА ВІА ТІА РІА СТЕ, ВЪКІА ТІА
ОУСЛЫШИ СІА. НЕАКЕ КЪ ОУХА ГЛА СТЕ
ВІА ХРАМА. И ПРІА О ВІА СІА МАКРО
ВІА. ГЛА АЖЕ ВІА ДРОУГО СІА КІА МІА

ІА ДІА НЕ ТІА СІА ТІА КІА ИІА О НЕ СІА

лѣтѣ 7 сѣмоуца вѣспокѣ. рече, въ

неоубоитеса оубо кнѣзѣи и цѣлѣ
и по что не могѣши лишше что сътво
риши. скада же вѣмъ, кого оубо
итеса, оубо итѣ и мацаго вѣсѣ
поубіеніѣ, въ вѣрѣши въ дѣрѣоу
нѣа. ениѣа вѣ того оубо итеса.
пѣиѣа ии пѣиѣа ии пѣиѣа ии
мадѣѣа. ии нѣднѣа ии нѣсѣа
за вѣна ии пѣиѣа. ии нѣднѣа
вы вѣшеа, въ сѣи ии зѣте ии сѣа
неоубо итеса оубо, мнѣа ии пѣиѣа
оубиши есѣа. **Г**ла же вѣ, въ сѣ
ии же аще ии спокѣсѣа ма ии пѣиѣа
ии пѣиѣа ии пѣиѣа ии пѣиѣа
агѣа ии пѣиѣа. аи вѣрѣи сѣа
ии пѣиѣа, сѣ вѣрѣи сѣа ии пѣиѣа
агѣа ии пѣиѣа. ии вѣрѣи сѣа
сѣа ии пѣиѣа ии пѣиѣа. сѣа
емоу. аи сѣа ии пѣиѣа ии пѣиѣа
ии пѣиѣа. еи ии пѣиѣа ии пѣиѣа

ии пѣиѣа ии пѣиѣа ии пѣиѣа ии пѣиѣа

167
и не и не **оу члцкисви реему**

съборица, и властни и владычестви.
не пещь тесак како и ни что ѿвѣща
есть. и ни что рече стынко дхъ моу
и вы кѣтъ чл, и пѣкаетъ рещи. **ко**
па, и сѣмх. Реему пѣкыи ѿ
народоу чнтелю, рѣцн братъ мое
моу раздѣлитъ нѣмнѣхъ до аніе.
Он же рече емоу, и чѣ. и чѣмъ и по
ставн сѣдѣ и и дѣлн телѣ пѣкы
и. рѣже кѣни и вло дѣтѣ и храни
тесѣ ѿ лнхон мѣсткы. и аконн ѿ
извѣтѣ како моу жнко его е, ѿ и
мѣнїа его. **прѣпнѣ. Реему** прѣчл
кѣни. и чѣ и пѣкое моу бо сѣтѣюу
кобѣ днѣмнѣ. и мѣслѣ шевѣ
сѣкѣ сѣлѣ, и чѣ сѣтворѣ аконенн
гдѣ сѣхъ рѣтн и мо дѣскон. и рѣ сѣсѣ
творѣ разорѣ жнчннцѣ моѣ, и
жлѣ шѣ сѣхъ нѣжѣ. и сѣхъ рѣтѣ шѣ
сѣжнчн моѣ и влѣгѣ моѣ. и рѣкѣ

не. рѣсѣ, прѣчлѣк, и коу пѣкоему

[illegible]

100-378-100-377400, 4000-10-70

растѣ, не троужаѣса, ни не радѣ.
 гл҃аже вѣ, ꙗко не солѣмонъ въ все
 славу свою ѡбл҃чѣса, ꙗко едина
 ѡсѣ. аще трѣба на селѣ днѣ сѣху.
 ноу трѣбѣ въ нещѣ въ мѣстѣ моу въ
 тако сѣдѣтъ. колѣни пѣвъ мало
 вѣры. и въ нещѣ тѣхъ ꙗсте,
 ни чѣго пѣте. не възноситѣ къ сѣ
 бо сѣ ꙗзыци мирасѣго ициѣ. вѣшѣ
 оцѣ вѣстѣ ꙗко трѣба жѣтѣ сѣ. о вѣ
 нищѣ тѣ цр҃твѣ лѣжѣа, не сѣ вѣсѣ
 приложѣ сѣ вѣмъ. **копѣ. Не бо**
сѣ мало естадо. ꙗко вѣго и зволн
 оцѣ вѣшѣ дѣти вѣмъ цр҃твѣ. прода
 днѣ тѣмъ пѣ вѣшѣ. и дѣ днѣ тѣмъ
 стѣмъ. сѣ тѣ коритѣ сѣ вѣмъ мѣ
 лнѣ и не вѣшѣ лѣшѣ. скровищѣ не
 оскѣдѣмо сѣмъ сѣ. и дѣ тѣ тѣ не
 приклѣжѣ сѣ, ни моу растѣ вѣмъ.
 и дѣ ко сѣ скровищѣ вѣшѣ, тѣ не рѣ
сѣ аѣ рѣсѣ. не ко сѣмъ вѣсѣ до

вѣше бѣдѣ. бѣдѣ чрѣсѣлаша
прѣпоѣсана. ѿскѣтѣнищѣ
раце. ѿвыпѣсѣни члѣкѣ члѣкѣ
гѣ своего. когда вѣзвратѣ сѣ
бракѣ. да прише шѣнѣ члѣкѣ
ша. а бѣе сѣ вѣзѣмоу. бѣженѣ
рабѣнѣ, ѿже прише гѣ ѿкрѣщѣтъ
бѣдѣ. аминѣ глѣ вѣ, ѿко прѣ
поѣше сѣ ѿпосадѣнѣ. ѿмнѣ
послѣужѣнѣмѣ. ѿще прѣидѣ вѣ
вѣгорѣ астража, любовѣ третѣ
стража прѣидѣ, ѿкрѣщѣтъ
такѣ. бѣженѣ сѣ рабѣнѣ. сѣ же
вѣдѣте. ѿко аще вѣ вѣдѣмѣ
днѣ храминѣ вѣсѣнѣ астра
прѣидѣтъ, бѣбѣ оубѣнѣ
дѣлѣ пѣсѣнѣ члѣкѣмоу
своего. ѿ
вы оубѣ бѣдѣте гѣ
гоу, ѿко вѣ
ѿже члѣ не мнѣ, сѣ члѣкѣ
прѣидѣ. **кѣ сѣ.** рѣе моу пѣтрѣ гѣ, кѣ

СѢНѢ РѢГѢ, КѢСѢОУБѢ

пѣли прѣдъ сѣа глѣши; или кѣ въ
сѣ. рече гѣ. **К**то оубо ѣ въ фрыни
строитель и мѣрыи. ѣго постави
госпо на чела дѣа своеа. да ти въ
вѣмѣа жито мѣреніе. елиже ны
рабытъ, ѣго пришегъ его, обра
ще творѣща тако. въ истини а
глаголюмъ, іако на вѣсѣи мѣри
евои постави его. аще ли рече
рабытъ въ сердце свое, іако снѣ госпо
ди мои прѣиди, и на чнѣи кнѣи рабы
и рабыниа. іако снѣ и прѣиди и оутѣши
и исцѣли. прѣиде госпо раба того, въ
дѣи въ нѣже не члѣе, и въ іако въ нѣже
не вѣсѣтъ. и протече шѣ его, и исцѣ
ѣго съ не вѣрыи ми положи. тѣже
раба видѣ въ вола господина сво
его. и не оуготова въ, ни сътвори
поволеніе. бѣе ны въ дѣи мѣрыи.
не вѣдѣ въ нѣже сътвори же до нѣ

4

срѣ и не рече, въсѣкомъ емоу

малъ рана. и вѣе нь въ дѣмалы.

31
34

Въсѣкомъ емоу дано въ дѣмнѣ
мнѣго възыщѣса ѿ него. и емоу
прѣдаша мнѣ жайше, мнѣ жай
ше просѣ ѿ него. **къ вѣѣ. О** гнѣ
прїи до въ врѣшн на землѣ. и что
хоща аще оубо въ згорѣса. крѣше
нїе же нмѣ крѣтнчнса. и како хрѣ
жжса дѣпдѣ же кснїа жсѣ. мнѣ
телн іако мїра прїи до дѣтн на зе
млѣ. нн сѣлѣ, нѣ рѣзѣленїи.
бѣдѣ бо ѿ селѣ, пѣ въ едннѣ
дѣмоу рѣзѣлены, трїе на двѣ, и
двѣ на трѣ. рѣзѣлн сѣ ѿ цѣ мїстн
н снѣ пѣ цѣ. мѣтн на дѣше ре. нѣ
шн на мѣтрѣ. сѣ крн на нѣ въ стоу
своѣ. и нѣ въ ста мѣ сѣ крѣ въ своѣ.
сѣ аше и на родѣ, егда оубо зрнчѣ сѣ
сѣхѣ да шѣ ѿ западн. и а вѣе сѣ те
тѣ та градѣ. и бѣ вѣе тако. и егда

заключи въ шѣ оубо

югъ вѣжъ, съеззной къ дѣ, нѣ
влѣ. лицемъ рн, лицемъ боу нъ зѣн
вѣстѣ нѣкѣ шати. вѣмѣнн же
сего кѣко не нѣкѣ шаете. чѣо нѣ
сѣбѣ не сѣднѣ правѣное. егда бо
градѣшн съсѣтѣ рн нѣкѣ своѣ кѣ
кнѣ сѣ. на поутн дѣ жѣ дѣланіе
нѣзвѣтнѣ нѣго. дѣне кѣко прѣ вѣ
чѣтѣ бѣ кѣ сѣ дѣн. нѣ сѣ дѣтѣ прѣ
дѣ слоу сѣ. нѣ слоу сѣ вѣ сѣ дѣтѣ вѣтѣ
мнѣ шѣ. сѣ дѣтѣ бѣ не нѣзѣдѣшнѣ
тѣ дѣ. дѣ нѣдѣ послѣ кѣ нѣ мѣ нѣ шѣ
вѣзѣдѣшн. **кѣ сѣ. Трѣ** нѣ дошѣ нѣ цѣ нѣ
вѣто вѣрѣ мѣ. повѣдѣ шѣ е мѣ о гѣ
мѣ нѣ нѣ хѣ вѣ крѣ вѣ нѣ мѣ сѣ сѣ
крѣтѣ мнѣ. нѣ вѣ шѣ вѣ сѣ рѣ нѣ мѣ
мнѣ тѣ нѣ кѣ о гѣ мѣ нѣ сѣ нѣ гѣ шѣ нѣ
нѣ шѣ нѣ вѣ сѣ сѣ мѣ нѣ мѣ бѣ хѣ. нѣ
тѣ кѣ о нѣ сѣ тѣ рѣ дѣ шѣ. нѣ нѣ сѣ кѣ мѣ нѣ
дѣ сѣ не по кѣ сѣ тѣ сѣ, вѣ сѣ нѣ тѣ кѣ дѣ
тѣ нѣ нѣ. Оуѣ, трѣ нѣ дошѣ нѣ цѣ нѣ кѣ сѣ нѣ

3
о
м

[illegible]

今
34
54

сѣбота. и се жена и мѣщидоу недѣ
 жень лѣтъ осмынадеся, и бѣ слава.
 и немогаша сѣ въсклонити ѿ нѣ.
 видѣвши и се пригласи и рече, жена
 ѿпаче насѣи ѿ недѣлѣ твоѣго.
 и възложи на нѣ рѣцѣ. іакоже про
 стрѣсѣ, и славѣаше еѣ. ѿвѣща
 въже старѣшнѣи сѣ въ срѣдѣ, негодѣ
 а да не въ сѣбота и щѣлѣи іе. ѿи
 ше мироу, шестѣднѣи е, въ нѣ
 до нѣтъ дѣлѣти. въ тѣи оубѣ прихо
 даше, цѣлѣи сѣ, а не въ днѣ сѣ
 бо нынѣ. ѿвѣща въже оубѣ моу
 гѣ, и рече. лице мѣри, и тѣи до вѣсѣ
 въ сѣбота не сѣрѣше и не сѣго
 во мѣи и сѣ сѣ сѣлѣи и не мѣи
 е. сѣ же дѣщерѣ іако мѣ сѣ щѣ
 іако засѣтѣи. сѣ осмѣнадеся
 лѣтъ. не до аше и разрѣши и не сѣ
 е не сѣи сѣ въ днѣ сѣ бо нынѣ. и се

(171) мѣщидоу недѣ жень лѣтъ осмынадеся, и бѣ слава.

172
и не възмогѣ, ѿ не и въстѣ не домъ
вѣка. и зѣтворѣ двери. и начнеть
вѣнѣсто ати. и оудѣри въ двери
глаголюще, гни, гни, ѿвръзнимъ, и ѿ
вѣщахъ рече тѣмъ, не вѣдѣхъ ѿ кады
естьте. тогда начнеть гнати, и дохо
дѣтѣ добожѣ и пихѣ. и раба и гни
и шнѣ оучилны еси. и рече гнѣмъ
не вѣмъ кады ѿ кады естьте. ѿста
пнѣтѣ ѿ мене въсѣдѣла тѣ е непра
вѣдѣ, тѣ боудѣти тѣ нескреже доубо.
егда оузрѣтѣ авраама ісаака. іа
кова, и въсѣ прѣкы въ црѣтѣхъ жѣи.
каже и зго ннмы конь. и прѣидѣ
ѿвѣсто къ не вѣрѣ, нѣмъ. и възма
гѣ въ црѣтѣхъ жѣи. **кѣсѣ**. и сѣсѣ
послѣ нѣи, иже бѣдѣ прѣвѣи. и сѣ
прѣвѣи иже бѣдоу послѣ нѣи.
Вѣтѣ дѣи прѣсѣжѣи шѣи нѣи ѿ
фарисѣи глаголюще моу, и зѣдѣи и дѣи

и а и не **ѿвѣ** прѣсѣжѣи шѣи нѣи
и и

Ѹ

сѧ ѿ ѿщныѧ сѧ мѧ ѿ не ѿ на сѧ

сѧ сѧ. ꙗко ꙗко хоще сѧ оуки ти.
ѿ не имь, ше шерцѣ телне жто моу,
се ѿзго павѣи, ѿ нецѣ леніе тѣора
днѣ ноу трѣ. ѿ нецѣ трѣтн сѧ сѧ.
оу не пѣ ка емн днѣ ноу трѣ ѿ нецѣ
жнѣ сѧ ити. ꙗко не вѣ змоу е про
рок ж погыбн жтн кромѣ іерлѣма.
іерлѣмь, іерлѣмь, ѿ збнвы ѿ прѣкы.
ѿ не сѧ меніе погыблѣ посланнѣ
ко не моу. ꙗко крѣтѣ вѣсхо тѣ сѧ
братнѣ а дѣво а. ꙗко ꙗко ксѣ шь
гнѣ з до своѣ пѣ крѣлѣ, ѿ не вѣсхо
тѣ сѧ. сѧ о сѧ вѣ сѧ дѣ вѣ шь
поу сѧ. сѧ же вѣ мь, ꙗко не имь
те мене вѣ дѣ гнѣ сѧ сѧ сѧ
сѧ сѧ сѧ. вѣ не нѣ гнѣ сѧ сѧ
гнѣ. **ко па.** ѿ бы кѣ ннѣ не моу, вѣ
дѣ нѣ ко ето кнѣ сѧ сѧ сѧ сѧ
кѣ сѧ кѣ сѧ хѣ кѣ сѧ сѧ. ѿ не кѣ
хѣ на зѣ рѣ жѣ сѧ. не сѧ кѣ кѣ

сѧ сѧ сѧ, сѧ ннѣ сѧ вѣ дѣ нѣ ко

за
оа

нв

173
и мѣныи вѣнчѣи, кѣмъ рѣши. и ѿ
вѣщаіе, рече законникѣи и фари
сеѣ, глаголюще. аще до и въсѣхъ бо тѣхъ ли
ти. онѣи оумѣчаша, и пріеи не цѣ
ли его, и ѿпѣхъ ти. и ѿвѣщаи кѣмъ
рече. ко чторого ѿвѣ, сѣи ли вѣхъ
де въстоуденець. не лѣи ли не стрѣ
гнѣ его въ днѣхъ бо нынѣ. и не възмо
гоша ѿвѣщаи ти емоу кѣмъ.
глаголюще кѣмъ званнѣи при ча, о бѣдрѣ
жѣ како прѣвѣданіи и збирѣхъ.
глаголюще, егда званъ бѣдешни кѣ
ма брѣхъ, не сѣдѣ на прѣнемъ мѣстѣ.
егда кто тѣхъ и тебѣ бѣдѣ званъ.
и пришеи не тебѣ кѣмъ званъ много
рече. ты дѣи въ се моу мѣстоу. и то
гда на теши сѣстѣ до послѣдѣе
мѣсто дрѣжати. и жѣ егда званъ бѣ
дешни, ше сѣдѣ на послѣдѣе мѣстѣ.
а егда приидѣ званъ ти, рече и дрѣ



3406

3405

На

вѣра. рещи званнѣи, градоу твоему
бѣжего то вѣсѣи. и нѣиша
вѣкѣи вѣсѣи. прѣ
вѣи рѣи моу, село кѣи и нѣиша
нѣиша и зыти и вѣи. мо
ла тнѣи и мѣи мѣи. и дрѣи
гѣи рѣи, сѣи роу сѣи воловнѣи кѣи
пѣи, и градоу нѣи кѣи тнѣи, мола
та и мѣи мѣи. и дрѣи
рѣи, жѣи кѣи, и сѣи рѣи нѣи моу
прѣи тнѣи. и прѣи рѣи, по вѣи
господинѣи своѣи моу. то сѣи
згѣи вѣи моу вѣи, рѣи рабоу
своѣи моу. и зыи нѣи роу
тѣи нѣи тнѣи градоу. и нѣиша и нѣи
нѣи, нѣи тнѣи и хромѣи, вѣи
нѣи моу. и рѣи рабѣи, тнѣи. вѣи и сѣи
повелѣи. и нѣи мѣи тнѣи. и рѣи
днѣи кѣи рабоу, и зыи нѣи тнѣи
халѣи, нѣи вѣи днѣи тнѣи



ВѢДѢ НЕ БѢДѢ, ПДѢХЖСѢСѢМЪ

тѣмъ нѣсладѣмоу. гдѣ бѣсѣ, ꙗко
 нѣднѣнь мѣ жѣи тѣ звѣнныхъ,
 въ кѣсѣ моемъ вѣра. мнѣ снѣсѣ
 сѣ звѣннѣ, мало нѣзбрѣнныхъ.
ко не. **Г**дѣ хѣсѣннѣ народимно
 сн. нѣбѣрѣсѣ рѣкѣннѣ. аще кѣто
 гдѣ кѣмнѣ, нѣвѣзненѣ видѣ
 оцѣ своего нѣмѣре. нѣженѣ нѣа,
 нѣбѣрѣтѣ нѣсестѣрѣ. ещѣ нѣдѣлѣсѣва
 не можѣть мѣнѣ кѣтѣноу чѣнѣкъ. нѣ
 нѣженѣносѣнѣ кѣрѣаского, нѣкѣсѣлѣ
 мене не гдѣдетѣ. не можѣ мѣнѣ кѣ
 тн. кѣсѣвоѣ хѣотѣнѣстѣлѣнѣсѣ
 зѣдѣтн. не нѣрѣжѣелѣнѣсѣбѣрѣзѣтѣтѣ
 нѣмѣнѣе. аще нѣмѣе кѣсѣнѣсѣврѣ
 шѣнѣе, дѣне кѣсѣдѣнѣоложѣнѣсѣном
 нѣе, нѣне вѣзможѣ сѣврѣшѣтн.
 вѣсѣнѣвѣдѣщѣнѣнѣчѣнѣжѣ роу сѣтнѣсѣ
 емоу гдѣщѣе. ꙗко сѣлѣкъ нѣаѣтѣ
 зѣдѣтн нѣне можѣсѣврѣшѣтн. нѣнѣ

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

кыицрь и дыйи кыи н о м о у ц р ю с к и и
 т н е а с к и н и м ь н а б р а н ь . н е с ѣ л и
 п р ѣ ж е с ѣ в ѣ щ л е т ь а щ е с н л е н ь е
 е р ѣ с т н е а с ѣ д е с л т і к т ы е ж щ ь ,
 г р а д ж ш а г о с ѣ д ѣ м а н д е с ѣ м а
 т ы е ж щ а м а н а н ь . а щ е и н и , е щ е
 д а л е ч е е м о у с ж щ ж м о л е н і е п о с л а .
 м о л и с л с ѣ м и р е н и . т а к о о у б о
 в ѣ с ѣ к ь ѡ к а , и ж е н е с ѡ р е ч е с л к ь
 с е г о и м ѣ н і а с в о е г о , н е м о ж е м о и
 б ы ч н о у ч н і к ь . д о б р о е с л ь , а щ е
 с м ь о б ѣ л е , в ѣ ч е м ь с о л и с а . н и
 в ѣ з е м л и н и в ѣ г н о и т р ѣ в л а , в о
 и з ь с ы п а л а . и м ѣ ж и о у ш и с л ы ш а
 т и д а с л ы ш и . **к о в т о .** **к ѣ х ж** п р и
 б л и ж а щ е с л е м о у в ѣ н м ы т а р е
 и т р ѣ ш и н ц и п о с л о у ш а т и е г о . и р ѣ
 п ч а х а ф а р н с е е и к и и н и ц и с л а щ е
 і а к о с ѣ г р ѣ ш н и к ы п р і е м л е . и с ѣ н
 м и а с т ь . р е ж е к ь н и м ь п р и ч л е і ж
с р ѣ ж н е ѡ ѡ к ѣ х ж п р и **и ж щ е і с ѡ**

24
он

гла, кынчлкъ ѿва нмысто ѿвѣщ
 погѣблѣ дннѣ ѿнн. не ѿстаѣнн
 де вѣдѣсѣ нде вѣ вѣ поустыни, н
 нде чѣ вѣ слѣ погыбѣша. де нде
 ѿбръщѣѣ; н ѿбръѣ вѣзлагаетъ
 на ра мѣ свое, рѣмѣ. н прнше вѣдѣ
 съзываетъ дроугы не съѣды. сѣи
 рѣ нтѣ сѣ сѣмнѣ ѿ ѿко ѿбръѣтѣ
 ѿвѣ моѣ погыбѣша. гла вѣ,
 ѿко чѣ корѣ до вѣдѣ на нѣсн ѿ дн
 н ѿгрѣшннцѣ кѣѣщнѣ. не же н
 ѿ де вѣ дѣсѣтн нде вѣ правѣннѣ
 н не грѣ вѣѣ покаяннѣ. н нѣсѣ
 же на нмѣ нн дѣсѣ дрѣхмѣ. аще
 погѣбн дрѣхмоуѣ дннѣ. не ѣсѣ
 егѣлнѣ вѣ чнлннѣ. н нометѣѣ
 храмннѣ нщѣ прнлѣ кно, де де
 ѿбръѣщѣ. н ѿкрѣ чннѣ съзываетъ
 дроугыѣ съѣды сѣѣщѣ. рѣ нтѣ
 сѣмнѣ ѿ ѿко ѿбръѣтѣ дрѣхмоуѣ

176
не дѣиcloуиѣ рѣжегъ прѣчжсѣхъ, икъ

гыбьшлѣ. такогъ вѣмь, радобы
влѣтъ прѣчжсѣхъ бжѣимъ, о единомъ
грѣшницѣ кажущсѣхъ. **кѣсѣхъ.**

Рѣгъ, икъ нѣкыи нѣдвѣснѣ. и рѣ
юмъ и шѣнѣхъ, оцѣю. о тѣ дѣжымъ
до ннѣхъ и сѣхъ нѣмъ нѣа. и раздѣли
и ма нѣмъ нѣа. и не помнѣсѣхъ днѣ
сѣхъ вѣхъ вѣсѣмъ нѣсѣхъ, о тн дѣнѣ
страдѣ дѣлѣчѣ. и тѣхъ рѣсѣтѣ нѣмъ
нѣсѣхъ своѣ, жнвыи блѣуно. и ждѣнѣ
шѣхъ ѣмоу вѣсѣхъ. бжѣмъ и грѣшнѣхъ на
стрѣнѣхъ тѣхъ. и тѣхъ на тѣхъ лншѣхъ тѣхъ,
и шѣхъ прнѣхъ нѣсѣхъ единому ѣхъ жн
тѣхъ стрѣнѣхъ тѣхъ. и нѣсѣхъ мѣхъ нѣсѣхъ
скоѣхъ и сѣхъ нѣсѣхъ нѣа, и жѣмъ и шѣхъ на
сѣхъ нѣхъ нѣхъ рѣхъ своѣхъ, ѣхъ рѣхъ жѣхъ
а дѣхъ хѣхъ нѣа, и ннѣхъ о дѣхъ шѣхъ.
вѣсѣхъ бжѣхъ прнѣхъ рѣхъ. колнѣхъ наѣ
мннѣхъ оцѣхъ мѣхъ нѣхъ нѣхъ хѣхъ
бжѣхъ. азъ жѣхъ мѣхъ до тѣхъ бжѣхъ, вѣсѣхъ

34
о
нѣ

и доукаѡцѣ моемоу. и рекъ емоу
сѡте. съгрѣши на нѣбо прѣчто бо ж.
ноу же нѣсмь до ннѣ на рещи сѡсѣнь
твои. сътвори мѡяко единаго
сѡна еминикъ твои. и въстави де
каѡцѣо своемоу. ещѣ емоу далече
сѡщж. оузрѣго сѡцѣ его. и мнѣ
емоу бы. и те кѣ на пи де на выѡ его
и о б л о в ы з а е г о . р е ж е е м о у с ѣ , о т е
съгрѣши на нѣбо прѣчто бо ж. ноу
же нѣсмь до ннѣ на рещи сѡсѣнь тво.
р е ж е с ѡ ц ѣ к ѣ р а в о с в о и . и з н е с ѣ т ѣ
о д е ж ѣ прѣвѣѡ, и о б л е ч ѣ т е г о
и да днѣ прѣсѣте нѣ на рѣкоу его. и
сапогы на нѡѡѣ. и ширѣше тѣлѣ
оушнѣамны и заколи тѣ. и шѣве
селѣсѡ. и ако сѣнь мо нѣѣ мрѣвѣѣ
и о ж н ѣ . и з г ы в ѣ в ѣ и о б р ѣ ч ѣ .
и на тѡша вѣселѣтѣ сѡ. вѣжесѣ
его старѣишѣ сѡ. и иако грады и

приближиса къ дѣмоу, и слыша
пѣніа и лики. призвавъ единого
ѿ оцрокъ, выпрашаше тѣлоу бо
ея сѣ. онъ рече моу, яко братъ твой
прійде, и закла оцъ твой телецоу
питаннныи, яко зрава его пріятъ.
разгнѣвавъ же сѣ, и не хотѣаше въ
ниги. оцъ же его и зшѣ молиши
его. онъ же ѿвѣща въ рече оцъ. се
толико лѣтъ работаша тебѣ, и ни ко
ли заповѣди твоа преехати. и
нико ли далъ еси козла те, да
сѣдроугыско и ми възвесе ли сѣмѣи.
егда же сѣи твои сѣи и зѣдѣи твои
и мѣи е сѣмо ко дѣшамъ прійде.
закламоу телецоу игомын. онъ
рече моу. что ты въ сѣдѣ сѣмѣи
еси. и въ сѣмо моли сѣ. възвесе
лиги же сѣ и възрадовати тебѣ
ше. яко братъ твой сѣ, мѣтъ въ бѣнѣ

иже не рече причастіи, иже не крестъ

ЖИВЕ. ИЗЪСЫБЛѢНІЮ ОБРЪЩЕСА.

КѢНЕ. ГЛАШЕ НІКѢОУ ЧНІКѢ СВОИ

[illegible]

ше приставника, и чѣ ѿклеветѣ

БЫ КЪ НЕМУ. ТАКО РАСТАЧЕ ИМЪ

нїа его. и прїгласи въ его рече моеу

ЧТО СЛЫША ОТЕБѢ. ВЪЗДАМИ

СВѢТЬ СПРИСТАВЛЕНН ДО МОВНѢ

НЕВѢДОМО ЖЕШИБО КТО МОУ ДУМ

Строити. рѣже въ себѣ причесыва
ни чѣмъ не вѣдаю ꙗко

пнікъ домоу, иже вътворѣ. яко

ГѢ МОИ ШЕ МЕТЬ СТРОЕНІЕ ДѢ МОИ

ѿ мене. копати не могу, проси
и ѿ другихъ. иже иже иже иже иже

ПРИСТАВКА. РАЗЪЯСНЕНИЕ

ПВОЯ. ДАЕДИ СЕЧЕЛЕНА ВЪК
ПЪРВЕ НА СЪМАС ПОИМОУ НА

[illegible]

КАКЪ ДО ДАЪ КНИЖКА СПОДНА

своего. слаще по'явлю. колѣнцѣ

ДЛЯ ЖЕНЬСКИ СОСТАВЛЯЕМЫМ

[Faint handwritten text at the bottom of the page]

卷之四

о́нже рече́моу. е́то мѣ́рмисла.
і́ре́моу, прі́имни́сани́е тво́е,
и́сѣ, е́коро на́пиши́и дѣ́сѣ. по
то́же рече́ дроу́гомоу, тѣ́ ко́лицѣ
длѣ́женъ е́си го́споду на́шему, о́
нже рече́ е́то мѣ́рмисла. и́сѣ
моу, прі́имни́сани́е тво́е, и́и
пи́ши о́смь дѣ́сѣ. и́похвали́тъ
дѣ́моу стро́ителѣ́ непра́вдыго,
і́ако мо́урѣ́тъ тво́ри. і́ако сѣ́вѣ
ка́сего, мо́урѣ́иши́и сѣ́вѣ
та вѣ́роу́е свое́ сѣ́тъ. и́а́зъка́мъ
тѣ́а, сѣ́творитесе́ѣ дрѣ́гы
на́моны непра́вды. да́сѣ́о сѣ́
дѣ́тъ е́ прі́имѣ́ въ вѣ́вѣи́и кро́вы.
кѣ́ѣ. Вѣ́иши́и въ мѣ́ѣ, и́и мѣ́ѣ
сѣ́вѣ рѣ́и́е. и́и непра́вдыи въ мѣ́ѣ,
въ мѣ́ѣ сѣ́вѣ непра́ведны́е. а́и
о́у вѣ́и непра́вдыи мѣ́ѣи
вѣ́и непра́вды, въ не́чи́и кѣ́ѣ

сѣ́ѣ. рѣ́ѣ. вѣ́иши́и въ мѣ́ѣ

вѣмъ вѣрѣхъ мѣ. и ꙗще вѣрно ждемъ
 не вѣрѣхъ нѣкъ, вѣшехъ то вѣмъ дѣ.
 нѣкъ и рѣкъ мѣ дѣ вѣмъ гѣ сподн
 номъ рѣботѣ. любо еднѣмъ гѣ вѣ
 зне на вѣдѣ, а дрѣмъ гѣ вѣ зне бѣ
 илѣ еднѣмъ дрѣмъ гѣ, а дрѣмъ гѣ
 же не рѣдѣтѣ нѣ. не мѣ жѣ гѣ
 рѣботѣ нѣмъ мѣ. слышѣхъ
 сѣ вѣ вѣ и фѣ рѣсѣ ерѣ кролю кѣ
 щѣ рѣмъ гѣ хѣ сѣ мѣ. и рѣ нѣмъ
 бѣ ерѣ сѣ о рѣ вѣ дѣ жѣ нѣ сѣ ерѣ
 чѣмъ. бѣ же вѣ вѣ ерѣ вѣ шѣ. и
 кѣ ерѣ вѣ чѣмъ вѣ сѣ, мѣ жѣ сѣ
 ерѣ бѣмъ **кѣ ерѣ**. **Зѣ** кѣ сѣ и рѣ
 до ерѣ мѣ и сѣ сѣ и рѣ сѣ сѣ и сѣ
 вѣ сѣ сѣ сѣ. и вѣ сѣ сѣ сѣ, и сѣ
 оу до вѣ жѣ нѣмъ и сѣ мѣ и рѣ
 не жѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
 гѣ нѣ сѣ. вѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
 сѣ сѣ и рѣ сѣ сѣ, и рѣ сѣ

не е рѣсѣ прѣидеи, и кыи фкын

быдѣть. иже на нелпоущено ж
ѡмоу жа, прѣлюбытворитъ. **ѡф**
па. Члѣкъ же, нѣкынѣ бѣ бога, и о
бачаше сѣ въ прѣфирѣ, и в не со
веселѣ на вѣсладѣ не вѣтло. нищѣ
нѣкѣтѣ и менемъ ладарь, иже лѣжа
аше прѣвраты егѡ гнои нѣ, иже лѣ
ше на сыч и нѣ сѣ ѡкрѣпнѣцѣ па
жѣнѣ ѡт рапезы бога тѣго. нѣ нѣ
ѡнѣ прихѡдаше сѣ близѣ ахжгнѣ
егѡ. быже оумрѣтнѣишѣ моу, и
не сѣ нѣ кытнѣишѣ, на лѣно авра
имѣ. оумрѣ же и кѡсатѣи и по гре
бошѣ егѡ. и вѣадѣтѣ вѣе. ѡт не ко
сѣи нѣ моу кѣ. оумрѣтнѣишѣ
зѣлѣтѣ, и лѣдѣрѣ на лѣо нѣ егѡ. и
ѡнѣ вѣдѣлашѣ рѣ. ѡтѣ и раимѣ, на
моу и мѣ, и по сѣ лѣдѣрѣ дѣ
моу и кѡпѣцѣ прѣчѣтѣ егѡ вѣно
дѣи оу сѣтѣ дѣи лѣдѣи моу. и кѡ

31
п
сѣ

страждати мѣнѣ сѣмь. рече
авраа́мъ, та́ко, помяни́ я́ко въспрѣ́
мъ еси́ кля́тва тво́ю въ живо́тъ тво́й.
и́мазари́ тако́же зѣла, ни́къже за́де
оу́тѣши́ е́го, ты́ стра́жеша. ни́
въ е́мни́и мѣ́жъ нѣ́ми и́ми
пропа́сть вели́ка оу́твѣ́рена.
я́ко да́хоще́и прѣ́иди́ со́удъ
къ ва́мъ не́къ змо́жъ, ни́и со́удъ
да́къ нѣ́и при́ходъ. рече́ мола́
тъ оу́бо е́го, да́ послѣ́днѣ́го въ до́
сѣ́днѣ́го, ни́и бо́и́и бра́тѣ́и, та́
да́ за́свѣ́дѣ́тъ о́убо е́го, да́ше
и́ти прѣ́иди́ нѣ́и мѣ́сто се́моу́чено.
та́ко моу́ авраа́мъ, ни́и мѣ́сто се́
и́и рече́ да́но сло́уша́и. та́ко
рече́ ни́и е́го авраа́мъ, та́ко и́и е́го
со́мѣ́тъ нѣ́и е́го и́и е́го и́и е́го
же́моу, та́ко мѣ́сто се́и и́и рече́
та́ко моу́ша́и, ни́и е́го со́мѣ́тъ

3A
TIE

23

180
пне і не. **Въ**прошенъ быіе ѿ фарисей

принногоу его, хвалоу емоу въздаа.
и тѣмъ вса мараинь. ѿ вѣща же
іс рече, не десла не стнша, аде
вѣде: како не ѿвѣстоша сѣ въ
звращішесѣ дати емоу, тѣмъ
иноплеменникъ сѣ. и рече емоу, въ
остави днѣ, въ братвоу емоу. **КОНЕ.**

Въпрошенъ быіе ѿ фарисей, когда
прійде црѣвїе въ жїе. ѿ вѣща быіе
непрійде црѣвїе въ жїе съ соблюденїе
ни рече жѣ, сѣзде и ли онде. сѣвоу
ствїе въ жїе въ патрїахъ. рече же
оутихъ свои, прїидѣ днѣ, егда въ
иде фѣте единого днѣ сѣмъ
ондѣ и не оузнате. и рече жѣ, мѣсе
зде и ли онде, не издѣте. ни воже
оутихъ. іако въ мѣсѣхъ и въ нѣмъ
не ѿвѣстоша, напѣсѣхъ и сѣвъ
и сѣ. таковоу де сѣмъ тѣмъ въ
днѣ свои. прѣже сѣ емоу мѣ

и тѣмъ вса мараинь. ѿ вѣща же

34
пз

пострадатн, и искѣшенѣ быти
сѣродасего. **КѢПНЕ.** И ІАКОВЪ ВЪ
ДІИ НСѢ ВЪ, ТАКОВѢ ДѢ НВЪ ДІИ СІИ
ЧЛѢСКАГО. ІАДѢХѢ ПІАХѢ, ЖЕНѢ
ХЖЕА. ПОСЛСІХѢ, ДОНЕГО ЖЕ ДНѢ ВЪ
ПІДЕ НСѢ ВЪ КО ВЪ СЕГЪ. ПРІИДЕ ПОТО
И ПОСЖИВЪ СѢ. ТАКО ЖЕ ІА ЖЕ ВЪ
ВЪ ДІИ ЛОТОВЫ, ІАДѢХѢ ПІАХѢ,
КѢ ПОВАХѢ, ПРОДААХѢ, СІА ЖДАА
ХѢ, ДААХѢ. ВЪ ПЖЕ ДНѢ НЗЫ ДЕЛСѢ
СѢ РОДО МІТНѢ. ОДОЖДИ КІА МЫ ГОРѢ
И ОГНѢ СЪНБСЕ, И ПОСЖИВЪ СѢ. ПО
ТОМОУ БѢ ДѢ ВЪ ПЖЕ СІИ ЧЛѢСКИИ
ІА ВІИ СѢ. ВЪ ТѢ ДНѢ И ЖЕ КѢ ДѢ МАКРѢ
ВѢ. НСѢ КѢ ДНѢ ВЪ ДСМОУ. ДА НСѢ
ЛАЗІИ ВЪ ДАТІИ. ИИ ЖЕ НА СЕЛѢ КѢ
ЖДЕ. ДА НСѢ ВЪ ВРАТІИ СѢ ВЪ СІИ. ПО
МИНАТЕ ЖЕНѢ ЛОТОВОУ. И АЩЕ ВЪ
ЗЫЩЕ ДШѢ СВОѢ СПѢТИ, ПОСЖИВЪ
ИИ АЩЕ ПОСЖИВЪ. ЖИВЪ. СЛАВѢ

не съмытарий фарі, рѣгъ прічл
сѣж! иже

творити съмъщеніе и збрании сво
и въпѣхшии къ немѡуднѣи нѣщѣ,
идальсо трѣпни снн; глѣва, іакосъ
творити съмъщеніе и въскорѣ. **и сѣ**
сѣж. Обаче снѣ чѣе кый пріше, ѡ
бръщѣли, снѣ брѣх на земли. рѣж
и кѣ дроугы ѡуповѣхшии совож,
іакосъ жѣ правѣи, ноуни чѣж
щн прѣчн, рѣ прічл сѣж. **У** іакѣ двѣ
сѣни доста въцрѣсѣ помолити сѣ
ѣднѣ фарі сѣи, а дроугыи мытарѣ.
фарі сѣи жѣ естѣвѣ, сѣце въ сѣе бѣ мо
лѣшесѣ. бѣже хвалоу тѣе въ вѣдѣ
ж, іаконѣ смѣ іакѣ прѣчн чѣи
хыщнщн не правѣи щн; прѣлю
кодѣ. и и іакѣ сѣ мытарѣ пощн
сѣ двѣ краты въ сѣ бѣотѣ. десѣти
нѣж дажъ въ сѣго елико прічл жѣ.
мытарѣ же и здале чѣсѣго ж, нехотѣ
ѣше снѣ ѡію въ двѣсти нѣнѣсѣ. нѣ

21
пѣ

230

иже сѣи чѣи иже сѣи чѣи
иже сѣи чѣи иже сѣи чѣи

свѣтлѣствоуи, чѣнѣцѣ твоѣго,
и мѣрѣ твоѣ. Ѿн же рече, въсксіа съхра
ни ѿ юности моеѣ. слышѣ же сіа
ісѣ, рече моеу. еще единого еси недоко
чалъ. въсѣлѣни ка и маши продажѣ
празданнищѣ. и и мѣтѣ и маши
скрѣпище на нѣсѣ. и градѣ въсѣ
мѣне. Ѿн же слышавъ сѣ, прискрѣ
бѣ. въсксіа гѣ сѣ. видѣ же
его ісѣ прискрѣбѣ на выкшѣ рече, како
не оудѣ въ и мѣщенѣ бо гѣ стѣ въ црѣ
ствіе бжіе въ нѣдѣ. оудѣ же бо е
велѣ оудѣ сѣ сѣ и сѣ и сѣ оуши про
ити, нѣ бо сѣ сѣ въ црѣ стѣ бжіе въ
нѣтѣ. **чѣ сѣ. рече** слышѣ и сѣ
то кѣ сѣ мо жѣ сѣ сѣ нѣ кѣ сѣ. Ѿн же
рече, нѣ въ сѣ сѣ сѣ сѣ, въ сѣ мо нѣ
сѣ сѣ сѣ. **кѣ нѣ. рече** же петръ, сѣ сѣ
сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ

пѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ

4
ХОДІИ. ИВЪЗІИ СЛѦ, ІСЕСНѦ ДВѦ ПОМИ
ЛЖИМѦ. И ПРѢИДѦЩЕ. ПРѢЩАХѦ
ЕМОУ ДА ОУМИТІИ. ОН ЖЕ МНИЖАЕ
ПАВЪПІАШЕ, СНѦ ДВѦ ПОМИЛОУИМѦ.
СТАВЪ ІС, ПОВЕЛѢ ПРИВЕСТИ НЕГО КЪ
СЕБѢ. ПРИВІИШЖА СЛѢМОУ КЪ НЕ
МОУ, ВЪПРОСИ НЕГО СЛѦ, ЧТО ХОЩЕШИ
ДАТИ СЕБѢ ТВОРА. ОН ЖЕ РЕ, СІИ ДА ПРО
ЗРѦ. ІС ЖЕ РЕ ЕМОУ ПРОЗРІ, ВЪРАТВО
СПЕСЕ СЛѦ. И АВІЕ ПРОЗРѢ, И ВЪСЛѢ ЕГО
ИДѢШЕ СЛАВЛѢ. И ВЪСНІАЮЕ ВІИ ДѢ
ВШЕ, ВЪЗДАША ХВАЛОУ БВІИ. **КО НѢ.**
И ВЪШЕ ПРОХОЖАШЕ ВЪ ІЕРИХО ПЪ.
И СЕМОУ НАРИЦІЕ МЫИ ЗАКЪ БІИ. И С
КЪ ЕТИРѢ И МЫТИРѢ. И ТЪ БѢ КО СІ
И ИСКАШЕ ВІИ ДѢТИ СІА. КТО СІЕ ИМЕ
МОЖАШЕ СІО ПАРОДА. ІАКОВЪ ДРІЕГО
МАЛЪ БѢ, И ПРѢИДѢТЕ КЪ ЗѢЗЕМІ
АГОДНИИ СЛѦ, ДА ВІИ ДІЕГО. ІАКО ТОУ ДѢ
ХОТѢАШЕ МИНАТИ. И ІАКО ПРИИДЕ

ІС ХРІСТОСЪ ПРИИДЕ СІО ВЪ ІЕРИХО.

намъсто, възрѣвъ ісѣи въ него,
 ірѣкъ немому закхее, потыщавься
 сълѣзи. днѣ бо въ домѣмъ твоѣмъ
 пѣла етъ мнѣ чти. и потыщавься
 сълѣзе, и пріѣго рѣчѣ. и видѣ
 вше въ сирѣпѣхъ глѣше, іако къ
 грѣшному мѣжѣмъ нѣде чти
 чти. естѣвъ закхее, рѣкъ боу. се по
 имѣнію моему гдѣ дѣмъ чти, и аще
 кого чтишь обидѣ, възвращаетъ
 рече. рече же къ немому ісѣ, іако днѣ
 спсѣніе домѣмъ семѣмъ. зане и се
 съ іавраимъ. пріиде бо съ чти
 съ чти чти и спсѣніе чти чти.
 ісѣ не слышавъ же ісѣ, прило
 рече ісѣ, зане чти чти чти
 іерлѣмъ. и мѣхъ іако ісѣ чти
 чти чти чти чти чти, ісѣ бо
 чти чти чти чти чти чти, ісѣ
 чти чти чти чти чти чти, ісѣ
 чти чти чти чти чти чти, ісѣ

и възврати́ти. призва́въ же де́сѣ
раба́ своего, да́и мѣ́сѣ мнѣ́сь. и́ рече́
къ нѣ́мъ, коупа́дѣ́и те́бѣ́ де́сѣ́ прѣ́иди́хъ.
и́ сража́дѣ́ не́же е́го не́пави́дѣ́ахъ
е́го. и́ посла́ша мѣ́твоу́ въ е́лѣ́ е́го,
глаго́люще. не́хо́щѣ́ се́моу да́цѣ́ твоу́ е́
па́нами. и́ бы́ е́сѣ́ въ́зврати́ти прѣ́иди́хъ
црѣ́тво. ре́прѣ́гнѣ́и раба́ тво́и, и́
мѣ́дѣ́ сере́бро. да́юу́ въ́ стѣ́ка́кова
е́сѣ́ коупа́сѣ́ тво́риши. прѣ́идѣ́ прѣ́
вы́и, гла́голю. гл҃го́мнѣ́сѣ́ тво́и, прѣ́идѣ́
ла де́сѣ́ мнѣ́сь. и́ рече́моу́, бл҃гѣ́и ра́
ба́и до́брыи́ ꙗ́ко о́малѣ́ въ́ ре́нькѣ́
бѣ́дѣ́ не́земе́стѣ́и мѣ́кѣ́и де́сѣ́и
глаго́лю. и́ прѣ́идѣ́и де́сѣ́и гла́голю. гл҃го́
мнѣ́сѣ́ тво́и сѣ́ тво́риши мнѣ́сь. ре́
же́и то́моу. и́ ты́ бѣ́ди́и па́ти
глаго́лю. и́ дру́гѣ́и прѣ́идѣ́, гла́голю. гл҃го́
се́мнѣ́сѣ́ тво́и ꙗ́ко мѣ́и по́ложѣ́и
въ́ сере́броу́сѣ́. бо́лѣ́е сѣ́ тебе́ ꙗ́ко

члкъ тарьесн. нвъ землешн его непó
 ложн. нжнешн, его не сѣавь.
 глѣ же емоу, ѿ оустъ твоихъ жж
 тилоу ка вын рабе. вѣдѣаше глѣ
 азъ члкъ тарьесмь, вѣзема ѿ его
 не положивъ, нжнѣ его не сѣавь.
 нпочто не вѣдѣсте сребра моѣго кх
 пце. н азъ прнше, не тѣзалькы е
 сѣлихвож. н прѣстоѣщнре, вѣзъ
 мѣте ѿ него мнѣсь. н дѣдн те нмѣ
 шомоу десѣ мнѣсь. н рѣшѣ емоу
 гн. нмѣ десѣ мнѣсь. глѣ кѣва,
 ковѣсѣ комоу нмѣ шомоу дѣсѣ.
 ѿ не нмѣ шого, не же нмѣ, ѿ н
 мѣ сѣ ѿ него. о бѣте врагы моѣ
 ны н же не хотѣвшѣ мнѣ дѣцѣ
 кн кыль нѣ нмн. прнведѣте сѣ
 мо, н н сѣ цѣте прѣ мнѣсѣ. не ѿ
 рѣкъ, ндѣаше прѣ вѣсхода вѣ ерлн.
 кѣ нѣ. **Н**кѣ ко прѣжн сѣ вѣвнѣ
 нѣ сѣ сѣрны. **Сѣсѣ**, прнклѣжн сѣ

31

сѣлѣхъ ѿвѣдѣніхъ. кѣмъ рѣши
цаемъ ѿ ѿлибъ, послѣдѣхъ оу
тѣни своѣмъ глѣ, ѿдѣла въ рѣмнѣ
ѿвѣсь. ѿвѣнѣ въходяща ѿбѣ
ще та жѣ рѣва при вѣдѣно, ѿнѣни
кѣмъ ѿнѣ колѣнѣ ѿчѣкъ въ сѣдѣ.
ѿрѣшѣша ѿ при вѣдѣти. ѿлѣкѣ
въ вѣпраша ѿтъ потѣ ѿрѣша ѿтъ
сѣцѣ рѣцѣ чѣмоу, ѿкогѣго трѣ
бѣтъ. шѣша жѣ послѣннаѣ, ѿрѣ
то сѣта ѿко жѣ рѣнѣма. ѿрѣша
ѿнѣмѣ жѣ нѣма жѣ рѣва, рѣкоша го
сподѣ ѿго кѣнѣма, ѿто ѿрѣша
ѿта жѣ рѣва. ѿнѣ жѣ рѣко сѣта сѣго
трѣбѣтъ. ѿнѣ жѣ рѣко сѣта сѣго
ѿвѣзѣ рѣгоша ѿ рѣзѣ своѣмъ на жѣ
ва. ѿвѣсѣдѣнѣша ѿ сѣ. ѿдѣлѣ жѣ моу
посѣтихъ ѿ рѣзѣ своѣмъ по ѿкѣтѣ.
Прѣклѣнѣхъ жѣ сѣмъ оу жѣ
ѿвѣ ѿ кѣнѣ сѣходѣнѣ жѣ горѣ ѿнѣ сѣтѣ
ѿнѣ ѿнѣ. ѿвѣсѣ, прѣклѣнѣхъ жѣ
ѿнѣ.

31
95

ѿнѣ ѿнѣ. ѿвѣсѣ, прѣклѣнѣхъ жѣ
ѿнѣ.

иначаша все мнѣ створѣти крѣ
 жѣсѣхъ хвалити гласѣмъ веліемъ,
 съвѣщеніѣмъ иже видѣша, гласѣ.
 блвны грады и црѣ въ нмѣ гнѣ. миръ
 на нбсѣхъ, и слава въ вышнихъ. и нѣ
 цѣи фарисеевъ плѣрода, рѣша къ
 немѣ. Учителию заирѣти оутѣко
 свой, и ѿвѣщае имъ, гласъ. іако
 аще сїи оумѣта, каменеіе въ зо
 піетъ. *прѣпнѣ сырны на глѣ рѣ*
прїиде днѣ. И іако привлече
 видѣти, плакаша о нѣ гласъ. іако
 аще въ разжмѣхъ нѣтъ въ днѣ съи
 твои еже крѣхъ миреніѣ твоѣмѣ.
 нѣмѣ же крѣхъ ѿ ѿпачтвоѣхъ.
 іако прїиде днѣ на глѣ. ноже жѣ
 вразнѣ твои състрогѣ оубѣхъ, не
 быдѣтъ. ноже моу глѣ въсѣдоу.
 и разбѣтъ. и чѣдѣ твоѣ въ те
 бѣ. и не оставѣ каменеи каменеи

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30.

Ѧ О҃тѣ дѣ нѣ, О҃тѣ ѿ вѣнн деѣ вѣ цр҃кѣ

СѢТѢВЪ. ПО НЕЖЕ ПРАЗДНИКЪ ВРѢ
МЕНЕ ПОСВѢЩЕНІЯ ТВОЕГО. КАКО ПРЕ

Ѧ **И** въше въ црѣковь, на чѣмъ изгони
 ти продаѣшаа въ неѣ и не хощѣша
 гл҃г҃имъ, писаное. а сѣмъ мой, а сѣ
 мѣтвыѣ. въ сѣтвористѣ егѣ пещи
 рѣ развоинникѣ. и въ коу ча повеса
 дѣи въ црѣкви. архіереи же и кнѣи
 ци, искаахъ егѣ погѣбити. и ста
 рѣшныи людемъ, и не оверѣтаахъ
 чѣсѣ сѣтворѣмоу. людіе бѣ въ сѣ
 арѣжаахъ егѣ, послушаахъ е.
14ѣ вѣѣ. **И** въ вѣдникѣхъ и нѣ о нѣ
 оучаахъ емоу люди въ црѣкви. и въ
 го вѣ сѣвоуѣщоу. приидоша сѣ
 ници и кнѣици сѣ старци. и рѣ
 шаа къ немоу гл҃г҃ше, рѣци нѣкое
 ѡбмѣстѣ сѣхъ твориши. и нѣ сѣ
 да вы и тебѣ властѣ сѣхъ. ѡвѣщаа
 рѣкъ нѣ, въпрошаахъ нѣ единого

Свѣдѣніе о сѣбѣ

рѣжего сподинь вѣнограда, что съ
 творѣ. посла сѣямоу его въ злато кле
 ннаго, едакако сего вѣдѣше, оу
 ерамъ жѣ сѣ. вѣдѣше его дѣла те
 ле, мышѣхъ жѣ сѣ въ сѣмѣ, сѣ
 е на сѣмѣ прѣидѣте оубѣе его,
 дана шѣхъ дѣ до аніе. извѣше его
 вонь извѣнограда. оубѣша. что
 оубѣ сътвори нѣ сподинь вѣногра,
 прѣидѣ по сѣ вѣ дѣла телѣ сѣ, нѣ
 да вѣногра нѣмѣ. слышавѣше же
 рѣкоша да не вѣ дѣ. о нѣже вѣ зрѣ
 на нѣ рѣче, что оубѣ описано е. сѣка
 менѣ его не вѣкоша сѣ жѣ сѣ
 сѣ вѣ вѣ главоу сѣмѣ. вѣ сѣ кыи да
 на сѣ менѣ то, сѣ кроушѣ сѣ. а сѣ не
 же па дѣ сѣ трыѣ его. **кѣ чѣ.** а вѣ зы
 скаша архіе рѣе нѣ кнѣ ннцѣ, вѣ зло
 жнѣ ннѣ рѣ цѣ вѣ тѣмѣ, нѣ оубѣ
 ша. рѣ змѣша бо тако кѣ ннѣ

рѣ змѣша бо тако кѣ ннѣ

Ов

спрашахъ его глаголюще, оучителю
мѣстна писанна, аще кому кра
оумрѣи мѣстна женѣ, и тѣмъ безъ
оумрѣи. да кра его поимѣи женѣ, и въ
стави сѣмѣмъ братъ своему. сѣмъ
оубо братъ бѣ. и прѣвыи по лѣтъ
женѣ, оумрѣи безъ лѣтъ. и по лѣ
вторый женѣ, и тѣмъ оумрѣи безъ
лѣтъ. и третій по лѣтъ. такожде
и въ сѣмѣмъ, не оставиша лѣтъ, но
умрѣиша. послѣ же и въ сѣмъ
умрѣи и жена. въ вѣкрѣшеніи
оубо котораго и бѣде женѣ. сѣмъ
бо и мѣстна женѣ. и оубо цѣль
ре и мѣстна, сѣмъ вѣкрѣшеніи женѣ
и послѣ. а сѣмъ вѣкрѣшеніи
вѣкрѣ оумрѣи, и въ сѣмъ женѣ
оумрѣи, и женѣ сѣмъ послѣ
жѣ, и оумрѣи вѣкрѣшеніи
равни вѣкрѣшеніи, и сѣмъ вѣкрѣшеніи

и сѣмъ вѣкрѣшеніи

БѢЖИ. ВЪСКРЪСІА СНОВЕСЯЩЕ. АІА
КО ВЪСТАЖ МРЪТВИИ, ИМѢЮЩИИ
ЗАПРИКЪПНИКЪ, ІАКО ЖЕГЛЕТЪ, СЯ
БІАВРАЙМЪ. БАІСААКОВА, НБІ
ІАКОВА. БѢЖЕ ПЪЖ МРЪТВИИ, ПЪЖ
ЖИВИИ, ВЪСНѢТО МОУ ЖИВИСЯТЪ.
ѠВѢЩАВШЕ ПЪЦІИ ѠКНИЖНИИ,
РЕКОША ОУЧИТЕЛЮ. ДОБРЪ РЕ, КТО
МОУ НЕ СМѢАХ ЖЕГО ВЪПРОСИТИ НИ
ЧЬСО ЖЕ. РЕ ЖЕ КЪ НИМЪ, КАКО ГЛА
ХА СНАДВА БЫТИ. САМЫ КЪ ДВЫ СЯТЪ
ѠКНИЖНИИ СЪВѢЩАЮЩЕ. РЕГЪ СВИ
МОЕМОУ СЪДНЕСЕ СНАДЪ МЕНЕ, ДО
ДЕ ПОЛОЖА ВРАГЫ ТВОА ПЪПОЖЕ
НОГАМИ ТВОИМИ. ДВЫ ОУБѢЩАЕГО
ПРИЩЕЧЪ, И КАКО СНЪ МОУЕ. **КТО**
ПНЕ. СЛЫШАЩЕ ЖЕ СІА ВЪСЪКЛОДЕ
РЕ ОУЧИТЕЛЮ СВОИ, ВЪНЕ МѢТЪ СЕБѢ
ѠКНИЖНИКЪ ХОТАЩИ ХОДИТИ ВЪ
ОДЕЖДѢ. И ЛЮБАЩИ ЦѢЛОВАТИ

ОГ

СЯ ДІАВОЛЪ СВОИИ

на трѣжнѣи. и прѣдѣлаи на сѣ
мѣи, и прѣдѣлаи на вѣрѣ,
иже сѣ прѣдѣлаи дѣлаи вдовнищѣ, и вѣ
по дѣлаи те мо лѣа. сѣи прѣи моу
лишии сѣа жѣниѣ. вѣзрѣ вѣже вѣ
дѣ вѣмѣ таици вѣхрѣ на бѣдѣи
и мѣи дѣры своѣ богатыи. вѣдѣ
вѣже и прѣкѣ вдовнищѣ оу бо сѣ вѣ
дѣ таице дѣблѣ пѣтѣ. и рѣ вѣи сѣи
и поу глѣ вѣамѣ, иако вдовнищѣ сѣа оу
бо сѣа, мѣи жѣ вѣсѣ вѣвѣрѣ же. вѣ
сѣи сѣи и сѣи зѣи кѣ своѣго вѣвѣрѣ
тошѣ вѣдѣры вѣи. сѣа жѣ сѣиши
и кѣ своѣго вѣсѣ жѣниѣ же и мѣи
вѣрѣ же. **вѣсѣ. и прѣкои сѣаи**
сѣи цѣркѣи, иако кѣ менѣ до крѣи не сѣ
сѣа дѣи оу краишѣи. рѣ. сѣа вѣи дѣи.
прѣи дѣа дѣиѣ вѣи дѣи не о сѣи кѣи мѣ
и кѣ менѣи, и жѣ не рѣа зорѣи сѣа. вѣ
просишѣа егѣ глѣице, оу ии тѣаю

оу ии тѣаю рѣи дѣи кѣи сѣи кѣи

ісодѣсіа бѣдоу, и что ѣзпаменіе
 егда хощѣсіа выити. **прѣсвѣ. ѿнѣ**
 ре, влюди те да не прѣльщеніи бѣде
 те. мнѣ снѣ прїида въ имѣ мое
 слаще, іако азъ есмь. и во рѣ ма мое
 приближисѣ, не иди дѣ те оубѣ въ
 слѣ нѣ. егда оуслыши те браніи и
 нестроєніа, не оубо и те. **псѣмѣ бо**
 ей выти прѣже. **на не оула бѣе ісѣ**
чнна. прѣсвѣ. ѿнѣ. тогда гла
 шен, въстанѣ бо іазыкѣ на азъ
 и црѣ тво на црѣ тво. троусѣ велици
 помѣст. и сѣмѣ іаже бѣдоу.
 егда хощѣсіа бѣдоу. **прѣсвѣ. прѣже же**
 ей въ сѣ. въ до кѣмѣ рѣкѣ во
 ни же де нѣ прѣдаши насѣмѣ
 и темнища, ве до мнѣ црѣмѣ и
 іаже іаже. **имени моего ради. прїи доу чнѣ**
 ва мѣ въ свѣтѣ тво. положите

Второй раз, когда я был в Москве, в 1878 году, я посетил

1870

оубо на срцихъ твоихъ, не прѣждѣ по
чтѣ совѣщавати. азъ бо дамъ оу
стѣи твоѣ рѣчи, елика не възмоужъ
противити, или совѣщавати въ
себѣ противъ клеветы сѣвѣ. прѣдѣ
ни бѣдете родители и братіе твоѣ
и родѣ, и друзѣ. но умрътвѣтъ
сѣбѣ. и бѣдете ненавидими со въ
сѣхъ имени моего ради. и власы гла
вы твоѣ не погыбѣтъ. въ терпѣнии
вашемъ ста жетѣ дѣла ваша. **и сѣ**
и сѣ. чѣсѣ. ѿ сѣ. ѿ сѣ. ѿ сѣ. **ѿ сѣ.** оузрите оубо
сего иерлѣмъ въи. тѣмъ ради да
иже яко приключиша. иже въи
емоу. тѣмъ ради иже въи. иже въи
сѣ въ горы. ниже посредѣ еѣ да не
схѣдѣ. ниже въ страны да не въ
ходѣ въи. иже да не сомѣщеніи
сѣ. иже неплѣнѣи въи. иже неплѣнѣи
сѣ. горе иже въи. иже въи. иже въи.

иже въи. иже въи. иже въи. иже въи. иже въи.

БѢ ИДОАЩИИ ВЪ ТЫДНИ . БѢ ДѢКО БѢ
 ДА ВЕЛІА НА ЗЕМЛИ , И ГНѢ ВЪ НАЛЮДѢСИ ,
 И ПАДѢ ВЪ ОСТРІИ МЕЧА . И ПЛѢНЕНИ БѢ
 ДѢ ВЪ ВСѢ ЯЗЫКИ . ІЕРѢИ БѢ ДѢ ПОИ
 РАЕ ЯЗЫКИ , ДОНДЕ ЖЕ СЕ СѢ И ТА ЖЕ СѢ
 ВРѢМЕНА ЯЗЫКѢ . **КО СРѢ . ТѢ СѢ**
 И БѢ ДѢ ЗНАМЕНІА ВЪ СЛѢЩИ , И ЛОУНѢ
 И СВѢЗДѢ . И НА ЗЕМЛИ ТОУ ГА ЯЗЫКО
 И НЕ ОЧАНИІА ШѢ МАМЕ СРѢСКАГО , И
 ВЪЗМАЩЕНІА , ИЗДЫХАЩИИ КѢСѢ .
 ОСТРАХА И ТАНИІА ГРАДѢЩИИ НА ВСЕ
 ЛЕНІА . СНЫ КО НѢНЫІА ПЕВНІА Ж
 СѢ . И ТОГДА ОУЗРА СѢ ІА ЧѢ СКАГО .
 ГРАДѢЩА НА СѢ БЛАЩѢ СѢ СМОЖЕ НА
 ВОЛМНОГО . **ПРѢ СѢ . НАЧИНА**
 ЩИИ ЖЕ СѢ ВЫВАТИ , ВЪСКЛОНИТЕ СѢ
 И ВЪЗВНГНѢТЕ ГЛАВЫ ВАШѢ . ЗА НЕ
 ПРИБЛИЖЕ СѢ ИЗЪЯВЛЕНІЕ ВАШЕ .
 ІРЕ ІЕ ПРІІАНИМѢ , ВІДИТЕ СМОКОВНИ
 ЦѢ И ВѢ СѢ ДРѢВѢ , ЕСЛИ ПРОШИБАЖЕ СѢ
ЧѢ КІ НЕ РЕІА СКОНОУНІ СѢ . ВЪСКЛОНИ

оу же видаше с нами вѣстѣ, ꙗко вѣи
 жатвѣ. ꙗко нѣ, егда оу зрѣтѣ
 сѣбѣ вѣи. видѣте ꙗко вѣи
 е црѣвѣ вѣи. аминь глѣбѣмъ,
 ꙗко не имѣ прѣи прѣсѣ, а сѣ
 вѣе к сѣбѣ дѣ. **ѣеѣ. пѣи земѣ**
 мнѣ мо нѣ дѣ. а словеса моѣ не имѣ
 прѣи гн. **кѣѣѣ. вѣи мѣтѣ сѣбѣ**
 да не кѣтѣ оу глѣбѣ сѣбѣ вѣи
 сѣбѣ дѣ сѣи мѣи пѣство, и глѣ
 мнѣи глѣи сѣи мнѣ. и пѣи дѣи пѣи
 вѣи не дѣи пѣи глѣ. ꙗко сѣбѣ вѣи
 пѣи пѣи сѣи кѣи пѣи мнѣ вѣи
 сѣи земѣ. видѣте оу вѣи пѣи сѣи
 вѣи мнѣ молѣшесѣ, да не кѣи глѣ
 оу вѣи жатвѣ вѣи сѣи хотѣи вѣи
 не глѣи прѣи сѣи глѣи. **кѣѣѣ.**
Дѣ же оу глѣ вѣи дѣи вѣи црѣи, по сѣи
 жѣи не хода, вѣи дѣи сѣи вѣи глѣи
 пѣи сѣи мѣи сѣи пѣи. и вѣи сѣи пѣи
 пѣи кѣи не **рѣи** вѣи сѣи оу глѣи дѣи

дѣици водоуносѣши. поѣи дѣти
въ домъ вънже въ ходи. и рѣцѣти
домовѣцѣ, глѣтъте бѣоучитель.
гдѣе обѣщѣлъ, и дѣлаехъ оучѣны
мои мнѣ съиѣмъ. и гдѣ вама покажѣ
срѣщѣица вѣліѣ поспѣланѣ, тѣ оуго
тованѣта. шѣше же, обрѣтѣста и
корѣи ма, и оуготовѣста пѣхѣ. и
ѣгда бытѣсь, възлѣ же, и ѡбанаде
сѣте аплѣ съиимъ. и рѣкъ нимъ
желаніемъ въ ждѣлѣ сѣи пѣхѣ и
стѣне въ ами, прѣже да же не при
мѣмоу къ. глѣвоу кмъ. и когѣ се
лѣ пенѣма мѣстѣ ѡ него, дѣнде.
сѣчѣлѣ сѣлѣ црѣтъи въ жѣи. и при
чѣша хвалоу въздавъ. рѣ. приимѣ
те сѣи рѣзѣдѣнѣте сѣбѣ. глѣвоу
іако не имѣи тѣи ѡ плодѣ сѣдѣнѣ
дѣнде црѣтъіе въ жѣи принде. и приимѣ
хлѣбѣхъ хвалоу въздавъ прѣблѣи и дѣ

нмь, гл҃а. сѣѣтѣмъ моеѣ завѣдѣмо.
 сѣтворитѣ въ мое вѣспоминаніе. та
 кожеже и ашхповерн, гл҃а. сїаѣ
 шановынѣ авѣтъ моеѣ крѣвѣхъ іа
 завѣ проливлѣсѣ. о бѣрѣхъ прода
 жцагома. сѣмъно жѣ па трапезѣ.
 нсѣ оубѣ члѣкъынѣ ндѣ порѣнномъ.
 ѡ бѣ горѣ члѣкъ томоу нмѣ прѣдѣсѣ.
 нтнѣша нсклѣти въ сѣбѣ, кто
 рын оубѣ ѡнѣхъ хотѣ сѣ сѣтворити.
 быже и прѣвѣннѣ, кынѣ мнѣ сѣнѣ бы
 ти бо лѣн. ѡнѣ же рѣнѣ црѣ іа зыкъ
 го сѣ сѣ твоу кнѣмъ. н ѡ бѣмъ да жѣ
 нмѣ клѣтеле прѣнца жѣсѣ. быже
 не тако, пѣ бо лѣнѣ вѣ, дѣмъ дѣ іа ко
 лнѣн. не тарѣн іа ко слоужан. кто
 бо вѣ лѣнѣ, вѣзде жѣ нлѣн, нлѣн слоуж
 жан. не вѣзде жѣ нлѣн, а зѣ же по сѣрѣ
 вѣ сѣмъ іа ко слоужан. бы есте прѣ
 бывше н сѣмъ нсѣ жѣ вѣмъ н сѣ тѣмъ н.

он

назъзавѣщаѣа, ꙗко за вѣщамъ
оуи моимъ црѣво. дѣи стѣи и стѣи
трапезѣ моеи въ црѣви моеи, не сѣде
те на прѣлѣ, егда ще обѣмъ на де
сѣтѣ колѣно маинъ левома. рече гѣ,
сѣмоне сѣмоне, сѣсѣта на проиѣвѣсѣ
дѣвнѣ кѣльѣакопшеницѣ. азъ же
молю сѣ о тебѣ да не ѡскѣдѣтъ
въ кратвоу. и ты иже когда о брѣ
сѣ оуѣтврѣднѣ раѣтѣ твоѣ. онъ же
рече моеу, гѣ что коу готовѣ емъ и въ
темницѣ, и въ смрѣтѣи ти. онъ же
рече. гѣ дѣи стѣи не въ сѣмѣи и дѣ
дѣи, дѣи дѣи при кратѣи коура жеши
менѣ не видѣти. и рече егда по сѣ
вы кѣсѣ благици, и кѣсѣмѣхѣ и
кѣсѣ сапогѣ, егда чѣолиши еи кѣсѣ
онъ рѣши дѣи стѣи. рече же и на нѣи
и кѣи маѣ благици дѣи сѣмѣи
ѣако и маѣ. аи кѣи еи маѣи дѣи сѣмѣи

у

сѣмъ сыроуѣ еѣмъ, и зшеіе, и дѣаше

ризъ своихъ, и коутии еѣмъ. глѣбѣмъ,
яко еше писаное еѣмъ пѣмъ еѣмъ еѣмъ
тѣмъ еѣмъ, кончиннѣмъ. Онѣ же
рѣша, глѣ. еѣмъ по жадѣмъ. еѣ же
рѣнѣмъ, до вѣчное. **И** и зше и де по

3а
рѣ

обычаѣмъ въ горѣ еѣмъ о нѣмъ еѣмъ,
по нѣмъ и доша оу чѣнѣмъ еѣмъ. **Кѣмъ пѣмъ еѣмъ.**
вы вѣмъ еѣмъ еѣмъ, рѣнѣмъ, моли
да не вѣмъ и де те вѣмъ еѣмъ еѣмъ. не самъ
ѣмъ еѣмъ еѣмъ, яко вѣмъ еѣмъ еѣмъ еѣмъ
не. и по клѣмъ еѣмъ еѣмъ, моли еѣмъ
глѣ. о чѣ. аще волиши мѣмъ еѣмъ еѣмъ
чѣмъ еѣмъ еѣмъ. **О кѣмъ еѣмъ еѣмъ.**
и чѣмъ еѣмъ еѣмъ. **прѣмъ еѣмъ. чѣмъ еѣмъ**
вѣмъ. **И** онѣ же еѣмъ еѣмъ аѣмъ еѣмъ еѣмъ оу
крѣмъ еѣмъ еѣмъ. не вѣмъ еѣмъ еѣмъ
прѣмъ еѣмъ еѣмъ еѣмъ. кѣмъ еѣмъ
еѣмъ яко каплѣмъ еѣмъ еѣмъ еѣмъ еѣмъ
землѣ. не вѣмъ еѣмъ еѣмъ. **прѣмъ еѣмъ**
вѣмъ **кѣмъ** **прѣмъ еѣмъ еѣмъ. чѣмъ еѣмъ.**

прише къ оу чинкѣ, оу брѣтѣи сѣи
сѣ печали. и рече, чѣмъ спите въ сѣ
вѣшѣ молите, да не вѣи ни дѣтѣ вѣи
пастѣ. ещѣ емоу глагола, еси архі
и еси ерцѣмъ и іоудѣи и нѣмъ оу бо
на дѣла, и да шѣи рѣи ми. и
пристѣи кѣи оу вѣи фловатнѣи оу.
сѣ бо вѣи знаменіе да вѣи. есѣи
мѣи жѣи тѣи. ісѣ жѣи емоу іоудѣи
мѣи да и еи сѣи іѣи сѣи каго прѣи
ши. вѣи да вѣи и жѣи бѣи жѣи оу
бѣи емоу. рѣи емоу, гѣи. и ещѣ
оу да іѣи сѣи жѣи оу да іѣи еи іѣи
сѣи архіеписѣи еи еи. оу рѣи
мѣи оу ходѣи оу. сѣи бѣи сѣи жѣи еи, рѣи.
оста вѣи до сѣи, ісѣи сѣи кѣи оу
хѣи оу и сѣи еи. рѣи жѣи кѣи прише
ши и сѣи архіеписѣи и кѣи еи да іѣи
кѣи и сѣи еи. ісѣи на рѣи бѣи и сѣи
и іѣи до сѣи еи оу жѣи еи да іѣи

АМИ АТНМА; ПОВЕДАДНН СЖЦХ
ЦНВЦРКВН СВАМН. НЕПРОСТРЖЕТ
РЖКЪНАМА. ПЖСЕЕ ВАШАГОДНА
НОКЛМСТЫТЕМНА. ЕМЫШЕЕГО, ВЕ
ДОША. НВЪВЕДОШМЕГО ВЪДКОРЬ
АРХІЕРООВ. ПЕТРЪЖЕ ВЪСЛѢИДѢ
ШЕИЗДАЛЕТЕ. ВЪЗГНѢЦЫШЕЖЕ
ОГНЬНОСРѢДВОРА, НВЪКМѢЖ
ДАШІИИМЪ, СЖДАШЕПЕТРЫНОСРѢ
И. ОУЗРѢВШІИЕГО РАБЫИИИКЛА
ОЖДАШЬПРИСВѢТѢ, НВЪЗРѢВШІИ
НАМЪРЕ. НЕЧЕЖІИИВѢ. ОНЖЕОКРѢ
ЖЕСАЕГО. ГАА. ЖЕНОПЕЗНАЕГО.
ИНОМАЛѢДРОУСЫИВИДѢВЪЕГО, РЕ.
ИТКІОИИЕИ. ПЕТРЪЖЕРЕ ЧЛѢНѢ
СМЪ. ИМНОМОШЕШАІАКОТАСЖЕДИ
НОМОУ. ИНОИВІСЫИКРѢМАШАЕСА
ГАА. ВЪИСТИИИИИЕСЪСЪИИИВѢ. НВО
ТАЛНЛЕДНИНЪЕ. РЕЖЕПЕТРЪ, ЧЛѢН
ВѢЕЖЕСАЕШІИ. ИАВІЕЕШЕСАДЦЖЕМ

ЕѢГЛАСИ ПЛѢТѢ, ОБРАЩЬСЯ СѢ, ВЪЗРѢ-
ПЕТРА. И ПОМАНѢ ПЕТРЬ СЛОВОГОУ,
ЯКО РЕЕМОУ. ЯКО ПРѢЖДАЖЕ ПЛѢТѢ
НЕ ВЪЗГЛАСИ, СѢВРѢЖЕ ШИНА МЕНЕТРИ
КРАСЫ. И ИЗЪШЕ ВОНЫ, ПЛѢКЕЛЪ ГРѢХО-
ИМѢЖЕ ДРѢЖАЩЕ ИСА, РАЖАХА СЕБѢ
КѢЖЕ. И ЗАКРЫВШЕ ЕГО, И ВѢАХА ЕГО
ПОЛЦѢ. И ВЪПРАШАХА ЕГО ГЛАЩЕ
ПРОРѢЦИ КТОЕ ОУДАРИТИ ТѢ. И ИМАМО
ГА ХАЖАЩЕ СѢХАНИНЬ. ЯКО ВѢДѢНЬ
СѢБРАША СТАРЦИ ЛѢОТИИ АРХІЕРЕЕ И
КНИЖНИИ, И ВЕДОША ЕГО ПЛѢТНИМЪ СВО-
ЕЛЩЕ, АЩЕ ТЫ ЕСТЬ РЦНИИ. РЕИМѢ-
ШЕ ВѢМЪ РЕКА ПЕИМЕТЕ КЪРЫ. АЩЕ
И ВЪПРОШАХА, НЕ СѢВѢЩАЕ ЧЕ МНѢ ИИ
СѢИЛЪ СТИЧЕ. СѢСЕЛѢ ВѢУДЕ СѢИ ТѢ
СКИ И СѢДѢИ ОДЕСѢИ СѢИ КѢИ.
РѢШАША ВѢИ, ТЫ ЛЕ СѢИ СѢИ КѢИ. ОЖЕ
КѢИ И РЕ, ВѢГЛЕТЕ ЯКО АЗЪ ЕСМЪ. ОИ
РѢШАША ЧТО ЕЩЕ ТРѢБѢ СѢВѢ КѢИ СѢИ.

ѣ еѣропѣ. ѿѣсѣ вѣдо іса архіереѣ, и
стащилѣстѣи кѣпнлѣтѣ. наѣши

самнѣо слышѣхѣ ѿ ѿуѣтѣго. и вѣ
ставшѣ вѣсѣ мнѣ жѣстѣон. **Рѣша**
ѣго кѣпнлѣтѣ. **къ вѣсѣ** наѣшѣ
наѣнѣвѣдѣтѣ, гѣлѣще. сѣго ѿбрѣто
хѣ разѣвѣраѣлѣши іаѣзѣкѣ наѣшѣ,
и вѣзѣрѣнаѣлѣще кѣсарѣвѣнаѣнѣдѣ
лѣтѣ. гѣлѣще сѣбѣ хѣцѣрѣкѣытѣ. пнѣ
жѣ вѣпрѣсѣнѣго гѣлѣ, тѣылѣнѣсѣицѣрѣ
іѣуѣдѣѣ; сѣпѣжѣсѣ вѣщѣавѣрѣсѣмоу.
тѣылѣгѣешѣ. пнѣлѣжѣрѣкѣ архіере
ѣ и наѣроѣдѣ, пнѣкоѣлѣжѣвѣннѣсѣ
брѣтѣлѣ вѣчѣлѣцѣсѣ. ѣпнѣкрѣтѣлѣ
лѣхѣсѣлѣгѣлѣще. іаѣко разѣвѣраѣще лѣуѣдѣ
ѣуѣлѣпѣокѣсѣнѣ іѣуѣдѣнѣ. и пнѣтѣнѣсѣгѣ
лѣнѣлѣ доѣдѣ. пнѣлѣжѣ слышѣлѣ вѣгѣ
лѣнѣлѣ. вѣыѣросѣнѣ. лѣще іаѣкѣ гѣлѣнѣлѣ
ннѣнѣ. и разѣлѣмѣкѣыѣаѣко сѣсѣвѣлѣстѣи
іѣроѣдоѣыѣ, по сѣлѣго кѣ іѣроѣдоу, сѣжѣнѣ
нѣго моу вѣіѣрѣлѣнѣмѣкѣ тѣылѣдѣнѣ. іѣро
жѣ вѣнѣдѣкѣыѣ іса, рѣлѣкѣыѣ сѣжѣлѣ. бѣкѣсѣ

желахъ ѿ многогвѣмѣне видѣти,
запеслышаша мнѣ гдѣ о нѣ. и паде
аше сѣ знаменіе нѣкое видѣти
ѿ него бываемо. въпрашаше же
его словесы многыми. о нѣ ни чѣ
со ѿвѣщаваше ему. столахъ
архїерее и кнїищїи, прилеповада
ще на нѣ. оу корнѣе его іродѣво нево
имѣи и порѣгавсѣ, о вѣкъ его въри
завѣчѣлоу, възвратнего къ пїла
тѣ. бысть еи друга іродѣе и пїла
въ тѣ днѣ съсобохъ. прѣже бо бѣ
ета вражда и мѣща междоу нѣко
хъ. пїла же съзвѣ архїерее и кнѣ
за и люди. рѣкъ нимъ црїе досту
пнїи к сего іакора збращающе лю
дїе сѣ прѣвѣмнїе сѣзѣвъ, и нѣди
ноа ѿбрѣтахъ въ іцѣ семь вины,
и нѣмъ вадите. нѣмнїи іродѣ, послабо
его къ нему, и сени тѣмъ до нѣ съмрѣ

ти сътворено ѿ сѣмь. показавъ бо
 его ѿпаша. пѣхъ же имѣхъ
 въ сѣмь празники, ѿпаша ти еди
 ного. възниша въ сѣмь сѣмь
 ехъ мисего, ѿпаша ти въ рабѣхъ
 иже въ заповѣдяхъ рамоу бы
 ша въ градѣхъ новѣхъ твоихъ
 ри, въ вѣхъ же въ темницѣхъ. пѣ
 хъ тѣхъ въ сѣмь, хотѣхъ ѿпоу
 сѣтити сѣ. онѣ възсѣхъ сѣхъ
 расѣхъ расѣхъ его. онѣ третѣхъ
 хъ рѣхъ имѣхъ, что бо сѣхъ творихъ.
 ни хъ до нѣхъ мѣхъ о бѣхъ сѣ
 немь. показавъ бо сѣхъ ѿпаша.
 онѣ прилежѣхъ сѣхъ великимъ
 просѣхъ его сѣхъ тѣхъ. ноу сѣхъ
 хъ сѣхъ, и архіеписѣхъ. пѣхъ же
 послѣхъ быхъ прошехъ хъ ѿпаша
 иже за рамоу новѣхъ твоихъ
 хъ деннѣхъ въ темницѣхъ его прошехъ.

л

се и на зѣ въ пѣвѣ

п

іса же прѣдѣвъ волни. и тако пове до
ши его, емише сімону и ѿ него ікѣри
и еѣ града и шѣ сѣла. въложи
ша на нь крѣпостни по ісѣ. и дѣ
аше же въ слѣ его на роуми люди
и жены. и плакаху сѣ и рыдаху же.
обращь же сѣ ісѣ, рече. дѣще рѣи рѣи
скы, не плачте сѣ ісѣ. о каже
себе плачте и чаваши, іако сѣ днѣ
града, въ нѣ рекоу влаженны не
плоды, и а тробы іа же не родиша,
и сѣ щни не доиша. то іа на чѣ
гѣлти горѣ паде чѣ паны. и чѣ мѣ
покрыи чѣны. да не аще въ сѣ ровѣ
въ сѣ ісѣ роу. въ сѣ сѣ чѣ овѣ дѣ чѣ.
Ведѣхѣ и на дѣа злодѣи сѣнни
оубишѣ. не іа трѣи доиша на мѣ сѣ
рица емо емо емо, пѣрѣ сѣ сѣ сѣ.
и злодѣа. оного оубо сѣ сѣ на адрѣ
сѣго сѣ шѣа. ісѣ же сѣ аше о ісѣ сѣ
еѣ и сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ

еѣ и сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ

ѿ

сѣтворѣ. и сѣлаше, ісѣови. помани
мѣ гдѣ егда прѣидеши въ црѣвнѣи.
іреѣ моу ісѣ. аминь сѣла текѣ. днѣ сѣ
мѣ сѣла бѣдешн въ раи **прѣиди**
вѣ ісѣ сѣла мѣ. чѣ чѣ вѣ. бѣ жѣ чѣ
ѣко шѣ стынѣ, и сѣла макѣ покѣ сѣи
зѣмѣи. до чѣла сѣла таго. и по мрѣ
чѣ сѣице. и зѣла вѣ сѣла сѣла разра
сѣла посѣрѣ. и вѣ зѣла шы сѣла сѣла кѣ
рѣ сѣ чѣ. вѣ рѣ цѣ твои прѣла дѣла хѣ
мои, и сѣла рѣ. и зѣла шѣ. вѣ дѣла вѣ шѣ жѣ
сѣла тнѣи вѣ кѣ шѣе. про сѣла вѣи бѣла. сѣла
вѣи сѣла тнѣи аѣла кѣ сѣ. правѣ сѣла кѣ.
и вѣ сѣи прѣи шѣи ии парѣла нѣла до рѣ сѣла
кѣи дѣла шѣе вѣи дѣла шѣла. бѣи дѣла шѣе прѣи
сѣла нѣла кѣла зѣла цахѣла. сѣла дѣла жѣ
вѣ сѣи дѣла е мѣи ето и зѣла ете. и жѣи
сѣла по сѣла кѣ сѣла вѣи шѣла е моу сѣла ии е
а зѣла цѣ сѣи. **ісѣ сѣла мѣ чѣ ии сѣла**
ноу. ісѣ моу ии мѣи е ісѣ сѣи фѣ сѣла вѣ

ѿ

и зѣла сѣла мѣи ето ии парѣла нѣла до рѣ сѣла кѣи дѣла шѣе вѣи дѣла шѣла. бѣи дѣла шѣе прѣи сѣла нѣла кѣла зѣла цахѣла. сѣла дѣла жѣ вѣ сѣи дѣла е мѣи ето и зѣла ете. и жѣи сѣла по сѣла кѣ сѣла вѣи шѣла е моу сѣла ии е а зѣла цѣ сѣи. ісѣ сѣла мѣ чѣ ии сѣла ноу. ісѣ моу ии мѣи е ісѣ сѣи фѣ сѣла вѣ

тѣлесегѣи. и бы не домыслиши се
 имъ о семъ. и се мѡужа двѣста ста
 вѣни въ ризѣ блѣщащійся. прише
 шна же бы къ нимъ. и поклѣнши
 лица на земли. рече ста къ нимъ,
 чѣмъ ищете живаго съ мѣртвами.
 и ѡзѣна въста. помяни же тако
 славою, ещесыи въ сѣмъ нѣмъ.
 яко по бластѣ сѡу члѣвкомъ прѣ
 да на быти въ рѣцѣ члѣвкъ грѣшны
 и пропасти быти и третїи днѣ въ
 сѣрнѡу члѣвкъ. и помяни славу сѡу.
 и въ дращѣхъ сѡу рока. въ рѣ
 стѣхъ въ сѣмъ единомъ нѣмъ.
 чѣ, и въ сѣмъ прои. въ хлѣбъ магда
 лини марїа. и сѣмъ. и марїа яко
 въ сѣмъ и прои сѣмъ и сѣмъ въ
 сѣмъ сѣмъ, и сѣмъ и сѣмъ и сѣмъ.
 блаженныи, и не въ сѣмъ и сѣмъ.

32. **Т**еперь же въ ставъ чечека грѣсѡу

еѣ въ сѣмъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ

и приими въ дѣрзые дѣла лежаша.
и оудевъ се въ дѣла славы вѣдому
къ дѣлу крѣпкому, и егда вѣдѣ
стандѣши въ тѣхъ дѣлахъ, въ вѣсто
хъ стади шестъ дѣла вѣдѣи
и жемъ, емъ мауеръ. и такъ есѣ до
вѣстакъ се въ вѣдѣи приключи
ши есѣ. и бы вѣсѣ да оудѣи ма
и сѣ въ прошлѣхъ ма есѣ, и сѣ и при
блѣжнѣ есѣ, и дѣла шестѣи ма. о и
ека дѣла жѣ есѣ да есѣ не познае
ти. рече же къ нѣмъ что сѣ словеса
сѣ, сѣи не сѣ да есѣ да есѣ въ
и да есѣ. не сѣ да есѣ. сѣи сѣи
едѣи емоу и ма есѣ. рече же
моу, ты едѣи прии есѣ сѣи
и есѣи. и не оудѣи вѣи
и есѣи. и рече и ма, кѣи сѣи
и есѣи, и сѣи сѣи ма есѣи
и есѣи моу и рече сѣи есѣи

всѣмъ и въсѣмъ мнѣ, ꙗко прѣ-
дшѣго архіереѣ и кнѣзѣиши
на сѣхъ же нѣсѣмъ мѣти, и рабаши
его. мы надѣхѣсѣ, ꙗко сѣхъ хотѣ
избавити нѣхъ. нѣхъ и въсѣмъ мнѣ
и нѣхъ, и третѣи днѣ и мѣ днѣ сѣхъ нѣхъ
бывши. нѣхъ и же ны нѣхъ кѣмъ сѣхъ
оу ждѣншаны бывши рано у гроба
и не обрѣше тѣлесе его. придоша
глаголюще, и явленіе агглы видѣхъ.
и же глаголюще, ꙗко жива, ии доша нѣхъ
цѣнѣи нѣхъ кѣмъ сѣхъ, и обрѣтоша
ꙗко ꙗко и жены рѣхъ, сѣхъ
не видѣхъ. и тѣхъ рѣхъ, сѣхъ
мысльна и ко сѣхъ, сѣхъ
ти оу рѣхъ ꙗже глаголюще прѣци. не сѣхъ
а нѣхъ сѣхъ сѣхъ, и нѣхъ
и нѣхъ сѣхъ сѣхъ. и нѣхъ
и нѣхъ сѣхъ сѣхъ, и нѣхъ
и нѣхъ сѣхъ сѣхъ, и нѣхъ
и нѣхъ сѣхъ сѣхъ, и нѣхъ

Въсѣмъ и въсѣмъ мнѣ, ꙗко прѣ-
дшѣго архіереѣ и кнѣзѣиши

[illegible]

ЕЖЕ ѿ ЮАНИИ СЪТЪ ЕВЛІА

А ѿбрацѣ быхши въ капагаліи
Б ѿнзгнаны изъ цркви. **Г** ѿникоди
Д мѣ. **С** въ прошеніи ѿочищеніи
Е ѿ самарѣи. **З** ѿ цркви моужі.
И ѿимавши а нн лѣ въ недѣлѣ.
Н ѿпавши хлѣбѣ. **М** іс. **М** сі. **У** кн
Ф ѿморьсѣ хожени. **М** іс. **М** сі.
Т ѿроженіи мѣсѣ. **Д** ѿліцари.
В ѿпомазавшии саміи рѣ. **М** зѣ. **М**
Г мѣ. **У** кн. **О** ѿпрііоудл. **Д** ѿ ѿсва
Г ти. **М** мѣ. **М** лѣ. **У** зн. **О** при
С шедши елани. **О** оумыкани.
І ѿуѣшители. **О** испрошани
І ѿфлесеги. **М** зн. **М** мн. **У** тѣ.

ПРЕГЛОБІЕ ѿ ЮАНИИ СЪТЪ ЕВЛІА.

Аже дахася; въ немошнѣхъ рѣша
А еса. іако писано єсть въ крѣ въ не

МОЩЬ НЕ ТѢЛЕСЕ ТѢТІА, НѢ ОУБѢ
 СЛОВА ПРѢМѢРОСТІ НА ГДЫЦѢ
 ЖАЩА. НСѢ ГДѢ СѢМНОСЫ ОУБѢ
 ННЫ, ПАЧѢ СѢНЖЕ СѢВѢЛНО БГО СЛО
 ВѢ, НБРАТѢ ХВѢ БЛГТІА ЗРИМѢ
 СѢ КОРЫ БАРѢ ОЦА БѢ. ТѢ ЖЕ ХЫТРО
 СѢТѢ КЖА ПРОХОДА. НЕ ТѢТІА НЕ
 МОУЧЕНЬ БѢ ІОУДЕНСКАГО НѢЛН
 СКАГО НАКАЗАНІА. НѢН СѢНЖЕ З
 КНИЖЕНЬ. ІАКО НѢ ЖТВѢНКИ МОУ
 КА ВѢДѢННѢ БѢТЛѢСТВѢ ОНЕМЬ.
 НБД СѢТѢ КТО ЕГО ХАДО И НЕ ИРОТН
 ТО. ІАКО СЕЛО КЫТН СЛО ВЕСІА, НѢ
 РЫКАРЬ СКА А ХЫТРОСТІ ВН. СЛН
 ДА КТО СЕГО НЗНЕСЕ. НѢ ОБЛСІЩЕ ВН
 НЕ КНИГО ЧІН ПН ИРОТН ЧЫН. НѢ ЖЕ
 НН ТѢ СѢННЫ СЛО ВЛЩЕ. ВНЖДА
 КТО ЕГО ОУЛУЧНТН ДХА. ІАКО ГДѢ ЖЕ
 ПН ЕДИНЬ СѢННЫ ТРІЕ СѢВЛНСТЫ ПРѢ
 ВОЕ НА МОУЧН. СІА СѢ ВѢЗГРѢМѢ.

по не^м ѿнѣ оупражнѣ^н ж^нщ^нн^нсѣ^н ѿ^нѣ^н
сн^нхъ^нѣ^н. и^нни^нч^нто^н ѿ^нпре^нк^нѣ^нн^нѣ^нго^н
бы^нт^ни^н іа^нснѣ^ни^нше, и^но^нбы^ня^нв^нл^нен^нн^нж^н
ше^нре^нк^ны^нше. по^нт^нрѣ^нк^на^нк^нѣ^нд^на^нне^нко^нсѣ^н
н^нѣ^нц^ни^н до^нл^нѣ^нн^нѣ^нж^нщ^нен^н. и^нни^нч^нто^н
вы^нсо^нко^н р^на^нз^нѣ^нн^нѣ^нт^ни^нмо^нг^нж^нщ^нен^н. въ^н
з^нне^нн^нше^н в^на^нт^ни^нх^на^н по^нг^нд^на^нпрѣ^нк^нѣ^нвъ^н
бы^нт^ніе^н пр^ні^ни^нт^ни^не^нг^нл^нѣ^нм^ні^нр^ні^на^нро^нд^нн^нсѣ^н.
а^нне^нпрѣ^нк^нѣ^нѣ^нч^нно^нѿ^но^нц^на^нро^нд^нн^нч^нн^нсѣ^нѣ^нж^н
въ^нсѣ^нѣ^нко^ни^нпо^нс^нт^нра^нд^на^ни^нп^на^нв^нель^нс^на^нмо^нѣ^н
с^нк^ны^ни^н. и^нс^не^нг^но^нр^на^нд^нн^нв^нел^ни^нк^ны^ни^нс^на^нн^нм^нь
ѿ^нг^но^нр^нн^не^нро^нж^не^нн^ни^ни^нк^нѣ^нсп^нр^ніе^нм^нл^не^н. и^но^ну^н
в^нс^нн^ни^нк^не^нвъ^нп^нло^нщ^нен^ніе^нс^нл^но^нв^на^нне^нвъ^н
с^ни^ном^нл^нн^нѣ^нѿ^нс^нт^нав^ни^н. р^не^нк^ны^нк^нс^ни^нс^нл^но^нв^но^н
п^на^нѣ^нк^ны^н. іа^нк^но^нн^нѣ^нц^ни^нрѣ^нк^нш^на^ніа^нко^нмо^н
л^ни^нш^на^не^нг^но^нп^нра^нв^но^нс^нл^нав^нн^ни^нп^на^ни^нс^на^нт^ни^н
ѿ^нг^но^нр^нн^не^нро^нж^не^нн^ни^н. іа^нк^но^ніа^нм^ны^нш^ни^н
сѣ^нн^нѣ^нк^ны^нѣ^нр^не^нч^нн^нк^нѣ^нв^нѣ^нд^ніе^нѿ^нн^нѣ^нхъ.
п^нрѣ^нд^на^нж^нц^ни^нч^нл^ні^нс^на^нп^нр^но^нс^нт^на^нк^ны^нт^ни^ні^нѿ^н.
ѣ^нг^нд^на^нж^не^нг^нл^не^нч^нсѣ^нл^не^нт^ны^ни^н, іа^ни^нн^ны^нѣ^нѿ^на^ни^н

204
проѣѣ, подвиги твоямоу съвсѣмъ
нечинныа повѣсти. похвѣдѣ
яко зравоу маши, и ни чѣмъ
годи ти рѣкше а тѣмъ. яже ясно
рѣша сѣни, и не съврѣшенъ съста
виша. сѣя же емоу распротрѣти,
и изъяснитѣ. и приложи твоею
блгоу вѣстїе, еже съписавъ ямъ
островъ заочень прѣкыка, по
лѣ, аѣтѣ хва въ зсѣнїа. любѣ
ше на те въ сѣоу чинъ ісѣаннѣмъ.
яко протѣ же и кротокъ и блгоу
виѣншии, и яко не чѣ сердце. снрѣ
дѣ съчѣ снѣкъ. егѣ радн дѣроуанїа
въ вѣренъ бы невидимыи мнѣ
сымнѣ аи не съчѣ на слѣднѣа.
блже ии вѣрѣ не съчѣ снѣци, яко ти
блгоу зрѣ. блже оубѣ не сърѣ снѣкъ
сѣни. и како слыши, ісѣи и же прѣ,
не съчѣ нѣ оубоу чинъ, и мѣше оу прѣ

вѣѣ жѣны дѣтѣи сѣмь. чѣтѣ рѣмѣ
скѣи полѣ, и трѣи жѣне скѣ. мѣрѣ доу.
ѣсѣ дѣрѣ. и сѣло мѣжѣ. сѣ жѣ оубѣ сѣло
мѣжѣ сѣнѣ бѣ ісѣ аннѣ сѣ. о бѣ рѣчѣ сѣ
оубѣ сѣ гѣ оубѣ цѣ сѣи. по нѣ бо сѣ цѣ гѣи
ісѣ сѣнѣ. сѣ сѣ о ісѣ сѣнѣ фадѣи сѣло мѣи
сѣ сѣ трѣ оубѣ сѣ гѣи сѣи вѣ мѣжѣ нѣ сѣ сѣ.
тѣ жѣ мѣ жѣ нѣ сѣ жѣ сѣнѣ о аннѣ сѣ сѣ трѣи
гѣи. нѣ сѣ сѣ бѣ нѣо вѣ сѣи нѣ мѣна. мѣ
тѣ рѣи жѣ еѣго, и сѣло мѣ оубѣ сѣлѣ нѣ сѣ жѣ рѣ
зѣ нѣ оубѣ чѣи. и бѣ о мѣ нѣ оубѣ сѣло мѣи и
рѣицѣ мѣлѣ тѣ жѣ коубѣ сѣ мѣ рѣицѣ. ісѣ
жѣ вѣлѣ чѣ еѣ. дѣ вѣ сѣтѣ коубѣ вѣ жѣ жѣ
дѣицѣ ісѣко мѣ рѣицѣ жѣ ісѣ. по дѣицѣ
сѣ сѣ трѣи. мѣ гѣи нѣ вѣ жѣ жѣ тѣ вѣи нѣ
вѣлѣ чѣи. сѣ мѣ о трѣ жѣ нѣ нѣ жѣ тѣ о нѣ жѣ
ишѣ сѣло оубѣ чѣи вѣи сѣ сѣ сѣмѣ сѣто мѣ
ѣвѣлѣ нѣ сѣ жѣ. тѣ жѣ нѣ вѣ сѣ сѣ трѣи мѣ тѣ рѣ
ісѣ вѣ жѣ сѣи мѣи. ѣ сѣ гѣи нѣ жѣ сѣло мѣи.
и гѣ рѣ сѣнѣ вѣ гѣ рѣ о мѣ вѣ ѣвѣлѣ сѣкаго рѣ

ѿмѣсла іа вѣю . се борѣмѣ твоѣмъ
 и по нѣ іа снѣ нѣмъ , да нѣчнѣ
 иже нѣ глаголю ра
 зноу тѣ
 ѿмѣ
 бѣсло
 во

7



23
246



256
ѠДИНЪ СТО БѢШЕ

СГО. ВЪСѢДѢНІЕ НѢГІХЪ, НИИРСЪ, СІА

ѠНІАЛЪ КЪ СЛО, НЕ СКО ВЪ
КЪ БОУ. НЕ ВЪ СЛО, СЕБЪ И
СКО НІКЪ БОУ. ВЪ СѢТЪ КЪ МЪ БЫ
ША, НБЕ, НЕГО НИ ТГО ЖЕ БЫ.
ѠЖЕ БЫ, ВЪ ТОМЪ ЖИВѢ БѢ.
И ЖИВѢ БѢ СѢТЪ КЪ СЛО. НЕ КЪ
ВЪ ТЪ МЪ СѢВЪ ТНѢА, И ТЪ МЪ СЛО
НЕ ОБАТЪ. **Ж**Ы ТЪ СЛО ПОСЛАНЫ
СЛО. И МА ЕМОУ СЛО. СЪ ПРІ

А
А

и дѣвѣ свѣтлѣство. да свѣтлѣству
ѣтъ свѣтъ. да въ снѣгѣхъ имѣ
емоу. не свѣтъ свѣтъ. и да свѣтъ
ствоу ѿ свѣтъ. въ свѣтъ истин
стинныи, иже просвѣщае въ свѣ
кого члвкъ градоу шаго въ мнръ.
въ мнръ въ. и мнръ тѣмъ бы, и
мнръ его не позна. въ своѣмъ прїиде
неко не го не прїаша. елици же
прїаша его, да имъ ѿблаетъ ѿ
домъ бжїимъ быти въ бржующи
въ имѣ его. иже не сокрѣке ни
сопохотни пѣска, ни сопохотни
моу ская, иже со ка родиши. и
скаво пѣ бы и въ селенъ бы.
и въ дѣхъ славю его. славяко
едино роу насъ ѿца и сина и дха
дати истинны. и ѿ насъ свѣтъ
ствлаетъ ѿ не. и въ дѣхъ, себѣ
его рѣ. иже по мнѣ грады и прѣ

пнѣ свѣ нѣ кѣни кѣтѣ видѣ

207

10

мнѣхъ бы. ꙗко прѣвѣ мене бѣ.
и ѿ исплъненія его, мы вѣси при
хѣ блгѣ вѣдѣ блгѣ, ꙗко за кѣ
мѣу сеомъ данъ бы. блгѣ же и
пѣтннѣмъ хмъ бы. кѣтѣцѣ.

Дѣни кѣтѣ видѣ ни гдѣ, единого
мы и снѣсый вѣлоу кѣтѣ, и тѣ и
сповѣда. и сѣе свѣтлѣтѣ во іса
и новѣ. егда послаша жи до кѣ
сѣ іерлѣма іерлѣмѣвнѣтѣ, да вѣ
просѣ его, тѣ кѣтѣ сѣ и исповѣ
да и не свѣрѣ кѣсѣ. и не повѣда
и кѣтѣ емѣа дѣхѣ и вѣпросиша
его, тѣ шѣмъ и не снѣтѣ. ꙗ
кѣ емѣ. прѣкѣлне снѣ не свѣци ии.
рѣшѣ емѣмѣ кѣтѣ сѣ, да свѣтѣ
дамы пославишии. тѣ о сѣи
о тѣ вѣсѣмо. рѣ а дѣ сѣ вѣпѣ
циго вѣпѣсѣтѣ ии и не правнѣ
поутѣ. ꙗко кѣрѣ іса іа прѣкѣ.

3
В

288
срѣсѣхъ не рѣшѣ, стоѣише ісѣа, и ѿвоу

ісѣ

сѣходоушы іако голоу вѣсѣмъ се, и прѣ
быиане. и азъ не вѣдѣго, иже по см
выи мѣкрѣтнѣ вѣводѣ, тѣмъ и фрѣ.
на него оу зрѣиши дѣхъ сѣходоушы и
прѣбывающыи на немъ, тѣмъ и крѣтнѣ
дѣхъ сѣты. и азъ видѣхъ и сѣхъ тѣхъ
ва. іако сѣхъ сѣхъ бѣжѣи. ісѣ ісѣа и нѣ.

31
А

Воу трѣхъ иже пакы, стоѣише ісѣа и
и ѿвоу тѣхъ его дѣла. ноу зрѣише ісѣа
дѣла, гѣмъ, сѣагъ не цѣхъ бѣжѣи. и сѣмъ
и сѣагъ его сѣа оу тѣхъ гѣмъ. и по
ісѣхъ и доста. о брѣхъ же сѣагъ и сѣагъ
и по сѣхъ и дѣлаше. гѣмъ и тѣхъ
тѣ. сѣмъ трѣхъ сѣагъ моу равнѣ, иже сѣагъ
сѣагъ моу оу тѣхъ, гѣмъ и нѣхъ.
и сѣагъ и нѣхъ. прѣидѣхъ и нѣхъ. прѣидѣхъ
доста же и нѣхъ сѣагъ гѣмъ и нѣхъ.
ноу него прѣхъ сѣагъ дѣхъ. вѣхъ же ісѣа
іако дѣсѣагъ и нѣхъ, вѣхъ же ісѣагъ брѣхъ
сѣмъ и нѣхъ. ісѣагъ и нѣхъ.

ісѣагъ и нѣхъ. ісѣагъ и нѣхъ.

не а по бѣсѣ, въсхотѣи изыти

Епѣрѣ

вѣшоу ѿсѣяни и по нѣшешоу. ѿбрѣ
сѣбра твоего сѣмѣна, и сѣмоу,
ѿбрѣтохѣ мѣсѣа, еже есказѣмо
хѣ. и приведе его къ ісѣови, възрѣвъ
на нѣсѣ рѣ. ты еси сѣмѣнѣи сѣни
ты на рѣшнѣа кіфа, есказѣтѣа
пѣтрѣ. **Въ** оутрѣи же въсхотѣи
зыти въ галилеѣ, и ѿбрѣте фили
ппа, и сѣмоу гради помѣа. бѣже
филиппъ ѿвѣда сѣиды, ѿ града
аппѣре ѿвѣа пѣтрова. ѿбрѣте фи
липпъ на аплѣа. и сѣмоу, есѣ
и сѣмѣнѣи сѣнѣа законѣи прѣрци.
ѿбрѣтохѣ ісѣа сѣа сѣнѣи фовѣи же
ѿназареѣа. и сѣмоу на аплѣа
ѿназареѣа може ли что добровы
ти. сѣмоу филиппъ, прѣиди въ
виѣа. виѣа въ ісѣа на аплѣа гра
доуша къ себѣ, и сѣмѣнѣ. сѣвъ и сѣи
сѣа и иѣа та ни сѣ. въ нѣже хѣ сѣи сѣ.

Тѣмѣи сѣмоу **Вѣа ни сѣ.**

пнѣ в пѣ **ГѢС**, бракъ бѣ въ каина 109 іс

глаголюща аманъ, какому знае
ши ѿ вѣщаіа реемоу, прѣже даже
невѣзлаши тебе филиппъ, сѣща
пѣсемоу ко внищею видѣти. ѿ вѣ
щаща аманъ, не глаголю, равви,
ты еси сынъ бжїи, ты еси црь и лева.
ѿ вѣщаіа, не реемоу. зане рѣти, я
видѣти пѣсемоу ко внищею. вѣрже
ши, вѣщаши оу зриши. не глаголю,
аминъ аминъ глаголю вамъ, ѿ селѣоу
зри тебѣ ѿ вѣрже. наглаголю
вѣсходѣти и нисходѣти и сѣ
мѣи каго. **и ѿ сѣмѣи и ѿ филиппа.**
И вѣсрети днѣ бракъ бѣ въ каина
глаголюща бжїи. не бжїи не ѿ вѣрже.
Звѣже бжїи оучицею на бракъ.
и не доставши вина, глаголюща
къ немоу, вина не имамъ. глаголюща,
ты еси мнѣ и тебѣ же по не оуприде
ти мой. глаголюща, не го слоути, елико

и ѿ сѣмѣи и ѿ филиппа.



сътвори, сътвори. въ хѣтѣ водо
 по снѣга менѣшесть, лежаще по оу
 шенію іудейскоу. въ мѣстахъ по
 двѣ маилітріемѣрамъ. глаголюще
 напишите водою сы воды, и напи
 шиши до вѣка. и сѣи и по рѣкѣ те
 нѣи, и прииде съ архитриклінови
 и прииде соша. іако въ коуеи архитри
 кліновѣи быша съ воды, и не въ
 даше съ коудѣ. слоуги въ дахъ по
 трѣшеи водоу. прииде же ни хла ар
 хитрикліновѣи, и сѣи моу въ сѣи къ
 прѣже доброе вино помеле, и сѣи
 бути. іако, тогда хѣжше, ты съ
 блюде доброе вино до сѣи. сътвори
 рина іако къ зніменію іс въ кліна
 ли ісѣи, и въ сѣи въ сѣи. и въ ро
 баша въ нѣи ісѣи, іако ісѣи.

По семъ сѣи де въ каперілоумъ, сѣ
 и мѣи, и вратіи ісѣи, поу ісѣи.

іако ісѣи, іако ісѣи, іако ісѣи, іако ісѣи.

шїѧ. иже сїѧшнѣ цркви тѣмъ сво
 его, егда оубо вѣстѣи мртвѣ. по ма
 нѣшѣ оу чинѣнїе оуко сїѧаше, и
 вѣроваша писанїѧ, и словеса не жи
 ре іс. **кѡтѧ.** **Е**гда бѣ въ іерлїмѣ
 съпрїзньникъ плехы, мнѣшнѣ ро
 вѣша вѣнчѣнїе его, вѣдающе на
 мѣнїѧ его іѧтворѣаше. самъ іс не
 вѣдавааше сѣбе въ вѣрѣхъ, и мѣсѣ
 вѣдавааше въ сѣ. и іаконетрѣбова
 аше дакто свѣта тѣснѣ оу ісѣ.
 сѧво вѣдавааше тѣснѣ вѣнчѣ.

Бѣже члвчѣ оу флїпѣмъ, никодїмѣ
 и мѣмоу. кнѧ съжнѣ дохъскыи.
 съпрїндехъ ісѣ оу пощїѧ, ісѣмоу
 равнѣ вѣмъ іаконетрѣбовааше снѣ оу
 чинѣмъ. никтѣсѧво можѣ змѣнїи
 сїѧтворити, иже тѣснѣ творїши, аще
 не вѣдае тѣснѣ снѣ. сѧвѣщѣи ісѣ ісѣ
 моу. аминъ аминъ сѧте кѣ, аще

кто перодѣсѧ съвыше, не може ви
 дѣти црѣтвѣ бжїа. глаголю
 ни ко днѣ, како може родити старъ
 сын. едаможе въ гороу вѣннѣти въ
 трокѣхъ мѣстѣхъ своихъ, и родити. ѿвѣ
 щавъ. аминь аминь гл҃гоу тебѣ.
 аще кто перодѣ водою и дх҃омъ не
 може вѣннѣти въ црѣтвѣ бжїе. ро
 жденное ѿ тиѣти, плѣне. и рождѣ
 нное ѿ дх҃а дх҃е. не днѣ и не сѧ и не
 рѣти и не по сѧ е вѣмъ родити не
 съвыше. дх҃ъ и де хоще дыше. и сѧ
 е со слышиши, и не вѣннѣти ко днѣ
 приходи, и камо иде. чѧкоу вѣсѣ
 и въ роженныи ѿ дх҃а. ѿвѣщавъ
 ко днѣ и рече моу, како можѣ сѧ быти.
 ѿвѣщавъ и рече моу, ты еси оучителѣ
 и не вѣи не вѣннѣти; аминь аминь
 тебѣ. и коу же вѣмъ, гл҃гоу. не же
 видѣхъ, свѣтъ твоу. не вѣтъ

не прѣвѣднѣ. рече, никто въ

сѣвѣшаго не прѣмлет. аще же
 мнѣ рекѣ вамъ не вѣрѣте. како
 аще рекѣ вамъ и нѣма вѣрѣте.

И никто възиде на нѣбо, тѣмъ ося
 шедъ и сѣмъ сѣ. снѣ чѣтскыи, сын
 пѣнѣи. и яко мѣу снѣ възиде смѣх
 въ поустыни, тако пѣблетъ възиде

снѣ снѣ чѣтскомъ. да въ сѣхъ
 вѣрѣднѣ вѣнѣ непосыбнѣ, и нѣма
 жнѣ вѣчныи. **кѣтѣ.** Тако въ

злюбнѣ мирѣ, яко снѣ своего еди
 порѣнаго дѣлѣ, да въ сѣхъ вѣрѣ
 днѣ вѣнѣ непосыбнѣ, и нѣма жнѣ
 вѣчныи. непосыбнѣ снѣ своего
 сѣ мирѣ да снѣ мирѣ, пѣдѣ снѣ
 мирѣ. **кѣтѣ** не прѣвѣднѣ. вѣрѣднѣ
 не вѣдѣ о снѣ ждѣнѣ. а не вѣрѣднѣ,
 оу же снѣ жѣнѣ. яко не вѣрѣднѣ
 и нѣма еди порѣнаго снѣ вѣжѣ. сѣ жѣ
 снѣ, яко снѣ прѣидѣ въ мирѣ. и въ

Очѣтѣ не рече, тако въ снѣ ждѣнѣ

сѣеѣ не ѡѣе, прїидеіс ноу тїцн

злюбнша тїцн пѣмѣмѣ не свѣтъ,
вѣша бо и дѣла дѣла. вѣѣ бо дѣла
нїдѣла, не навн дїсвѣта, и не прихѣ
дїсвѣта, да не обнїтїсѣ дѣла егѣ
їако лоуїсавасѣ. творїи же нїстї
нїа, срдѣїсвѣта, даїа вѣсѣ
дѣла егѣ, їако сѣѣсѣ сѣ дѣла нї.
їсѣсѣсѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ

34
11

їсѣсѣсѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
же прїидеіс ноу тїцн егѣ, вѣжн до
скѣдѣмѣ. нїтї жн вѣшн нї
нї, нїсрїшїаше. вѣ жеїсїа нїсрїтї
сѣнѣнѣ, блнзїсїа нї. їако дїмї
сѣсѣсѣсѣ, нїсрїхѣсѣсѣ нїсрїшїа
хѣсѣ. не оу вѣ вѣсїа дѣнѣ вѣтї
мннцѣ, їсїа нї. бї же сѣсѣсѣ
сѣ оу тїсѣ їсїа нї вѣ сѣ оу дѣнѣ сѣ
шїсїн. нїсрїдоша кѣсїа нї оу,
нїсрїкоша дѣмѣ оу, равнї. нї же вѣсѣсѣ
бо дѣ обнїполь їсїа нї. емоу тї
свѣта сѣсѣсѣсѣ, сѣсѣсѣсѣсѣ. нї вѣсн

4

нїсрїкоша дѣмѣ оу, равнї. нї же вѣсѣсѣ

градѣице моеу. со вѣщаи саяни,
и рече. не можѣ члѣкы приимати ни чѣ
со. аще не вѣдаю емоу сѣи бѣе.
вы сами мнѣ свѣдѣтели створѣте,
яко рече. и бѣмъ а дѣхѣ. и яко по
сланы есмь прѣбывати. и мѣсяци не вѣ
стѣхъ же ни е, а доу гъ же ни хѣ сто а
и послушахъ его; радости хъ рече а
за глѣ же ни хѣ оу. сѣи оу бо радости
и сплѣни сѣ. оу моу пѣвѣ расти,
мнѣ же мѣлѣти сѣ. грады и сѣвыше
и лѣвѣ мнѣ. со земли, и со земли
сѣ. грады и сѣи бѣе. и яже мнѣ.
не же видѣхъ слыша. сѣ свѣта стѣ
етъ. не свѣта стѣ аго. ни что прѣ
мѣ. прѣе мнѣ аго свѣта стѣ во вѣ
ровъ яко вѣ и стѣи нѣе. **кѣ сѣ.**
его вѣ послѣбѣ сѣи бѣи сѣ. не вѣ
мѣ рѣ бѣ дѣетъ дѣа. оу болюбѣи
она и вѣ сѣ дѣвѣ рѣцѣ аго. вѣ рѣ а

сын, ѿ мене ни ти просиши жены.
самарѣнынъ и сѣши. не прикаса
ѣ бо сѣ жидове самарѣнѣ. ѿвѣ
щаю рече и, аще би въ дма дѣрь
бѣи, и кѣмъ егда ити да жѣми
ни ти, ты бы просил оу него, и да
ти бы воду живѣ. глаголю же на
гн. ни поирѣпалаи маши, не тѣ
денець егда оубо къ. ѿкаждоу ѣбѣ
и маши воду живѣ. еда ты бо
ли не еси ѿца нашего іакова, иже
да на мѣстоу денець си и тѣмъ из него
ни. не повѣрѣго, не кот него; ѿвѣ
щаю рече и, въ вѣкы и ѿ воды се
сѣ жаждѣ сапакы. аи же не еси ѿ
воды и азъ даюмоу, не въ жаждѣ
са въ вѣкы. и жаждоу азъ даю
моу, въ вѣкы не истощиши къ воды
текущѣ въ живѣ въ вѣкы. гла
голю же на, гн. да же мисѣ въ

дѣлаи жѣ и прѣхождѣсамо по
 чрѣпати. гл҃а еи ѿ, и дѣпрѣсаси
 мою жасвоего, и прѣидѣсамо. ѿвѣ
 ша же на нѣе моеу, не имаму жѣ.
 гл҃а еи ѿ, до вѣрѣ, іако мою жѣ не
 ма. пѣбо мою жѣ и имѣла еси. и
 ниѣ его имашѣ, сѣти моеу. сѣвѣ
 истини и рече кля еси. гл҃а моеу жѣ.
 ги, ви жѣ іако прѣрече сѣти. ѿцѣ
 наши въ горѣ сѣи поклонилсѣ.
 и вы гл҃аете, іако въ іерлѣмѣ ѣмѣ
 его и дѣкланѣти не клѣтъ. гл҃а еи
 ѿ жѣно, въ крамни ми, іако гра
 де чѣла, едѣли въ горѣ сѣи и въ
 іерлѣмѣ поклонѣте сѣи ѿцѣ, вы
 кланѣте сѣла его не вѣстѣ, мы кл
 нѣ сѣла его въ мы, іако еи сѣи ѿ іоу
 денѣ. и граде чѣла, и ниѣ. едѣли
 сѣи и и поклонѣици, поклонѣсѣ
 ѿцѣ дѣхѣ и истинно жѣ. и конѣ ѿ

[illegible]

брашноѣ, да сътвори вола по слави
 ма. не върѣша дѣла егѡ, не выи
 глѣте, ꙗко еше четири мѣсяца
 ѿ жѣтвѣ прїиде; се глаголю, въ
 звѣдѣте о ти ваши и видѣнїи вы,
 ꙗко имавы сѣкъ жѣтвѣ оуже. и
 жна и мѣздоу прїемле, не въира
 по въ живѡвѣ чныи. да сѣдѣ въ
 кѣпѣ рѣте а и жна и. ѿ се бо сло
 ѣ не стѣнноѣ, ꙗко и ныѣ сѣжѣ, и ны
 ѣ жна и. а по славы жѣтѣ, и дѣвы
 не троудѣте сѣ, и ны троудѣши
 и ны въ троудѣхъ ни доете. согради
 того мнѣ во вѣроваши въ ны во
 мѣрѣхъ. да слово же нѣ свѣтъ
 ствоу жѣци, ꙗко рѣми въ сѣ елика
 сътвори. егда прїидоша къ немѣ
 сѣ мѣрѣхъ не моу хѣго да въ прѣ
 быоу и. и прѣ бытъ да дѣи. и
 мнѣго плаче въ роуша да слово егѡ.

жєнѣ жєсѣхъ, ꙗко нектомоу за
 твоѣ бєсѣдоу вѣржє, самѣослы
 шахѣ, и вѣмы. ꙗко сѣ въ истинѣ
 ннѣ спєсь мироу хсѣ. **кѣмѣ. Подвож**
 днѣю и зыде со тѣдоу, и нде въ галн
 лєхъ. самѣ бо ісѣ свѣдѣтъ створа.
 ꙗко прѣрѣкъ въ свое о тѣстѣн, тѣстѣн
 не имѣ. егда прѣнде въ галн лєхъ, прѣ
 лшлєго галн лєа не. въ сѣ вѣдѣвшѣ
 ꙗже сѣтвори въ ієрлѣмѣ въ прѣзѣннѣ.
 истинѣ бо прѣнде шлѣ въ прѣзѣннѣкъ прѣ
 ндѣ пѣкыи сѣ въ канѣ галн лєнєскоу и
 дє сѣтвори водоу вино. **И** вѣнѣкъ
 црѣвъмоу, егѣ сѣ колѣшє въ канѣ
 рѣлоу мѣ. сѣ слышавъ ꙗісѣ прѣнде
 соіоу дєлѣ въ галн лєхъ. ндє кѣ немѣоу
 и молѣашє егѣ дѣсѣ ндѣ нещѣлѣнєи
 егѣ. хотѣашє бо оумрѣти. рѣоу ко
 гѣ кѣ немѣоу, ішє знаменїи по дѣнєннѣ
 дѣтє не имѣтє вѣрѣвати. глѣкѣ

...
 ...
 ...

немоуцрѣвмоу, г҃и. съниди прѣже
даже неоумреѣ от роуа мое. г҃лаемоу
іс, и днѣнь твои живѣе. и вѣроваи къ
словеснѣ же рече моу іс, и дѣше же.
а вѣе же вѣхѣ да щѣмоу, се рабнѣго
срѣтоша ѣго. и вѣзвѣстиша ѣму
г҃ла, іако съи твои живѣе. въпра
шаа ше оубо ѿ нѣчѣа въ ко торыи бо
легчае моу бы. и рѣша ѣмоу іако
вѣра въ чѣа се мыи, о ста вѣне го ѿ г҃ни.
разумѣ же оцѣ, іако тѣбѣ чѣа въ нѣ
рече моу іс, іако съи твои живѣе. и въ
роуа самъ и вѣдѣмъ го. се іако въ ко
рое знаменіе сътвори іс, прише ѿ
іоудеа въ г҃ла нѣа. **ісѣпне. 11** о сн
же въ праздники іоудейскыи, въ
зыде іс въ іерлѣимъ. еже въ іерлѣимѣ
на ѿвѣіи къ пелѣи, іа г҃ла есѣмъ реи
скы, вниде за двѣри и прѣтвори ма
щину. въ тѣбѣ съле жѣа шемъ ісѣсто

**иже въ іерлѣимѣ, іако въ іерлѣимѣ
ісѣсто**

3
болѣши слѣпы, хромы, сухи. и ѡ-
чи двѣ жени въ дождѣ. а гдѣ бо гдѣ нѣ
сѣкоу фотосъхо. жаше въ кѣпелѣ въ
змоуцѣ аше въ дождѣ. ии жени въ фѣкѣ
а жаше по въ змоуцѣ ии въ дождѣ, зра-
къ бывааше, ии фѣкѣ не доуто сѣдрѣ жи
бывааше. бѣ жетѣ жнѣ кыи члѣкъ
трѣдесѣ нѣ смѣлъ нѣ мыи въ не доу-
сѣевоѣ. сѣ говнѣ въ кѣпелѣ жнѣ
и разжмѣ въ іакомнѣ сѣгалѣ тлоу жнѣ
и мѣше въ не доу сѣ. сѣ моу хѣщѣ
и ии фѣкѣ кыи гн. сѣ фѣцѣ моу не
доу ныи. еи гнѣ ии кѣпелѣ ма дѣсѣ
въ змоуцѣ сѣ вода, въ вѣрѣ жѣ ма
въ кѣпелѣ. егда прихѣждѣ асѣ
и ии прѣ жѣ менѣ сѣ ма дѣ. сѣ моу
иѣ въ сѣтѣ. въ зми сѣдрѣ твоеи хѣ
дѣ. ии бѣ сѣдрѣ кыи члѣкъ, ии въ сѣдрѣ
своеи хѣждѣ аше. бѣ жѣ сѣ кѣпелѣ
тѣ дѣ, сѣ хѣ жнѣ доу еи сѣ фѣкѣ ии въ сѣ

схвоташа, и не доиди въздѣтисѣ дѣла
своего. Он же ѿвѣщахъ, иже мѣ
сѣтворница блѣмѣхъ, възмѣнѣ
одрѣхъ. възпросиша его, кто
ѣсть мѣхъ рекы и ти възмѣнѣ твои
ходѣ. и сѣбѣмъ же не вѣдаше
кто ѣ. и сѣмъ оу клонисѣмъ пороу,
сѣмъ мѣхъ. пото же оу
тего и сѣ възмѣхъ. и ремоу, сѣ
мъ, кто моу не сѣмъ шинѣ дѣне
ре и что вѣдѣ. и дѣмъ и новѣ
и оудѣ, и кто и сѣмъ сѣмъ
сѣмъ. **и сѣмъ** и сѣмъ гора гора
и сѣмъ и сѣмъ, и не клѣхъ оу
и ти, за не сѣмъ вѣдѣше
кѣмъ, и сѣмъ ѿвѣщахъ. **и**
сѣмъ до сѣмъ дѣлѣ
и сѣмъ, и сѣмъ. сѣмъ
и сѣмъ и сѣмъ оу и ти. и
не сѣмъ кѣмъ разарѣше
сѣмъ, и сѣмъ
своего сѣмъ, рѣмъ сѣмъ.

сѣмъ и сѣмъ, рѣмъ сѣмъ
и сѣмъ

ѿвѣщаѣи ѿ рѣи, аминь аминь гла
 вѣмъ. неможеши творити о себѣ
 ни чѣо. аще не въидѣи оца твора
 щѣ. ѿже бо оца твора сѣи не быта
 коже твора. оца бо не быта, иже
 показуе емоу ѿже сѣ твора. иже
 шѣи показуе емоу дѣла. дабы ты
 днѣсѣ, ѿко бо оца въскрѣши
 мрѣвы и живѣи. оца бо не сѣди
 ни кому, нѣ соуде дѣстѣи ови.
 дабы ты сѣи, ѿко бо оца сѣи. и
 не чѣсѣи, не чѣсѣи оца послави
 его. **О** аминь аминь гла вѣи, ѿко
 слышѣи слово всемо емоу. и въ
 и пославишому ма. и ма живѣи
 въ чинѣи. и не сѣи не прѣиде нѣ прѣи
 дѣтѣи о сѣи мрѣи въ живѣи. **Кѣи сѣи.**
 О аминь аминь гла вѣи, ѿкогда
 чѣи ии бѣ. егда мрѣи оуслышѣи
 гла сѣи бѣи. и оуслышѣи сѣи бѣи

31
 51

ѿвѣщаѣи ѿ рѣи, аминь аминь гла
 вѣмъ. неможеши творити о себѣ
 ни чѣо. аще не въидѣи оца твора
 щѣ. ѿже бо оца твора сѣи не быта
 коже твора. оца бо не быта, иже
 показуе емоу ѿже сѣ твора. иже
 шѣи показуе емоу дѣла. дабы ты
 днѣсѣ, ѿко бо оца въскрѣши
 мрѣвы и живѣи. оца бо не сѣди
 ни кому, нѣ соуде дѣстѣи ови.
 дабы ты сѣи, ѿко бо оца сѣи. и
 не чѣсѣи, не чѣсѣи оца послави
 его. **О** аминь аминь гла вѣи, ѿко
 слышѣи слово всемо емоу. и въ
 и пославишому ма. и ма живѣи
 въ чинѣи. и не сѣи не прѣиде нѣ прѣи
 дѣтѣи о сѣи мрѣи въ живѣи. **Кѣи сѣи.**
 О аминь аминь гла вѣи, ѿкогда
 чѣи ии бѣ. егда мрѣи оуслышѣи
 гла сѣи бѣи. и оуслышѣи сѣи бѣи

вѣ. ꙗко бо оуцѣи ма живѣе вѣ,
тако дѣи нѣи живѣи ма тн вѣ
вѣ. ꙗко бѣи дѣи моу ꙗко тн вѣи
ꙗко снѣи чѣи. не дѣи нѣи снѣи моу.
ꙗко гра дѣи чѣи, вѣи нѣи вѣи снѣи
щѣи нѣи вѣи вѣи, оу снѣи шѣи снѣи вѣи.
нѣи дѣи снѣи тн вѣи вѣи вѣи вѣи
шѣи нѣи живѣи. а снѣи тн вѣи дѣи
вѣи вѣи вѣи шѣи нѣи снѣи доу. не моу
а снѣи снѣи вѣи тн вѣи нѣи чѣи. **ꙗко**
снѣи шѣи, снѣи дѣи. не оу моу правѣ
дѣи. ꙗко не шѣи вола моу. нѣи
вола послѣи шѣи а снѣи **ꙗко**
нѣи. а снѣи а снѣи вѣи вѣи а снѣи
снѣи вѣи, снѣи вѣи вѣи моу нѣи нѣи.
нѣи снѣи вѣи вѣи оу а снѣи. нѣи
ꙗко нѣи нѣи снѣи вѣи вѣи, снѣи
вѣи вѣи оу снѣи. вѣи послѣи кѣи
нѣи нѣи нѣи снѣи вѣи вѣи нѣи
нѣи. а снѣи нѣи а снѣи вѣи вѣи

24
103

нѣи нѣи нѣи нѣи нѣи нѣи нѣи нѣи
нѣи нѣи нѣи нѣи нѣи нѣи нѣи нѣи

ѸМІА. НѢСІА ГІА, ДА ВЪСІЕ НН КЪ ДЕТЕ.
 ОНЪ БѢСѢ ТИЛНН КЪ ГОРА НІ СѢ ВТА.
 ВЪ НЕ ВЪ СХОТѢТЕ ВЪЗРАДОВАТН ВЪ ІА
 СЪ ВЪ ТѢ НІ ЕГО. ІЗЫМІ СѢ ТѢ СТО
 БОЛЕ ІСА ННОВА. ДѢЛА БО ІА ЖЕ ДІМНѢ
 ОЦѢ ДАСѢ ВРѢШКА, ТА ДѢЛА МІА ЗЫТВО
 РѢ, СѢ ТѢ СТВѢ Ж ОМНѢ ІА КО СЦѢ
 МА ПО СЛА, І ПО СЛА ВЪ НМѢ СЦѢ ТѢ СѢ
 ТѢ СТОУЕ ОМНѢ. НН СЛА СЕГО НН
 СДѢ СЛЫШАЕТЕ, НН ВІДѢ НІ ЕГО ВІ
 ДѢТЕ, І СЛОВЕСЕ ЕГО, НЕ НМІ ТЕ ПРѢ ВЪ
 ВЛАЩА ВЪ ВІ. ДАНЕ ЕГО ТѢ НО СЛА. СЕИ
 ВѢ РА НЕ ЕМТЕ, НЕ ПЫЧА НТЕ ПН САНН
 ІА КОВЫ МНН ТЕ ВЪ НН ІМѢ ТН ЖН ВѢ
 ВѢ ЧНЫН, І ТАСѢ ЖЕ ВѢ ДН ТѢ СТОУ
 АЩА ОМНѢ. І НЕ ХОЦЕТЕ ПРІІТН КЪ
 МНѢ ДА ЖН ВѢ НМІ ТЕ. СЛА ВЪ КѢ ІА
 НЕ ПРІЕМА. ПѢ РА ДѢ МѢ ВІ ІА КО ЛО
 БѢ ВЕ. КІА НЕ НМІ ТЕ ВЪ СЕ ВѢ. ІЗЫ ПРІІ
 ДО ВЪ НМѢ ОЦѢ МО ЕГО, І НЕ ПРІЕМАЕТЕ

мене. аще и ны прїи́де въ нѣмѣ свое,
 то го прїе́млетъ. ка́ковы мо́жете
 въ ро́вѣхъ, славы дру́тъ съ дру́га
 прїе́мѣще. не славоу ꙗ́ко еди́наго
 бѣ не и́щете. не мни́те ꙗ́ко азъ на
 вы́рекѣхъ къ сѣбѣ, ꙗ́же на вы́сѣхъ
 мѣсѣхъ, ꙗ́же вы оупова́ете. аще
 въбѣсите въ ро́вѣхъ мѣсѣхъ. въ ро́
 вѣхъ бѣсите оу́бѣхъ нѣхъ. о́мнѣхъ
 тѣхъ нѣхъ. аще и то́го нѣхъ нѣхъ не въ
 ро́вѣхъ, ка́ком о́нѣхъ въ ро́вѣхъ нѣхъ.
 по сѣхъ нѣхъ, ꙗ́же по сѣхъ нѣхъ
 ле́хъ тѣхъ нѣхъ дѣхъ, ꙗ́же по сѣхъ нѣхъ
 ше на ро́мѣхъ. ꙗ́же въ дѣхъ нѣхъ
 менѣхъ е́го ꙗ́же въ дѣхъ нѣхъ доу́хъ.
къ нѣхъ. въ дѣхъ нѣхъ ꙗ́же нѣхъ
 е́хъ дѣхъ нѣхъ сѣхъ нѣхъ нѣхъ. въ дѣхъ
 бѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ.
рѣхъ нѣхъ оу́бѣхъ нѣхъ, ꙗ́же нѣхъ нѣхъ
оу́ нѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ, ꙗ́же нѣхъ нѣхъ

сѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ нѣхъ

пѣюу. чѣмъ коу пѣхъ бы да іако ѿ
се же глаголаше не кѣша ѿ его. сѣмъ ко
ви даша что хоще сътворити. со
вѣщанію фѣлиппъ. двѣ мастома
пѣна съхъ бѣне до вѣжѣи. да ко
ждо и мало что прїимѣ. сѣмъ коу
ѣднѣ со оучѣнкѣ его, андреа брѣимъ
на. ѣотропѣишь здѣднѣ, ѣи ма
пѣхъ бы а чѣмъ бѣны и двѣ рыбѣ.
нѣснѣтѣ съ вѣсѣлико. рѣи сътво
ритѣ чѣлкѣ вѣзлѣти. бѣже трѣва
мнѣснѣмъ бѣтѣ. вѣзлѣже оубо моу
жѣи чѣсло іако шѣтѣ. кѣщѣ. прїѣ
же хъ быіѣ ихъ вѣлоу кѣзѣмъ по дѣ
оучѣнкѣ. оучѣниже вѣзлѣжѣ щѣмъ.
пѣко же и сорѣбѣ елико хѣтѣ а хѣ.
и іако на сѣтѣи шѣ, сѣлоу чѣнкѣ своѣ
съверѣтѣи зѣмъ коу кроу. да не по
гыбнѣи чѣсо. събрашѣ, испѣли
шѣ да на дѣсѣтѣ кошѣ коу кроу сопа

сѣ въ поимѣхъ сѣѣ, видѣвшеици

220
ісѣ

тихѣвъ ѿмѣнны. иже и збыши
идыши. **У**ацѣ видѣвше знаменіе
еже сътворни сѣ, гл҃ахъ ꙗко сѣ
въ истинноу прѣкъ гл҃адыи въ мирѣ.
ко сѣѣ. ісѣ же разумѣвъ ꙗко хотѣ
пріити, да въ схытѣ его, не сътворѣ
его цр҃а. отиде пакы въ гороу едѣны.
и ꙗко поздѣвы, сънидоша оучици
его на мѣре, и вълѣзоша въ корабль,
идѣахъ на оны по мѣрѣ въ каперѣ
на оу. и тѣмъ абы ебы. и не оубѣ при
шелекыни ісѣ. мѣре въ троудыхъ
цр҃а, въ збѣдѣше. грѣбше ꙗко ста
дѣи двѣ на десѣ и пѣтъ, и и три десѣ.
оу зрѣша ісѣаходящи по мѣрѣ. и бы
кѣрла блбы въша, оубоаша. оны же
г҃л҃и, азъ есмь небо и тѣсѣ. хотѣа
хъ же пріѣтнего въ корабль. и ꙗкѣ
кѣрла бл на земни, въ нѣдѣхъ. въ
оу трѣи же нѣро и жестоа шеѣ бонь

31
д

4

по́льмѣрѣ. вѣдѣвъяко ксѣраблѣи
погѣ не вѣтъ, тѣмъ оудѣнь тѣмъ
нѣже въ нѣдошлѣ оучѣнѣго. нѣако
не вѣннѣ сѣ оучѣнѣкы свои мнѣ въ ко
раблѣ. нѣ еднѣ оучѣнѣго нѣдошлѣ
сѣ ксѣраблѣи о тѣ верѣды. вѣнмѣ
ста нѣдеже нѣдошлѣ хлѣбыхъ вѣлоуѣ
здавшѣсѣ. егда вѣдѣашѣ народѣ
яко ісѣ не вѣтъ, нѣ оучѣнѣкы егѣ. въ
лѣдошлѣ сѣ мнѣ въ кораблѣ, прѣидѣша
въ кѣ перѣлоуѣмъ, нѣ оучѣнѣ егѣ. нѣ оу
чѣнѣ егѣ о вѣнѣ по́льмѣрѣ. нѣ рѣшѣ
емоу, равнѣ когѣ дѣвѣ. сѣ вѣщѣи
ісѣ прѣ, аминѣ аминѣ глѣвѣ нѣ цѣтѣ
мѣнѣ, не яко вѣдѣ сѣ зѣ мѣнѣ, нѣ
яко аминѣ сѣ хлѣбкы нѣ мѣнѣ тѣ сѣ.
Дѣлѣи тѣ не брашно гѣ блѣщѣе, нѣ
брашно прѣ вѣ вѣщѣе въ жѣнѣ
вѣ нѣмъ. егда сѣ тѣмъ кѣнѣ вѣмъ
дѣ. сѣго вѣ оуѣ зѣ мѣнѣ. **ксѣсѣ.**

Дѣлѣи тѣ не брашно гѣ блѣщѣе, нѣ
брашно прѣ вѣ вѣщѣе въ жѣнѣ
вѣ нѣмъ. егда сѣ тѣмъ кѣнѣ вѣмъ
дѣ. сѣго вѣ оуѣ зѣ мѣнѣ. **ксѣсѣ.**

[illegible]

пѣтъ не рѣгъи пришеши не іоуѡ. сеѣ
хлѣбъ

222
іѡ

и азъ въскрѣша его въ послѣдній дѣнь.
кѡ чѣ. епископъ въ прѣцѣ. и бѣдоу
вѣнчѣи ченіи бѣоу. къ сѣбѣ слыша въ
сѣдѣ и на выкъ, пріиде къ мѣ. не
іако оцѣ видѣлъ етъ, тѣкъ мѣ сѣ
бѣ. сѣи онѣ дѣшѣ. аминь аминь сѣ
вѣмъ, вѣрѣи онѣ мѣ и мѣ живѣи
вѣтѣнаго. **А**зъ есмь хлѣбъ живѣи.
оцѣи вѣи онѣ доша мѣи онѣ въ поусты
ни, и онѣ мѣша. сѣ хлѣбъ съхѣди
сѣи сѣ, даи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи
мѣ. азъ есмь хлѣбъ живѣи и ежѣ
сѣи сѣи сѣи сѣи. аще сѣи сѣи сѣи
сѣи хлѣбъ сѣи, живѣи сѣи въ вѣи.
и хлѣбъ сѣи азъ дѣи, мѣи мѣи. азъ
да мѣи живѣи мѣи. прѣи хлѣбъ сѣи
мѣи хлѣбъ сѣи и до вѣи сѣи, іако
мѣи сѣи мѣи даи сѣи сѣи. рѣи
и мѣи, аминь аминь сѣи, аще не
сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи

24
кѣ

пнѣ дѣ. рѣсѣ къ пришеши кнѣ юу. іады

ѣте крѣвь его, животанейма те вѣс
вѣ. іады імо жпѣ, іпї жмо жкрѣ,
іа зь вѣскрѣши же го въ послѣніи дѣ
іа пѣ. пѣ мо ж истинно ѣ крашино
ікрѣвь мо ж истинно ѣ пнво. **А**ды
мо жпѣ, іпї жмо жкрѣвь, вѣмнѣ
прѣбываѣ, іа зь вѣнемь. іако по сѣ
ма живы ісѣ. іа зь живы ісѣ. іа
іады іма, ітѣ живы бѣдѣ мене рѣ
сѣше дѣ ісѣ. не іако іадоша ісѣ
цнвѣши маіноу іоу мрѣши. іады
хѣбѣсѣ живы боудѣ въ вѣкы. сѣ
рѣ пѣ імнши, оутѣ вѣка перѣма оу
мѣ. мнѣ оу бо слыша вѣсѣ оу
тѣкѣ го. рѣша жестоко ѣ сѣво
сѣ, кто мо жѣ го поелоушати. вѣ
ды іа жѣ ісѣ вѣсѣ вѣ, іа корѣ ісѣ
оутѣ ісѣ го. рѣ імь, сѣлныма зні
чѣсѣ. іа оу вѣсѣ оу зрѣте сѣ іа тѣсѣ
го вѣсѣ оу, іаде жѣ вѣ ісѣ жде

31
іа

Етѣ днѣ. **Сѣѣ**, хожаашеиѣ въ галилеѣ

его, еданыиѣ о божи паде сати.

И хожаашеиѣ по си въ галилеи, нехо
тѣаше бо въ иудеи ходити. яко
и сѣхъ его иудеи оубиѣти, бѣже
празниѣ иудеи сѣ, потѣиѣ сѣ
ни. рѣша же къ нему крѣтїа его, прѣ
иди сѣ доу, и иди въ иудеи, да оу
тѣи твои видѣ дѣлаи твои си.
никто же бо въ таи ни чѣсѣ тво
ри, нище сѣмъ ѿвѣбѣти. аще си тѣ
ри си, ѿвѣсе же мѣрови. ни крѣтїа
бо его въ роуахъ въ него. сѣ оубо
и мѣсѣ, врѣмѣ мое не оупрѣде: врѣ
мѣ же вашиѣ сѣ даго товоѣ. не мо
же мѣрѣ не на видѣти. мене же
не на видѣти. яко азъ бо сѣ тѣ твоу
сѣиѣ, яко дѣла его дѣлаѣ. въ кѣдѣ
дѣте въ празниѣ сѣ. ѿ азъ не въ дѣ
и доу въ празниѣ сѣ. яко врѣмѣ
мое не оу и сѣиѣ не сѣ. сѣ арѣкѣи мѣ.

ѡрѣдѣ не прѣпловле^{пра}н^е въ прѣположеніе

іѡ

204

остава салиен. егдаже възыдоша
братіа его въ прѣзники, тогда не
сызиде, не явѣ, нѣ яко таи. жи до
ве же не каах не го въ прѣзники, нѣ
ахъ. гдѣ е сѡмъ, и роу не чѣмъ нѣ бѣ
не въ народѣ. ови глаахъ, яко бы
ѣ. и ни же глаахоу. ни. нѣ ль е чѣ
на роды. ни которыи же оубѣ гла
аше о немъ, страха раднѣ оудейскаго.
кѡ въ гѡ. **Д**кѣ же, въ прѣпловленіе
прѣзника, възыде іѡ въ црѣковѣ поу
чалше. и днѣ бѣ ахъ не оуде сѣмъ
какое сѣ книгы кѣ сѣ не оучи всѣ.
сѡ въ цѣлоу кѣ и мѣ сѣ прѣ, мое оученіи,
нѣ мое, нѣ по славѣ гомѣ. аще
кто хоще колѣе го творити, раз
мѣе сѣ оученіи, кое сѣ кѣ. и ни азъ
о сѣ кѣ сѣ. сѣ и сѣ сѣ, славы сво
ей и сѣ. а и сѣ и славы по славѣ
гомѣ. сѣ не стѣ не нѣ, и нѣ не правды

ѡ
за
іѡ

сѣиѣ. немощи дѣла мѣхъ. и ни
кто соудити законъ. то мене
ище те оубиѣти. соудити мѣхъ и рече.
бѣсѣи и мѣши, кто те кеище оуби
ти. соудити мѣхъ и рече. единого дѣла
сѣи творити, и въсидити. сего ради
немощи дѣла мѣхъ оубиѣти. не яко
соудити мѣхъ, не яко соудити. и въсоудити
тѣхъ оубиѣти. аще оубиѣти
мѣхъ прѣмлетъ мѣхъ въсоудити. да
не разоритъ законъ мѣхъ соудити. на
малѣи си бѣхъ. яко въсидити. и
завѣсѣи творити въсоудити. не соудити
те на мѣхъ, не правѣи мѣхъ соудити.
глаголюхъ бо мѣхъ и соудити мѣхъ. не
сѣи мѣхъ его ище оубиѣти. и сѣи мѣхъ
бни мѣхъ соудити. и ни чѣхъ мѣхъ не
глаголюхъ. единого ради мѣхъ шакна
и яко сѣи хѣ. не сего мѣхъ соудити
е. хѣ егда прѣиде. ни кто бѣхъ

ѿ каждоу бѣде. възвѣстѣ въ цркви
 оучаію, и глаголюще, и мене вѣстѣ, и вѣстѣ
 ѿ коудже смѣ. Се же не прїидѣ на
 єи не стѣ не нѣ по славы и мѣ. єго же
 не вѣстѣ, азъ вѣмъ єго ꙗко ѿ него
 єсмь, и глѣмъ посла. и сѣкаѣхъ же
 да и моу єго. и ни кто ѿ възложѣ
 па нѣ роуки, ꙗко не оубѣтѣ рѣ шель
 чѣ єго. **къ сѣрѣ. М**нози же ѿ наро
 да вѣроваша въ него, и сѣмѣхъ. ꙗко
 хѣ єгда прїиде, тогда колышѣ зѣмѣ
 нїа сѣмѣ корнѣ. и же сѣмѣ корнѣ. слыша
 ша фарисее и архїерѣи роуцѣ ѿ нѣ
 сѣа. и послаша фарисее и архїерѣи
 слугѣ, да и моу єго. рече же єсѣ, єще
 мѣло вѣрѣ мѣ сѣмѣ єсмь, и и доу
 къ ꙗко славоу моу мѣ, по ище геме
 не, и не ѿкратѣте. и и де же єсмь
 азъ, вы не можете прїиѣти. рече же
 їоудее къ сѣмѣ. ꙗко мѣ хоще и гнѣ

іакомы не о брѣщѣ егѡ, едакѣ рѣзъ
 сѣбѣ нїе елїи нъскоѡ хо щетъ и ти,
 поучи ти елїи ны. что есѣ слово же
 рѣ, възы щетъ мене и не о брѣ щетъ.
 ии де же есмы азъ, вы не мо жете при
 ити. **Въ** послѣдїи же днѣ великы
 празни ка, стоѣше ісѡ изъѣѣше ѿ
 аще кто жаждѣ, да приидѣ къ мнѣ
 и пиетъ. въ роуахъ мѡ, іако же рѣ
 писанїе, рѣкъ ѡ трѣхъ вѣсѡхѡхѡ не ге
 коу воды жи вы. се рѣ ѡ доу сѣбѣ
 егѡ же хотѣахоу прие мти, въ роу
 аще не въ нѣмѡ егѡ. не оубѣдѣхъ
 сѣ тыи. іако ісѡ не оубѣдѣ про славленъ
 мнѡ сѣи ѡ нѣрѡ слышѣхѡ слово
 глагола. сѣ е въ не стїи поу прѣкъ.
 а роу сїи же глаголю. едако глагола
 хѡ приходїи не писанїе ли рѣ, іако ѡ
 сѣ мене двѣа, и ѡ вѣдѣе мѣскыа
 о сїи де же бѣдѣхѡ хѡ приидетъ.

ии де же бѣдѣхѡ хѡ приидетъ

се а҃и сѣѣхъ ѿ сѣѣхъ. **Зѣѣ** прише до кѣсѣу

и де въ гороу елнѣнскѣ. **Зѣѣ** раже
прѣиде къ немь, и не бѣдоу члѣшѣи.

Зѣѣ прише доша же кѣсѣу кннжннцн
и фѣрнсеѣ къ нѣмоу жѣноу въ прѣ
любо дѣѣннѣиѣтѣ, и поставиша
по сѣѣ, глаша емоу зѣѣчителю. сѣѣ
же на члѣнѣхъ въ прѣлюбо дѣѣннѣи.
въ законѣ же нѣше мѣсѣи по велнчѣ
ко выѣ каменнѣи по бнвѣтн. **Зѣѣ** то
глѣшнѣннѣи. сѣѣрѣша и сѣѣша оуцѣ
его. да бнша и мѣлнѣтѣ о глѣшннѣи.
и сѣѣ же до оу прѣкло нѣсѣа, прѣ сѣѣ
пнѣсѣа ше на земнѣи не сѣѣла сѣѣмь.
и акѣ прише жѣлѣхъ въ прѣшѣннѣи сѣѣ
сѣѣкло нѣсѣа рѣкѣннѣи, и жѣѣ вѣдѣ
грѣхѣхъ, прѣ жѣ вѣдѣннѣи менѣ
на нѣа. и на кѣ до оу прѣкло нѣсѣа,
пнѣсѣа ше на земнѣи. о нн жѣ сѣѣсѣа
ше, и сѣѣ вѣсѣтѣ жѣсѣа члѣмн. и сѣѣ
хо жѣлѣхъ жѣдннѣи по едннѣи оу, на чѣнѣ

12

34
150

34
150

Нрѣши́ емоу фарисее ꙗкоже сѣбѣ
 самъ сѣбѣ тлѣствоуеши, сѣбѣ члѣ
 ство твоё сѣбѣ нечино. ꙗкоже ꙗкоже
 нрѣ нмъ, аще азъ сѣбѣ тлѣствоуею
 сѣбѣ, нечино е сѣбѣ днѣ тлѣствоуею.
 ꙗкоже ꙗкоже сѣбѣ коудѣ прїидѣ ꙗкоже
 прїидѣ. вы же не вѣстѣ сѣбѣ коудѣ при
 ходѣ, ꙗкоже моградѣ. вы погнѣ
 тне оудѣте азъ не сѣбѣ ꙗкоже нѣкоу.

иащесѣ жъ азъ, соумой истиненъ
 е. иако единый нѣсмь, нѣ азъ и посм
 выи мѣсць. и въ законѣже вѣше
 писаное, иако двѣ икоу свѣтъ
 ство, истинное. азъ есмь свѣтъ
 ствоу жъ смнѣ самомь. и свѣтъ
 ствоу еѣ омнѣ по славыи мѣсць.
 глѣхъ жъ моу, гдѣ есць твои. въ
 шлѣ, ни мене вѣсте, ни оца моего.
 аще мѣкнѣсте вѣдѣти, и оца моего
 видѣли бы есте. сѣа глѣ сѣи кызо
 бѣла кѣи оу чѣвъ цркви. и ни кто
 не мѣгъ его, иако не оу вѣтъ рѣшѣ
 его кѣ чѣ. **Рѣ** же имъ пакыи азъ
 идоу и възыщете мене. и оумрете
 въ грѣбѣхъ вѣше. иако азъ идоу. вы не
 можете приити. и рѣ имъ въ сѣни
 жни есте азъ въ шни есмь. вы
 оми расего есте. азъ нѣсмь оми
 расего. рѣ оу вѣкѣмъ, иако оумрете въ

иако азъ идоу. и рѣ имъ пакыи азъ идоу.

азъ идоу

грьѣѣхъ твоихъ. аще бо не имаете вѣры,
яко азъ есмь, оумрете въ грѣѣхъ твоихъ.
глаголюмоу, ты кто еси. и рече мнѣ
иже, на слово яко глаголюмъ, мнѣ
саямъ слово глаголюще, да не.
пославыи мѣ истинныи. и азъ
слышахъ отъ него. сего глаголюмъ, не
разумѣша бо яко сѣи имамъ
глаголюще. рече мнѣ, егда възнесе
тебя чаша сего, тогда разумѣете
яко азъ есмь. и сего вѣнчати съиже
ра, и яко поучимъ сѣи мои. сѣи
глаголюмъ, посланыи мѣ съиже. и
сего глаголюмъ, единого сѣи. яко азъ
оудни емоу въ сего и говорю. сего
емоу глаголюмъ, мнѣ сего вѣроваши
отъ него. **иже, иже, иже.** Глаголю
иже къ вѣровавшии къ емоу и оуде
аще вы иже вѣдете въ словеса мои
въ истину поумоу иже, иже, иже.

празднѣте истинноу, истинны
свободны. собѣщаши прѣша
емоу, сѣмъ авраамъ есмь, и нико
моу работашомъ николиже, ка
ко ты глѣши, іаковы свободны боу
дѣте. собѣщаймыѣ, аминь аминь
глаголю, іако въ сѣбѣ твораша грѣ
шныѣ грѣхоу. рабы же не прѣбываѣ
едемому въ кы. аще бо сны въ свобо
дѣ, въ истинноу свободны боудѣте.
въ мѣ іако сѣмъ авраамъ есѣте, и
ищете мене оубиити. іако сѣмъ мое
не въ мѣщѣ сѣмъ въ. аще же видѣ
оу сѣмъ моего, глаголю. и вы же оуби
дѣте оу сѣмъ авраамъ, творите. собѣ
щаши прѣша емоу. сѣмъ авраамъ
амъ. глаголю, аще и авраа
мъ въ сѣмъ. а сѣмъ авраамъ
въ сѣмъ творити. и не же ищете ме
оубиити, чѣмъ, и же истинноу въ сѣмъ,

229
тне е не рѣсѣхъ пріишеши кнею, аще

ѣже слышаша ѿ ба, сего авраамъ ѣ
сѣтворилъ. вытворите дѣла сѣи
шего. рѣшаша емоу, мы ѿлюбоудѣ
ніа нѣсмь рождени. единого сѣ
имамы ба **рѣже** мы е, аще бѣ сѣ
вашь бѣнъ, любилъ бы есмь васъ
мене. азъ бо сѣи изыдоу и прійдоу.
къ сѣ. не о себѣ бо прійдоу, нѣтъ
мѣ посла. пошто бѣсѣды моея перѣ
зоумѣете, ѣко не можете слышати
человече моего. вы сѣи вашего
дѣла во мнѣ, и похотѣли вашего
творити и хощете. оны ѣкоу кѣнца
бѣи не кони и въ нечисти нѣесть ои,
ѣко нечисти нѣе въ нѣ. егда сѣ
мѣ жѣ, сѣи сѣи. ѣко ложи
не сѣи, азъ же да не истинно убо
не вѣроуете мнѣ, кѣмъ сѣи сѣи
есть мѣ сѣи. аще ли не истинно
сѣи, пошто вы не вѣроуете мнѣ.

34
18

[illegible]

231
и помазѡти мѡи, и рѣмни, и днѡвѣку
пѣльснѡ мѡи, и оумьиса. шѣ же
и оумьиса прозрѣ. рѣшиѣ мѡу, кѡ
гѣѣ. сѡи, не вѣмь. кѣ дошѣ есоу кѡ
фарисееѡ, иже вѣи по гдаслѣпъ. вѣ
сѡбота егда сѡтворнѣреніе есѣ, и сѡ
врѣзе мѡу ѡти. шѣ же вырѣши
хѣ есо и фарисее, кѡко прозрѣ. сѡ же
рѣи мѡ, вреніе положи мѡи на ѡти,
и оумьиса, и вѣи. сѡи хѣи вѣи
сѡ фарисееи. и вѣи сѡбѣи, кѡ
сѡботѡу не храни. сѡи хѣи, кѡ
ко можѣ чѣи гѣи сѡи сѡи
зѡмѣниа творити. и распрѣже
вѣи сѡи. сѡи хѣи сѡи сѡи,
чѣи чѡгѣи сѡи сѡи, кѡко сѡи
сѡи сѡи. он же рѣи кѡи рѣи. не
и шѡу сѡи вѣи оудѣи сѡи, кѡ
сѡи сѡи прозрѣ, дѡи же вѣи
сѡи родитѣлѣи гѡи прозрѣи.

и въпросишародителінегосіащіе, сѣ
лнѣснѣваж, егосіащіе іако слѣпъ
роднел, како оуби нѣ видѣ. ѿвѣ
щиса же и родителѣего и рѣста.
вѣмы іако сѣснѣнаж, и іако слѣпъ
роднел. како же нѣ видѣ, не вѣмы.
или кто ѿвръзе моеу оути, мы не вѣ
мы. самъ възрастъ и матъ, самого
въпросите. самъ все вѣда сѣтъ, си
реко стародителѣего, іако бо сѣ
сѣ жидовъ. оубеко сѣла жидовъ
жидове діаще кто не по вѣстѣхъ
ѿлоу те нѣ сѣмнищикоудѣ. сего ро
дителѣего реко сѣта іако възрѣ
стѣнмѣ, самого въпросите. възгм
снѣжъ въ горнице оу іако иже вѣсѣ
и рѣшѣмоу, да жѣ сѣмоу боу. мы
вѣмы іако іако сѣ грѣшнѣе. ѿвѣ
щіа оу нѣ рѣ, іако грѣшнѣе, не ви
да едино вѣмъ. іако слѣпъ кѣ нѣ

ОНѢЖА. РѢШАЕМОУ ПЛКЫ, ЧТО СЪТВО
 РИТЕ, КАКО СЪВРЪЗЕ ОУЧНТВОИ. СЪВѢ
 ЦАИМЬ РЕКО ВАМЬ ОУЖЕ, И НЕ СЛЫША
 СТЕ. ЧТО ПЛКЫ ХОЩЕТЕ СЛЫШАТИ.
 ЕДАНЬ ОУЧНЦЕГО ХОЩЕТЕ КЫТИ.
 СЪННѢ ОУКОРНША ЕГО ИРѢШАЕМОУ
 ТЫ ОУЧНЦЕ СНОГО. МЫ ЖЕ МЫ СЕ О
 ВНЕ СМЫ ОУЧНЦИ. МЫ ВѢМЫ ЯКО МЫ
 СЕ СЪВНГЛѢ. СЕГО НЕ ВѢМЫ СЪКОУДА
 Е. СЪВѢЩАИ КЪ ИРѢИМЬ, О СЕМЬ О
 ДНКОЕ ЯКОВЫ НЕ ВѢСТЕ СЪКОУДА Е
 И СЪВРЪЗЕ ОУЧНМОИ. ВѢМЫ ЯКО ГРѢ
 ШНИКЫ ВЪ НЕ ПОСЛОУШАЕ. ПЛАЩЕ
 КТО СЪВГО ТЫТЕЦЬЕ И ВОЛЛЕГО ТВОРИ
 ТОГО ПОСЛОУШАЕ ТЬ. СЪВѢЩАИ КЪ СЛЫ
 ШАМО ЯКО КТО СЪВРЪЗЕ ОУЧНЕ ПР
 РЕЖЕННОУ. АЩЕ НЕ БЫ БЫЛ СЪ СЪВѢ
 НЕ МО СЛЫ БЫ ТВОРИТИ НИ ТЬ СЪЖЕ. ИРѢ
 ШАЕМОУ, ВЪ ГРѢШѢ ТЫ РОДИ СЛЕСНѢ
 И ТЫЛННЫ ОУЧНШИ. ИЗГНАИ ЕГО ВЪ.

ѿѿ не рѣгъ къ прѣшнѣи кнеюу. насѣ

оуслышашѣ, ꙗко изгнаша его воны.
 и ѿверѣте его, и речемоу. ты вѣроуе
 шии въ сѣи бжѣа. ѿвѣщаеши и рече
 ни кѣмъ сѣи да вѣроуеши въ него. рече
 же емоу и сѣ, и въ дѣль еснего, и глаголетъ
 бо, тѣе. О нже рече, вѣроуеши и ꙗко
 клониса емоу. **къ не. И рече, насѣ**
а зъ въ миръ сѣи прѣиде, да не видѣше
видѣ. и видѣше сѣи въ оудѣти.
 и слышаша сѣи фарисеи и иудеи сѣи
 сѣи. и рече емоу. еда ли мы сѣи
 есмы. рече же емоу. аще бы есте сѣи
 были. не бжѣте и мѣлаи рѣдѣ.
 ни бжѣте сѣи ꙗко видѣши, и грѣхъ
 вашъ прѣбываетъ. **и рече, зѣдѣте.**
не чѣе. О мнѣ а мнѣ сѣи мѣ, не
 въходи въ двери мои въ дворъ мой и
 ни прѣлазѣ ни мѣдѣ. тѣе и рече
 ни мѣ. а въходи въ двери мои и сѣи
 еѣи. сѣмоу двери мѣи ѿверѣде

сѣи томъ. и сѣи мѣи рѣгъ къ
прѣшнѣи кнеюу, а мнѣ

**за
ле**

за

лгга ѿзавца. а мѣмникыи женѣ
 пастырь, емоу нѣсѣ ѿвцевоу, вѣ
 дѣи вѣка градоуца, ѿставиѣтъ
 ѿвцаи вѣсѣ. и вѣкь расхытѣи
 и распоудѣи ѿвца. а мѣмникыи вѣсѣ
 етъ, ѿко мѣмникыи, и не радѣи ѿ
 вца. азъ есмь пастырь добрый, и
 знаѣмоу. и знаѣмамоу. ѿко
 знаѣмаѣи, и азъ знаѣи, и азъ
 шѣмоу полагаѣи ѿвца. и ны
 ѿвцаи и женѣ сѣи дворясѣ
 и ты а мѣмникыи привести. и
 моу слышѣи. и боуде едино сѣи до
 не динны пастырь **кѣ сѣи. Сего**
ма сѣи любѣи. ѿко азъ шѣмоу
 полагаѣи. а мѣмникыи моу. и
 кто вѣзметъ а сѣи. и азъ
 гаѣ сѣи. и сѣи а мѣмникыи
 сѣи. и сѣи а мѣмникыи. и
 сѣи а мѣмникыи. и сѣи а мѣмникыи.

и азъ шѣмоу

и не въсхыти и ни кто же сѣрѣжимо
ѣ. ѿцѣ мой иже дѣла мнѣ, бо ли иже
сѣрѣѣ. и ни кто же мо жѣ въсхыти
тнѣ сѣроу кы ѿца моего. азъ и ѿцѣ
ѣсѣѣ. възаша же каменіе паки
іудее да побѣѣ его. ѿвѣщаи іѣ
ли ѿгда добра дѣла въи ками ѿца
моего, закое и дѣла каменіе мещи
тенама. ѿвѣщаша емоу іудее
глаголюще, ѿдоу рѣ дѣла каменіе не
меще паки, иже охотѣ. іако ты
члѣкъ сынъ, твориши себѣ. ѿвѣ
щаи іѣ, и бланисловѣ законѣ бы
ше, азъ рѣ боу не есте. аще ѿны рече
богы кѣни же слово кѣи кѣ, и не
мо жѣ разорити написаніе его ѿцѣ
ѣсѣи и по славы миръ. вы глѣте іако
хотѣхъ глѣши, за не рѣ іако сѣѣѣ и
ѣсѣ. аще не творѣ дѣла ѿца моего
не и мѣте мнѣ рѣ, аще ли творѣ,

иже дѣла мнѣ, бо ли иже сѣрѣѣ. и ни кто же мо жѣ въсхыти тнѣ сѣроу кы ѿца моего. азъ и ѿцѣ ѣсѣѣ. възаша же каменіе паки іудее да побѣѣ его. ѿвѣщаи іѣ ли ѿгда добра дѣла въи ками ѿца моего, закое и дѣла каменіе мещи тенама. ѿвѣщаша емоу іудее глаголюще, ѿдоу рѣ дѣла каменіе не меще паки, иже охотѣ. іако ты члѣкъ сынъ, твориши себѣ. ѿвѣщаи іѣ, и бланисловѣ законѣ быше, азъ рѣ боу не есте. аще ѿны рече богы кѣни же слово кѣи кѣ, и не мо жѣ разорити написаніе его ѿцѣ ѣсѣи и по славы миръ. вы глѣте іако хотѣхъ глѣши, за не рѣ іако сѣѣѣ и ѣсѣ. аще не творѣ дѣла ѿца моего не и мѣте мнѣ рѣ, аще ли творѣ,

ГЕВРА ВІ ЕЖЕ, ИСКАХА ОУДЕ ПАКЫ

ІС

ОЩЕЛИМНѢ НЕВѢРОУЕТЕ, ДѢЛА МОИ
ВѢРОУИТЕ. ЯКОВЪ МНѢ ОЦѢ НАЗЪ
ЕВНЕМЪ. **КѢ СЖ.** ИСКАХА ОУБѢ ПА
КЫ И ЧНѢГО, ИИЗЫДЕ ОУКУНѢ, ИДЕ
ПАКЫ НА ОМЪ ПОЛѢ ПАКЫ И СРДАМИ,
НАМѢСТО ИДЕ ІСАННѢ ПРѢЖЕ КРѢТА.
И ПРѢВѢТОУ, ИМНЕ ОУ ПРІИДОША КЪ
НЕМОУ И СЛАХА, ЯКО ІСАННѢ ОУБОЗНА
МЕНІА НЕ СЪТВОРИ НИ ЕДИНАГО. ВЪСѢ
ЕЛИКАРѢ ІСАННѢ СЕЕМЪ, НЕ ТИМѢ БѢ,
ИМНЕ ОУ ПРѢВѢТОУ ВЪ НЕГО. **КѢ ГЕ**
ВІ. КѢ ПѢКѢ БОЛѢ ЛІДРѢ ОУ ВІДѢ
ПІА, ОУБЕ СМАРІИНЫ ИМАРДЫ СЕЕ СЫ
ЕА. ВѢЖЕ МАРІА ПОМАДѢШІА СІАМИ
РѢО, НЕ ОУТРѢШИНО СѢ ЕГО КЛѢСЫ СВОИ
МИ. ЕАЖЕ БРАТѢ ЛІДРѢ БОЛѢШЕ, ПО
СЛАСТѢ ОУБЕ СЕСТРѢ КЪ НЕМОУ СІАЩЕ
СН. СЕЕГО ЖЕ ЛЮБИШИ БОЛѢ. СЛЫША
ВЪЖЕ ІС, РЕ. СІА БОЛѢШѢ, И КЪ СМРѢ
ТИ ПѢ СЛАВѢ ВѢЖІИ. ДА ПРОСЛАВИ СѢ

34

34
14

ОЖ. СІА ЛІДРѢ ОУБЕ СЕСТРѢ

сѣбѣ жиі ерѣдн . любѣаше же іс
мѣрѣ оу , не естроуѣа , нѣ лагара . егда
оу слыша іаковолн . тогда прѣкы
мнѣ же бѣмѣсѣтѣ двѣднн . по что
глаголютъ ісѣ . нѣ бѣмѣвѣ оудѣхѣ пакы ,
глаголюмоу хѣтнцн . равѣн , нѣ бѣн
скахѣ тебе каменіе мѣ покнѣтн оу
дѣе . нѣ пакы лнн дѣшнѣтѣ мо . ѿвѣ
щѣісѣ , не двѣлнн дѣсѣтѣ іа сѣвѣднѣ ;
аще кѣто ходнѣвѣднѣ , не по чѣкнѣ сѣа ,
іако сѣвѣмнѣра сѣго кнѣднѣтъ . аще кѣто
ходнѣвѣнѣщнн , по чѣкнѣ сѣа . іако
нѣ сѣвѣчѣкнѣмѣмѣіа рекнѣ . нѣ о сѣ
глаголюмѣ лагара дроуѣтѣ нашѣ оу снѣ
нѣ жндоу дакнѣзѣоу жѣа его . рѣшѣа
оу чѣтнѣнѣго , гнѣ аще оу снѣ снѣсѣнѣкнѣоу
дѣтѣ . рѣ же ісѣ , ѿ сѣмнѣрѣтнѣнѣго . ѿ нѣ
лннншѣа , іако ѿ оу снѣнѣнѣнѣсѣнѣа іа сѣтѣа .
тогда рѣ нѣмѣісѣ не ѿкнѣнѣлѣсѣа лѣзѣ
оу мѣрѣвѣ . нѣ рѣ а сѣмнѣіа рѣднѣ . лѣкнѣ рѣтѣ .

іако не кѣ тамо, пѣи дѣмь кѣ немоу,
 рече дѣма, сѣмь и близнецъ оуте
 сникѣ, и дѣмь и мѣ длоу мрѣ сѣ нимь.
 пріше же ісѣ, сѣрѣте его те тыри
 днѣ оу же и маца въ грохѣ. кѣ же вѣ
 днѣ и близы ерѣма, іако сѣ дѣ и нѣ
 на дѣ сѣ. и мѣ сѣ и сѣ оу дѣ и кѣ хѣ
 тѣ и шнѣ кѣ мѣ рѣ и мѣ рѣ и длоу тѣ
 шѣ и сѣ рѣ кѣ хѣ. мѣ рѣ дѣ сѣ длоу
 слыша іако ісѣ гѣ дѣ, сѣ рѣ кѣ хѣ. мѣ
 рѣ дѣ дѣ мѣ сѣ дѣ. рече мѣ рѣ дѣ
 кѣ ісѣ оу. гѣ. аще вѣ и дѣ быль, не бы
 кѣ тѣ мѣ оу мѣ рѣ. пѣ и нѣ кѣ кѣ мѣ
 іако ели кѣ аще просиши сѣ кѣ, дѣ сѣ
 тѣ кѣ кѣ. сѣ дѣ и сѣ вѣ кѣ рѣ не тѣ кѣ
 тѣ оу, сѣ мѣ оу мѣ рѣ. кѣ мѣ и кѣ оу
 сѣ кѣ не тѣ вѣ кѣ кѣ рѣ шеніе вѣ и о сѣ
 нѣ и дѣ. рече же ісѣ аще сѣ мѣ вѣ кѣ кѣ
 шеніе и жнѣ. вѣ роу дѣ и вѣ мѣ, аще
 оу мѣ рѣ сѣ жнѣ. и вѣ сѣ кѣ жнѣ и

и вѣроуѣи вѣмѣ, не оумрѣе кѣмъ кѣмъ.
ѣмешни кѣроу сѣмоу, глѣмоу, ѣн
гн, азъ вѣроуѣ, іако ты еси хѣснѣ бжї
иже вѣмъ миръ грады. не іа рекуши.
и днїи пригласи мѣрїѣ сестроу скоуѣ
гн рекуши, оути тель пришесть естѣ,
и глашѣтъ. она же іако слышѣ,
вѣсчаскоронїи де кѣнемоу. не оуже
бо кѣмъ прѣшѣлы іѣ вѣвѣ, пѣмъ кѣмъ
стѣ иде же стѣрѣ темѣрѣ. іоуде же
оубѣсѣлїи сѣне оу, и оутѣшѣи кѣ
ѣмъ вѣмъ кѣмъ мѣрїѣ іако скорѣ
ста ии глѣ, попеннѣшѣ глѣне
іако де глѣмъ рѣзѣ дѣмѣ тамо.
мѣрїѣ же іако прїидѣ иде кѣ іѣ кн
дѣмъ кѣмъ не го, идемоу многоу глѣ
шнѣмоу, глѣще бн кѣмъ де не бн
оумрѣльмѣмъ брѣтъ. іѣ же кѣмъ кнѣ
ѣмъ мѣмъ шѣсѣ и прїишѣшѣмъ сѣне
ѣмъ иде оубѣсѣмъ мѣмъ шѣсѣ, глѣмъ рѣтн

252
ахоу и възмоутиса сѣмь. и рече по
ложисте его. глаголамоу, г҃и. при
иди и виждь, прослѣзиса іс҃. глагола
оубо жидове, виждь како люблѣа
ше его. и бѣи же ѿ нѣрѣша. не
можахше и сѣ ѿвръзъи ѿ нѣсѣ.
помоу, сътвори г҃и. да и сѣ не оумре.
іс҃ же плакы прѣтавѣ сѣбѣ и рече
къ грѣбоу. бѣ же пещера и камен
е. и вѣдѣи и не и. глагола іс҃. възмѣте
и камень. глаголамоу сестра оумръши
го мѣрѣ. г҃и оумре мерднѣ.
и четверодне вѣнь бо и не и іс҃
перѣ и г҃и и како лице бѣ роуеши.
оузриши словоу бѣи; възмѣи
и камень и иде же бѣ оумеры и не и.
іс҃ же възвѣ ѿ нѣсѣи и г҃и и г҃и
и рече. ѿ нѣхъ и оумре бѣ въздѣи и
оуслышама. аз же видѣи и кова
сѣгдама и оуслушаешн. г҃и и рече

раднестоѡщго, оуѡрѡтъ. рѣдѡвѡрѡ
 нмѡ ѡкоуѡ послѡ. нѡлрѡкъ, гм
 сѡ велѡе вѡзвѡ. мѡдрѡ гмѡднѡмѡ.
 нѡзѡде оумѡ рынѡ сѡбѡ ѡзѡмѡ роуѡка
 ма нѡсѡмѡ оуѡкроѡ. нѡнѡцеѡго оуѡ
 кроуѡ сѡ ѡбѡзѡно. сѡмѡ нѡсѡ, рѡзѡрѡ
 шнѡ теѡго нѡсѡ ставнѡте нѡти. мнѡсѡ
 знѡбѡ сѡ оуѡде нѡпрнѡшѡ шѡнѡ кѡмѡрѡнѡ,
 нѡвѡдѡ вѡше ѡ сѡтворнѡсѡ, вѡкроуѡ
 шѡ вѡнѡ. **кѡ ѡлѡдрѡуѡ.** нѡсѡнѡже
 сѡнѡ нѡдошѡ кѡ фѡрнѡсѡ. нѡреко
 шѡнѡ нѡже сѡтворнѡсѡ. **сѡжѡрѡшѡ**
 оуѡсѡ архѡерѡнѡ фѡрнѡсѡ сѡнѡмѡ
 нѡмѡхѡ нѡсѡтворнѡ. ѡко ѡкѡвѡ
 мнѡсѡ знаменѡсѡтворнѡ, ѡше сѡсѡтѡнѡ
 ѡго тѡко, вѡсѡнѡ вѡкроуѡ вѡнѡсѡ. нѡ
 прѡнѡдоуѡ рѡмѡмѡ нѡе. нѡкѡмѡуѡ мѡсѡго
 нѡзѡнѡкънѡшѡ. ѡднѡмѡ нѡнѡсѡ
 нѡнѡсѡ ѡлѡ архѡерѡнѡ сѡнѡмѡ вѡтоуѡ
 моуѡ. нѡрѡнѡмѡ вѡнѡсѡ кѡсѡтѡнѡчѡсѡжѡ
 нѡнѡ сѡ нѡе. **сѡжѡсѡ сѡжѡрѡшѡ архѡерѡнѡ**

за
 ѡ

[illegible]

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

10

Спецѣ мѣи, прѣжестынѣи хъ
прїндеіѣ въвн

31
мѣ

Оцѣ тѣегогда дѣтъ. повѣста
іако данѣмъ его. кѣпне. Іѣже прѣ
же шестїи днїи пасхы. прїнде въвн
днїи. и дѣбѣ мѣзрѣоу мерын. егѣ
въскрѣсенсѣмъ рѣтѣ. сътвориша
емоу вѣрѣгоу. и мѣрѣ слоу. каш
мѣзрѣ же еднѣи сѣвъзлежащїи сѣ
нн. мѣрїа же прїемьши истроу
мѣра народѣи стѣнкѣи мѣсѣоцѣ
нн. помазансѣи сѣо въ. сѣтрѣ
вѣсѣи сѣи мѣсѣи сѣи егѣ. храмѣи
и сплѣнн сѣи сѣи вѣстѣи кѣи вѣнн
гѣи же еднѣи сѣи іѣи кѣи егѣ. іѣи дѣи
мѣи сѣи и сѣи рѣи сѣи и же хотѣ
аше егѣи прѣдѣи. тѣи сѣи мѣи рѣи
сѣи не прѣдѣи вѣи сѣи рѣи сѣи
и дѣи мѣи сѣи. сѣи рѣи не іѣи кѣи сѣи
печешн сѣи. и іѣи кѣи сѣи. и сѣи
тѣи же сѣи и мѣи аше. и вѣи мѣи сѣи
и мѣи аше. рѣи же іѣи. не дѣи и тѣи. дѣи

вѣ

гѣ

днѣ погребеніи моего съблюдеѣ. ни
 щіако вѣсѣдѣи мѣтѣсѣ бо жѣ. ме
 не же не вѣсѣдѣи мѣтѣ. разоумѣ
 на рѣмни со гѣи оуденіа ко тоу е. и
 прѣи доша, не іса раднѣтѣ ко сѣдѣ
 и лѣзѣ рѣвнѣдѣ, егѣ вѣскрѣсеніи мрѣ
 тѣи. съвѣщѣиши архїереѣ, дѣи мѣзѣ
 рѣоубїѣ. и ко мнѣ сѣ негѣ рѣ и дѣа
 хѣ сѣ оудені, и вѣ роуахѣ вѣ іса. вѣ
 оутрѣ и же дѣи на рѣмни со гѣи прише
 дыи кѣи прѣзѣннѣ. слышѣ вѣше и ко
 ісѣ градѣтѣ вѣ іерѣлїмѣ. прѣи шава
 иа сѣоу фїлїппѣ ии доша вѣ етрѣ
 ченїе емоу и дѣи хѣлѣще сѣ ісѣи.
 вѣ вѣнѣ градѣи вѣи мѣгѣи прѣи ие вѣ.
 о брѣ же ісѣ сѣ сла, и вѣ еждѣ ена не. и
 ко же еіи не сла, не ко ісѣ дѣи сѣ ісѣи.
 сѣ црѣ твои градѣтѣ, сѣ дѣи мѣжѣ
 вѣа тѣи ослѣ. сѣ же не разоумѣиши оу
 чїи негѣи прѣ же. иа егѣ дѣи прослѣи

се и въ образѣмъ твоимъ. рече въ себѣ. любя
и въ поклѣтѣ твоимъ дрѣвѣмъ.

240 103

не оумре, ꙗко единому прѣкыи е. аще
ли оумретъ, мнѣ пло сътворитъ.
Люба и душа моя въ мирѣ семъ въ
мирѣ семъ съхрани се. аще кто
мнѣ слоужитъ, мнѣ да послѣсткую е.
и деже есмь азъ, ꙗко слоуга мой боу
детъ. ꙗже кто мнѣ слоужитъ, по
чтѣ его оуцѣ мой. ꙗже душа моя въ
змоутися, и что рекую. о тебѣ снма
о тѣхъ сего. ꙗже сего ради придохъ
и тѣхъ. **О** тебѣ прослави имя твое
приидетъ слава твоя, и прослави. и ꙗ
ко прослави. ꙗже сего ради слы
шавъ слава твоя. и ꙗже сего
агглы глаголю. оубоути не не
не ради славы твоей и ꙗже сего. ꙗже
своему миру сему. ꙗже князь мира
сего и спаси боуде воны. ꙗже азъ
въ знесень боуде сего. въ се при
елекую и съебѣ. сего глаголю. ꙗже сего

и ꙗже сего. ꙗже сего. ꙗже сего. ꙗже сего.

и ꙗже сего. ꙗже сего. ꙗже сего. ꙗже сего.

ноу а́кое жь мѣртѣ хѣтѣ аще оумрѣ
 ти. съвѣщаемоу нѣрѣ, мыслѣши
 хѣ съзакони ꙗко хѣ прѣбывѣтъ
 въ вѣкы. како ты глѣши възнѣ
 стиса нѣбѣ етъ снѣоу члѣвѣкомѣ.
 ктѣ етъ снѣ члѣвѣкыи. рѣ же нѣмѣ
 ѡцѣмѣло вѣрѣмѣ съвѣсѣмнѣ, хо
 дѣте дѣлѣ же съвѣнѣмѣте. дѣтъ
 мѣлѣнѣмѣ, ꙗко дѣлѣ члѣвѣкѣ не вѣ
 ка мѣнѣтъ. **Дѣлѣ же съвѣнѣмѣте**
 еѣроу нѣте въ свѣтъ, дѣсно же свѣтъ
 боудѣте. **къ вѣсѣмѣ: сѣмѣмѣ нѣ**
ѡшѣ сѣкрысѣ ѡнѣ. то кѣ зѣмѣ
 нѣлѣ сътворѣшѣмоу прѣнѣмнѣ. не
 вѣрѣмѣ хѣ вѣнѣсѣ. дѣлѣмѣ дѣтъ сѣ
 слѣво сѣмѣмѣ прѣрѣкѣ. е же рѣ гѣнѣ
 вѣрѣмѣ слѣоу хѣ моѣмоу. нѣмышѣ
 сѣмѣкомѣ ѡкрысѣ. сѣгѣ рѣ нѣмо
 жѣ хѣ вѣрѣмѣ ти. нѣкопѣкѣ рѣчѣ
 сѣмѣмѣ. ѡ слѣмѣнѣнѣ, нѣо камѣнѣнѣ

сѣмѣмѣ рѣчѣмѣ прѣнѣшѣнѣнѣоу сѣ,
дѣлѣ

34
 мѣ

ОѢВѢ, ЕВЛІА ПЛОУМЫВѢ. ОѢВѢ, ПРѢЖЕ
 СВЫН МЛЮЩѢ. ТѢМНѢЗДІОВѢ ДА
 ТГО РЕКОУ И ТГОВѢЗГЛА. ИВѢМЪ
 ІАКО ЗАПОВѢГО, ЖИВѢВѢТНЫИЕ.
 ІА ОУБѢЗГЛА, ІАКО РЕМНѢСЦѢ
 ТАКО ТВОРА. ПРѢЖЕЖЕ ПРАЗНИКИ
 ИЩѢ, ВѢДЫН ІЕ ІАКО ПРІИДЕМОУ ІА,
 ДА ПРѢИДЕТЬ СѢМІРЛЕСЕГО КЪ ОЦОУ.
 ЕВЗЛОБЛЕСВОЛ СѢЩА ВЪМІРѢ, ДО
 КЕЩІЦА ВЪЗЛОБІА. ИВѢРНЪКІВШІ,
 ДІАВОЛЪ ОУЖЕ ВЪЛОЖИВШІ ВЪ СРЦЕ
 ІОУДѢ СІМОНИ СВОУ НЕКАРНѢ ТѢСКОМУ
 ДА ЕГО ПРѢДА. **ТѢ ЧЕ ВЕЛІА АНТОРІИ**
РѢДЫН ІЕ ІАКО ВЕБДІЕМОУ СЦѢМЪ
ВРОУЩѢ. ІАКО ВЕБДІЕМОУ СЦѢМЪ
 ГРАДЕТЬ. ВЪСЦІВЪСѢВѢРА, И ПОЛОЖИ
 РИЗЫ, И ПРІЕЛЕНТИ ОНѢ ПРѢПОЛЕСА.
 ПОТѢЖЕ ВЪМІА ВОДОУ ВЪ ОУМЫВАНІИ
 ЦОУ, И НИТѢ ОУМЫВАТИ НЕ СГОУ. ІАКО
 НЕ СГОУ РІТІ ЛЕНЪГІЕ, ИМЖЕ ВѢ ПРѢ
 ПОЛЕСА. ПРІИДЕ КЪ СІМОНУ ПЕТРОУ.

ИМѢЮЩІИ СѢВѢ. ИМѢЮЩІИ СѢВѢ.

комъ слѣтъ. бѣже единъ ѿ оутѣкъ
 его въ слѣжѣ на мѣнѣ ісѡвъ. его
 любѣаше ісѡ. помню се мое сімѣ
 пѣтръ, въпроси тѣ твоѣ бѣ, ѿ
 нѣже слѣтъ. напѣжѣтъ на прѣсн
 ісѡвъ, глѣмоу. сѣи кѣсѣ, ѿвѣщи
 ісѡ. тѣе емоу азъ омоти въ хлѣвъ
 подѣ. немочъ хлѣвъ, дѣи оудѣ си
 мѣновоу некарно тѣекомоу, и по
 хлѣвъ. тогда въ ниде въ нѣ сѣтѣ. а
 глѣмоу бѣе моу ісѡ, еже творѣши, съ
 творѣне коро. сего ни кѣсѣ разѣмѣ
 ѿвѣде жѣщи, кѣсѣ разѣмѣ ѿ
 въде жѣщи, кѣтѣ со моу рѣе моу.
 нѣцѣи же мѣ хлѣпо неже кѣсѣ
 кѣцѣи мѣаше іоуда. іако слѣтъ емѣ
 ісѡ, коупнѣе же трѣбоу емѣ на прѣснѣ.
 на нѣи цѣи дѣи что дѣ. прѣем же
 ѿ нѣ хлѣвъ, а бѣи нѣдѣ, бѣи нѣ нѣщѣ
 ега нѣдѣ глѣ. **И** нѣ прослави сѣи тѣ
 еѣе а сѣи тѣе. рѣе жѣи оутѣкъ нѣкѣ

ский, и въ прославленіи о немъ, и въ про
 славіи его въ сѣкѣ. таже есѣхъ
 и малое смъ, възыцѣте мене, и
 яко рѣхъ іудеѣ, а мо азъ идоу, вы
 не можете ирѣти. и вамъ ѿ мнѣ
 заповѣ повоуа дахъ вамъ, да любите
 другъ друга, яко въ любви бы
 да и вы любите есе. о се разумѣхъ
 въ еи, яко мои ученики есте. аще лю
 бови имате мене, то собохъ. іако моу
 сімѣну петръ, гдѣ камо и деши. ѿнѣ
 цаемоу ісѣ, іако азъ идоу не можете
 ии ии помѣи ии. послѣднѣ
 помѣи деши. іако моу петръ гдѣ
 почите не мои ии почитѣи ии.
 ии дѣхъ мохъ да та положѣхъ. ѿ
 вѣ цаемоу ісѣ, дѣхъ твохъ да та
 положиши. аминъ аминъ атебѣ.
 не въ гласѣ іако то рѣхъ ісѣ ѿ вѣ
 неши а мене трици. Да не съмоу
 паѣ сѣ не рѣхъ екоу ии, да не съмоу

шлѣсѣ сердце вѣше. вѣроуи тебѣ а и
 въ мѣ вѣроуи те. въ дѣмоу сѣцамо
 его оуки телн соумисгы. аще ли
 ни рекль кѣ вѣмъ, и доуѣгоуати
 мѣстовѣмъ. и аще оуговлаѣмъ
 стовѣ, пакы прїидоу и по нмоу вѣ
 кѣ сѣкѣ. да и деже сѣмъ азъ, и кѣ
 боудете. и а мо азъ и доу вѣсте, и
 поу вѣсте. сѣмоу, сѣ, не вѣмы
 камо и деши, и како мо жѣ поучѣ
 видѣти. сѣмоу іѣ, азъ сѣмы поу
 и истинна, и живѣ. ни кѣ сѣ прїи
 де іѣ сѣ цоу, чѣкмо мислѣ. аще мѣ
 в нече знали, и сѣи мо сѣо знали вѣ
 сѣ оу вѣ. и сѣ сѣ вѣ по зна сѣ сѣго, и
 видѣ сѣ сѣго. сѣмоу филиппѣ, сѣ,
 покажи нѣ оуцѣ, и до вѣчѣмъ. сѣ
 моу іѣ, толико вѣрѣ мѣ сѣ вѣ мнѣ сѣ
 и не по зна мене филиппѣ, видѣ кѣ и
 мене, видѣ оуца и како чѣ сѣ сѣши.

СЛОВО СЪВѣЩАЮЩЕ ОУЧЕНИИ

ЗД
МН

ПОКАЖИНАЩА, НЕВѢРОУЕШИИІА
 АЗЪВѢЩІИ. НЕЩЪВѢМНѢ. **ГЛЫІА**
 АЗЪСЛАВІАМЪ, ОСЕКѢСІА. ЩЪЖЕ
 ВѢМНѢПРѢВЫВІАИ. ^{поверитъ} ТОДѢЛА, ВѢ
 РОУИТЕМНѢ, ІАКО АЗЪВѢЩІИ НѢЩ
 ЦЪВѢМНѢ. **КѢПѢ**. АЩЕЛИИИ, ЗАСТА
 ДѢЛА ВѢРОУИТЕМН. АМИНЬ АМИНЬ
 СЛАВІАМЪ, ВѢРОУАИВѢМѢ, ДѢЛАІА
 АЗЪСВОРѢ, ИТѢСѢТВОРІИ, ИБЛѢШЕ
 СИ СѢТВОРІИ. ІАКО АЗЪКѢЩОУМОЕ
 МОУГРѢДѢ. НЕЖЕ АЩЕЧТОПРОСИ
 ТЕЩОЩІАСИМЕНИМОЕ ЧѢСѢТВО
 РА. АПРОСИКИЕЩОЩЪВѢСИѢ. И
 АЩЕЧТОПРОСИТЕЩОЩАВОИМѢ
 МОЕ АЗЪСѢТВОРА. АЩЕЛЮБИТЕМА
 ЗИПОВѢДИМОА СѢБЛОДЕЧЕ. ИЗЪОУ
 МОЛАЩА, ИИПОГО ОУЧѢШИТЕЛА
 ДІАВІАМЪ, ДАБОУДѢСѢВІАМИВѢВѢКѢ.
 АХѢИСТИИНЫИ, ЕКО МИРЪНЕМОЖЕ
 ПРИАТИ, ІАКО НЕВИДІЕГО, НИЗНАЕ

сѣмоу аплѣу іоудѣ. рѣсѣсвоіѣу. имѣ

іѣ

его. выже змѣтѣ его, іако въ вѣпрѣ
бываѣтъ, и въ вѣбоудѣ. не оставла
вѣ снры, прїидоу къ вамъ, ещѣ ма
ло, и мнры сѣмоу не вѣдѣ мѣне.
вы вѣдѣте ма, іако азъ живѣю, и
вы живѣете. въ тѣ днѣ разоу
мѣйте вы, іако азъ въ сѣи моѣмъ.
и вы въ мнѣ, и азъ въ вѣ. **И** мѣ и
заповѣди моѣ не съблюдаѣи, тѣ
ѣ люблѣи ма, а люблѣи ма въ зло
бленѣ боудѣ сѣмѣ моѣ. и азъ въ
зло. не го. и и вѣ сѣмоу сѣмъ.
Кѣ сѣ. сѣмоу іоудѣ не скарно
тѣскын. сѣи тѣ сѣи. іако нѣмъ
хощеши вѣи тѣ сѣ. а не мнровѣи.
сѣи сѣи нѣ сѣмоу. аще кѣ сѣи
бѣи ма, сѣи моѣ сѣи блѣдѣ. не сѣи
мои въ злобѣи его, не кѣ сѣмоу прїи
дѣвѣ. и обѣи тѣ сѣмоу сѣи творивѣ.
не люблѣи ма. сѣи моѣ не сѣи блѣ

34

пне ꙗко не речеъ свой оуникѣ, да не съмѣ

дѣть. слово ежеслышаше, ꙗко моу.
 ꙗко аѣмоу. **Вѣстѣ** вамъ, въ кѣснѣ.
 оутѣшитѣ же дѣхъ стѣи, еѣдоши
 соѣ въ нѣмѣ моу, тѣ вы нѣмоу тѣ въ се
 моу, нѣ въ се помѣнѣ вамъ въ еѣмѣ жерѣ
 вѣмъ. миръ еѣстѣ вѣмъ, съ ми
 реніе моу да вѣмъ. не ꙗко миръ
 да еѣ, азъ да вѣмъ. **Данесѣ** моу щѣ
 сѣрце ваше, нѣ оу страшиѣ. слышѣ
 стѣ ꙗко азъ рѣ вѣмъ, нѣ доу нѣ рѣ доу,
 ꙗко вѣ. аще не сѣте любили нѣмъ, въ зѣ
 до вѣмъ не сѣте оуко. ꙗко рѣ нѣ доу
 ꙗко оуко. ꙗко сѣмъ моу ко лѣи мене
 еѣ. нѣ нѣ рѣ вѣмъ, нѣ рѣ же дѣи же не
 коу дѣ. да еѣ да коу дѣ, въ роу нѣ не те
 ꙗко моу не мене го гѣмъ сѣмъ. сѣмъ
 дѣ ко сѣго миръ ꙗко азъ нѣмъ нѣ не
 нѣмъ нѣ тѣсѣ. нѣмъ да рѣ оу мѣ миръ
 ꙗко любили соѣ. нѣ ꙗко же да нѣмъ да
 мѣмъ сѣмъ тако творѣ. въ сѣмъ нѣ те

за
мѣ

Ѹ въ рѣсѣхъ конючнѣхъ азъ есмь

ѿдѣмь съсѣдоу. **Ѿ**дѣсмь мѡдан
 стннѣа. ѿцѣ мой дѣла телье. въ
 сѣкоу роукоу сѡмнѣ не творѣща
 плодѣ, ѿзмѣа. ѿвъ сѣкоу творѣ
 ща тѣсѣ, ѡтѣбѣнѣа да множи
 шѣи мѣа принесе. оу же вѣчнѣсн
 есте, да сѡвое же тѣа ѡамъ, коудѣ
 тѣвѣ мнѣ, ѿдѣвъѣа. ѿко роукоу
 мо: кѣ плодѣ сътворитѣ ѡсебѣ, аще
 не вѣдѣа мѣа, тѣкоу вѣа. аще кѣ
 мѣа не прѣбоудѣте, а дѣсмь мѡда.
 въ роукоу ни кѣ боудѣтѣ вѣ мнѣ
 ѿдѣвъѣа. тѣ сътвори мѣа мнѣа,
 ѿкоу мене не мо: кѣ сътвори мнѣ
 тѣсѣ. аще кѣ вѣ мнѣ не прѣбѣдѣ
 ѿзврѣ же сѣа вѣа. ѿко роукоу
 шѣ не съпрѣа не съсрѣа. аще
 прѣбѣдетѣ вѣ мнѣ ѿ мнѣа
 прѣбоудѣа. емоу аще хѡе хѡе
 те просите, да коудѣа мѣа. **ѿ**мнѣ

іѡ

ѡ
ѡ
ѡ

іоу аі рѣсѣсвои оуниісѣ, іакѡ вѣзлю
нѣгомоу. о сеі прославнелісѣ мой, да
тѣмъ мнѣ сътворите, нѣждегемо
оучіици. **І**акѡ вѣзлюбилісѣ нѣ
съзлюбиліа, нѣ оудѣте вѣлюбиліи мо
ей. аще заповѣди мои съблюдегте,
прѣбоудѣте вѣлюбиліи мои. **І**акѡ азъ
заповѣднеліи моего съблюдо, нѣ рѣ
была нѣ вѣ него. сїа іа вѣамъ дара
до моа вѣ вѣбоудегте. нѣ рѣ до вѣша
нѣ сїа нѣ сїа, сїа еѣ заповѣди мои да
любите другъ моего іакѡ вѣзлю
бїи вѣ. вѣ вѣ сїа іа вѣ нѣ нѣ нѣ нѣ.
дакѣ сїа іа вѣ сїа. нѣ оложнѣ да другы
своа. вѣ другы нѣ мон егте. аще тво
ригте еліа іа вѣ заповѣди мои
нѣ нѣ сїа моу вѣ сїа іа вѣ. іа коравѣ
нѣ вѣ сїа тѣ сїа вѣ рїгѣ его. вѣ вѣ ре
іа вѣ другы, іа вѣ вѣ сїа сїа вѣ сїа
сїа моего, сїа іа вѣ сїа. нѣ вѣ менѣ нѣ
вѣ сїа, нѣ іа вѣ нѣ вѣ іа вѣ нѣ вѣ

мѧ. и ни кто ѿ кѧ выпраши мене ка
мо и деши. и ꙗко сѧ мѧ вѧмъ, скръ
и сплъ ни срѧ вѧша. и ꙗко истиннѧ
вѧмъ глѧ, оуѧ вѧ, дѧ дѧ и доу, аще ко
не и доу азъ. оуѧ шитель не прѧ дѧ.
ѧ шель и доу, послаѧ его кѧ вѧмъ. при
ше сѧ, ѧ блгѧ и мир доу грѧ, и сѧ
правдѧ, по соудѧ. ѧ грѧ коу бѧ и
не вѧ роуѧ вѧмѧ. ѧ правдѧ же, и
кѧ сѧ оу моѧ моу и дѧ. и кѧ моу
не и дѧ мене, о соудѧ же ꙗко кѧ
мир сѧ о сѧ дѧ вѧ. еѧ мѧ
и мѧ мѧ и мѧ, и ꙗко не моу те
и иѧ по сѧ. еѧ же прѧ дѧ сѧ
и сѧ и сѧ, и сѧ вѧ и вѧ кѧ
не сѧ и сѧ. **кѧ вѧ.** Не о сѧ кѧ
и сѧ и сѧ, и ꙗко и сѧ, сѧ
и сѧ. и сѧ и сѧ вѧ вѧ вѧ
оу мѧ прослѧ и ꙗко сѧ моѧ прѧ
и мѧ и сѧ вѧ вѧ. **Вѧ кѧ**
сѧ **зѧ** **и сѧ** **и сѧ** **и сѧ**

34
па

и мѣсѣцъ, моѣ соу. сего ради рѣ. ꙗко
ѡ моего приимѣ и въ звѣститъ въ мѣ.
сѣмѣи и кѣмъ моему невидѣте мене,
и ꙗкы въ мѣ, ноу зрѣте мѣ. ꙗко
и доу кѣмъ оу. рѣша же соу и кѣ
его кѣмъ сѣбѣ. и тѣмъ сѣмъ сѣмъ
лѣ, и невидѣте мене. ꙗкы въ мѣ,
и оу зрѣте мѣ. и ꙗко лѣ и доу кѣмъ оу.
глаголюхъ коу кѣмъ сѣмъ, ꙗже сѣмъ. къ
мѣ не вѣмъ что глѣтъ. рѣзюмѣ
и сѣ, ꙗко хощѣхъ кѣмъ кѣмъ рѣшѣти.
и рѣ и мѣ, сѣмъ не сѣмъ, и сѣмъ не сѣмъ
соко. и рѣ въ мѣ, въ мѣ и не
видѣте мене. и ꙗкы въ мѣ, ноу
зрѣте мѣ. аминь аминь сѣмъ
ꙗко въ сѣмъ не сѣмъ и въ зрѣте мѣ
амирь къ зрѣте мѣ. вы не сѣмъ
дѣте, и не сѣмъ въ радѣ коудѣ.
же не сѣмъ радѣ сѣмъ кѣмъ. ꙗко
прииде годѣ, егда родѣ сѣмъ

че ꙗкоже рече твои оушесѣ. ѿмни ѿ мнѣ сѣла

一

Къ тебѣ моему не помни секрыи радости,
 и роди сачи въ миръ. и въ печаль
 и мѣстоу къ нѣ. пакы оу зрѣвы,
 и въ зрѣе сѣдѣи въ ше, и радости въ
 ше. и ни кто въ зметъ шѣ. и въ тѣ
 дѣи, мене не въпроси те ни тѣ со же.

ѿ мнѣ ѿ мнѣ гл҃авѣ іако ели҃цаши
 ѿспросите ѿ оца во имя мое да кѣ
 кѣ сѣбѣ. до селѣ не просите ни чѣ
 съ имя мое. просите и прїимете
 радость и смирѣніе на коудѣ. сѣкъ
 при іа. оца и прїидѣтъ еѣ
 къ оуму и при іа не стѣ и кѣ
 оца въ зѣнѣ и въ чѣдѣ
 съ имя мое въ просите. и не стѣ
 іако оумоу и оумоу. смирѣ
 оца и въ зѣнѣ. іако въ мене въ зѣ
 нѣ и въ зѣнѣ. іако оумоу
 и зѣнѣ и зѣнѣ оца. и прїидѣтъ
 миръ. и кѣ не стѣ и миръ. и зѣ

не з етъ ѿ нже кннкенъ. **Вѣс.** казѣ

къ ѿцѣ. глшѣемоу чини его, сѣни
не окиноу асѣши, апричѣнѣко
сѣни сѣши. нѣкѣмъ ꙗковѣн
ипетрѣ коуеши да кѣмъ праше.
ѿсѣ кѣрѣмъ ꙗко ѿ кѣнзы шельеи.
ѿвѣщайтѣ. нѣкѣмъ роуе чѣ, сѣрѣ
дѣ чѣ, нѣкѣмъ прѣде, а разиде чѣ
кождовъ своѣ, имѣне единого
сѣви чѣ. нѣкѣмъ едины, ꙗко ѿ сѣ
мѣнѣ. сѣа сѣамъ, да кѣмъ
чирѣнма чѣ. **Кѣ чѣ.** въ мирѣ крѣ
бни коуде чѣ. нѣкѣмъ нѣко
по кѣмъ мирѣ. **Вѣс.** нѣкѣмъ
ѿтѣ свои нѣко трѣ. прослѣни сѣ
его, да нѣкѣмъ прослѣни сѣ
дѣ сѣне моу кѣмъ кѣмъ
чѣ. да кѣмъ кѣмъ сѣне моу, да
жнѣ кѣмъ. да кѣмъ кѣмъ
нѣко единого. нѣко нѣко
а кѣмъ прослѣни сѣмъ кѣмъ

21
нѣ

шнѣже дѣснмнѣ дѣсѣтворѣ. и нѣ
 прославимъ тѣсѣ оутѣбѣсамъ
 небысловѣимъ оутѣбѣ прѣжде
 днѣнебы. ѿвѣнмѣ твоѣмъ. иже
 дѣснмнѣ сѣмира. твоѣмъ. и
 мнѣ дѣсн. неслѣдѣ твоѣ съхрани
 ша. нѣ разоумѣша ѿковъ сѣлнѣ
 дѣснмнѣ дѣнмъ. и тѣпѣрѣша нѣ
 зоумѣша вѣнѣстнѣноу, ѿкоу тѣбѣ
 зыдѣ нѣ вѣроваша и тѣмъ послѣ.
 азъ сѣмъ молѣбѣ неслѣдѣ сѣмѣ
 молѣ. неслѣдѣ нѣже дѣснмнѣ ѿ
 твоѣсѣ. и молѣбѣ твоѣсѣ. и твоѣ
 молѣ прославнѣннѣ. и кто моу
 сѣ сѣмъ вѣмѣ, не вѣмѣ сѣмъ.
 на зыкѣбѣ сѣмъ доу сѣ сѣмъ. сѣ
 сѣмъ дѣнѣмъ твоѣ иже дѣсн
 мнѣ. дѣмъ доу еднѣноу нѣмъ. сѣ
 вѣ сѣмъ мнѣ вѣмѣ. азъ сѣмъ дѣнѣ
 вѣмъ твоѣ. нѣже дѣснмнѣ сѣ

храни. и ни ктѣ со ни погыбе томо
 снѣ погыбелныи. да събѣдѣсани
 елиіе. ни бже іогѣ бѣ градоу. не іа
 глѣ въ мирѣ да и мѣ рѣдомо ж не по
 лнепоу въ себѣ. **ісѣ пѣ.** азъ да и мѣ
 слѣво твое, и миръ въ землѣи дѣи.
 іако нѣ сѣтъ со мира. іако и азъ со
 мирѣи сѣмъ. не мола да въ землѣи
 и со мира, не да съблудешни со не
 пріазни. со мирѣи соуітъ іако и
 со мирѣи сѣмъ. сѣиіи въ нестни поу
 тво ж. не слѣво твое нестни нестѣ.
іако не не посла въ миръ, не да не іа
 сѣ миръ. не да и азъ еіи не секе да и тѣ
 бѣ доу сѣиіи въ нестни поу. не сѣи мо
 ла то кмо не да въ кроу іако и слѣво не
 ра въ мѣ. да въ не да не сѣ іако тѣ
 сѣ іако и мѣ, не да въ тѣ бѣ. да и тѣ
 не да іако и бѣ доу. да и миръ въ кроу и
 іако іако тѣ мѣ посла. не да сѣ іако

3а
 нз

іако не не посла въ миръ, не да не іа
 сѣ миръ. не да и азъ еіи не секе да и тѣ
 бѣ доу сѣиіи въ нестни поу. не сѣи мо
 ла то кмо не да въ кроу іако и слѣво не
 ра въ мѣ. да въ не да не сѣ іако тѣ
 сѣ іако и мѣ, не да въ тѣ бѣ. да и тѣ
 не да іако и бѣ доу. да и миръ въ кроу и
 іако іако тѣ мѣ посла. не да сѣ іако

шесѣ іѣсѣу, съоучники свои мѣ. іоу
да пріемь спѣрѣ, съ архієрен іѣ
рнсеи, слоугы. пріиде тамосѣ свѣ
тлы, іѣ свѣщамни ѣроужіи. іѣ
же свѣдѣи въсѣмѣ градоу щіи нѣ.
іѣ шѣ рѣи мѣ, когонищѣте, съвѣщ
шѣмоу, іѣ на зарѣни. сѣ іѣ
азѣсмѣ. стоашѣ же іоуданѣ преда
ашѣ егѣ съни мѣ. да іѣко же рѣи мѣ,
азѣсмѣ, іѣ доша въспѣ іѣ іѣ доша
паземѣ. пѣкѣ въпрѣснѣ іѣ ког
ищѣте. ѣни рѣша, іѣ на зарѣ.
съвѣщіи рѣвѣ іѣ азѣсмѣ. ащ
оубо мене іѣщѣте. съставитѣ еси хѣ
іѣни. да съвоудѣ сѣ слово еже мѣте,
іѣ іѣ: же да еси мѣнѣ, не погѣкѣи съни
никогѣ. сѣ мѣ: же петръ и мѣи сѣ
іѣзвѣчѣ егѣ. іѣ оуданѣ архієрѣ сѣ
рѣвѣ. іѣ оу: рѣзѣ моу хѣ десное. бѣ
іѣ мѣ: рѣкоу мѣхѣ. рѣ же іѣ: петровѣ

еѣзиди ѿ вѣнѣницѣ, и ѡша ѡдѣмѣ
 ѡцѣ, не имѣи ни чѣна. спира же
 и ты сѣдиши, и слоуги юдеи сѣи
 ѡша ѡдѣса не вѣдѡша его. и вѣдоша
 его кѣмъ и прѣвѣ, бѣ бо те стѣи
 афѣ, и бѣ архіереи и бѣ тоу тому. бѣ
 кѣи афѣ да выи сѣи бѣи юдеи, и кѣ
 зѣе единому и кѣ жоумрѣи гѣи
 поісѣ же и да шесімоны пѣтрѣ, и дрѣ
 ги и оучѣи. оучѣи бѣи бѣи зѣи
 архіереи и вѣи де сѣи ѡ вѣи дрѣ
 архіереи. пѣтрѣ стоѣше при дрѣ
 конѣ и зѣи де оубѣи оучѣи. бѣи же бѣ
 зѣи архіереи. и рѣи дрѣи и вѣи
 вѣи пѣтра. гѣи же рѣи дрѣи и вѣи
 зѣи едины оучѣи еси и кѣи сѣи.
 гѣи и бѣи, стоѣи хѣи рѣи и слоуги
 ѡгнѣи сѣи творѣи. и зѣи маѣи и грѣи
 хѣи. бѣи сѣи и пѣтрѣи стоѣи и грѣи
 асѣи. архіереи же вѣи проси сѣи оучѣи

нїи єго. ѿвѣщїе, азъ не ѡбнїхъ ака
 гла мироу. азъ вѣсѣгда оути пачѣны
 миши и въ цркви, и де въ сїи людіе съ
 не мѣсѣ. и ꙗко не гла ни чѣсѣ, ꙗко
 ма въпрашаешн, въпроси слышавъ
 шн, ꙗко гла имъ еси вїдаѣи арѣ азъ.
 сїа рекша емоу, едїи ѿ прѣстолаши
 слоугъ, оудари въ лани твоїе. рече тако
 ли ѿвѣщаешн архїереѡвн. ѿвѣща
 емоу, аще гла гла, свѣтъ же твоу и
 озлѣ. аще ли добръ, то мѣиши.
 послѣ єго и нїи сѣмъ ака кѣмъ ака
 архїереѡвн. бѣ сїи сїи петръ сѣмъ
 грѣхъ. рече емоу, едїи ты оу
 тн кѣ єго еси. онъ же ѿвѣрѣхъ сѣмъ, и ре
 нѣ сѣмъ. сїи едїи ѿ рабъ архїереѡвн, а
 кнїи сѣмъ, емоу петроу рече оухо, н
 азъ нїи сѣмъ вѣ въ вѣрѣ то градъ сѣмъ нїи
 пн кѣ оу бѣ петръ ѿвѣрѣхъ сѣмъ. іако еси
 тель въ гла си. **Б**еши же іако сїи ака
 еѣе дѣстїи сѣмъ, вѣдоши іако

въпреторъ, вѣоутройтѣ не въ ндоша
 въпреторъ, дѣне ѿскврѣнѣа, пѣдѣ
 іада пѣсхѣ. *кѣ ѿ мѣ стѣно*. нзѣде жѣ
 пѣлѣ кѣнѣи вонѣре, коуѣ рѣпрѣносн
 пенѣлѣкасего. ѿвѣцѣашѣ нрѣша
 ёмоу, аще не вѣнѣсѣ злѣдѣнѣ не вѣнѣ
 прѣдѣлѣнесѣте вѣ. рѣже нѣпѣлѣ, по н
 мѣте ёго вѣ, н по законѣ вѣаше моу еѣ
 днѣте ёмоу. рѣшѣ ёмоу іоудее, нѣмѣ
 не дѣнѣ оу вѣнѣнѣнѣкогѣ. дѣслѣ вѣоісѣ
 сѣ вѣдѣсѣ еѣ керѣ, н ізѣ нѣмѣноуѣ кѣ
 еѣ не ѣмѣртѣлѣ хѣтѣ вѣаше оу мрѣтѣн. вѣ
 нѣдѣ шѣкѣнѣнѣлѣ вѣпреторъ, н глѣсн
 ісѣ, нрѣ ёмоу чѣлѣнѣснѣцѣрь іоуде нсѣ
 ѿвѣцѣаше моу ісѣ. ѿсѣ вѣлѣнѣтѣ еѣ глѣшн.
 нлѣнѣнѣнѣте вѣ рѣкошѣ ѿмѣнѣ. ѿвѣ
 цѣашѣлѣ, еѣдѣзѣ жѣнѣ до вѣнѣнѣсѣмѣ, рѣ
 твои. нѣрѣхѣіе рѣе нрѣдѣшѣлѣ глѣмѣнѣ
 тѣо еѣ не ѣтворнѣ. ѿвѣцѣашѣ ісѣ, цѣрѣтво
 моё нѣѣ ѿмѣнѣрѣсего. аще ѿмѣнѣрѣсего

ѿмѣнѣрѣсего ѿмѣнѣрѣсего ѿмѣнѣрѣсего

было и црѣтвое, слоугы мои оубо
пѣвнѣ и сѣбѣши. а не прѣдѣнны
бы юудеѡ. и не кже црѣтвое и бѣсѣ
доу. рече же моу пилѣ, оубо црѣмнѣи
ты. сѡбѣщѣе, ты глѣши иако црѣсѣ
дѣзъ. азъ и сѣ роди сѣ, и сѣ прѣидѡ въ
мнрѣ, да свѣтъ сѣ твоу и сѣтнѣи оу. и
въ сѣбѣ и сѣ сѣи сѣтнѣи, по слоушѣе тѣ
гласа моего. сѣ моу пилѣ, тѣо сѣи сѣтнѣ
пилѣ. и сѣ рече иако и азъ де кѣи оудеѡ
и сѣи. азъ и не дѣи оу и сѣи сѣи сѣи
сѣи. сѣ же сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи
поушѣи пилѣ. хоушѣи оубо да
сѣи оушѣи сѣи сѣи сѣи. въи
шѣи въ сѣи сѣи сѣи сѣи. и кѣи сѣи
сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи. тогда оубо
пилѣ поушѣи сѣи сѣи. и оуи сѣи
и сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи. и въ сѣи
шѣи моу сѣи сѣи. и въ сѣи сѣи сѣи
и сѣи сѣи сѣи сѣи. и сѣи сѣи сѣи

ЩА СЕ ДІ НАВЪЗВНЖЕ, НАМНѢ

254

іс

црѹ іоуде не кый. и бѣахъ его по лани
тома. и зыде пакы вонь пилѣ, и сѣа
имъ, се и збожадего вѣмъ вонь, дара
зѣмѣте іаковѣнѣ пнѣ дннѣ вѣмъ
ѡбрѣтаѣ. и зыде вонь іс, послѣтрѣ
новъ вѣмъ, и вѣгра нѣ ризѣ. и сѣа
и, сѣмѣ. егда вѣдѣше его архіереи
и слоугы, вѣзѣнша глѣше. **Р**аспн
распннего. и сѣа имъ пилѣ, поимѣ
тего вѣи распнѣте, азъ не ѡбрѣтаѣ
ѡмъ вѣны. ѡвѣрѣша мѣмоу іоуде,
мы зѣмѣмъ мѣмъ, и по зѣмоу нѣ
шѣмоу, дѣмъ не ѡмѣрѣти. іако
себѣ сѣа бѣжѣ сѣтворн. егда слышѣ
пилѣ сѣ слово, паче оуко дѣа. и вѣнн
дѣ вѣ прѣторы пакы, и сѣмѣ вѣнн
доу сѣнѣ. іс же ѡвѣта нѣдѣмоу.
гѣмѣмоу пилѣ, мѣмѣмъ не сѣмѣшн. не
вѣснн іа вѣмѣмъ іа распнѣтѣ
и вѣмѣмъ іа поустнѣтѣ. ѡвѣца

Сѣмѣ. сѣмѣ сѣтворнѣ архіереи не тащн
нѣмѣ. іа дѣмѣмъ іа рнѣмѣмъ іа сѣмѣ

254

иже, сѣмѣ

іє, неимѣвѣстни и неди по дѣнамъ.
 аще не вѣнча да по съвѣше. **прѣкрѣтоу.**
 сего ра прѣдѣвѣимъ текѣ, колѣи
 грѣимъ. со сего нескѣише пни поу
 стни чнего. іоудее въ иіахъ глѣще.
 аще сего поустниши, и же ндрѣу кесарѣ.
 и въ еѣкъ и црѣ се етворѣи, проци
 вѣ ед кесарѣу. **ѣкрѣ.** Пни же смѣ
 шавъ е слово, и зѣво пыіа. и еѣде
 насъ днѣи намъ еѣ глѣиѣи то еѣ
 то нѣ. еѣ реіекы: кесарѣа. бѣ же
 пѣиѣи шѣиѣи же и коше еѣи
 и еѣи, деѣ се црѣи шѣи. о нѣи пѣи
 еѣи, въ днѣи въ днѣи расіи него. глѣи
 и нѣи црѣи нѣи шѣи расіи поу. со вѣ
 шѣи. ірхіерее неимѣи црѣи томо
 кесарѣа. то гдѣ прѣдѣи еѣи днѣи не
 еѣи. **ко дѣи.** по еѣи іа и ѣи днѣи.
 и по еѣи крѣи свои, и зѣи еѣи глѣи моѣи
 еѣи моѣи еѣи, еѣи глѣи еѣи реіекы то нѣ

годѣ, и де пропавшиаго. не ѡни и двѣ
 сѣдоу не сѣдоу, посрѣ же ісѣ. на писѣ
 и ти тлоу пила, и положила крѣтѣ. бѣ
 на писано, іо назарѣни, црѣни іоудей
 скы. сего ти тлоу мнѣ снѣ тошадѣ
 іоудей, іа блнзѣ бѣ мѣсто града, и де
 пропавшиаго. и бѣ на писано, єврѣнскы,
 греческы, рїтскы. **прѣ крѣтѣ.** сѣхѣ
 пила тоу архіерее іоудейстїи, не ниши
 црѣни іоудейскы. и хїако сѣрѣ, црѣ сѣмь
 іоудейскы. сѣмѣ пила, єже ни сѣ
 писѣ. во ниши єгда пропавшиаго прїа
 шарнзѣ сѣ не ѡтвориши єтїи рїтѣ
 сѣти. коємоу жо во нишоу іа хїтѣ
 бѣ хїтѣ сѣ не шѣ сѣ вышѣ не сѣ
 вѣсѣ. рѣ шѣ ісѣ сѣ бѣ не прѣ дерѣ сѣ
 сѣ мѣ сѣмѣ крѣвїа сѣ не. комоу бѣ
 а сѣ бѣ оудѣ сѣ ни сѣ сѣ сѣ сѣ. разѣ
 ли шарнзѣ моѣ сѣ бѣ. не мѣ ти сѣ
 моє и мѣ таши крѣвїа, во нишоу сѣ

се и се кс, и мѣ и іѡу бгослѡвѣхъ на и
 сіа сътвориша. **С**то дхъ прикрѣ
 іѡвѣ мѣне, и се етра мѣрего. мѣрѣ
 іѡвѣ пова, и мѣрѣ мѣдалыни. іѡвѣ
 видѣхъ мѣре и оутѣхъ іѡвѣ, егѡ
 любаѣше. еѣ мѣрѣ своен, же по се
 снѣ твои. по тѡ іѡу тѣкоу, еѣ мѣ
 твоа. и о тѡ тѡ аса, по тѡ оутѣхъ
 еѣ своа еи. **прѣ ксѡмъ на прѣ** по се
 еѣ дѣи іѡ, іѡковѣ кѡу: же съврѣши
 шѣ. **прѣ ксѡмъ** да сѣ боуде сѣ дѣи сѣ
 тѣа. **жѣ жѣ** ксѡу не сѣ дѣи сѣ
 оцѣа. сѣи не сѣ дѣи сѣ оу вѣ оцѣ
 та. и мѣрѣ сѣ вѣ дѣи сѣ при дѣи
 кѡу еѣ егѡ. еѣ при дѣи сѣ іѡ рѣ
 съврѣши шѣ. **тѣ ксѡмъ** и прѣ ксѡмъ
 тѣу прѣ дѣа дѣхъ. **зѣ** тѣи сѣ вѣликомъ.
іѡу дѣе же и тѡ вѣ дѣи сѣ сѣ поутѣхъ
 сѣ сѣ ксѡмъ вѣ сѣ ксѡмъ. вѣ ксѡмъ вѣли
 дѣи тѡ сѣ ксѡмъ молишѣ ии мѣ
 да прѣ вѣ тѡ лѣи ии вѣ мѡу. прии

ЕѸѤ АІ ОУЫѢРЧЕН, ѠѢС, МОЛИПНА

доша воиини, и прѣвомъ оубо прѣвн
ша голѣни, и другомъ распахомъ
сѣни. на ісѣ же пришеше, и выидѣши
его оубо же оумръша, непрѣвниша емъ
голѣни. на же диньшѣ войны копіе
ребра емоу прободе. и бѣ и здѣде крѣ
и вода. и видѣ выи не вѣ тѣ ствоки
и стѣноу свѣ тѣ евоу. **къ крѣ тоу.**
и тѣ вѣ стѣ и стѣни оу глѣ тѣ да вы
ефрѣ и мѣ те, быша бо сіа да сѣ боу
де сѣ тѣ мѣ те. ко сѣ тѣ мѣ те кроушѣ сѣ
со него. и на кѣ другомъ сѣ тѣ мѣ те
сѣ зрѣ тѣ мѣ те оу прободе. **къ дѣ мѣ**
стѣ тѣ пому и дѣ мѣ тѣ. а и дѣ вѣ вѣ зрѣ тѣ
вмѣ, вѣ тѣ поу. **Тѣ сѣ тѣ.** же молнии
и сѣ тѣ и сѣ тѣ мѣ те, сѣ оу тѣ мѣ те
почтѣ нѣ стѣ раха рѣ днѣ оудѣ нѣ ска
сѣ змѣ тѣ тѣ мѣ те ісѣ во. и по кѣ лѣ тѣ
прѣ нѣ де и вѣ зрѣ тѣ тѣ мѣ те ісѣ во. прѣ нѣ де
и на кѣ днѣ прѣ нѣ де нѣ шѣ тѣ мѣ те ісѣ во

же кѣсѣмъ, иприникъ, видѣризы
 лежаша ѡбаче невѣннѣ. прїиде же
 сімонъ и петръ въ сѣлѣ его, и въ ннѣ въ
 грѣкъ, и видѣризы едины лежаша,
 и соудари бѣ на сѣлѣ его. не съри
 замне жаша, но съсо въ сѣлѣ на сѣлѣ
 нѣмѣтѣ. тогда оубо въ ннѣ нѣмѣ
 гы и оучишъ, прѣшеды и прѣжде
 кѣсѣмъ, и видѣ въ сѣлѣ. не оубо
 видѣхъ и ннѣ іако ѡбаче моему
 змѣрѣ въ сѣлѣ нѣмѣ. и достѣиакъ
 кѣсѣмъ оучишъ іако *ісѣ ѡ въ сѣлѣ нѣмѣ.*

*М*аріа же сѣдоше оу грѣкъ, въ ннѣ
 чашѣ. іако и мѣлаше сѣлѣ ннѣ
 грѣкъ. и видѣ двѣ сѣлѣ въ сѣлѣ ннѣ
 сѣлѣ, единого оу сѣлѣ, недино
 ѡнѣмъ нѣ въ сѣлѣ ннѣ. іако
 и сѣлѣ ннѣ, же ннѣ сѣлѣ ннѣ
 сѣлѣ, іако въ сѣлѣ ннѣ, и не въ
 сѣлѣ ннѣ. іако въ сѣлѣ ннѣ, и не въ
 сѣлѣ ннѣ. іако въ сѣлѣ ннѣ, и не въ

ѡнѣ и въ сѣлѣ ннѣ, іако въ сѣлѣ ннѣ.

34
34

се и в не дѣтний, и в не вѣрѣ, и нѣ цн.
 тислѣхъ ея. и в нѣсто дѣла ея и не
 вѣдѣаше яко се е. гл҃а ея и се, же нѣ о то
 пѣчешн, когѣ ищешн. о пѣмнѣ
 цн яко в рѣто гл҃а дѣрь е. гл҃а мѣ гн,
 аще тѣ еси в зѣлѣ егѣ, повѣжѣ ми
 гдѣ еси положил егѣ, и азъ в зѣмоу егѣ.
 гл҃а ея и се, мѣрїе. о пѣмнѣ брѣщѣ шн ея,
 гл҃а мѣмоу. рѣвѣоу нн, е гл҃а ея оу чн
 телю. гл҃а ея и се, не при касанїемнѣ,
 не оубѣ в зѣдѣ кѣ шѣоу моемоу. и
 азъ же кѣ брѣтнїи моеи и рѣцн, в зѣхѣ
 азъ кѣ оу моемоу. и оу оу вїше
 моеу. и боу моемоу, и боу ка шемоу.
 и рѣнѣ мѣрїа магдалини повѣдѣю
 щноу чн ея, яко в нѣ гл҃а. и се рѣте
 ея. **кѣ нѣмѣ. в зѣкѣ нѣмѣ.** **Сѣ** шѣоу по
 зѣкѣ в зѣнѣ тѣ в зѣднѣноу сѣе кѣ вѣтѣ.
 и дѣверѣ зѣчѣ вѣрѣ ея, и дѣ вѣкѣ хѣоу чн
 егѣ сѣбѣ рѣнѣ сѣ рѣхѣ рѣ тоу дѣнскѣ. и рѣ
 и дѣ ея не сѣа нѣ сѣ рѣ нѣ гл҃а и мѣрѣ вѣмѣ.

еѣ ея в зѣкѣ нѣ сѣ нѣ сѣ а нѣ оу дѣмѣ
 сѣ шѣ нѣ пѣ зѣ

и се рече покази роуцѣ и носѣ и прекрасной.
 възрѣдѣла оутиши видѣхъ ея.
 рече же и мѣстѣмъ мирьвѣ, иже послѣ
 мѣстѣ, и азъ посѣлахъ въ. и се рече къ
 доу нѣ, и сѣи. прїимѣте дѣхъ сѣи,
 и мѣже оу поустити сѣрѣхъ, оу поустѣ
 сѣи, и мѣже дрѣвѣхъ и дрѣвѣхъ.
къ нѣ и цѣ. **Д**омъ единый оубо
 иже сѣи и сѣмѣи близнецы, не бѣ
 тоу сѣи ми егда прїиде и сѣ. сѣи хъ
 емоу, рече и оутиши видѣхъ ея.
 онъ же рече и мѣ, иже не въ кадѣ мирьвѣ
 ето и азъ възводимыи. и въ ложа
 прѣста моего въ азъ възводимыи
 и въ ложа роуцѣмъ въ рекъ не
 и моу въ фри. **къ нѣ въ кѣрѣ.** И подне
 о сѣи и мѣхъ хъ въ моу сѣрѣхъ оутиши.
 иже сѣи и мѣхъ прїиде и сѣи иже рече
 рече. и сѣи о сѣрѣхъ и прече мирьвѣмъ.
 почѣти и сѣи прїиде и прече сѣи

Домъ единый оубо иже сѣи и сѣмѣи близнецы, не бѣ тоу сѣи ми егда прїиде и сѣ. сѣи хъ емоу, рече и оутиши видѣхъ ея. онъ же рече и мѣ, иже не въ кадѣ мирьвѣ ето и азъ възводимыи. и въ ложа прѣста моего въ азъ възводимыи и въ ложа роуцѣмъ въ рекъ не и моу въ фри. **къ нѣ въ кѣрѣ.** И подне о сѣи и мѣхъ хъ въ моу сѣрѣхъ оутиши. иже сѣи и мѣхъ прїиде и сѣи иже рече рече. и сѣи о сѣрѣхъ и прече мирьвѣмъ. почѣти и сѣи прїиде и прече сѣи

само и въ жѣрѣцѣ мой. и при неспрѣку
 твоѣ и въ ложи въ рамоу, и не въ
 анне въ рѣнь, и въ фрепъ. и со въ ци
 домъ и рѣ емоу, съ мой и въ мой. съ
 емоу ісѣ, іаковъ и дѣвъ мѣ въ роу. бѣ
 же и не въ и дѣ, и въ фроваше. мнѣ съ
 и низъ и меніа сътворіе прѣ въ оу чіи съ
 свой ми, іа же не въ соу писанъ въ кни
 гѣ еи. сѣ же не писанъ въ книгѣ дѣ въ рѣ
 ете іако ісѣ е хѣ. сѣ въ кин. и дѣ въ рѣ
 оу ще жѣ и въ мѣ въ ми не съ **ісѣ ан**
типѣцѣ, и ѿ въ кѣ, и аи оу. По сѣ въ
 и съ ісѣ оу и въ кѣ еи въ сѣ въ въ мѣ
 тѣ въ. и мѣ въ рѣ и въ еи дѣ въ. іа въ кѣ
 сѣ, бѣ въ оу въ коу и въ сѣ въ пѣ трѣ
 и въ сѣ въ мѣ въ рѣ и въ бѣ въ пѣ трѣ. и сѣ
 дѣ и мѣ въ и въ сѣ въ кѣ и сѣ въ мѣ въ кѣ
 и сѣ въ еи въ еи въ сѣ въ. и и сѣ въ оу и въ кѣ
 дѣ въ. сѣ и сѣ въ мѣ въ пѣ трѣ и въ оу въ кѣ
 въ кѣ и. сѣ и сѣ въ мѣ въ. и сѣ въ мѣ въ сѣ
еи еи въ кѣ и сѣ въ сѣ въ мѣ въ оу и въ кѣ

34
 35

БОЖЕ. ИЗЫДОША ИВЪ СЕДОША ЛВІЕ ВЪ
 Корабль. ИВЪ ТОУНЦЬ НЕІША НІЦЬ
 СО. ОУТРАЖЕНЫШОУ, СІІЕ ПРНБРЕ
 ЗЪ, І НЕ ПОЗНАША ОУТІЦІ ІАІЕ Е. ГІІЖЕ
 ІМЫЕ ДЪТН, ЕСДІГО СЪНЪ НОІМАТІ.
 ѿВѢЩАША ЕМОУ, НН. ѿЖЕ РЕІІ ВЪ
 ВРЪЗЪТЕ МРЪЖА ОДЕ СНОУА СТРАНЫ
 КОРАБЛѢ. НОБРАЦЕТЕ. ВЪВРЪГОША
 ІІКЪ СМОУ НЕ МОЖАХЪ ПРѢВЛЕЩІЕ А,
 ѿМНОЖЕСТВІРИБЬ. ГІІЖЕ ОУТІКЪ
 ТЪ, ЕГО МОКЛѢШЕ ІЕ ПЕТРОВІ СЪЕ.
 СІМЕѢ ПЕТРЪ СЫШАВЪ ІАГЪЕ. ЕНѢ
 ДНГО ПРѢПОДЕЛА. БѢ КОПАГЪ НВЪ
 ВРЪЖЕ СЛ ВЪ МѢРЕ. АДРОУ СІНОУ ІЕСУ
 ЦН КОРЛЫЦЕ ПРН ДОША. НЕ БО ДІЕ
 ѿЗЕМЛѢ, НЖ ІАКО ДЪБЕТЪ ЛІКЪ ГІІН ВЪ
 ІСЛЩЕ МРЪЖОУ РИБЬ. ІАКО ІЗВЛЕКО
 ША НІЗЕМЛѢ, ВНДѢША СІГНЬ ЛЕЖА,
 ПРЫБОУ НА НЕ ЛЕЖАЩІА ХЛѢБЬ. ГІІ
 ІМЫЕ ПРНЕСЕТЕ ѿ РИБЬ ІАЕ ГЕННЬ.

любилиши мѧ. и гл҃ѣмоу, г҃и. чѣ
 въ еѣ вѣснѣ тѣ вѣснѣ яко любили тѧ.
 гл҃ѣмоу іс҃, писемъ твоимъ. аминь
 аминь гл҃ѣ тѣбѣ, есѣ вѣбѣ твоимъ по
 славѣ сѧмъ. и хощѣаше іако хощѣ
 аше. есѣ же съспарѣши, въздѣ же
 чернѣ твои. и нынѣ пошлѣи въ
 дѣи може нехощѣши. се рече, и зѣ
 нѣ ко еѣ смѣи іако прослѣви тѧ.
 іс҃а рекъ гл҃ѣмоу и днѣ мнѣ. еѣ
 цѣ же пѣтрѣ, въ дѣоу іако еѣ же
 любилиши іс҃ въ слѣбѣ доущи. и же
 въздѣ же на верѣ на прѣсѣ еѣ и рече
 г҃и. кѣ еѣ прѣдѣлѣ тѧ. се гѣ и дѣ
 пѣхъ гл҃ѣсови. г҃и сѣ же тѣо гл҃ѣмъ
 іс҃. аще хощѣи да тѣ прѣбѣи іс҃а
 де же прѣидѣ тѣ еѣ кѣ вѣ. тѣ
 по мнѣ гл҃ѣди. и зѣ еѣ сѣ вѣ кѣ
 гл҃ѣ, іако оу тѣ кѣ тѣ не оумрѣ. и не
 рече моу іс҃ іако не оумрѣ. и аще хощѣ



CHURCH OF THE HOLY TRINITY

[illegible]

[illegible]

142
ѡу ꙗко сѣ повѣдѣнїи євѣіѡ
г҃а не повѣдѣнїе євѣ м҃а аз
с҃го мѣна вѣстаѣа, и роужны
его євѣ ѡу ꙗко рс. с҃го сщ҃енно
мѣна фокы. євѣ іѡ ꙗко аз. 3 а чѣти
ч҃наго прѣчѣдїи євѣ ѡу ꙗко в
с҃ыа прѣво мѣна феклы. євѣ м҃а рд҃
прѣставленїе с҃го аїи євѣ мѣна іѡ
аїи іѡ словѣ нѣ прог҃а д҃а євѣ мѣ
ма с҃а не повѣдѣнїе євѣ мѣ
іѡ ꙗко аз. на нѣ євѣ ꙗко аз. и роужно
сщ҃енно хри҃сто мѣна повѣдѣнїи
нѣ прог҃а д҃а чѣти прѣчѣдїи
чѣти прѣчѣдїи вѣсѣды євѣ ѡу ꙗко
кд҃а мѣна м҃а мѣ. с҃го сщ҃енно
мѣна григорїа великыа арменїи.
євѣ м҃а ꙗко рс. мѣна євѣ мѣ
аїи мѣ. дѣна мѣна аїи аїи сщ҃енно
с҃го мѣна аїи аїи. и роужно рома
нѣ мѣна. євѣ ѡу ꙗко мѣ. с҃го сщ҃енно

[illegible]

243
паніе троуєа. н ѿ еѵ ѿ ѿ ѿ рѣ пані
ѿ ѿ ѿ кѣ нѣ томоу іѿ ѿ нѣ
мѣно еврїе, н ма дїи л. дѣ н ма и
ї. а нѣ дї. сѣ тоу дѣсеребренникъ ко
зми н дѣміана. ѿ ѿ еѵ ѿ ѿ лѣ ѿ по лѣ
прїбнаго ѿца пашего іѿанникиа
великаго ѿ ѿ еѵ ѿ ѿ лѣ. сѣ тоу нѣ
нѣ повѣника. ѿ ѿ еѵ ѿ ѿ ѿ д. сѣ боръ
архїе стратїи мїхаїл. н протїе
сїмѣны. н ѿ еѵ ѿ ѿ ѿ дѣ паніе ѿ ѿ
ѿ ѿ ѿ нѣ. н же вѣсѣ ѿца пашего
іѿанни мѣтнѣаго. н прїбнїко нїа
ѿ ѿ еѵ ѿ ѿ ѿ. н же вѣсѣ ѿца пашего
іѿанна дѣсѣаго. архїе пїа ксѣтѣ
чїиа града. н ѿ протїа дѣ оу сѣтмо
вѣ гїа тѣ сѣ оу сѣ шнїтї сїа вѣсѣ дѣ
ѿ ѿ еѵ ѿ ѿ ѿ лѣ паніе ѿ ѿ еѵ ѿ ѿ ѿ лѣ
сѣ тоу вѣсѣ хвалнаго фїлїппї. ѿ ѿ еѵ
ѿ ѿ сѣ. сѣ тѣ нѣ повѣникъ гѣ рїа. н сї
моны нѣ вївї ѿ ѿ еѵ ѿ ѿ ѿ. сѣ тоу нїа

нѣвѣнѣста мѣдѣа ѿ вѣмѣ л. етѣо
грнгоріа чюдотворца ѿ вѣмѣ лѣ
сѣвѣденіе въ цркви прѣгылѣца. пѣ
тѣо тѣа дѣ слыши дѣшии вѣжѣ. стѣ
ѿ рнгрнхерце мое въ сѣдѣ ѿ вѣмѣ лѣ
дѣ пѣлѣ ѿ вѣмѣ лѣ нѣ. иже въ
етѣ ѿ цѣмѣши амѣ филохїи нѣко
нѣнѣскѣо. и грнгоріа акраганьскаго.
ѿ вѣмѣ лѣ рѣ. етѣо мѣнѣ каіковѣ прѣ
сѣнѣнѣ. ѿ вѣмѣ лѣ нѣ. прѣвѣнѣго.
ѿ цѣмѣши стѣ ф. мѣнѣ нѣо. ѿ вѣмѣ
лѣ. етѣо мѣнѣ андрѣ прѣвоздѣнѣ.
ѿ вѣмѣ лѣ дѣ мѣнѣ дѣкѣ вѣрїе. и мѣ дѣнѣ
лѣ дѣнѣ и мѣ тѣа дѣ. анѣ еї. етѣмѣ
мѣнѣ мѣнѣ вѣрѣ. и прѣвѣнѣго ѿ цѣ
мѣши стѣ ѿ мѣнѣ дѣ мѣнѣ. ѿ вѣмѣ
лѣ рѣ. и прѣвѣнѣо мѣ прѣнѣо вѣнѣскѣо прѣ
мѣнѣ мѣнѣ нѣтѣо мѣнѣнѣго ѿ цѣмѣши стѣ
сѣмѣ. сѣмѣ сѣмѣ кѣнѣ. иже въ етѣмѣ
мѣши стѣ мѣнѣ. и ѿ вѣмѣ лѣ нѣ. ѿ вѣмѣ

ѿ

кѣ

кѣ

кѣ

кѣ

лѣ

дѣ

сѣ

кѣ
л

л

в

з

сѣникомидіи иже жєнны. **ѿвѣлѣ**
ѿ рс сѣм мѣдєнецъ извѣенъ ѿ
рода. **ѿвѣ м ѿ д** сѣм мѣдѣни
сѣм, ии рѣнаго зотика. **ѿвѣ ѿ ѿ**
ѿ мѣдѣнѣ каръ, ии мѣдѣнѣ дѣи мѣ
ѿ та тѣ анѣ дѣ. иже поимѣти ѿ крѣ
заніе сѣи нѣа испѣлмѣшего ѿ ѿ хѣ,
и ии мѣ иже вѣ сѣм ѿ цѣнашего ва
снѣлѣ великаго. **и ѿ рѣни прѣ глѣ д**
ѿ сѣта моѣ вѣ зѣ глѣ прѣ моѣ рѣстѣ
ѿ ѿ сѣлышии сѣсѣлѣ вѣ снѣ зѣщѣ. **вѣ сѣ**
дѣ ѿвѣ ѿ ѿ ѿ лѣ. **и мѣ ѿвѣ ѿ ѿ ѿ**
ѿ сѣтѣ снѣ вѣ сѣ рѣнии рѣ сѣкаго. **ѿвѣ**
ѿ ѿ ѿ ѿ. **ѿ** сѣтѣ прѣ кѣ мѣ мѣ хѣ, ии мѣ
каго рѣдѣ. **ѿвѣ м ѿ ѿ** сѣ прѣ прѣ сѣ
щѣнѣ. **ѿвѣ м ѿ ѿ** нѣ прѣ прѣ сѣ щѣнѣ
ѿвѣ м ѿ ѿ сѣ вѣ сѣ сѣ мѣ ѿ. **ѿвѣ ѿ ѿ**
ѿ в вѣ мѣ рѣ сѣ прѣ сѣ щѣ. **ѿвѣ ѿ ѿ ѿ**
ѿ сѣтѣ сѣкога вѣлѣнѣ сѣи нѣа испѣлмѣшего
ѿ хѣ. **и ѿ рѣни прѣ глѣ д** мѣ сѣ рѣни дѣи ѿ

вѣжѣ. **Ѹ** что нѣморе еѣвды вѣ
мѣ в пмнѣвѣмѣ **Ѹ**. сѣкоре
сѣнаго нѣлавыго прѣка нѣрѣчѣ, н
кѣрѣчѣ іѡаннѣ. **Ѹ** вѣ іѡ **Ѹ** **Ѹ**. сѣнопро
сѣкѣ **Ѹ** вѣмѣ **Ѹ** **Ѹ**. нѣнопросѣкѣ
Ѹ вѣмѣ **Ѹ** н. сѣто мѣнѣкѣ полнѣвѣкѣ
Ѹ вѣмѣ **Ѹ** **Ѹ**. сѣто прѣвѣнѣго ѡцѣмѣ
фѣѡдоіа ѡкѣре жнѣгѣлѣ. сѣѣвѣ
сѣ іѣн. сѣѣмѣ мѣнѣчѣтѣ іѣны. **Ѹ** вѣ
іѡ **Ѹ** **Ѹ** н. сѣѣ мѣнѣкѣ рѣмѣ мѣнѣстра
сѣто мѣнѣкѣ. **Ѹ** вѣ **Ѹ** **Ѹ** **Ѹ** **Ѹ**. прѣѣнѣѣ
мѣнѣнѣ вѣснѣмѣ рѣнѣфѣ нѣзѣѣнѣхѣ
Ѹ вѣчѣ жѣднѣ ѡцѣмѣнѣшѣго іѡнѣ прѣ
вѣго дѣрѣѣнѣнѣ сѣрѣѣѣсѣкѣго. сѣнѣоѣ
сѣ. прѣѣнѣнѣго ѡцѣмѣнѣшѣнѣнѣнѣнѣ
вѣнѣсѣкѣго іѡаннѣмѣко лѣнѣнѣнѣкѣ. **Ѹ** вѣ
Ѹ **Ѹ** **Ѹ** **Ѹ**. нѣоклѣнѣнѣіѣ іѣнѣнѣнѣсѣ
сѣто нѣрѣѣхѣнѣнѣго дѣмѣнѣнѣтра. **Ѹ** вѣ
іѡ **Ѹ** **Ѹ** **Ѹ**. прѣѣнѣнѣго нѣѣго нѣсѣнѣго
ѡцѣмѣнѣшѣго дѣнѣнѣнѣнѣкѣго.

Ѹ

Ѹ

Ѹ

Ѹ

Ѹ

Ѹ

Ѹ

Ѹ

[illegible]

сїи днѣ прѣзною є нїже вѣсѣтъ сїце
нашіи ноу чїтеле вѣселеньскымъ,
василїѣ великомю, нгригорїѣ вѣсо
словоу, ісакїю злѣстоу. **ѸѸѸ**
нѣ ѿ мѣ бс. на мѣ ѿ аї. сѣтоѣ вѣсрї
брыниѣ нїю догворцѣ кѣрїа
нна. ѸѸѸ ѿ мѣ ѿ аї. мѣ февраль
нма днїи кн. днїи мѣ аї, а нѣ ѿ
сѣто великомнїка трифона. ѸѸѸ ѿ
ѿ нѣ. сѣрѣтенїе сѣвѣнїа нашего,
їѸхѣ. нѣ прѣтѣлѣ помѣнїа
ткое сѣ слышнѣнїи вѣ вѣсѣ
дѣ ѸѸѸ ѿ мѣ ѿ нѣ. на мѣ ѸѸѸ ѿ
сѣто нїрѣвѣнаго семїѣна вѣ прїе
ца. ѸѸѸ ѿ мѣ ѿ нѣ. сѣто великомнїка
феѣра сѣратїа. ѸѸѸ ѿ мѣ ѿ аї. прѣпо
вѣнаго сѣцѣнїа шего мѣрѣнїа нѣ. вѣто
ѣ нѣ мѣ прѣкнїаго сѣцѣнїа шего семї
ѣнї сѣрѣвѣскїаго нѣкїаго мѣрѣтѣца.
ѸѸѸ ѿ мѣ ѿ мѣ. на мѣ ѸѸѸ ѿ мѣ ѿ аї.

О брѣтєніє чєстныѣ главы ісѣаи мѣ
 поча. нѣ рѣни прѣсѣла дѣтѣмъ зѣрѣ
 рѣсѣдѣ. сѣ помани гдѣа вѣсѣдѣ
 ѣѣ лѣ сѣ ла. нѣ нѣ ѣѣ мѣ сѣ м.
 мѣ мѣ рѣ, нѣ мѣ дѣнѣ ла. дѣнѣ нѣ мѣ
 вѣ. а нѣ кѣ. сѣ вѣ вѣ нѣ кѣ, мѣ
 нѣ жѣ вѣсѣ вѣсѣтѣ мѣ чѣнѣ. ѣѣ мѣ сѣ п.
 бѣго вѣрѣніє прѣтѣ вѣтѣ а нѣ шѣ а
 бѣа. нѣ прѣсѣла дѣ бѣго вѣсѣтѣ дѣ
 ѣа нѣ сѣ вѣ нѣ тѣсѣ нѣ кѣ нѣ. вѣсѣ
 дѣ ѣѣ лѣ сѣ дѣ нѣ нѣ ѣѣ лѣ сѣ сѣ.
 сѣ вѣсѣ. ірѣ нѣ тѣсѣ нѣ сѣ вѣ нѣ. ѣѣ лѣ сѣ
 нѣ. мѣ а нѣ нѣ нѣ мѣ дѣнѣ ла. дѣнѣ нѣ
 мѣ чѣ сѣ. а нѣ а. прѣкѣ нѣ мѣ тѣ
 шѣ а мѣ рѣ ісѣ чѣ нѣ нѣ. ѣѣ лѣ сѣ а
 прѣкѣ. ісѣ ісѣ фѣдѣ рѣ нѣ кѣ нѣ. ѣѣ
 ісѣ сѣ а. сѣго вѣ нѣ кѣ ісѣ ісѣ а.
 ѣѣ мѣ сѣ нѣ. нѣ нѣ ѣѣ ісѣ сѣ нѣ сѣго
 а нѣ ѣѣ нѣ чѣ мѣ рѣ. ѣѣ мѣ сѣ нѣ. сѣго
 сѣ шѣ нѣ мѣ ісѣ мѣ нѣ а сѣ рѣ нѣ ісѣ а.



176

in

50

156

ѿ ѿ мѣ нѣ. сѣго а҃пмѣіа ксѣвѣна
 се ве деѡва. ѿ ѿ лѣ гѣ мѣ. мѣцѣ маѣ
 нѣ ма днѣ нѣ. днѣ нѣ ма дѣ. а нѣ тѣ.
 нѣ же вѣ сѣ тѣ ѡ цѣ нѣ шѣ го а дѣ а нѣ іа ве
 лѣ ка го. ѿ ѿ мѣ гѣ аѣ. вѣ спомѣ нѣ нѣ
 нѣ же нѣ а нѣ сѣ іа вѣ шѣ го сѣ крѣ та при
 кѣ сѣ тѣ нѣ нѣ. сѣ мѣ крѣ тѣ нѣ. сѣго
 а҃пмѣ ѿ лѣ нѣ сѣ та іа нѣ нѣ а вѣ го сѣ лѣ ва. нѣ прѣ
 пѣ вѣ ка го ѡ цѣ нѣ шѣ го а рѣ сѣ нѣ іа ве лѣ
 ка го. нѣ а҃ прѣ тѣ мѣ дѣ вѣ вѣ сѣ лѣ зѣ мѣ лѣ
 нѣ сѣ а нѣ о вѣ дѣ а҃. вѣ сѣ ко дѣ ѿ ѿ ѿ ѿ
 ѿ. нѣ а҃ нѣ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ. прѣ кнѣ моу
 мѣ мѣ. сѣ тѣ рѣ вѣ нѣ о лѣ нѣ сѣ кѣ цѣ рѣ нѣ.
 кѣ сѣ а нѣ тѣ нѣ нѣ е лѣ нѣ. ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ.
 прѣ кнѣ го ѡ цѣ нѣ шѣ го сѣ мѣ нѣ нѣ. нѣ же
 нѣ днѣ нѣ фѣ нѣ го рѣ. ѿ ѿ мѣ гѣ тѣ. тѣ рѣ тѣ
 о вѣ рѣ тѣ нѣ іа тѣ нѣ а сѣ лѣ кѣ іа нѣ нѣ
 прѣ тѣ. сѣ лѣ вѣ а҃ ѿ ѿ. сѣго а҃пмѣ кѣ
 рѣ пѣ днѣ нѣ а го, ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ мѣ.
 мѣ цѣ, нѣ оу. нѣ ма днѣ нѣ. днѣ нѣ ма дѣ

а н ѿ ꙗ. сѣго велнкомѣа фѣсѣра
 етрачнмѣа. ѿвѣ м ѿ лѣ. сѣтѣа мѣ
 вѣрѣ фоломѣа и вѣрѣ мѣа. ѿвѣ лѣ ѿ
 нѣа. прѣкнѣнѣа мѣа сѣнѣа ѿцѣа нѣа
 ѿ нѣа фѣа, и нѣа траѣа фѣа нѣа сѣа. ѿвѣ
 м ѿ мѣ. сѣго прѣкнѣа лѣа. ѿвѣ лѣ
 ѿ аѣ. сѣго аѣа мѣа и оуады бѣа тѣа. ѿвѣ
 ѿ мѣа. рѣа жѣа сѣа тѣа нѣа прѣа
 и нѣа кѣа тѣа ѿа нѣа. нѣа прѣа мѣа тѣа ѿ
 тѣа и прѣа кѣа мѣа нѣа. сѣа вѣа мѣа
 вѣа и мѣа. вѣа сѣа дѣа. ѿвѣ лѣ ѿ мѣа.
 нѣа и ѿвѣа ѿ ѿ ѿ а. прѣа мѣа ѿа нѣа
 шѣа сѣа мѣа ѿа сѣа нѣа прѣа сѣа. ѿвѣ
 лѣ ѿ ѣа. прѣа сѣа сѣа мѣа сѣа а
 кнѣа нѣа мѣа. ѿвѣ м ѿ лѣа сѣа и вѣа
 хѣа мѣа и нѣа сѣа нѣа мѣа нѣа сѣа
 вѣа мѣа и. нѣа и мѣа ѣа. сѣа вѣа
 сѣа и вѣа сѣа мѣа и нѣа вѣа. нѣа ѿвѣ
 лѣа ѣа и нѣа мѣа вѣа аѣа и ѿа. и нѣа
 аѣа и. дѣа и мѣа ѣа аѣа. а нѣа сѣа.

СѢТѢ БЕСРЕРВРНІИ НЧЮДОТВОРЕЦЬ КѢ
 ЗМЫИ ДЕМІАНА. **ЕВѢ МѢ РД.** ПОЛО
 ЖЕНІЕ РИЗЫИ ПОД СЛѢПРѢТЫЛѢЦА. **ЕВѢ**
ЛѢ РД. ПРѢБНАГО АНДРЕА КРІСКОГО.
ЕВѢ ЛѢ РД. ПРѢБНАГО СЦѢ НАШЕ
 АВАФА СИЛА АФОНЫСКАГО. **ПѢ ЕВѢ**
ЛѢ РД. НАМѢ МѢ МѢ. СѢТѢ ВЕЛИ
 КИИ ПРОКОПИИ. **ЕВѢ МѢ РД.** СѢТѢ
 ВЕЛИКОМѢЦА ЕВѢ ФІМІА. **ЕВѢ ЛѢ РД.**
 СѢТѢ МѢЦѢ КІРІСІ, НОУЛѢТЫ МѢТРЕ
 ЕГО **ЕВѢ МѢ РД.** СѢТѢ СЩЕНОМѢЦІ
 ФІНОГЕНА. И ПАМѢ СѢТѢ СЩѢ ЗГО СѢ
 БІРА. **СЛѢ БІРА** ІАВНЕ НЦА. СѢТѢ
 ВЕЛИКОМѢЦА МАРІНЫ. **ЕВѢ МѢ РД.**
 СѢТѢ ПРѢКАІІН. **ЕВѢ ЛѢ РД.** СѢТѢ
 МАРІА МАГДАЛЫНІ. **ЕВѢ ШѢ РД.**
 ОУСПЕНІЕ СѢТѢ АІННЫ, МѢТРЕ ПРѢТЫЛѢ
 ЦА. **ЕВѢ ЛѢ РД.** СѢТѢ ВЕЛИКОМѢ
 ЦА ПІНѢТЕЛІ МОИ. **ЕВѢ ІѢ РД.**
 СѢТѢ ПРѢВНАГО ЕВДОКИИ. **ЕВѢ МѢ**

不
可




И
И

Et
S

五

19

10

14

14

А
В

С

ЕІ

СИ

НИ
КЕ

КД

мѣнь авгѹ. и мѣ днѣи лѣ. днѣи
мѣ чѣ гѣ. а нѣ аї. сѣты, з мѣи
маіковені. еѹе мѣ лѣ. прѣне
сеніе мѣщѣ сѣго прѣво мѣни
сѣфана. еѹе мѣ пѣ. прѣсѣ
женіе сѣи нѣи нѣсѣнаше сѣи ѹхѣ.
нѣ прѣ сѣи дѣ фѣкорыи ерѣмонѣ.
ѣ твоѣ сѣи нѣсѣа кѣсѣдѣ еѹе лѣ гѣ
мѣ. нѣи еѹе мѣ гѣ. оѹе сеніе прѣ
сѣты вѣщѣнаше кѣи. нѣ прѣ сѣи
дѣ по мѣноу и мѣтѣвое ѣ слышѣ
дѣщѣи. кѣсѣдѣ еѹе лѣ гѣ дѣ. нѣи
еѹе лѣ гѣ нѣ. сѣго мѣни днѣи мѣи.
и прѣнесеніе нерѣко тѣворе нѣго
сѣбѣ. а сѣи нѣше сѣи ѹхѣ. ѣе дѣсѣ
вѣщѣи сѣи. еѹе лѣ гѣ мѣ. сѣты мѣи
фѣо мѣи лѣ. еѹе лѣ гѣ зѣ. прѣне
сеніе мѣщѣ сѣго. и мѣи рѣдѣло мѣи
нѣ сѣго мѣи лѣи чѣ. еѹе мѣ аї. оѹе
кѣно сеніе гѣи вѣ сѣго. и сѣи нѣи кѣи

ГЕЛѢ. НАРНИ ЕВѢ МѢ НЗ. НАМНѢ
 МѢ КД. ПОЛОЖЕНІЕ ЧУНГО ПОДІА
 ПРѢГЛАВІЦА НАША КЦА. ЕВѢ ѠНѢ
 НЕЛА ѠМЫЦАРИ НО ФАРИСЕИ.
 ЕВѢ ѠНѢ Е ПД СѢ ЗІ ЕВѢ ЛУГ РѢ
 НЕ ѠКЛОУНѢ ЕВѢ ЛУГ ѠД СѢ МАПД.
 ЕВѢ ѠНѢ Е РЕ НЕ МАПОУ ЕВѢ МѢ РД.
 ПНЕСЫРОПѢ ЕВѢ ѠНѢ Е СС.
 КѢ ПУ СЫРОПѢ ЕВѢ ѠНѢ Е РД.
 ЧЕ СЫРОПѢ ЕВѢ ѠНѢ Е РІ.
 СѢ СЫРОПѢ ЕВѢ ѠМѢ Г СІ.
 НЕ СЫРОПѢ ЕВѢ ѠМѢ Г ЗІ.
 СРѢДЛАЖЕ ПНАТО НЕИМА ЕВѢ ЛІА.
 СКАЗАНИЕ СКАКОЧІ ПНАМА ЕВѢ ПОЕЧА.
 СѢ А ПОЕЧА ЕВѢ ФЕ ѠРА ЧІРОНА.
 ЕВѢ МѢ ЕІ НЕТОМОУ ЕВѢ ІО Г НВ.
 НЕ ПА ПО ЕВѢ ІО Г Е.
 СѢ В ПО ЕВѢ МѢ Г С.
 НЕ В ПО ЕВѢ МѢ Г С.
 СѢ Г ПО ЕВѢ МѢ Г

[illegible]

24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544

[illegible]

ВЕДКАХЪ СЫОМЪ. КѢ ТАЛНЛЕАЗРА
 ЦЕСНЪ. ЧАДЪ ЕВЪЕ ІОУ РЪНЪ КѢ ЕГО
 ПРОВОДОША. ВЪПАКЕ ВЕ ЕВЪЕМЪ Р
 РІ. ЧЪТНИКО ПАМОПНШЕ. ВСКЪ ВЕ НАУ
 ЕВЪЕМЪ РДІ. ВЕРЪ НАЛН ЕВЪЕМЪ Р РЕІ.
 ОБЪТЛА ВЕКЛА МЕПАХЫ. ЕВЪНМННІО
 ТЪА. ЕВЪЛІА ВЪСКРЪНАА АІ ЕВЪЕЛМЪ
 РДІ. ЕВЪЕ ВЪ МЪ Р О ЕВЪЕ ГМЪ
 ОА. ЕВЪЕ А ЛУ Р РДІ ЕВЪЕ ЕЛУ Р
 РДІ. ЕВЪЕ СЛУ Р РДІ ЕВЪЕ ЗІОУ Р
 ЗГ ЕВЪЕ НІОУ Р ЗД ЕВЪЕ АІОУ Р
 ЗЕ ЕВЪЕ ТІОУ Р ЗС ЕВЪЕ АІОУ Р
 ЗЗ. ЕВЪЛІА РАЗЛНЧНАА НА ВЪЕФІСКИ
 ТРЪБОУ. НА ОУЩЕ НІЕ МАСЛОУ З ПОПО
 ЕВЪЕ А ОІОУ ГЛА АІ.
 ЕВЪЕ Б ОУ ГЛА СД.
 ЕВЪЕ Г ОМА ГЛА ЛД.
 ЕВЪЕ Д ОМА ГЛА КГ.
 ЕВЪЕ Е ОІОУ ГЛА МІ.
 ЕВЪЕ С ОУ ГЛА ЛС.

меньшѣ мнѣ разниковаати. Засе
 въ пате истиньствоуѣ. якоше
 повѣсемоу единотѣ совалнѣши.
 възнеицева хотѣаше. якоше
 дошлѣ другѣ, и съвѣтоваише.
 напнѣша елика напнѣше. и ѣже
 елика съставнѣ понаиѣни ѡнь.

и елика се моу и зкыетъ,
 напнѣсѣ другѣи.

и се радни мнѣсѣ

вънѣи разни

коваати. и елика

оу въ иеце

наиѣ

оуже поимѣни

и еце. Уиѣсѣ

рѣетка

и хѣ.

еиѣ

аѣ

аѣ:

Князь полѣа Запривоѣ

Зрѣмнѣ.



